



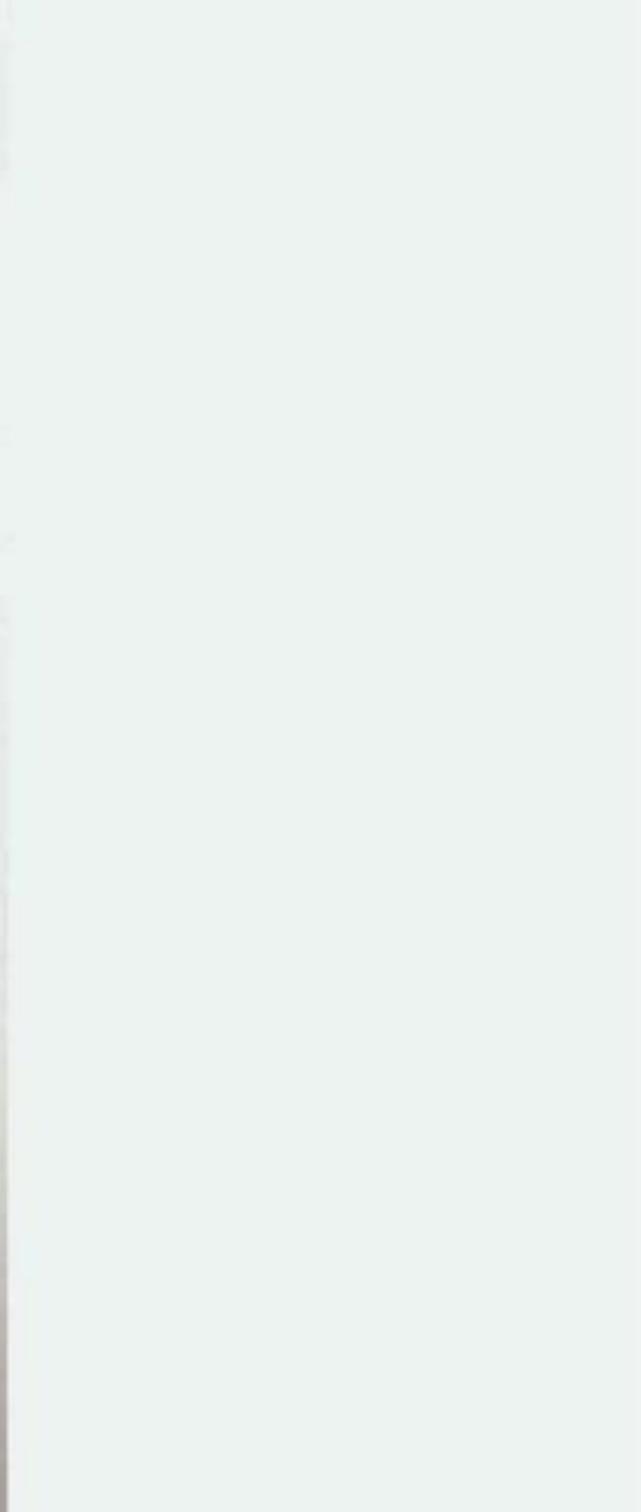
Qué planta en qué lugar

SISTEMA DE SELECCIÓN INFALIBLE

Qué planta, en qué lugar, de Roy Lancaster, es un manual indispensable que recomienda las plantas más adecuadas para cada situación en un jardín. En cada uno de los cinco capítulos —perennes (anuales y bienales), trepadoras, arbustos, coníferas y árboles— escoge diferentes emplazamientos o condiciones y selecciona las plantas más adecuadas. Asimismo, trata sobre los efectos deseados —color en otoño, por ejemplo— y proporciona una lista con las opciones para conseguir dichos efectos.

CONSEJOS INMEDIATOS

Cada planta sugerida va acompañada de una magnífica fotografía a todo color y de diversos datos sobre sus características especiales, el tamaño, la resistencia y las necesidades de luz y suelo; en definitiva, todo lo que usted necesita para garantizar la mejor elección.



Qué planta en qué lugar





Qué planta en qué lugar

ROY LANCASTER



BLUME



BLUME



A DORLING KINDERSLEY BOOK



La totalidad de las plantas leñosas, a excepción de las coníferas, son de hoja caduca, a menos que se especifique el hecho de ser perennes. Las coníferas son de hoja caduca solamente en aquellas casas en las que se especifica de este modo. Los perennes son herbáceos salvo que se indique que son perennifolias.

Título original:
What Plant What?

Traducción:
Gloria Münch Seijo

Revisión científica y adaptación de la edición en lengua española:

Dr. F. Xavier Serra i Serra
Departamento de Biología Vegetal
Unidad de Botánica
Facultad de Biología
Universidad de Barcelona

Coordinación de la edición en lengua española:
Cristina Rodríguez Fischer

Primera edición en lengua española 1996
Reimpresión 1998

© 1996 Naturart, S.A. Es un libro BLUME
Av. Mare de Déu de Llona, 20
08034 Barcelona
Tel. 205 40 00 Fax 205 14 41
E-mail: Comercial@blume.net
© 1995 Dorling Kindersley Limited, Londres
© 1995 del texto, Roy Lancaster
Impreso en Gran Bretaña



CONTENIDO



Guía rápida • 6

INTRODUCCIÓN • 8

Cómo usar este libro • 10

Tipos de suelo • 12

Orientación • 13

PERENNES • 14



TREPADORAS • 92



ARBUSTOS • 108



CONÍFERAS • 172

ÁRBOLES • 194

Índice • 230

Agradecimientos • 256



Guía rápida

Si dispone de un lugar concreto con unas condiciones particulares o tiene en mente un efecto decorativo especial, puede consultar la guía rápida que figura a continuación. Los números que aparecen en cada entrada indican el tipo de plantas adecuadas para cada caso o aquellas que el autor recomienda para lograr un resultado determinado. Los colores corresponden a los temas de cada sección.

PEÑAS	TERRAZAS	ABRIGOS	CONIFERAS	ÁRBOLES
-------	----------	---------	-----------	---------

SUELOS

Suelos ácidos	34		124	204
Suelos alcalinos	36		126	206
Suelos arcillosos	32		122	182
Suelos arenosos			128	

ORIENTACIÓN

Zonas soleadas	28, 38	94, 98	130	184	208
zona	40				
Zonas sombreadas	30, 41	96	132		
zona	42, 44	100			

SITUACIÓN

Aire contaminado, zonas de	48		136	212
Base o extremo de un margen	52			
Cerca de árboles y arbustos		102		
Desniveles, rocallas y macizos elevados	56, 58		142	188
Grietas y huecos en el pavimento	54			
Maceteros	62, 64		144	
Macizos elevados, rocallas y desniveles	56, 58		142	188
Muros, vallas y demás soportes verticales	106	102, 107		
Orillas, zonas húmedas	44, 46		134	210
Pavimentos y grietas en muros	54			
Rocallitas, desniveles y macizos elevados	56, 58		142	188
Vallas, muros y demás soportes verticales	106	102, 107		
Zonas con polución	48		136	212
Zonas costeras	50		158	214
Zonas húmedas, orillas	44, 46		134	210
Zonas que es preciso cubrir	28, 30		118, 121	190
Zonas silvestres	60			

	PIENAS	TRONCOS	RAMAS	CONTRAS	ASCIAS
FORMA Y TAMAÑO					
Árboles con ramas lloronas					211
Follaje vistoso	18		111		217
Forma de jarrón				176	
Forma fastigiada o columnar	16			178	229
Tamaño grande	22		110, 112	174	196
Tamaño mediano	20, 22		114	180	198
Tamaño pequeño	24, 26		116, 120	188	200
Tipo columnar o forma fastigiada	16			178	229
ESTACIONALIDAD					
De hoja perenne	66	104	146		216
Estivales	80				
Inviernales	84, 85		166, 168		224, 226
Otoñales	82		156		222, 224
Primaverales	78				
COLOR					
Hojas amarillas o doradas	70		150	192	219
Hojas bronce, púrpuras o rojas	74		154		221
Hojas gris azuladas o plateadas	72		152	193	220
Hojas plateadas o gris azuladas	72		152	193	220
Hojas púrpuras, rojas o bronce	74		154		221
Hojas variegadas	68		148	191	218
OTRAS CARACTERÍSTICAS					
A prueba de conejos	90		170		
Bayas para pájaros			161, 162		224
Cortavientos, pantallas, setos			140	186	215
Espinas			169		
Fragancia	76	105	158, 160		
Frutos decorativos			161, 162		224
Hierbas	86, 88				
Mariposas, especies que las atraen			164		
Multiusos y con diferentes encantos					228
Pantallas, setos, cortavientos			140	186	215
Plantas espectaculares y vistosas	18		110, 112		196
Trepadoras que no precisan soporte		107			

INTRODUCCIÓN

LA DIVERSIDAD DE plantas disponibles en el mercado en la actualidad es tal que los jardineros ya no tienen que preocuparse ante la visión de plantas recién adquiridas que se marchitan o incluso mueren por plantarlas en un lugar erróneo o con una finalidad equivocada.

La mayoría de las personas compran las plantas para sus jardines de forma impulsiva. Ven una planta que les llama la atención, o bien un amigo jardinero les ofrece un bulbo o un esqueje, y sin pensar si resulta o no adecuado, se lo llevan a casa y lo plantan en el primer hueco disponible.

Algunas veces, resulta que el lugar es el correcto y la planta crece bien. Sin embargo, lo más frecuente es que el emplazamiento estuviese vacío por una causa justificable: un suelo demasiado húmedo, demasiado seco, con sombra excesiva, poco profundo o, tal vez, totalmente invadido por las raíces de otras plantas. Cuando una planta muere por alguna de estas razones, la persona que la ha plantado puede encogerse de hombros y seguir intentándolo o perder la confianza, abandonar toda tentativa y pasar a otra cosa.

«Nunca se ha preguntado cómo se logran esos adorables jardines que puedes ver en la calle, en la televisión o en las revistas? Estoy seguro de que se lo ha planteado alguna vez, y aunque la respuesta más reconfortante sea

considerarlos obra de dedicados expertos, tal vez haya llegado a intuir que si emplear un cierto tiempo y reflexionar antes de comprar sus plantas, usted mismo podría obtener resultados similares.

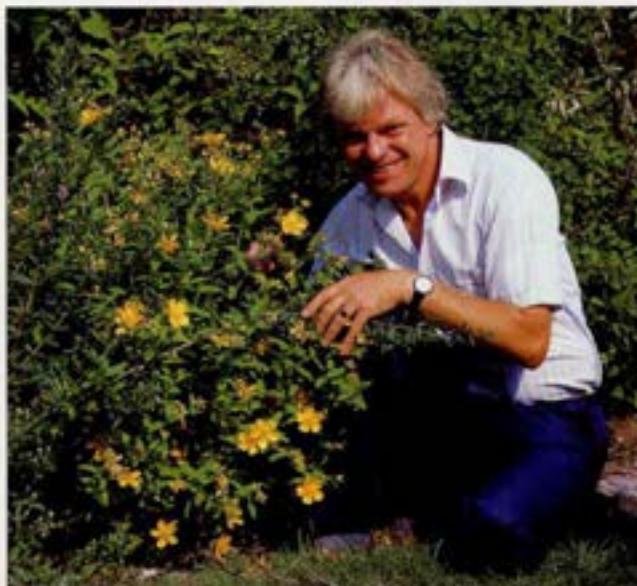
PREGUNTAS DE LOS JARDINEROS

He trabajado durante años en uno de los viveros más importantes de Inglaterra; básicamente mi labor ha consistido en orientar a los clientes sobre el tipo de planta más adecuada para su jardín. He tratado con todo tipo de gente; algunas personas eran profesionales e aficionados entusiastas que ya tenían una idea de lo que necesitaban, pero que buscaban algo nuevo o especial. Sin embargo, la mayoría eran jardineros inexpertos, con muy poca información sobre las plantas y sus posibles usos, pero deseosos de aprender y de invertir su dinero de un modo racional.

De hecho, surgían dos tipos de interrogantes: aquellos planteados por personas que habían visto una planta que era de su agrado y querían averiguar si crecería bien en su jardín, y aquellos formulados por personas que tenían un proyecto de jardín claro, pero no sabían qué plantas comprar para llevarlo a cabo. Mi experiencia no hizo sino confirmar lo que ya sospechaba: que lo que la gente necesita saber es qué tipo de plantas prosperarán en un lugar determinado teniendo en cuenta factores como la sombra y la orientación, u qué tipo de plantas son las adecuadas para lograr un efecto concreto en función de la estación del año, del color de las hojas, de su aroma o incluso de su forma y tamaño.



△ LAS TENTACIONES DE LA TIENDA
A la hora de comprar, es fácil dejarse llevar por la belleza de una planta, de sus flores, sus frutos o sus hojas, sin llegar de pensar si resulta o no adecuada para tu jardín.



△ EL JARDÍN DEL AUTOR El jardín que posee en Hampshire, Inglaterra, incluye todo tipo de plantas que producen distintos efectos a lo largo del año. Los paredes de la casa están cubiertas de arbustos y cítradas.

△ EL ORIGEN DE UNA PLANTA ESPECIAL Me siento especialmente orgulloso de mi Hypericum lancasteri, que florece a finales de verano y que surgió de una semilla que recogí en las colinas que rodean Kunming, La Ciudad de la Eterna Primavera, en China.

RESPUESTAS DE LOS JARDINEROS

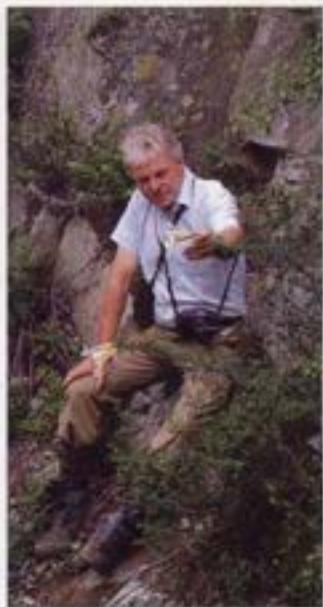
Tras muchos años de experiencia profesional dedicado a visitar jardines y a entrevistar expertos para la televisión, he llegado a la conclusión de que, con frecuencia, incluso las condiciones más adversas se pueden mejorar de forma notable. Existe una variedad tan amplia de plantas, que siempre es posible encontrar la que mejor se adapte a la situación, incluso en aquellos casos que parecen estar fuera de cualquier tipo de control.

Esta obra le ayudará a elegir mejor en función de los condicionantes del terreno o del efecto deseado. A lo largo de estas páginas, los principiantes aprenderán a comprar las plantas apropiadas, y los jardineros expertos encontrarán interesantes propuestas para renovar su repertorio. En este libro se muestran multitud de ejemplos que ya se han probado y que ofrecen total garantía. Al obtener buenas resultados desde el principio, adquirirá la confianza suficiente para experimentar con combinaciones más complicadas. Deje que este título se convierta en su mejor consejo.



AZUCENAS MEDESTRIS Y EN EL JARDÍN △▷

Una de las experiencias que recordé con más cariño fue ver ejemplares de *Lilium regale* en la naturaleza, en la vertiente de una montaña rocosa, en China. Se trataba de una de las azucenas que mejor se adapta al jardín y, además, posee un aroma embriagador.



▼ LAS POSIBILIDADES DEL FOLAJE

Este pequeño estanque está rodeado de coníferas, bellos *Bergenia*, *Iris* y arbustos; la combinación de los distintos folajes crea un efecto visual interesante y agradable.



Cómo usar este libro

LA INTENCIÓN DE este libro es ayudarle a escoger las plantas que mejor se adapten a las características ambientales propias de su jardín. Le informa sobre el microhabitado adecuado para el crecimiento de cada planta, sus características básicas y sus efectos decorativos. El libro consta de cinco apartados que responden a cinco tipos concretos: plantas perennes, trepadoras, arbustos,

coníferas y árboles. En cada apartado encontrará ejemplos adecuados para los distintos lugares y sus efectos estéticos. Las plantas leñosas que figuran son de hoja caduca, salvo que se indique lo contrario. En cuanto a las coníferas, sólo se señalarán los casos en que sean de hoja caduca. Las plantas perennes suelen ser herbáceas, salvo que se describan como perennifolias.

NOMBRES DE LAS PLANTAS

En el libro figuran los nombres científicos. En el supuesto de que existe un sinónimo, se menciona en el índice y se cita en el apartado. También se dan los nombres vulgares y, en su defecto, el nombre genérico al que pertenece la planta. En casos tan conocidos como las rosas, se detallan las distintas categorías.

SÍMBOLO INDICADOR DEL pH DEL SUELO

La mayoría de las plantas pueden crecer en cualquier tipo de suelo. En los casos en que se requiere un suelo sin cal, aparecerá este símbolo:

■ Requiere suelo sin cal

CLAVE PARA LOS SÍMBOLOS DE RESISTENCIA

La resistencia mide la capacidad de cada planta para resistir el invierno. Esto depende de si se encuentra al abrigo o no, de las condiciones climáticas del lugar y de la propia capacidad de adaptación que desarrolle la planta. La máxima resistencia implica que la planta tolera bien las heladas severas. Muchas plantas resisten bien el frío cuando llega en primavera, ya que están empezando a brotar. Los símbolos indican el nivel de resistencia normal, aunque con cierta cautela.

■■■ Resistente; sobrevivirá al invierno en clima templado.

■■ Sensitive; puede requerir cierta protección durante el invierno en clima templado.

■ Frágil; necesita abrigo durante el invierno, incluso en los climas cálidos. Muy expuesta para inviernos severos.

NOMBRES CIENTÍFICOS Y VULGARES

A pie de foto figura el nombre científico de cada planta y, en su defecto, el nombre genérico.

SÍMBOLOS DE INTENSIDAD DE LUZ, RESISTENCIA Y pH
En todos los casos, se indica la intensidad de luz y la resistencia. El símbolo del pH sólo aparece en aquellos casos en que la planta requiere un suelo sin cal (véase recuadro).

Arbustos que toleran la sombra

Todos estos se adaptan al entorno de la intensidad de sombra que produce chiaro o la sombra. Los arbustos con adaptaciones de estos tipos se prefieren en zonas sombreadas directamente al sol insular. Estos no significan que puedan vivir con las algas, todas las plantas necesitan protegerse la luz para realizar la fotosíntesis. De modo similar, algunos requieren sombra para evitar el hecho de que la sombra les haga falta para su crecimiento y desarrollo. Los que tienen una sombra artificial, por ejemplo, debajo de un árbol, probablemente no necesiten tanto del parque solar, lo que reduce la necesidad de algún sombreado.



Rododendro 'Coral Carpet'



Euonymus fortunei 'Emerald Gaiety'
4 a 6 pies



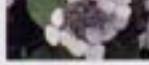
Ligustrum ovalifolium 'Aureum'
4 a 6 pies

...



Photinia fraseri 'Little Girl'
4 a 6 pies

...



Mahonia aquifolium 'Alba'
6 a 8 pies

CLAVE PARA LOS SÍMBOLOS DE INTENSIDAD DE LUZ

Las preferencias lumínicas de cada planta se indican por medio de los siguientes símbolos:

○ Planta col. profunda e invierno nuboso todo el col. del que se pueda disponer.

■ Sombra parcial; tolera (o incluso prefiere) las luces difusas e indirectas.

● Sombra; crece bien en un solo solano como, por ejemplo, hoja al dosel de un árbol.

• DESCRIPCIÓN DE LA PLANTA
Indica datos de tamaño como, por ejemplo, el período de floración, las características propias, el lugar y las condiciones ideales; también especifica si la planta es perennifolia.

DIMENSIONES DE LA PLANTA

Las dimensiones de la planta dependen de las condiciones del entorno. Los tamaños que se indican son los que alcanzan las plantas adultas en situaciones normales. La altura incluye los tallos florales en plantas perennes.

- Altura media
- Anchura media
- Altura y anchura medianas

PLANTAS CON SELLO DE GARANTÍA

La Royal Horticultural Society concede premios (los AGM, Award of Garden Merit) a las plantas que destacan por su efecto decorativo, su buena constitución y la facilidad con que se encuentran. Estos distinguen las mejores especies disponibles en el mercado. El símbolo AGM figura en las plantas que se compran en viviendas.

 Premio a la calidad

¿QUÉ ES UNA PLANTA PERENNE?

Se trata de aquellas que no son leñosas y viven más de tres años. En su mayoría son herbáceas y se mantienen bien formadas durante el invierno; algunas son perennifolias, lo que implica que conservan sus hojas incluso en los meses más fríos. Un pequeño número de ellas —los bambúes, por ejemplo— tienen tallos leñosos y son perennifolias.



OTRAS PLANTAS
Se incluye una lista de otras plantas adecuadas al efecto o al lugar descritas en el apartado con referencia a las páginas del libro donde aparecen ilustraciones de Las Ilustraciones.

CÓMO USAR EL CAPÍTULO SOBRE ÁRBOLES.



• ILUSTRACIÓN
DE UN ÁRBOL.
Muestra la forma normal de un árbol adulto: las ramas dobladas indican que es de hoja caduca y las frondosas, que es de hoja perenne.

• VELOCIDAD
DE CRECIMIENTO.
El crecimiento se califica como rápido, moderado o lento.

¿QUÉ ES UNA PLANTA TREPADORA?

Las plantas crecen de distintas maneras; consideraremos trepadoras aquellas que se extienden en árboles y arbustos o crecen cubriendo muros, vallas u otro tipo de estructuras. Las trepadoras más comunes son perennes de tallos leñosos o arbustos con guías. Las trepadoras pueden ser perennifolias, de hoja caduca o, incluso, herbáceas.

¿QUÉ ES UN ARBUSTO?

Los arbustos son plantas de tallo leñoso con tendencia a desarrollar un follaje abierto, con ramifications. Algunos alcanzan alturas y anchuras de más de 3 m. Pueden ser perennifolias o de hoja caduca, según la especie de que se trate. Los arbustos suelen tener una base leñosa y no crecen para protegerse de las heladas en las zonas de mucho frío.

¿QUÉ ES UNA CONIFERA?

«Coníferas» es un apelativo botánico que corresponde a un grupo primitivo de plantas de tallo leñoso. Son árboles que constan de un tronco principal, pero también hay varias plantas más pequeñas, arbustivas, que pueden ser caducas. Casi todas son perennifolias con hojas aciculares o escamiformes, pero existen coníferas de hoja caduca (aparecen resaltadas en el libro).

¿QUÉ ES UN ÁRBOL?

Los árboles son plantas leñosas que crean de un único tallo o tronco con ramos en los altos. La mayor parte de los árboles siguen este esquema, pero algunos tienden a ramificarse el tronco, como si fueran un gran arbusto. Esto se puede modificar mediante la poda del árbol en los primeros años de vida y con la aplicación de soportes que guien su crecimiento. Los árboles pueden ser de hoja caduca o perenne.

Tipos de suelo

La proporción de partículas de arcilla, arena y limo presente en el suelo de su jardín influye en las características químicas y físicas del mismo. El resultado es un suelo arcilloso (húmedo, difícil de drenar) o arenoso (seco, no retiene la humedad) que condicionará la elección de las plantas de su jardín. Sus características químicas o el nivel de acidez (pH) se mide según un baremo que va de 1 a 14. Los suelos que están por debajo de 7 (nivel de los suelos neutros) son ácidos (o sin cal), y los que están por encima, son alcalinos. Puede diagnosticar el tipo de suelo observando el color y la textura de la tierra y analizando las plantas que han crecido en ella; si lo prefiere, sin embargo, puede realizar pruebas científicas más específicas.



SUELO EQUILIBRADO ideal para *Forsythia*
Es difícil determinar qué es un «suelo equilibrado» ya que sus características dependen de los requisitos de cultivo y de las condiciones del jardín. Sin embargo, por regla general, suelo se húmedo pero fácil de drenar, con un contenido razonable de humus y un pH neutro o ligeramente ácido.



SUELO ARCILLOSO ideal para *Berberis*
Las pequeñas partículas de arcilla se unen unas a otras tras la lluvia, con lo que reducen la permeabilidad del suelo. La tierra se apelmaza y se endurece una vez seca. Son suelos fértiles de por sí, pero se pueden mejorar con un buen drenaje o añadiendo arena o materia orgánica.



SUELO ARENOSO ideal para *Potentilla*
Las partículas de arena son mucho mayores que las de arcilla, por lo que los suelos arenosos resultan más ligeros y permeables y se calientan rápidamente en primavera. Algunas plantas necesitan de riego y abonado frecuentes; la fertilidad se puede mejorar añadiendo materia orgánica.



SUELO ÁCIDO ideal para *Rhododendron*
Los suelos turbios o ácidos suelen ser oscuros y ricos en materia orgánica. Por su nivel de acidez y su capacidad para保留 la humedad, son adecuados para aquellas plantas que no toleran los suelos alcalinos. Se puede mejorar su permeabilidad si se añade arena gruesa.



SUELO ALCALINO ideal para *Kolkwitzia*
Los suelos calcáreos o alcalinos, aquellos que contienen cal, suelen ser de color claro, poco profundos y pedregosos. Se calientan rápidamente en primavera, resultan muy permeables y moderadamente fértiles. Como ocurre con los suelos arenosos, se mejoran si se mezclan con materia orgánica.



Orientación

LAS PLANTAS NECESITAN la luz del sol, ya sea de forma directa o indirecta, de modo que la orientación es un factor esencial que condicionará su salud y su crecimiento. Muchas plantas son flexibles en lo que a necesidades lumínicas se refiere: prefieren un tipo de luz, pero toleran otros. La mayoría resisten, siempre y cuando se encuentren al aire libre.



• POSICIÓN DEL SOL

La posición del sol varía a lo largo del año. A mediados del invierno, el sol está más bajo y las sombras son mucho más grandes. En pleno verano, el sol se encuentra más alto y las sombras son más pequeñas.

PLENO SOL



Bosque D-



Árbol

SOMBRA PARCIAL

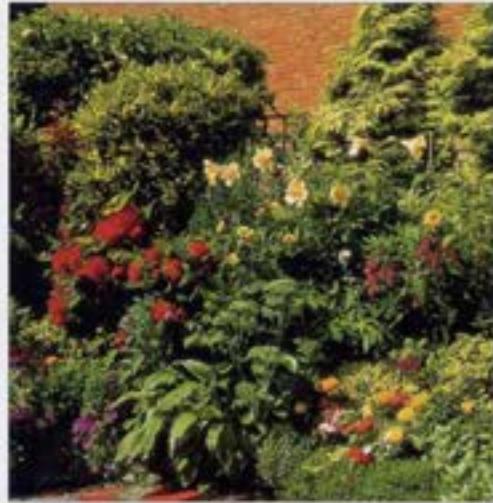
• PLENO SOL

Los lugares sobre los que no se proyecta sombra alguna durante todo el día se pueden calificar como espacios a «pleno sol». Muchas plantas que se cultivan por su despliegue de flores, incluyendo muchas perennes, anuales y arbustos (véase superior) prefieren los lugares soleados; el sol y el calor hacen madurar las plantas lechosas y mejoran la floración y la formación de los frutos. Muchas plantas que preferían estar a pleno sol toleran un cierto grado de sombra, como ocurre con aquellas que se encuentran cerca de edificios (que proyectan sombra según la hora del día) o de zonas con árboles.



• SOMBRA PARCIAL

Los lugares sombreados son aquellos en los que la luz se ve algo limitada. Se puede tratar de zonas cercanas a edificios que tapan parte del sol sin que la planta deje de estar al aire libre. Lo mismo ocurre en la proximidad o incluso bajo árboles que, como el abedul, no proyectan una sombra demasiado rápida. Una zona sombreada en conjunción con un suelo húmedo resulta muy atractiva para numerosas plantas, que también se adaptan a pleno sol o a la sombra. Las perennefolias y las plantas que crecen en los bosques de forma natural (véase superior) son las que mejor se adaptan a estas condiciones de vida.



• PLENO SOL

Los lugares sobre los que no se proyecta sombra alguna durante todo el día se pueden calificar como espacios a «pleno sol». Muchas plantas que se cultivan por su despliegue de flores, incluyendo muchas perennes, anuales y arbustos (véase superior) prefieren los lugares soleados; el sol y el calor hacen madurar las plantas lechosas y mejoran la floración y la formación de los frutos. Muchas plantas que preferían estar a pleno sol toleran un cierto grado de sombra, como ocurre con aquellas que se encuentran cerca de edificios (que proyectan sombra según la hora del día) o de zonas con árboles.



• SOMBRA

Se trata de aquellos lugares que permanecen constantemente al resguardo del sol o durante la época de crecimiento de la planta (verano). Este tipo de ubicación corresponde a las zonas que se encuentran rodeadas de edificios altos o debajo de árboles con follaje denso. Incluso en las zonas en sombra, el grado de la misma varía. Combinadas con suelos secos y compactos como los que se suelen encontrar bajo las grandes coníferas u hojas de hoja persistente, la selección de plantas deberá limitarse a aquellas que crecen en condiciones semejantes en la naturaleza.

PERENNES

SI CONSIDERAMOS QUE los árboles y los arbustos constituyen los «huesos» del jardín, las plantas perennes serán la «carne», puesto que marcan límites y cubren suelos. Ningún otro grupo de plantas ofrece una gama tan extensa de formas, flores y follaje. En este apartado se mencionan plantas bulbosas y plantas anuales o bienales.



Dicentra spectabilis 'Roma'

EL ENCANTO DE LAS PERENNES

- Efecto compacto en los márgenes.
- Un solo tipo o varios combinados con césped logran grandes efectos.
- Ideales para cubrir suelos ricos, desprovistos o sueltos de contenido.
- Efecto muy compacto cuando los bulbos florecen en primavera.
- Ideales para suelos bajo los árboles.
- Perfectas para macizos en terrazas.
- Las anuales o bienales florecen antes.
- Resultan ideales en las orillas y los parteros.

Algunas plantas perennes son perennifolias, con lo que mantienen su aspecto intacto a lo largo de todo el año, pero la mayoría son herbáceas y pierden la parte aérea cuando llega el invierno. Siempre que no se indique lo contrario, todas las plantas que figuran en este apartado son herbáceas. El hecho de que rebrote cada año crea una expectación tan agradable que nunca se cansará de verlas; estas plantas serán las más queridas y valiosas de su jardín.

PLANTAS PARA UN EFECTO DETERMINADO

Para muchos jardineros no existe mejor vista que la de un lecho de perennes en su momento de máximo esplendor, en pleno verano. Tanto si se inspira en las asociaciones de plantas de Gertrude Jekyll como si prefiere las mezclas de colores más improvisadas, encontrará perennes para satisfacer sus gustos.



△ AMARANTES DEL SOL Las rizomas cubiertas de flores de esta Ichneumonea (*Euphorbia characias* subsp. *wulfenii*), gozan del sol.

Cuando se trata de crear márgenes, los efectos debidos al follaje son tan importantes como la floración; no oblide el bello y nostálgico efecto que pueden producir en invierno las cabecitas de semillas y los tallos secos.

PLANTAS PARA TODOS LOS LUGARES

Las sombras cálidas y soleadas del jardín son ideales para que crezcan aquellas perennes que prefieren el calor y el sol en condiciones naturales. Cualquiera de estas plantas prosperará en un parterre o bajo un mirto soleado, en un lugatón más fresco. Si lo que desea es plantar en las partes sombreadas del jardín, escoja plantas propias de los bosques. Los helechos y las perennes que florecen en primavera, o plantas bulbosas como *Trollius* o el ciclamen europeo, toleran bien la sombra y suponen una forma agradable de cubrir un suelo.



△ CUBRIR EN LA SOMBRA Este *cyclamen* europeo (*Cyclamen repandum*) forma una alfombra primaveral a la sombra de esta haya.

▷ BELLEZA INVENCIAL La elegancia de estos espigas y hojas secas aumenta en invierno, cuando quedan cubiertas de escarcha.

▷ ESPECTACULAR INICIO DEL VERANO El margen de este jardín de casa de campo está compuesto por una magnífica mezcla de plantas perennes, anuales y bulbosas.



Perennes altas para la parte trasera de los márgenes

LAS PERENNES ALTAS dan un aspecto de estabilidad y permanencia a un arriate de plantas: su tamaño es, por si solo, garantía de que van a llamar la atención. Una sola de estas plantas basta para mejorar el efecto de un parterre o de un margen. Salvo en contadas ocasiones, emplearé soportes para evitar que los tallos se doblen en días de mucho viento. Lo mejor es fijar la planta con estacas mientras los tallos se encuentran en período de crecimiento.



Artemesia 'Divinité'
BARBA DE CABRA

⊗ * *** 1,2 m 1,2 m

Esta planta merece la pena por sus vigorosas y abundantes hojas. No obstante, en pleno verano desarrolla unos penachos de flores pequeñas, de color crema, que hacen que resulte todavía más impresionante. ☐



Daphne 'Fanfare'
ESPUELA DE CABALLERO

⊗ *** 1,2 m 75 cm

Uno de los variados posibles, según el color deseado. Se trata de una planta que posee largas y magníficas espigas de flores semidobles en verano. Crea en suelos ricos y profundos y precisa estacado. ☐



*Campanula Laciniata
'Prichard's Variety'* CAMPANILLA

⊗ * *** 1,1 m 75 cm

Los erectos tallos foliosos hacen ramilletes coronados por flores en forma de campanilla, de color violeta azulado, desde verano hasta principios de otoño. Se adapta bien, incluso en suelos con césped duro. ☐



Echinops 'Globeophyllum'
CARDO YESQUERO

⊗ *** 1,8 m 1,1 m

Las hojas profundamente divididas y con dientes espinosos de esta planta son verde por el haz y grises por el envés. Atraen a las abejas y a las mariposas; sus inflorescencias globosas salen en verano.



Eremurus 'Bimaculatus'

⊗ *** 1,2 m 1,1 m

Los grupos de hojas acinadas se marchitan a principios del verano, a medida que van saliendo las densas espigas de flores blancas en forma de estrella. Se trata de una planta que crece mejor en suelos permeables.



Eupatorium purpureum
CELESTINA

⊗ *** 1,2 m 1 m

Esta planta florece en otoño y a finales de verano. Unos densos y planos ramilletes de pequeñas flores rosa púrpura coronan los erectos tallos foliosos. Atrae a las abejas y a las mariposas.

*Helianthus x multiflorus***GIROSOL**

1,2 m •• 1,5 m

Esta planta erecta y foliosa produce cabecitas ramificadas de grandes flores amarillas, parecidas a las de las margaritas, a finales de verano y principios de otoño. Se propaga hasta formar grandes masas.

OTRAS HERBAS ALTAS*Anemone**Calanthea gigantea* «Hortorum»*Cleome hassleriana**Cordyline fruticosa**Cordyline richardii**Cordyline terminalis* «Carterae»*Cordyline terminalis* «Rendelliana»*Muscari comosum* «Graue Fassette»*Muscari comosum* «Morning Light»*Muscari comosum* «Silberfeder»*Sisyrinchium*, véase pág. 19*Lavatera trimestris***MALEVA**

1,2 m •• 1,5 m

Se trata de una planta perenne ramificada y con tallos muy flexos, hojas semicaidizas, veludas. Sus flores de color rosa malva son grandes y se mantienen durante todo el verano.

*Dahlia x multiflora***«Loddon Gold» GIROSOL**

1,2 m •• 1,5 m

Numerosas flores de color amarillo dorado intenso se originan a partir de bolgadas y ramificadas cabecitas desde finales de verano hasta principios de otoño. Con el tiempo, se propagará hasta formar masas. ☐

*Machaeranthera micropappa* «Kelway's Coral Plume» LLOHASANGRES

1,2 m •• 1,5 m

Los espectaculares grupos de vigorosas hojas lobuladas de color gris verdoso por el haz y blanquecino por el envés están rematados por pectunculos de flores de color rosado. Los capullos son algo más oscuros. ☐

*Miscanthus sinensis***«Zebrinus»**

1,2 m •• 1,5 m

Esta gramínea vigorosa, que forma masas, requiere espacios grandes para desplegar la elegancia de sus hojas arqueadas, verdes con bandas de color crema. Las espigas de flor en forma de abanico salen en otoño.

OTRAS PERENNES ALTAS*Cimicifuga racemosa**Cimicifuga simplex*, véase pág. 32*Cynara cardunculus*, véase pág. 18*Digitalis «Loch Lomond»**Eryngium alpinum**Filipendula rubra**Iris magnifica*, véase pág. 19*Lemnaceum nrotina**Rudbeckia «Herbstsonne»**Verbascum olympicum*, véase pág. 73*Dahlia Laciniata***«Goldquelle»**

1,2 m •• 1,5 m

Esta erecta planta perenne es de crecimiento vigoroso. Sus flores dobles son de un amarillo intenso con el centro verde, y destacan perfectamente entre el follaje. Se dan desde finales de verano hasta otoño. ☐

Perennes vistosas para plantaciones individuales

ALgunas perennes poseen unas flores o un follaje tan llamativo que merecen ser plantadas solas, en un lugar en el que sean protagonistas. Un pequeño arriate rodeado de pavimento o gravilla resulta ideal para destacar un ejemplar; sin embargo, siempre es mejor colocarlo en un grupo para lograr un efecto más espectacular. Si desea mantener el mismo aspecto durante todo el año, escoja plantas perennes.



Acanthus spinosus

ACANTO

⊗ ♦♦♦

1,2 m •• 1,1 m

Los exuberantes grupos de hojas verde oscuro presentan dientes espinosos. En verano, la planta da espesas espumas de flores blancas y malvas. Se expande de forma exponencial con el suelo apropiado.



Bebbornia yuccoides

⊗ ♦

1,2 m •• 1,3 m

Esta perennifolia suculenta prefiere los lugares cálidos. Cuenta de enormes grupos de hojas acabadas en espina, como las yucas. Las flores son tubulares y nacen en verano; aparecen sobre tallos de color rojo.



Cortaderia selloana «Summingdale Silver»
CARREZO DE LAS PAMPAS

⊗ ♦♦♦

1,5 m •• 1,3 m

Gramíneas ornamentales muy conocidas. A finales de verano, desarrolla seudos penachos de espiguitas de color blanco crema. Sus hojas, afiladas y perennes, deben manipularse con cuidado.



Crinum cordifolium

⊗ ♦♦♦♦

1,2 m •• 1,3 m

El atractivo entrelazado de hojas con el maestro diseño casi desaparece de la vista cuando, en verano, brota una nube de florecillas blancas muy olorosas. Es preferible plantarla en suelos con un buen drenaje.



Chusquea caerulea

BAMBÚ CHILENO

⊗ ♦ ♦ ♦

1,5 m •• 2,3 m

Se trata de un bambú muy vigoroso, con hojas perennes brillantes. Los enormes grupos de cañas verdes con vainas claras crean un efecto de fransas suspendentes. Con el tiempo genera colonias.



Cynara cardunculus

CARDO

⊗ ♦♦♦

1,2 m •• 1,3 m

Esta planta perenne de hermosas hojas gris verdosa es tan espectacular como su parente «Globe Artichoke». Las flores, que salen en verano, se parecen a las del cardo y presentan brácteas espinosas.

*Gunnera manicata*

◎ ★★

• 2,2 m • 2,2 m

Esta perenne resulta excelente para decorar orillas, ya que prefiere los suelos húmedos y肥íles. Sus grandes hojas se protegen sobre una corona velluda que necesita protección cuando el invierno es muy frío.

*Hedychium densiflorum*

◎ ★★

• 1,5 m • 75 cm

Miembro de la familia del jengibre, esta planta cuenta con exóticas hojas sagitadas; produce unas espigas de flores muy olorosas a finales de verano. Resulta ideal para suelos húmedos y bien drenados.

*Inula magnifica*

◎ ★★★

• 2 m • 1,3 m

Esta robusta perenne de pilosos tallos erectos y hojas llanuras suele precisar algún tipo de soporte. El capitulo floral amarillo, parecido al de una margarita, sale a finales del otoño.

*Rodgersia aesculifolia*

◎ ★★★

• 1,2 m • 1 m

Ideal para plantar en una orilla. Sus hojas, sobre tallos, están divididas en foliolos de color bronce al nacer, con el tiempo se tornan verdes. Las flores crecen en espesas penachas a mediados de verano.

OTRAS ESPECIES DE RAMÍC

- Eryngium nitidum*
- Eryngium planum*
- Polygonatum multiflorum*
- Sommerhiedia fasciata*
- Thunbergia grandiflora*

*Rhus palmatum 'Atrosanguineum'*
RUBARRO DE RUSIA

◎ ★★★

• 2 m • 2 m

El mayor atractivo decorativo de esta planta son sus vigorosas hojas lobuladas. A principios del verano, las hojas pierden protagonismo debido a la presencia de unas inflorescencias de flora rojiza.

*Stipa gigantea*

◎ ★★★

• 1,7 m • 1,4 m

Esta gramínea ornamental presenta grupos de hojas muy estrechas y unas espigas dondadas con aristas en verano. Las cicatrices (o cubiertas) de las semillas blanqueadas por el sol son otro de sus encantos.

Perennes medianas

MUCHAS DE LAS perennes más hermosas y conocidas cuentan con alturas medias de 60 a 120 cm. Estas plantas son excelentes compañeras de las perennes altas o de los arbustos en plantaciones mixtas, pero también pueden constituir un grupo o un conjunto por derecho propio. Algunas cuentan con un follaje tan espectacular que merecen plantarse solas.

La mayor parte de estas plantas son robustas y no necesitan soporte alguno; sin embargo,

un estacado puede resultar útil para aquellas que presenten tallos finos cargados de grandes o pesadas cabezuelas de flores para evitar que éstos se doblen a causa de los efectos producidos por el viento.



Aconitum × cammarum «Bicolor»

ACÓNITO

⊗ * ***

• 1,2 m • 50 cm

Estos acónitos son plantas de jardín muy apreciadas, aunque son venenosas. En verano, este hermoso híbrido presenta una atractiva combinación de flores violeta azulada y blancas.



Chrysanthemum «Clara Curtis»

CRISANTEMO

⊗ ***

• 75 cm • 65 cm

Esta perenne arbustiva florece en verano y en otoño. Las hojas son muy olorosas, y posee gran cantidad de hermosas flores que recuerdan a las de las margaritas. Dilecta cada pocos años.



Baptisia australis

⊗ ***

• 1,2 m • 60 cm

El bonito follaje, azul verdoso a principios del verano, se torna gris y, más tarde, verde. Las espigas de flores dejan paso a las vainas de las semillas que, secas, en invierno, resultan altamente decorativas.

PERENNES CON FOLLAJE Y FLORES AGRADEABLES

Acanthus hungaricus

Autille «Ostrich Plume», véase pág. 90

Berkheya macrocephala

Euphorbia griffithii «Dinter»

Gentiana lutea, véase pág. 87

Houttuynia cordata «Tall Boys»

Persicaria amplexicaulis

Plinium revolutum

Polidia paniculata «Hatchipunk»

Rudbeckia pinnata «Superba»



Gallica orientalis

RUDA CABRUNA

⊗ ***

• 1,2 m • 75 cm

Esta arbustiva, compacta y con tallos largos y erectos, cuenta con hojas verdes y espigas de flores violetas parecidas a las de los gajantes; nacen a principios de verano. Con buenas condiciones, se expande.



Petunia 'Superba'

GERANIO

⊗ ***

• 1,2 m • 1,2 m

Las flores magenta con centros negros resultan espectaculares a mediados de verano. El color de las hojas, con un largo pecíolo y divididas, aumenta su intensidad en otoño. Precisa estacado.



Helenium
«Light of Loddon»

⊗ ⚡ 1,5 m •• 75 cm

A finales de verano y principios de otoño, esta perenne de tallos rectos se llena de címbelas de flores naranjas semejantes a las de las dalias. Sus hojas dentadas son de un color verde oscuro.



Lupinus «Inverewe Red»
AUTRÁMUZ

⊗ ⚡ 1,5 m •• 100 cm

Vigorosa perenne con hermosas hojas digitadas y erectas espigas cilíndricas de flores rojas parecidas a las de los guisantes, que surgen a principios de verano. Existen otras variedades con distintos colores.



Penstemon
«Garnet»

⊗ ⚡ 1,5 cm •• 60 cm

Se trata de uno de los penstemon más resistentes y coloridos. Presenta hojas estrechas, semiadidas, y espigas de flores rojas desde mediados de verano hasta principios de otoño.



Hemerocallis
«Golden Chimes»

⊗ ⚡ 75 cm •• 80 cm

De principios a mediados de verano nacen delgadas y rizadas címbelas de flores amarillas con forma de trompeta que se elevan sobre un fondo de vigorosas hojas graminoides. Cada flor dura un día.



Lythrum virgatum
«The Rocket»

⊗ ⚡ 1 m •• 45 cm

Los grupos de tallos finos y erectos, llenos de hojas, se llenan en verano de largas espigas de flores de un rosa rojizo. Crece mejor en suelos ricos y húmedos. Buena candidata para plantar en orillas.



Sidalcea
«William Smith»

⊗ ⚡ 1,2 m •• 1 m

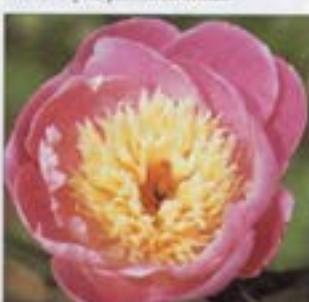
Se trata de una de las perennes más conocidas. Sus hermosas hojas profundamente divididas se agrupan en torno a un tallo grueso que se llena de flores rosa salmón en verano.



Kniphofia
«Percy's Pride»

⊗ ⚡ 1 m •• 60 cm

A finales de verano, por encima de los grupos de hojas aciculadas, aparecen unas densas espigas de flores amarillo claro. Es una perenne impresionante, que alegrará cualquier jardín a final de temporada.



Paeonia «Bowl of Beauty»
PEONIA

⊗ ⚡ 1 m •• 1 m

Las flores nacen en verano. Son grandes, rosadas, con pétalos de color crema, y destacan sobre un fondo de exuberantes hojas que toman color en otoño. Necesita escurrido.

OTRAS PERENNES MEDIANAS

Aster cordifolius «Silver Spray»

Centaurium pulcherrimum

Echinacea purpurea «Robert Bloom»

Gilia tricolor

Knautia macrorhiza

Lunaria annua «Canon J. Went»

Phlox maculata «Omega», véase pág. 77

Salvia nemorosa «May Night»

Verbena spicata «Kewley Purple», véase pág. 49

Anuales y bienales grandes y medianas

POK MUY CUIDADOSAMENTE que plante un arriate o un margen, puede dar por seguro que quedarán huecos. Algunas plantas quizás no se instalen o crezcan con mayor lentitud de la esperada, con lo que se encontrará con espacios libres no deseados. Una solución ideal consiste en llenar temporalmente esos lugares con plantas anuales o bienales para dar tiempo a las otras a desarrollarse o hasta que sustituya las plantas muertas.



Malva rosea

MAUARROSA, MALVA REAL

● ● ● ●

• 2 m • 60 cm

Esta hermosa bienal es una de las mejores para los jardines de las casas de campo. En verano y a principios del otoño forma espigas de grandes flores en forma de copa que se elevan sobre un vistoso follaje.



Amaranthus caudatus

MOCO DE PAVO

● ● ●

• 1,2 m • 45 cm

Las impresionantes borlas atoradas de pequeñas flores rojas cuelgan de los tallos de esta robusta anual arbustiva durante los meses de verano y otoño. Las hojas son de color verde claro.

OTRAS ANUALES GRANDES

Ageratum houstonianum «Milky», véase pág. 26

Amaranthus caudatus «Green Cascade»

Amaranthus hypoleucus

Antirrhinum majus var. rubrum, véase pág. 88

Ceratostigma plumbaginoides

Chenopodium quinoa híbrido 'Andean'

Consolida ambigua serie Imperial

Cotinus coggygria «Mayfield Giant»

Cosmos «Sensation»

Holmskioldia sanguinea «Taipoo»

Holmskioldia sanguinea «Cream Cap»

Impatiens walleriana

Lavatera trimestris

Malope trifida

Silene alpestris serie Cockade

Schizanthus pinnatus

Tibouchina urvilleana «Torch»

Zinnia elegans «Grazillima Variegata»



Cleome hassleriana «Colour Fountain»
VOLÁTIL, DESBARATABLES, FLOR ARANA

● ●

• 1,2 m • 60 cm

Esta anual arbustiva posee elegantes hojas digitadas sobre largos tallos. En verano, en el extremo de cada tallo se forma una sola cabecita aracnoidal de flores con pétalos estrechos.



Consolida ambigua

ESPIU LA CABALLERO

● ● ● ●

• 1,2 m • 30 cm

Robusta planta anual de crecimiento espontáneo. Las hojas están finamente divididas; en verano produce racimos enanos de flores en forma de espuela de color blanco o en tonos azulados y rosados.



Digitalis purpurea «Sutton's Apricot»
DIGITAL, DEDALERA

● ● ● ●

• 1,5 m • 45 cm

Las altas e inclinadas espigas de flores campanadas de esta planta se elevan, en verano, por encima de vigorosas rosas de hojas rizadas. Esta es una variedad muy hermosa de esta conocida planta bienal.



OTRAS BIENALES GRANDES

- Alice rose* «Chater's Double»
- Calomeria amaranthoides*
- Comptonia pyrenaica*
- Digitalis*, híbridos *Excelsior*
- Digitalis purpurea* «Heywoodii»
- Lunaria annua* var. *alba*
- Mandragora* «Giant Excelsior»
- Oenothera lamarckiana*
- Oenothera laciniosa*
- Silphium marilandicum*, véase pág. 89
- Succowia perfoliata*

*Eryngium giganteum* «Silver»**CARDO**

⊗ ★★★

• 1,2 m • 45 cm

Bisel de hojas basales cordiformes, los tallos son planos y rombosos, y las hojas están armadas de espinas. Las flores se agrupan en gloriosos estílos exóticos y nacen en verano sobre una base de brácteas afiladas.

Lunaria annua «Variegata» LUNARIA
HIERBA DE LA PLATA, SIERRA DEL NÁCAR

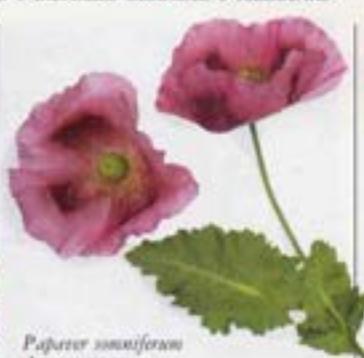
Merito la pena cultivar esta vigorosa bienal simplemente por sus hojas. Las flores púrpuras, que surgen en primavera y en verano, dejan paso a unas cápsulas discoidales.

*Nicotiana Langsdorffii***TABACO**

⊗ ★★★

• 1,5 m • 60 cm

La base de esta planta es muy frondosa. Se trata de una bienal muy elegante que, en verano y otoño, se llena de un gran número de flores púrpuras en forma de campana, de color verde claro, que cuelgan.

*Papaver somniferum***ADORMIDERA**

⊗ ★★★

• 75 cm • 50 cm

Tanto el tallo como las hojas de esta frondosa planta anual de crecimiento rápido presentan un tono grisáceo. Sus grandes flores nacen en verano y pueden ser rosas, púrpuras o blancas.

*Papaver somniferum***ADORMIDERA**

⊗ ★★★

• 75 cm • 50 cm

Se trata de una variedad de esta conocida anual en la que las grandes flores estílicas (de distintos colores) recuerdan a las de las peonías por sus pétalos adornados y apretados.

*Salvia ulmaria* var. *turkestanica***SAJIVA**

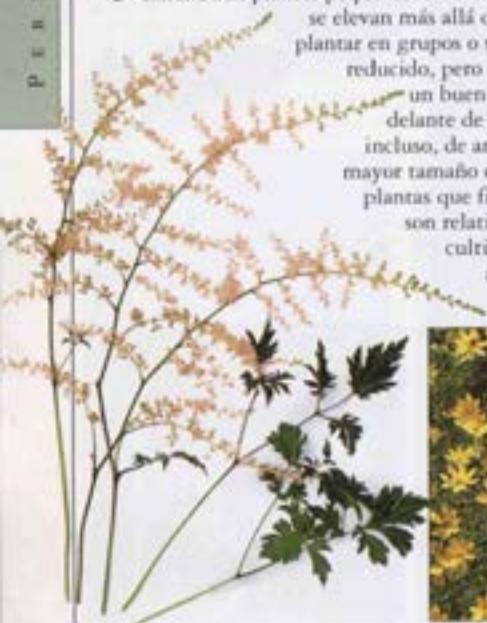
⊗ ★★★

• 75 cm • 60 cm

Esta bienal de crecimiento rápido produce vigorosas rosetas de hojas blandas y aromáticas sobre las que, en verano, se elevan tallos que portan racimos de pequeñas flores de color púrpura o lavanda.

Perennes pequeñas para márgenes y macizos

UN BUEN NÚMERO de las perennes más hermosas y de mayor calidad son plantas pequeñas: los tallos portadores de flores no se elevan más allá de los 60 cm. Se pueden plantar en grupos o solas, si el espacio es reducido, pero también pueden resultar un buen complemento situadas delante de perennes más altas o, incluso, de arbustos, en macizos de mayor tamaño o en márgenes. Todas las plantas que figuran en este apartado son relativamente sencillas de cultivar y muchas cuentan, a la vez, con un follaje y unas flores atractivas.



Astilbe simplicifolia

«Sprite»



• 50 cm • 60 cm

Posa una base de hojas divididas sobre la cual se alzan, en verano, una serie de penachos plomosos de diminutas flores en forma de estrella. Crece en suelos capaces de mantener la humedad en verano.



Gomphrena verticillata



• 50 cm • 30 cm

Los tallos erectos de esta perenne están cubiertos de hojas finamente divididas y sedosas. Es una planta que ofrece todo tipo de garantías. Sus flores, amarillas, apuntan a lo largo de todo el verano.



Buphthalmum salicifolium



• 60 cm • 30 cm

En verano presenta grupos de hojas estrechas y tallos sellados coronados por flores parecidas a las de las margaritas, de color amarillo intenso. Puede precisar soportes, si está expuesta al viento.



Digitalis x mertonensis

DIGITAL, DEDALERA



• 75 cm • 30 cm

Era atractiva donde es poco habitual. Está formada por rosas de hojas perennes blandas y pubescentes y largos tallos sellados que en verano se llenan de espigas de flores que cuelgan hacia abajo.



Eryngium 'Bowles Mauve'

ALHELI



• 60 cm • 30 cm

Esta pequeña perenniflora resulta muy adecuada para lugares a pleno sol. A partir de principios de la primavera se llena de largas espigas de flores que destacan sobre el follaje gris azulado.

OTRAS PERENNES PEQUEÑAS CON FLORES

Aster laevisissimus «Horizontalis»

Aster thomsonii «Nanus»

Astrantia major

Bergenia «Silberlicht»

Campanula «Burgundy»

Erysimum «Cheerful

«Sulphureum»

Eryngium planum, véase pág. 36

Helliptera argentea

«Hemerocallis alba «Bridget Bloom»

Imperatiella dilatata

Lathyrus vernus

Lavatera trimestris «Kobold»

Paeonia «Apple Blossom»

Platycodon grandiflorus, véase pág. 37

Ranunculus acris

Sedum spectabile «Brilliant»

Tradescantia «Andromedon

«Zwanenburg Blue»

*Euphorbia polychroma*

LECHTREMA



• 50 cm • 30 cm

Se trata de una planta muy popular y que ofrece garantías. Su follaje no alcanza gran altura, pero es muy frondoso. Sus flores, estrelladas y amarillas, salen en primavera y duran varias semanas.

*Ophrysia cappadocica*

«Cherry Ingram»



• 20 cm • 30 cm

El rizado follaje compuesto por elegantes hojas ovaladas se llena durante la primavera y principios del verano de ramilletes de numerosas aristas. Prefiere suelos que se mantengan húmedos en verano.

*Geranium «Johnson's Blue»*

GERANIO



• 30 cm • 30 cm

Este geranio resulta impresionante. Forma masas de hojas que poseen un largo pecíolo y que están profundamente divididas. Las flores nacen de ramifications ramificadas en verano y son de color azul lavanda.

OTRAS PERENNES PEQUEÑAS

*Adonis vernalis**Bartsia macrophylla* «Dunstan's Whites», véase pág. 68*Festuca glauca* «Blaufuchs»*Hakonechloa macra* «Aureola»*Hochwerderia macrantha* «Palace Purple»*Houttuynia cordata**Polygonatum virginianum* «Painter's Palette»*Palmaria palmata* «Argentina»*Stachys byzantina* «Silver Carpet»*Sibiraea lacustris*

«Sunrise»



• 60 cm • 30 cm

Esta planta, parente de los gladiolos, presenta tallos erectos que sobresalen de entre sus hojas graminoides. Posee espigas de flores estrelladas que nacen durante el otoño o a principios del invierno.

*Helichrysum «Schweinfelicht»*

SIEMPREVIVA



• 50 cm • 30 cm

En verano, los tallos blandos y pubescentes de esta planta se llenan de racimos de flores pendientes y lanosas de color amarillo anaranjado que combinan con el ocre gris plateado de las hojas, también lanosas.

*Prunella grandiflora*

CONSUELDA MENOR



• 15 cm • 30 cm

Las masas de hojas semicaidas alcanzan poco altura y envuelven los tallos cortos y rectos que, en verano, se adornan con espigas de flores púrpuras labiaditas y con la corola en forma de embudo.

*Stachys macrantha* «Superba»

BETÓNICA



• 15 cm • 60 cm

En verano, la planta se llena de espigas repletas de floréllas de color púrpura violeta que destacan sobre una base de hojas grandes y crepadas, en forma de corazón y con nerviaciones prominentes.

Anuales y bienales pequeñas

EXISTE UN BUEN número de pequeñas anuales y bienales indicadas para un jardín, y resultan muy fáciles de conseguir. Suelen ser de colores muy vivos y resultan ideales para llenar algún hueco que quede durante una estación determinada entre una plantación de perennes. En este apartado encontrarás especies muy conocidas pero también algunas otras menos comunes. Se trata de plantas muy resistentes, que se obtienen a partir de semillas.



Eschscholzia californica

(mixta)



• 30 cm • 15 cm

Anual de crecimiento rápido que posee hojas verde amarillentas divididas en lacinias. Las flores, con forma de copa, nacen en verano y a principios del otoño, y presentan tonos de amarillo, crema, naranja y roja.



Brachyscome iberidifolia



• 45 cm • 45 cm

Esta anual arbustiva de tallos delgados y hojas finamente divididas se ve cubierta, en verano y a principios del otoño, por una masa de florecillas azul intenso, moradas, rosas o blancas.



Gypsophila elegans



• 80 cm • 80 cm

Anual arbustiva de tallos finos y erectos y hojas opuestas de color verde grisáceo. Las flores son pequeñas, estrelladas y blancas; se hallan en inflorescencias paniculadas desde verano hasta principios del otoño.



Agrimonia githago «Milan

NEGUILLÓN



• 75 cm • 50 cm

Se trata de una planta esbelta de rápido crecimiento que tiene tallos rectos y finos, y hojas opuestas. En verano nacen unas flores de color púrpura rojizo con nerviaciones más oscuras en los pétalos.



Chrysanthemum coronarium «Fire King»
ALIJEL AMARILLO



• 50 cm • 50 cm

Esta antigua favorita es una perennefolia que suele comportarse como si fuera una bienal. Sus flores fragantes, que pueden presentar distintas tonalidades, se abren en primavera.



Iberis amara
CARRASPIQUE



• 80 cm • 15 cm

Esta anual ha sido la favorita de muchos jardineros. Se trata de un subarbusto con tallos erectos y hojas estrechas. En verano produce cortinas de florecillas blancas que despiden un aroma dulzón.

*Nemophila maculata*

● ● ● ● 15 cm ● 20 cm

Esta anual de hojas lobuladas tiene un encanto especial. Sus flores nacen a lo largo de todo el verano y resultan sorprendentes porque cada pétalo posee venas púrpuras y remata con una mancha violeta.

*Nigella damascena* -Persian-

● ● ● ● 15 cm ● 20 cm

Esta anual esbelta y erguida tiene hojas lacinadas. En verano se llenan de vistosas flores azules, rosas y blancas. A continuación, se forman atractivos frutos verdes que resultan ideales para secar.

*Reseda odorata*

RESEDA DE OLOR

● ● ● ● 30 cm ● 30 cm

Desde el verano hasta el otoño, las ramas de esta frondosa anual se llenan de cabecitas cónicas con pequeñas flores blancas estrelladas que presentan, a su vez, escardines marrón anaranjados. Muy olorosa.

*Papaver rhoeas* series Shirley
AMAPOLA, ABABOL

● ● ● ● 60 cm ● 90 cm

En verano, los capullos pendulantes dan paso a hermosas flores de varios colores. La planta, anual, tiene un tallo fino y erecto con hojas de color verde claro. También existe una variedad doble.

*Tropaeolum majus* «Alaska» CAPUCHINA,
MARTIRIO DE LAS ÍNDIAS

● ● ● ● 60 cm ● 90 cm

Esta anual arbustiva de crecimiento rápido consta de tallos gruesos y hojas variegadas y con un largo pecíolo. Sus llamativas flores rojas y amarillas duran todo el verano y hasta bien entrado el otoño.

Xeranthemum annuum (doble) SECA DE
ESPAÑA, HERBA DEL ESTRENUELO, FLOR INVERNAL

● ● ● ● 60 cm ● 90 cm

Sus flores estivales tipo margarita de color rosa, salvia, púrpura o blanco resultan excelentes para secar. Se trata de una planta anual de tallos erectos y hojas estrechas y plateadas.

OTRAS ANUALES
Y BIENALES PEQUEÑAS

- Calochortus grandiflora*
- Euphorbia marginata*
- Omphalodes luteola*
- Platystemon californicus*

Perennes cobertoras para lugares a pleno sol

NO EXISTE RAZÓN alguna para que el suelo del jardín quede sin cubrir, ya que hay numerosas plantas adecuadas para crear efectos de alfombrado. Son especies que, en su mayoría, crecen bien incluso en condiciones difíciles, y suelen contar con un follaje o unas flores altamente decorativas. Algunas plantas cuya floración se produce en primavera o a principios del verano se pueden podar para lograr una segunda floración, unas semanas más tarde.



Aubrieta montana



• 20 cm • 30 cm

Esta planta posee hojas elegantes y sencillas. Las cabezuelas esféricas de flores en tonos rosa claro y rojo aparecen a finales de la primavera y principios del verano. Crecerá mejor en suelos bien drenados.



Asarina procumbens



• 15 cm • 30 cm

Esta semiperenne con delicados pelos posee tallos trepadores y hojas redondeadas. Sus flores con forma de boca de dragón nacen en verano y duran hasta el otoño. No soporta la humedad en invierno.



Ceratistium tomentosum



• 6 cm • indefinida

Cobertura muy fiable. Forma un manto gris plateado de tallos y hojas. Las flores estrelladas nacen a finales de la primavera y duran hasta principios del verano. Crecerá con rapidez en buenas condiciones.



Geranium endressii 'Wargrave Pink'
GERANIO



• 50 cm • 60 cm

Perenne de porte compacto y floreciente, su floración es abundante. Las hojas son lobuladas y forman un alfombrado sobre el que destaca el tono rosa anaranjado de las flores, que duran todo el verano.



Geranium sanguineum var. striatum
GERANIO



• 13 cm • 30 cm

Más conocida como variedad *Lancaster*. Se trata de una cobertura perenne con hermosas hojas pequeñas y digitadas, y flores de color rosa claro durante buena parte del verano.

OTRAS PERENNES COBERTORAS PARA LUGARES A PLENO SOL

Anemone 'Blue Haze'

Achillea clavennae

Achillea pectinata subesp. *cappadocica*, véase pág. 50

Anthriscus caerulea - *Rosabella*, véase pág. 54

Andreae «Joyce», véase pág. 54

Euphorbia cyathophora

Euphorbia segetalis, véase pág. 56

Globularia cordifolia

Gypsophila repens

Hedypnois coronaria

Thlaspi ciliatum

Polygonatum multiflorum, véase pág. 55

Phlox diffusa «Boothman's Variety», véase pág. 57

Potentilla alba

Prenanthes grandiflora, véase pág. 25

Silene schafta

*Glechoma hederacea*

«Variegata»

● ● ● ● 15 cm □□ indeterminada

Los tallos delgados y trepadores de esta hiedra forman extensos muros de hojas perennes en forma de cascada. Las flores son pequeñas y, por lo general, permanecen ocultas a la vista.

*Persicaria affinis*

«Donald Lowndes»

● ● ● ● 11 cm □□ 45 cm

En verano y a principios del otoño, la planta se llena de densas espigas de flores rosas que se van oscureciendo. Las matas de hojas perennes adquieren un tono más intenso en invierno, cuando ya son viejas.

*Trifolium repens*

«Purpurascens»

● ● ● ● 10 cm □□ 45 cm

Se trata de un tipo de trébol muy atractivo y fácil de cultivar. Forma masas de hojas de color bronce o púrpura y márgenes verdes. En verano produce unas cíberas con flores blancas.

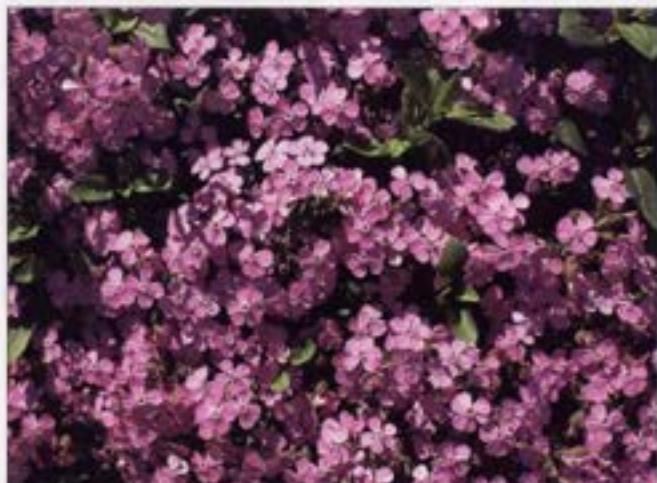
*Helianthemum* «Wisley Pink»

JARILLA

● ● ● ●

● 30 cm □□ 30 cm

A principios del verano, el denso manto de tallos con hojas de color verde grisáceo se cubre de flores en forma de plátillo. Se pueden encontrar cultivares con otros colores que resultan igualmente vistosos.

*Saponaria ocymoides*

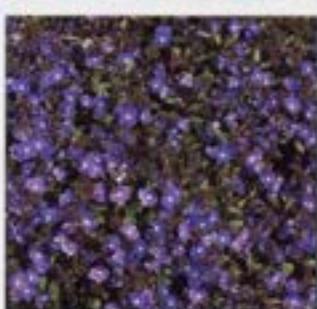
HIERBA JABONERA

● ● ● ●

● 3 cm □□ 45 cm

Es una de las cobertoras más célebres. Muy resistente. Crea alfombras de tallos foliosos y trepadores que se cubren de flores de color rosa en verano. También existe una variedad con flores blancas.

CÁRICALESAS Y HEMPREVIVAS

Sedum acre «Aureum»*Sedum album* «Coral Carpet»*Sedum kontschkeanum**Sedum obtusifolium**Sedum spectabile* «Purple Emperor»*Sempervivum arachnoideum**Sempervivum caucasicum**Sempervivum 'Commander Hay'**Sempervivum 'Othello'**Sempervivum tectorum**Veronica peduncularis* «Georgia Blue»

VERÓNICA

● ● ● ●

● 15 cm □□ 40 cm

Planta perenne de crecimiento rápido, tallos delgados y resistentes y diminutas hojas perennes de color bronce púrpura al nacer. Las flores nacen en primavera y, a medida, resurgirán algún tiempo después.

Phlox stolonifera

● ● ● ●

● 30 cm □□ 60 cm

Los tallos y el follaje forman grupos de escasa altura que desprenden un aroma acri. Las pequeñas flores estriadas tienen un olor dulzón. Una vez establecida, se trata de una planta muy resistente.

Perennes cobertoras para lugares a la sombra

EXISTE UN BUEN número de plantas perennes que gustan de la sombra, entre ellas varias cobertoras capaces de crear hermosos tapices, salvo que se trate de sombras secas —como la del dosel de un árbol de hoja perenne—, y siempre que el suelo no esté cubierto de raíces. Incluso cuando se trata de especímenes de crecimiento rápido, es mejor plantar muchos. Todas las plantas que aquí figuran precisan un suelo capaz de retener algo de humedad en verano.



Acanthus mollis
BRANCA URSINA
● ● ● ● ● 1,2 m ● ● ●

Esta planta es una de las cobertoras más espectaculares. Sus hojas son semicaidas y producen flores de color rosa en verano. Las hojas de *A. mollis* «Latifolius» son aún más llamativas.



Ajuncinae sibirica «Robinsoniana»
ANÉMONA DE LOS BOSQUES
● ● ● ● ● 15 cm ● ● ●

Esta hermosa variedad forma un manto de hojas parecidas a las de los helichrysum al que se suman, en primavera, unas flores estrelladas de color azul lavanda. Empieza a decolor hacia mediados del verano.



Galium odoratum

● ● ● ● ● 15 cm ● ● indecomposta

Los tallos de esta perenne aromática de crecimiento rápido están llenos de venticulos de hojas estrechas. En verano, nacen grupos de diminutas flores estrelladas. Crece bien en suelos calizos.

OTRAS COBERTORAS PERENNES DOLIAS PARA PLANTAR A LA SOMBRA

- Aster cordatus*
- Cardamine trifolia*
- Euphorbia amygdaloides* subsp. *robbiae*, véase pág. 53
- Lamium maculatum* «Beacon Silver»
- Lamiastrum galeobdolon* «Marginata»
- Saxifraga* → pág. 60
- Saxifraga* → verano
- Vicia nemor* «Aurea Flora Plena»
- Vitis nemor* «Grenville Jekeylli»



Agapanthus praecox «Variegatum»
HIERBA
● ● ● ● ● 10 cm ● ● indecomposta

Pocos plantan una especie tan invasiva, pero esta variedad resulta menos vigorosa y la hermosura de sus hojas monadadas en tonos crema y blancos la convierten en una excelente cobertura.



Alchemilla vulgaris
● ● ● ● ● 12,5 cm ● ● indecomposta

Las masas de hojas arrinconadas y de color verde oscuro ocultan las flores acampanadas marrón púrpura que nacen en primavera, cada una con tres lóbulos. Fácil de cultivar, ofrece todo tipo de garantías.



Hosta «Shade Fanfare»
HERMOSA
● ● ● ● ● 17,5 cm ● ● ● ● ●

Esta mata perenne posee grandes hojas acorazonadas, con amplios márgenes de color crema. En verano produce flores de color lavanda que pendan de unos tallos erectos.

*Lamium galeobdolon*

● ● ● ● ● 25 cm ● indeterminada

Esta perennifolia crece rápidamente formando un denso tapiz de hojas opuestas, parecidas a las de las ortigas, con rayas plateadas. Las verticilas de flores bilabiadas de color amarillo nacen en verano.

*Saxifraga spathularis***SAXÍFRAGA**

● ● ● ● ● 25 cm ● indeterminada

Las rosadas de hojas perennes y dianthias forman una alfombra baja de color verde oscuro. En verano, surgen racimos largos de flores blancas diminutas y estrelladas. No se adapta en suelos secos.

*Synphytum grandiflorum***CONSUELDA**

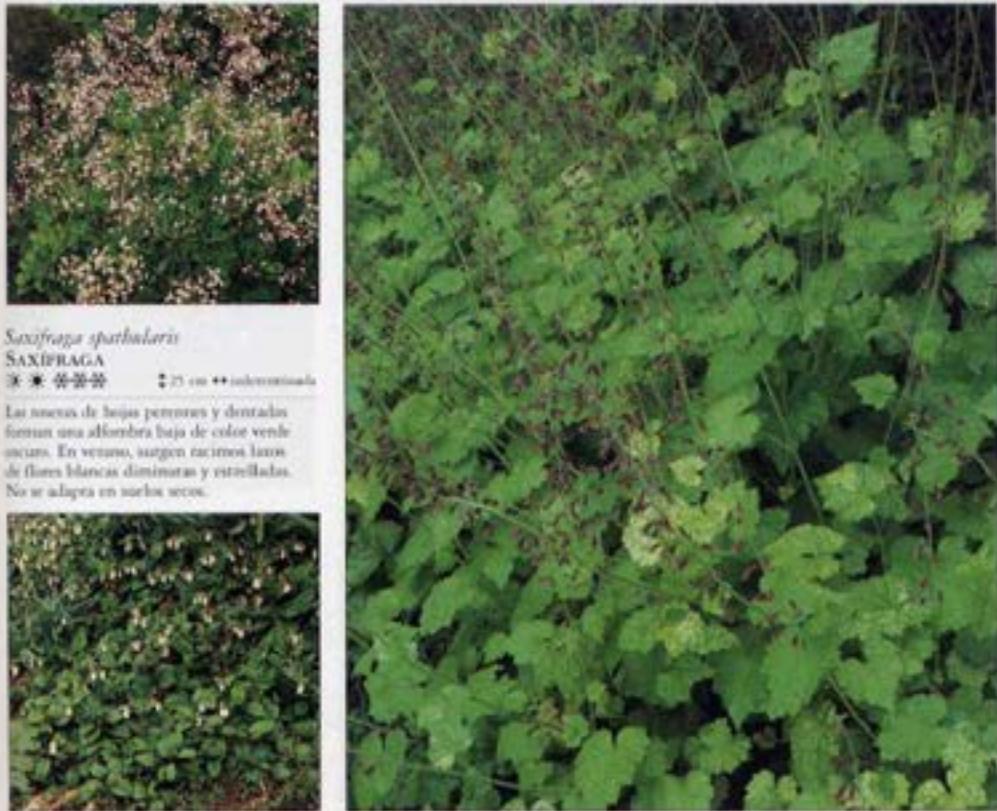
● ● ● ● ● 25 cm ● indeterminada

En primavera, sobre el verde intenso de las hojas pueden verse racimos de flores sésiles de color crema (los capullos son rosados). El follaje se extiende rápidamente y forma masas y nódulos bajos.

*Tiarella cordifolia*

● ● ● ● ● 20 cm ● indeterminada

Las plumosas espigas de diminutas flores blancas nacen a finales de la primavera y principios del verano sobre un manto de hoja lobulada, en forma de cesta, de color verde intenso y brillante.

*Tolmiea menziesii*

«Taff's Gold»

● ● ● ● ● 60 cm ● 45 cm

Los grupos de hojas pubescentes pueden ser perennes o semiperennes, y surgen de pecíolos largos y amarillentos. En primavera, surgen unas largas espigas con diminutas flores verdes y marmóreas.

*Waldsteinia ternata*

● ● ● ● ● 10 cm ● indeterminada

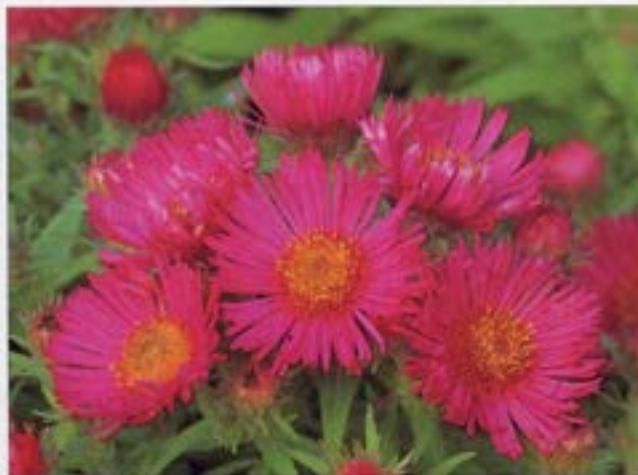
Forma masas de hojas semiocultas trifoliadas de margen dentado, parecidas a las de las fresas. Las flores amarillas, como las de Potairella, nacen a finales de primavera o a principios de verano.

OTRAS COBERTORAS PERENNES HERBÁCEAS PARA PLANTAR A LA SOMBRA

*Eurybia chlorantha**Gentiana macrorhiza* «Jagwesen»*Sympetrum «Hedger's Pink»**Tradescantia orientalis*

Perennes para suelos arcillosos

TODO AQUEL QUE posee un jardín de suelo arcilloso sabe que, en invierno, la tierra está húmeda y apelmazada y, en verano, se endurece y se seca. No obstante, son suelos fértilles que, con un poco de ayuda, pueden albergar un gran número de plantas decorativas. La mayor parte de las perennes podrían crecer en cualquier suelo, siempre que sea capaz de retener un mínimo de humedad en verano y no se inunde en exceso durante el invierno.



Aster novae-angliae «Alma Pötschke»
ASTER DE NUEVA INGLATERRA

⊗ * 60 cm 15 cm

Durante el otoño, los grupos de tallos erectos dan lugar a tupidos ramilletes de grandes flores que recuerdan a las margaritas. Aporta un toque de color al final de la temporada.



Astilbe «Montgomery»
ASTILBE BRUMAL, CIELO ESTRELLADO

⊗ * 75 cm 45 cm

Como ocurre con la mayoría de los astilbes, esta planta es ideal para suelos arcillosos. Tiene un porte erecto y unas flores rosáceas de colores muy vivos. Puede resultar dañada por el mildiu en condiciones muy secas.



Astrantia major

⊗ * 60 cm 45 cm

Las hojas de esta planta resistente y fuerte, que forma grupos, poseen un largo petíolo. Las flores, que aparecen durante el verano y duran hasta el otoño, son de color blanco-verdeoso o ligeramente rosadas.



Cimicifuga simplex

⊗ * 60 cm 1,7 m

Esta planta posee hojas divididas y lustrosas que pueden cambiar de color de cara al invierno. Las flores son diminutas y aromáticas; nacen en largas y delgadas espigas durante el otoño.



Cimicifuga simplex

⊗ * 75 cm 45 cm

En verano, surgen unos penachos de flores de color rojo intenso por encima de los grupos de delicadas y brillantes hojas como las de los helechos. Existen variedades con flores azules, rosas u blancas.

PERENNES DE CRECIMIENTO RÁPIDO PARA SUELOS ARCILLOSOS

- Cirsium rivulare* var. *atropurpureum*
- Erysimum* × *peregrinum*, véase pág. 42
- Grevillea macrocarpa*
- «Ingwersen's Variety»
- Houttuynia cordata* «Flor Piena»
- Monarda* × *gentilis* «Variegata»
- Monarda longifolia*
- Peltiphyllum palmatum* «Nanum»
- Polygonatum multiflorum* «Superbum», véase pág. 47
- Laportea officinalis*

*Helenium***«Moerheim Beauty»**

● ● ● ●

• 1 m • 60 cm

Se trata de uno de los clásicos en lo que a plantas para malgeres se refiere. En verano, los grupos compactos de tallos erectos y frondosos se llenan de flores de color bronce con un centro marrón.

*Heliopsis***«Ballet Dancer»**

● ● ● ●

• 1,3 m • 75 cm

Esta perenne es de porte alto y tiene un follaje muy vistoso. A finales del verano se lleno de multitud de grandes flores parecidas a las de las margaritas con pétalos ondulados de color amarillo intenso.

*Kniphofia* *palmata*

● ● ● ●

• 1 m • 75 cm

Tiene las hojas como las flores de esta perenne resultan muy hermosas. Las ramitas con flores círculo nacen a finales del verano y a principios del otoño. Prefiere los suelos húmedos pero bien drenados.

*Monarda* **«Cambridge Scarlet»**

● ● ● ●

• 1 m • 75 cm

Esta es una hermosa variedad de la conocida bergamota. En verano se llena de densos racimos de flores tubulares rojas. Sus hojas son aromáticas cuando se trituran. Crecer en suelos húmedos.

*Pulmonaria* *riptans* **«Lambrook Mauve»**

● ● ● ●

• 45 cm • 30 cm

Como su nombre indica, se trata de una variedad que alcanza poca altura. Consiste de hojas divididas y flores lila azulado que nacen a finales de la primavera y principios del verano.

*Salvia* **«Goldenmoss»**

● ● ● ●

• 1 m • 100 cm

Se trata de una variedad más alta y mejorada de la vara de oro tradicional. En verano, los grupos de robustos tallos frondosos se adornan con hermosos penachos de flores amarillas.

*Rudbeckia* *fulgida***«Goldstrum»**

● ● ● ●

• 75 cm • 45 cm

Esta planta es una de las perennes más hermosas y fiables de las que florecen a finales del verano y en otoño. Las hojas se marchitan en condiciones estacionalmente secas.

*Solidago* **«Goldenmoss»****VARA DE ORO**

● ● ● ●

• 1 m • 100 cm

Se trata de una variedad más alta y mejorada de la vara de oro tradicional. En verano, los grupos de robustos tallos frondosos se adornan con hermosos penachos de flores amarillas.

OTRAS PERENNES

PARA SUELOS ARCILLOSOS

Anemone **«Bressingham Spire»***Anemone* *x hybrida* **«Horizon Joliet»**, véase pág. 52*Brunnera macrophylla**Cicuta**Eupatorium maculatum* **«Atropurpureum»**, *Iulia hookeri*, véase pág. 77*Ligularia stenocephala* **«The Rocket»***Penstemon grandiflora* **«Lowliness»***Rudbeckia pulchella*, véase pág. 47

Perennes para suelos ácidos

EXISTEN MUY POCAS perennes que prefieran crecer en suelos ácidos. Cuando se da el caso, se trata de plantas originarias de zonas boscosas o montañosas, especialmente de Asia y Norteamérica. De entre las que figuran en este apartado, algunas resultan muy adecuadas para macizos elevados, rocalla o jardines de turba, y la mayoría precisan un aporte constante de humedad durante el verano, aunque sin llegar a crear condiciones pantanosas.



Adiantum pedatum

• ☀ ☀ ☀ ☀ ☀ ☀ 45 cm • 45 cm

Este encantador helecho ginetes coloniza de hojas digitadas con pecíolos rectos, delicados y resistentes. Crecer en suelos húmedos y en lugares a la sombra. Adecuado para jardines de turba o bosques.



Calminia walkeri

• ☀ ☀ ☀ ☀ ☀ ☀ 23 cm • 3 cm

Las rosas de hoja perenne forman matas sobre las cuales se alzan unos delicados tallos que, en verano, rematan cada uno con una flor parecida a la de las margaritas. Precisa suelos húmedos y bien drenados.



Iris innominata

Híbridos Pacific Coast

• ☀ ☀ ☀ ☀ ☀ ☀ 25 cm • 15 cm

Este Iris de hoja perenne es ideal para los margeles de los macizos o como planta cobertura en suelos bien drenados. Sus flores, con pétalos con venas de varios colores, nacen a finales de la primavera.



Lavatera

Híbridos Cotyledon

• ☀ ☀ ☀ ☀ ☀ ☀ 25 cm • 15 cm

Cuenta con atractivas rosas de hoja con rayas. Ideal para las grietas en las rocas o en los muros de piedra. A principios del verano aparecen unas cabezuelas eructas con flores entre rosas y púrpuras.



Gentiana × maculata «Well's Variety-GENCIANA»

• ☀ ☀ ☀ ☀ ☀ ☀ 5 cm • 20 cm

Está formada por matas de hojas perennes y estrechas. Las flores azules con forma de trompeta se orientan hacia arriba y surgen a finales del verano. Precisa suelos húmedos en un jardín de rocalla o de turba.



Lithodora diffusa «Heavenly Blue» CARRASQUILLA AZUL

• ☀ ☀ ☀ ☀ ☀ ☀ 15 cm • 10 cm

Cuenta con pequeñas hojas veladas de color verde grisáceo. Apreciada por las pequeñas flores extraplano que la adoran a principios del verano. Ideal para orillas o para la parte superior de los muros.

*Lysimachia nemorum*

*** ♂ ♀ ⚡** ■ 60 cm □ 30 cm

Los grupos de hojas graminoides, estrechas y afiladas, envuelven los tallos rectos y delgados que, a principios del verano, se llenan de racimos de espiguillas blancas y brillantes.

*Phlox stolonifera*

«Ariane»

*** ♂ ♀ ⚡**

■ 15 cm □ 30 cm

A principios del verano, las matas de hojas perennes de esta planta se llenan de flores blancas muy tubulosas y con la parte apical aplastada. Resulta una excelente compañera para *P. adspersa* «Wagon Wheel».

*Podophyllum hexandrum*

*** ♂ ♀ ⚡**

■ 80 cm □ 80 cm

En primavera, sobre cada grupo de hojas verdes con motas marrones aparece una única flor blanca o rosa claro con el centro amarillo. Después de las flores surgen unas vainas de semillas colgantes de color rosa.

*Mertensia betonicifolia*

AMAPOLA AZUL

*** ♂ ♀ ⚡**

■ 1,2 m □ 60 cm

Su atractivo reside en sus flores azules, que nacen a finales de la primavera o principios del verano. Las hojas forman una roseta y decrecen en tamaño a medida que ascienden por el tallo. No gusta de suelos secos.

*Phlox adspersa*

«Wagon Wheel»

*** ♂ ♀ ⚡**

■ 50 cm □ 50 cm

En verano, sobre las matas tupidas constituidas por hojas perennes surgen unas pequeñas flores rosas radiales. Crecer en suelos ricos en humus pero bien drenados.

MERCENARIOS PARA SUELOS ÁCIDOS

Menisperis oblongifolia

Menisperis grandis

Menisperis × varonii

Menisperis × shubertii

Menisperis villosa

Smilacina racemosa

*** ♂ ♀ ⚡**

■ 80 cm □ 60 cm

Las flores y el follaje de esta planta son cítricos. Desde la primavera al verano, un penacho de flores blancas remata cada uno de los vistosos tallos frondosos y curvados. No gusta de los suelos secos.

Perennes para suelos alcalinos

AS CONDICIONES DE sequedad y buen drenaje que caracterizan los suelos alcalinos favorecen el crecimiento de ciertas perennes; se obtienen mejores resultados si se combinan con un lugar a pleno sol. Existe un buen número de plantas que se encuentran tan bien en esas condiciones que se expanden de forma impresionante y dan semillas suficientes para que las pueda compartir con otros amigos jardineeros.



Anthericum liliago
HIERBA ARAÑA, FLORE DE LIS
⊗ 3-4 cm 10 cm

A principios del verano, sobre los grupos de hojas largas y delicadas de color gris, pueden verse espigas de flores blancas estrelladas con los estambres de color amarillo pálido.



Campanula glomerata «Superba»
CAMPANILLA
⊗ 3-4 cm 1 m

En verano, los tallos se adormentan con densas cabezuelas de flores acampanadas de color púrpura. Esta maravillosa perenne se reproduce gracias a sus propias semillas, siempre y cuando el lugar sea el adecuado.



Eryngium bourgatii
CARDÓ BLANCO
⊗ 3-4 cm 30 cm

Desde mediados hasta finales del verano, sus tallos ramificados albergan pequeñas flores como las de los cardos. Las hojas cónicas y con dientes, provistas de espinas, son de color gris verdoso con venas blancas.



Euphorbia myrsinifolia
LECHETREZNA
⊗ 3-4 cm 30 cm

Los tallos de esta perennifolia cruda son ramos y están llenos de hojas verde azuladas. En primavera, nacen flores verde amarillentas a las que siguen cabezuelas de frutos rojos.



Aphelinus fistulosus
⊗ 3-4 cm 60 cm

Los grupos de hoja graminoides y glaucas aparecen en otoño y sirven de fondo a las largas espigas de flores verdes en forma de estrellas. Se propaga a partir de semillas en suelos con un buen drenaje.



Dianthus «Gran's Favourite»
CLAVEL
⊗ 3-4 cm 10 cm

Las aromáticas flores, que nacen en verano, tienen pétalos blancos con los márgenes y las bases rojizas en un tono rojo sangre. Las hojas gris azuladas son perennes y forman pequeñas masas.



Geranium pratense
«Plenum Violaceum» GERANIO
⊗ 3-4 cm 10 cm

Los tallos ramificados y erectos de esta planta se llenan de pequeñas flores de un violeta intenso en verano. Los vigorosos grupos de hojas finamente divididas suelen adquirir tonos muy hermosos en otoño.

*Origanum laevigatum*

ORIGANO



• 80 cm • 25 cm

Las raíces de esta planta aromática están compuestas por finos tallos ramificados que portan gran cantidad de flores estrechas de color rosa oscuro, muy atractivas para las abejas y las mariposas.

*Platycodon grandiflorus*

• 60 cm • 45 cm

En verano, los tallos rectos, llenos de hojas carnosas verde azulado, sostienen unos capullos estriados de color claro. Al abrirse, éstos dan lugar a unas grandes flores campanuladas de color azul o púrpura.

*Oxalis adenophylla*

• 5 cm • 10 cm

Esta hermosa cobertura consta de matas diferenciadas de hojas gris verdoso profundamente divididas. En primavera, nacen unas grandes flores rosa púrpura con el centro más oscuro.

*Pulsatilla vulgaris*

PULSATILA DE PRIMAVERA



• 25 cm • 25 cm

Las matas de tallos vellosos poseen finas hojas plumosas. En primavera, cada tallo da lugar a una flor amarillenta y pétalos. La flor se abre hasta convertirse en una cabecita de sedosas amentillas.

*Verbascum 'Gainsborough'*

GORDELOBO



• 1,2 m • 80 cm

En verano, por encima de sus rosetas de hojas semiperennes, se alzan largas espigas de florífolios con la forma de un plátano. Se trata de una perenne con un ciclo de vida corto, a veces bianual.

*Pennisetum villosum*

• 1 m • 50 cm

A finales de verano y en otoño, las estrechas hojas de esta hermosa gramínea ornamental dan lugar a delgados y vellosos tallos que se llenan de espigas de color crema con largas amentas barbilladas.

OTRAS PERENNES
PARA SUELOS ALCALINOS*Astragalus spinosus*, véase pág. 18*Aster »Coronation Gold«**Bergenia cordifolia »Purpurea«**Campanula latifolia »Branthwood«*,

véase pág. 52

*Campanula persicifolia »Cherle Cherie«**Centaurium pulchellum »Purpurea«**Cryptantha**Euphorbia characias**Gypsophila paniculata »Königin Leopoldina«**Liatris spicata**Phlomis russeliana**Saxifraga »Sperber«**Sedum »Vera Jameson«**Sidalcea »Sussex Beauty«**Stipa gigantea*, véase pág. 19*Viola cornuta**Verbena bonariensis*

VERBENA



• 1,5 m • 50 cm

Durante el verano y el otoño, los tallos de esta platera poseen hojas estrechas y opuestas y densas racimos de florífolios aromáticos. Se autoregenera a partir de sotilas, si las condiciones son favorables.

Perennes para lugares secos y soleados

LOS SUELOS RESESCOS y a pleno sol no son patrimonio exclusivo de los países más cálidos del mundo. El rigor del verano puede poner en peligro a las perennes en un clima templado si no se riegan regularmente. Las plantas que crecen en suelos ligeros o arenosos son las primeras víctimas. Por lo tanto, merece la pena escoger unas cuantas perennes que toleren bien el calor y la sequía.



Argyranthemum frutescens «E. C. Buxton»
MANZANILLA AMARILLA

⊗ ☀ ☀ ☀

• 1 m •• 1 m

Es una especie aromática perenne blanca de color curveta con hojas pectinadas a las de los helechos. Los tallos ramificados sostienen una serie de flores similares a las margaritas, que duran desde el verano hasta el otoño. ♀

OTRAS PERENNES

PARA LUGARES SECOS Y SOLEADOS

Aeranthus punctatus subsp. *capitatus*, véase pág. 50

Aphelinus lacustris, véase pág. 36

Campanula persicifolia
«George Chinnell»

Coptis teucrium

Erysimum cheiranthoides, véase pág. 36

Limonium narbonense «Heavenly Blue»

Osmunda cinnamomea

Oxybaphus «Kent Beauty», véase pág. 57



Bletilla striata

⊗ ☀ ☀

• 60 cm •• 15 cm

Es una hermosa orquídea terrestre que resiste la sequía simplemente por sus hermosas hojas llenas de nervaciones. Además, a finales de primavera o principios de verano le nacen unos graciosos ramales de flores.



Campanula persicifolia «Telham Beauty» CAMPANILLA

⊗ ☀ ☀ ☀

• 1 m •• 30 cm

Este hermoso cultivar de la campanilla cuenta con tallos erizados y finos y hojas estrechas. En verano se adorna con ramales de grandes flores pendientes y acompañadas.

PLANTAS QUE FORMAN COJINETES PARA LUGARES SECOS Y SOLEADOS

Acantholimon glaucum

Anemone coronaria

Anemone maritima «Vindictive»

Antennaria seductrix «Nana»

Artemisia arborescens

Aster tenuissimus «Elsa Lancaster»

Astragalus trifoliatus

Dianthus «Pika's Pink»

Erinus alpinus

Polygonatum multiflorum «Marjory»



Diascia rigescens

⊗ ☀ ☀ ☀

• 25 cm •• 25 cm

Los tallos de esta rara y frondosa perenne se curvan hacia arriba y se llenan de espigas de flores durante un período muy largo (de verano a otoño). Se trata de una soberbia espectacular y muy fiable.

*Dicentra alba var. purpurea***FRESNILLO**

⊗ ♦♦♦

• 1 m •• 60 cm

Es una planta muy conocida que tarda en establecerse, pero merece la pena esperar. En verano da unas hermosas espigas de flores lilás y rosa púrpura que contrastan con un fondo de hojas muy divididas.

*Echinops ritro 'Veitch's Blue'***CARDO YESQUERO**

⊗ ♦♦♦

• 1,2 m •• 75 cm

Los tallos plateados se alzan sobre hermosos grupos de hojas dentadas y sostienen compactas y esféricas cabecitas de flores azules. Gritan mucho a las abejas y a los mariposas a finales de verano.

*Eryngium alpinum***CARDO CORREDOR**

⊗ ♦♦♦

• 45 cm •• 60 cm

Esta planta es realmente espectacular: cuenta con risitas bañadas de hechas en forma de corona y robustos tallos ramificados que, en verano, sostienen cabecitas cónicas con linternas suavemente espinañas.

*Gypsophila paniculata***'Bristol Fairy'**

⊗ ♦♦♦

• 70 cm •• 1 m

Una magnífica variedad de la «Baby's Breath», tan utilizada por los floristas. Los tallos son resistentes y están profusamente ramificados; en verano se forman nubes de flores diminutas.

*Helianthemum 'Wedder Primrose'***JAREILLA**

⊗ ♦♦♦

• 25 cm •• 60 cm

En verano, las matas de follaje perenne de esta planta de escasa altura se llenan de flores en forma de plato. Existen numerosas variedades en otros colores y tonalidades.

*Hordeum jubatum*

⊗ ♦♦♦

• 15 cm •• 30 cm

Se trata de una de las gramíneas ornamentales más bellas. De verano a otoño se cubre de penachos plumosos formados por sedosas espiguillas de color verde que más tarde se tornan doradas.

*Linaria flavescens 'Compactum'***LINO DORADO, LINO AMARILLO**

⊗ ♦♦♦

• 15 cm •• 15 cm

Esta espesa y pequeña planta posee unas estrechas hojas verdes. Desde finales de la primavera hasta el verano, muestra una hermosa flor en forma de trompeta de tono amarillo luminoso.

*Oenothera speciosa 'Rosea'***HIERBA DE ASNO, ONAGRA ELEGANTE**

⊗ ♦♦♦

• 45 cm •• 80 cm

Esta hermosa planta tiene hojas muy recortadas y flores rosas. Los capullos se abren en verano y durante el día, algo que raramente ocurre en las especies de este género.

Bulbosas para lugares secos y soleados

EN LA NATURALEZA, muchas veces encontramos bulbosas en lugares secos y áridos, o bien gustan de semejantes condiciones en algún momento del año. Esas mismas bulbosas sufrirán si las planta en un jardín a la sombra o en un suelo profundo y rico; quizá sobrevivan durante un cierto tiempo, pero lo más probable es que acaben por morir. La selección que figura en esta página está formada por plantas que requieren un suelo bien drenado y el máximo sol y calor posibles. Un macizo elevado o un arriate a los pies de un muro soleado resultan, por lo general, lugares perfectos.



Allium christophii

Ajo



• 80 cm

Esta especie del género *Allium* es una de las más espectaculares que existen debido a sus grandes cabezuelas esféricas con flores estrelladas. Estas son muy hermosas, incluso secas.



Eremurus aitchisonii



• 70 cm

Las hojas onduladas y acintadas de esta planta se llenan, a finales de verano, de tallos púrpuras con una espiga de flores estrelladas de centro rosado y una corona de bicolors verdes.



Amaryllis belladonna

AZUCENA



• 60 cm

Esta encantadora bulbosa florece en otoño. Las flores son olorosas, tienen forma de trompeta y su color es rosado con los tallos púrpuras. En invierno, la planta cuenta con hojas acintadas.



Lilium candidum

LIRIO



• 1,5 m

Durante el verano, un gran racimo de amplias y fragantes flores en forma de trompeta con las gargantas amarillas coronan cada tallo recto y folioso. Crece en suelos alcalinos.



Triteleia laxa



• 50 cm

A principios del verano, las umbelas de flores en forma de trompeta azul clara, oscuro o púrpura nacido sobre una mata de hojas verdes y estrechas. Si está bien, esparcirá sus semillas por los alrededores.

OTRAS BULBOSAS PARA LUGARES SECOS Y SOLEADOS

Allium karatavicum

Anemone blanda

Anemone parviflora

Anemone latifolia

Anemone latifolia var. alba

Anemone coronaria

Coldenia aggregata, véase pág. 58

Fritillaria imperialis, véase pág. 79

Gladiolus communis subesp. *bryanti*, véase pág. 61

Hemerocallis fulva

Iris pallida

Lilium × testaceum

Muscari armeniacum

Oncidium ambellanum

Scolia peruviana

Tulipa clusiana

Tulipa praestans

Tulipa sprengeri



Tulipa saxatilis

TULIPÁN



• 35 cm

A principios de la primavera, sus tallos pueden soportar hasta cuatro flores entre rosas y lila con el centro amarillo. Las hojas son de un tono verde brillante. Forma grupos en ambientes cálidos y suelos secos.

Bulbosas para lugares a la sombra

AUNQUE LA MAYORÍA de las bulbosas son amantes del sol, algunas prefieren la sombra y los suelos que permanecen húmedos en verano. Casi todas son originarias de las zonas boscosas de las regiones de clima templado, por lo que se adaptan perfectamente en aquellos puntos más oscuros del jardín, siempre y cuando no tengan que convivir con las raíces de algún árbol cercano o la sombra sea excesiva. Para lograr mejores resultados, plántelas en grupos. Si arraigan bien, muchas esparcirán sus semillas por los alrededores.

*Corydalis flexuosa*

TIJERILLA

* * ♀ ♀ ♀

15 cm

Las sorprendentes flores azules de esta hermosa planta se abren en primavera. Sus hojas partidas a los lados de los tallos tienen un rojo bronceado. Existen distintas variedades.

*Erythronium hendersonii*

* * ♀ ♀ ♀

10 cm

En primavera nacen unas flores pendientes de color rosa lavanda con unos graciosos pétalos doblados hacia atrás. Las hojas son carnosas y moteadas en tonos verde y marrones.

*Hyacinthoides hispanica*

JACINTO

* * ♀ ♀ ♀

10 cm

Esta perenne es muy vigorosa. Creciendo formando grupos de hojas verdes brillantes y tallos carnosos y erectos. En primavera se llenan de espigas de flores pendientes y acompañadas de color blanco, azul o rosa.

*Ornithogalum nutans*

ESTRELLA

* * ♀ ♀ ♀

15 cm

Durante la primavera, sobre las masas de hojas estrechas surgen espigas de grandes flores acampanadas y pétalos translúcidos y vendidos. Prefiere los suelos bien drenados.

*Cyclamen coum*

CICLAMEN

* * ♀ ♀ ♀

10 cm

Esta encantadora y fiable bulbosa florece en invierno. Sus hojas forman pequeños rodajas, son reniformes y de color verde u ligeramente plateado. Las flores presentan un rojo carmín claro.

*Trillium sessile*

* * ♀ ♀ ♀

15 cm

Las flores vermelhas de color roja anaranjada salen de entre las hojas verdes con motas blancas, verde claro o bronce. Con el tiempo, esta planta forma hermosas matas. Prefiere los suelos ricos.

Perennes para lugares secos y a la sombra

EL SUELO SECO a la sombra de un árbol constituye una de las situaciones más difíciles para una planta. En verano, el denso follaje y las raíces se alían para mantener al mínimo la humedad del suelo. Siempre que sea posible, procure mejorar las condiciones reduciendo la sombra, añadiendo materia orgánica con regularidad e irrigando la zona. En los casos más desesperados, tenga en cuenta que las perennes que figuran a continuación son las que mejor toleran la sombra y el suelo seco debido a que son originarias de zonas boscosas.



Convallaria majalis

LIRIO DE LOS VALLES, MUGUETE

• • ♦♦♦♦ ♦ 15 cm ♦ indeterminada

Se extiende gracias a unos tallos subterráneos hasta formar masas de tallos erectos con un hermoso follaje. En primavera, presenta nardillos de pequeñas y olorosas flores blancas pendientes y campanadas.



Dicentra formosa

• • ♦♦♦♦

♦ 65 cm ♦ 30 cm

Esta perenne forma masas de hojas verde gris parecidas a las de los helechos y ramitas arqueadas que, en primavera o a principios del verano, se cubren de flores pendientes rosas o rojizas.



Epimedium × perralchicum

• • ♦♦♦♦

♦ 35 cm ♦ 45 cm

Las masas de tallos resistentes y hojas profundamente divididas en gruesos foliolos verde brillante son persistentes. Las espigas de pequeñas flores amarillas con cortas estófilas nacen en primavera.



Geranium macrorrhizum

GERANIO

• • ♦♦♦♦

♦ 35 cm ♦ 60 cm

Esta cobertosa semperiente da buenas resultados en casi todas las condiciones ambientales y de suelo. Los nardillos de flores magenta nacen a principios del verano en un lecho foliar olmoso.



Geranium phaeum

GERANIO

• • ♦♦♦♦

♦ 35 cm ♦ 45 cm

Esta planta resiste muy bien la sombra. Durante la primavera y todo el verano, se desarrollan constantemente unas delicadas flores rosas lilaescas. Las hojas poseen un largo pecíolo y son trifoliadas.

**OTRAS FERRAJAS PERENNES
PARA LUGARES SECOS Y A LA SOMBRA**

Aconitum napellus «Aliottii»

Dianthus «Langström», véase pág. 72

Dianthus «Lurisia»

Geranium macrorrhizum «Album»

Geranium × sanguineum «Muldheim»

Geranium phaeum

Potentilla fruticosa

Polygonatum multiflorum

Sympetrum «Hidcote Pink»

Tricyrtis hirta orientalis

*Iris foetidissima***LIRIO DE MONDO**

* * * * *

• 60 cm • 1 m

Los grupos de hojas largas forman rosas flores con un fondo desde amarillo hasta púrpura apagado que nacen en verano y unos racimos de semillas de color naranja intenso que duran todo el invierno.

OTRAS PERENNES**PARA LUGARES SECOs Y A LA SOMBRA**

- Apolinaria colpodesmum*, véase pág. 44
- Erythronium revolutum*
- Erythronium revolutum subsp. californicum*
- Erythronium plicatum*
- Galax urceolata*
- Gentianella endressii*
- Helleborus foetidus*, véase pág. 66
- Polygalia amara*, véase pág. 45
- Ranunculus cortusifolius*
- Spiranthus cernuus*

*Liriope muscari*

* * * * *

• 30 cm • 15 cm

En otoño, a las densas matas de hojas perennes acinzentadas de color verde oscuro se unen estrechas espigas repletas de numerosas flores semejantes a púrpura azuladas.

*Pachyphyragma macrophyllum*

* * * * *

• 80 cm • indeterminada

En primavera nacen cabecitas de flores blancas con cuatro pétalos que destacan sobre las matas formadas por hojas verdes con un largo pecíolo y el borde en forma de corazón. Resiste una cobertura excelente.

*Lamium galeobdolon***HIERBA DE LA PLATA**

* * * * *

• 75 cm • 75 cm

A la noche de flores primaveriles blancas o lilas sucede una serie de vainas plisadas: son planas y acaban en punta por ambos extremos. La planta crece con tallos muy ramificados y hojas ovaladas y dentadas.

*Tellima grandiflora*

* * * * *

• 100 cm • 100 cm

Sus tallos se llenan, en primavera, de espigas de flores pétalos semejados de color crema. Las matas de hojas perennes tienen un tono púrpura y son veludas, carnosas y en forma de corazón.

*Macrorhynchus cambricus***AMAPOLA AMARILLA**

* * * * *

• 45 cm • 30 cm

En primavera, cada delgado tallo sostiene una amapola amarilla o naranja. Las hojas son de color verde claro y profusamente divididas. También existen formas con flores dobles.

*Viola labradorica - Purpurea -***VIOLETA**

* * * * *

• 15 cm • 15 cm

Con el tiempo, esta pequeña y fiel perenne genera grupos de hojas redondas de color verde púrpura. Las pequeñas flores púrpuras nacen en primavera y duran todo el verano.

*Lamium maculatum*

* * * * • 15 cm • indeterminada

Esta semiperenne vivea forma densas matas de hojas en forma de corazón. Cada hoja es de color verde y tiene una raya blanca en el centro. Los racimos de flores primaveriles son de color malva rosado.

Perennes para suelos fríos y húmedos a la sombra

UN BUEN NÚMERO de perennes, originarias de zonas boscosas, se adaptan a zonas del jardín que permanecen a la sombra de manera total o parcial. Este tipo de plantas prefieren suelos fríos, húmedos y bien drenados, en especial durante la época de crecimiento (primavera y principios del verano). Si es preciso, construya un macizo elevado y llénelo de tierra con materia orgánica. Muy pocas crecen a la sombra en suelos arcillosos y secos.



Arisaema triphyllum

• • ♦♦♦ ♦♦♦ ♦ 50 cm • 50 cm

Esta planta con raíces tuberosas consta de hojas con un largo pecíolo y tres folíolos con venas hermosamente marcadas. Las flores nacen a principios del verano a modo de una por tallo; son blancas y su interior



Arisarum proboscideum

• • ♦♦♦♦♦ ♦ 50 cm • 50 cm

Esta pequeña y curiosa planta comienza con raíces tuberosas y hojas sagradas. Durante la primavera le nacen unas exóticas flores de forma abolengo, con largos pedicelos curvados.



Helleborus orientalis
ELÉBORO ORIENTAL

• • ♦♦♦♦♦ ♦ 45 cm • 45 cm

Se trata de una de las plantas de jardín más populares. Tiene hojas perennes y, en invierno o a principios de la primavera, nacen unas flores pendientes de distintos colores, según la variedad escogida.



Jeffersonia dubia

• • ♦♦♦♦♦ ♦ 15 cm • 25 cm

Constituye una buena elección debido a la gracia de sus masas de hojas verde esmeralda, dentadas y revolviéndose, y a sus flores primaveriles, parecidas a las atlapetas y que se sostienen sobre largos pedicelos.



Aplectrum hyemale
L LENGUA DE CIERVO

• • ♦♦♦♦♦ ♦ 75 cm • 60 cm

Este peculiar helecho se adapta muy bien. Forma vigorosas matas perennes de grandes y alargados frondos con bordes de espinagüines por debajo. También crece en mucha sombra.



Mertensia virginica
MERTENSIA

• • ♦♦♦♦♦ ♦ 50 cm • 100 cm

Esta perenne presenta un aspecto muy delicado debido a sus tallos y sus hojas verde azulado. Las flores tubulosas nacen en racimos pendientes que emergen en primavera. Promuévala de las babosas.

OTROS PERENNES PARA SUELOS FRÍOS Y HÚMEDOS A LA SOMBRA

- Ardisia crenata*
- Ardisia thunbergii*
- Ardisia crispa*
- Eurycoma longifolia*
- Epidendrum aphyllum*
- Epidendrum davalliae*
- Glossodia polystachya*
- Glossodia polystachya var. laevigata*
- Haematoxylum campechianum*
- Helleborus niger*
- Jeffersonia diphylla*
- Macropodum elatoides*
- Sanguinaria canadensis*
- Sanguinaria canadensis* «Plena»
- Trollius hirsutus*
- Trollius maderensis*
- Trollius scordifolius*, véase pág. 41

*Gseria macrophylla*

* * ☀

• 60 cm • 20 cm

Este perenne vivaz forma esas de hojas acorazonadas sobre las que se alzan címbolas de flores primaveriles. Crece en suelos ricos, especialmente húmedos.

*Polystichum munitum*

* * ☀

• 90 cm • 90 cm

Con el tiempo, este helecho perenne forma vigorosas masas de frondas brillantes y rizadas. Se obtienen buenos resultados tanto si se planta solo como en compañía de otras especies propias de bosques.

*Trillium grandiflorum*

* * ☀

• 10 cm • 30 cm

Existen pocas plantas de bosque más llamativas que ésta. Al llegar la primavera, sus grandes flores blancas sobresalen por encima del verde de sus hojas. Poco a poco va formando masas.

HELECHOS PARA SOMBRA Y HUMEDAD

Adiantum pedatum, véase pág. 34*Adiantum pedatum* var. *adiantum**Anacharis standishii**Aplenium independentum* «Crispum»*Blechnum taquetii*, véase pág. 66*Cystopteris japonica**Dryopteris erythrosora**Hypolepis millettioides**Polystichum acrostichoides**Polystichum aculeatum* «Divaricatum»,

véase pág. 67

*Woodwardia orientalis**Woodwardia radicans**Scopolia carniolica*

* * ☀

• 60 cm • 50 cm

Es una perenne poco habitual. Forma masas de hojas dentadas de color verde intenso. En primavera se llena de flores pendientes y semejantes a los mariposas púrpura por fuera y amarillas en su interior.

*Tricyrtis formosana*

* * ☀

• 75 cm • 45 cm

A principios del otoño, los tallos rectos y carnosos de esta planta emergen a partir de un rizoma numeroso, y las vigorosas hojas de marcadas venas convierten con unas curiosas flores con manchas de color púrpura.

*Uvularia grandiflora*

* * ☀

• 60 cm • 50 cm

Este miembro de la familia de las liliáceas consta de grupos de tallos erguidos, delgados y foliosos que, en primavera, se cubren de racimos pendientes con largas y acompañadas flores de color amarillo.

Perennes para jardines pantanosos

LOS SUELOS CONSTANTEMENTE húmedos o inundados son un reto para muchos jardineros, puesto que parece imposible encontrar la planta adecuada para unas condiciones tan poco hospitalarias. Sin embargo, existe un buen número de perennes ornamentales muy interesantes que no sólo sobrevivirán, sino que crecerán felices en un lugar así. Se trata de plantas originarias de zonas pantanosas que también pueden cultivarse en las inmediaciones de manantiales naturales o fuentes artificiales. Sea cual sea el espacio del que disponga, se pueden lograr resultados sumamente armoniosos; basta con seleccionar las plantas según el efecto que pueden producir, además de por su capacidad para resistir las condiciones de humedad.



Aster
«Bressingham Beauty»

* ♀

1,2 m ••• 1,1 m

Los grupos de hojas que despliega en primavera son atractivos de por sí, pero los penachos llenos de flores que aparecen en verano son espectaculares. Las vías secas son parte de su encanto en invierno.



Filipendula purpurea

* ♀

1,2 m ••• 75 cm

Tanto el follaje como las flores de esta planta son una delicia. Las hojas son grandes, lobuladas, y forman masas sobre las que, en verano, asoman oídos cabecuelas de pequeñas flores rosa carmesí.



Hosta «Frances Williams»

HERMOSA

* ♀

75 cm ••• 75 cm

Es una variedad de *H. sieboldiana*.

Las vistosas masas de hojas en forma de corazón son de color gris azulado y tienen bordes amarillos que se oscurecen con el paso del tiempo. Flores en verano.



Explorbia palustris

LICHTREZNA

* ♀

1 m ••• 1 m

Se trata de una perenne atractiva y fielde con tallos erizados y foliosas y campanillas de flores amarillas y verdes en primavera. Las hojas suelen cambiarse de color durante el otoño.



Gentiana asclepiades

GENCIANA

* ♀

75 cm ••• 60 cm

A finales del verano y principios del otoño, sus delicados y foliosos tallos se arquean graciosamente bajo el peso de unas flores azules en forma de trompeta. Existe una variedad que da flores blancas.

*Ligularia przewalskii*

● * ■■■■ ■ 1,5 m ■■■ 1,1 m

Esta impresionante perenne cuesta con grandes hojas divididas y dentadas sobre las que se alzan, de mediodías a finales de verano, tiras finas espigas de flores amarillas.

OTRAS PERENNES PARA JARDINES PANTANOSOS

*Astilbeoides tubulosa**Gaura monspeliaca*, véase pág. 19*Hastaria violacea* • *Elegans*, véase pág. 65*Iris pseudacorus**Iris sibirica**Ligularia dentata* • *Ophelia**Lobelia cardinalis**Lysichiton americanus**Lysimachia clethroides*, véase pág. 91*Lythrum salicaria* • *The Beacon**Osmunda regalis**Persicaria amphioxys* • *Finsail**Persicaria campanulata**Primula florindae**Rheum palmatum* • *Atrosanguineum*, véase pág. 19*Symphoricarpos alpina*• *Variiegatum*, véase pág. 69*Mimulus luteus*

● ■■■ ■ 10 cm ■■■ 10 cm

Resulta muy apropiada para los orillas y demás lugares húmedos. Se trata de una planta carente de crecimiento lento que, en verano, da flores amarillas con patrón rojo.

*Polypodium vulgare*

● ■■■■ ■ 1,1 m ■■■ 75 cm

De los rarosas rastreros que la caracterizan nacen los tallos vellosos que, en primavera, se cubren de cabecitas de flores. Tras éstas, se desarrollan las hojas, que adquieren un tono muy intenso en otoño.

*Primula polyantha*
PRIMAVERA, PRÍMULA

● ■■■■ ■ 75 cm ■■■ 90 cm

Esta llamativa especie forma esbeltas matas de hoja de las cuales emergen tallos erizados. A principios del verano, en cada tallo nacen flores tubulosas de color carmesí con el centro negro.

*Rodgersia podophylla*

● ■■■■ ■ 1,1 m ■■■ 1 m

Esta vigorosa planta perenne merece la pena por la hermosura de sus hojas, que cambian de color con la llegada del otoño. Además, en verano se adorna con unas cabecitas de flores de color blanco crema.

*Persicaria bistorta* • *Superba*

BISTORTA

● ■■■■ ■ 70 cm ■■■ 60 cm

A principios del verano, sobre las motas de hojas grandes y con el ápice agudo de esta planta se elevan unos delicados tallos rematados por inflorescencias cilíndricas de flores de color rosa clara.

*Trollius* • *Album* • *Alabaster*

FLOR DE PALLARÍ

● ■■■■ ■ 45 cm ■■■ 45 cm

Esta variedad cuenta con tallos largos y hojas con un ligero picuelo, muy divididas en estrechas láminas. En primavera, aparece una flor crema amarillenta en cada uno de los tallos.

Perennes que toleran la polución

EXISTEN MUCHOS LUGARES, especialmente las ciudades y los alrededores de zonas industriales, en los que la polución representa un problema grave. Sin embargo, a lo largo de los años, los jardineros han aprendido a confiar en las perennes que han sobrevivido en estos ambientes contaminados. Afortunadamente, entre ellas se cuentan algunas de las plantas más conocidas y apreciadas por su colorido y su calidad.



Anemone coronaria var. *jedda*
PIE DE GATO

● ● ● ● 275 cm ● ● 80 cm

Tanto los tallos erectos como el envés de las hojas estrechas están cubiertos por un indumento grisáceo. A finales de verano surgen címbulos de florecillas blancas que conservan su color una vez secas.



Aster x feilkartii «Mönch»
ASTER

● ● ● ● 1 m ● ● 45 cm

Se trata de una perenne de crecimiento vigoroso y que puede precisar estacado. Sus flores parecidas a las de las margaritas duran varias semanas, de mediados del verano a principios del otoño.



Astrantia major subsp. *hedysarifolia*
«Shaggy»

● ● ● ● 80 cm ● ● 60 cm

Durante el verano nacen unas numerosas cabezuelas de flores de color rojo sangre oscuro sobre un llamativo fondo de hojas lobuladas y con el margen dentado, de color verde intenso.



Centaurium montanum
ACIANO DE MONTAÑA

● ● ● ● 30 cm ● ● 80 cm

Esta planta forma matas de tallos foliosos que, a principios del verano, producen cabezuelas de flores azules. Existen variedades con flores púrpuras, rosas y blancas.



Geranium bimaculatum
GERANIO

● ● ● ● 30 cm ● ● 100 cm

Esta perenne resulta fácil de cultivar y fiel. Sus hojas se hallan profundamente divididas. En verano, nacen flores lila azulado en forma de copa. El follaje cambia de tono en otoño.



Geum × borissii
HIERBA CARREFILADA

● ● ● ● 30 cm ● ● 100 cm

Por encima de las matas de sofisticadas hojas verdes pueden verse, a principios del verano, unos tallos con una flor naranja intenso cada uno. La hierba de San Benito es una excelente cobertura.

OTRAS PERENNES QUE TOLERAN LA POLUCIÓN

- Achillea* «Common Gold»
- Achillea pumila* «The Pearl»
- Ajuga reptans* «Catlin's Giant»
- Anaphalis triplinervis*
- Aster minus-angustus* «Alma Pionchka», véase pág. 32
- Aconitum majus* subsp. *intoxicata* «Shaggy»
- Bergenia* «Aubrieta»
- Diastate ericoides* «Spring Morning»
- Edwardsia ericoides* «Vivian's Blue»
- Geranium macrorrhizum*, véase pág. 42
- Lamium maculatum* «Album»
- Lamium galeobdolon* «Aureum»
- «Ether Read»
- Paeonia lactiflora* «Superba»
- Paeonia* «Gibson's Scarlet»
- Rudbeckia fulgida* «Goldsturm»

*Liatris spicata*

• 60 cm • 30 cm

A finales del verano, los rígidos y fuertes tallos de esta extraordinaria planta de verano llenan de espigas de florecillas que ostentan un color rosa púrpura.

*Malva sphaerocarpa***MALVA**

• 1 m • 60 cm

Las hojas finamente divididas de esta perenne son oblongas. A principios del verano se forman unas espigas de flores rosa claro. «Alba» es una variedad blanca encantadora.

*Veronica spicata «Romiley Purple»***VERÓNICA**

• 1,2 m • 60 cm

Los tallos erectos, que constan de vástimas de hojas estrechas, forman masas delitadas. En verano nacen espigas de diminutas flores púrpuras. Existe la posibilidad de que presenten un estacado.

*Lupinus «The Chatelaine»***ALTRAMUZ**

• 1,2 m • 60 cm

Las motas de hojas digitadas y con largos pedículos se llenan, a principios del verano, de hermosas espigas repletas de flores blancas y rosas. Se trata de una especie que atrae a las abejas.

*Solidago «Laurin»***VARA DE ORO**

• 75 cm • 45 cm

Se trata de una variedad enana de la famosa vara de oro. Sus resistentes y frondosos tallos se llenan, a finales del verano, de múltiples inflorescencias de pequeñas flores amarillas.

*Lychnis chalcedonica***CORONARIA ESCARLATA**

• 1,2 m • 60 cm

Muy pocas perennes tienen flores de color más llamativo que las de esta planta. Sus densas inflorescencias de color rojo brillante aparecen a principios del verano.

ANÉMONAS JAPONÉSAS QUE TOLERAN LA POLUCIÓN

Anemone × hybrida «Bressingham Glow», *Anemone × hybrida «Honolulu Jobette»*, véase pág. 52.
Anemone × hybrida «Whirlwind»

Perennes para zonas costeras

POCAS CONDICIONES RESULTAN más duras para una planta que encontrarse en un jardín de una zona costera, donde el viento sopla con fuerza y la sal amenaza con quemarla. Por norma general, las perennes son mucho más vulnerables en primavera, cuando están brocando. Afortunadamente, existen algunas perennes que toleran bien las condiciones litorales y que incluso han escogido este hábitat en su forma natural.



Agapanthus praecox subsp. *orientalis*
LIBRO AFRICANO, TUBEROSA AZUL
⊗ 60 cm •• 60 cm

A finales del verano, las vigorosas matas de hoja alargada y semiperenne se cubren de soberbios tallos con umbelas de flores de color azul cielo. En zonas frías, plántala en un macetero.

Asternus punctatus subsp. *capitatum*
MANZANILLA

⊗ 30 cm •• 60 cm

Fiable, con gran capacidad de adaptación. A principios del verano presenta largos tallos con flores parecidas a las de las margaritas que destacan sobre su follaje gris plateado que se torna verde en invierno.

OTRAS PERENNES PARA ZONAS COSTERAS

- Agapanthus*, híbridos Headbourne
- Allium schoenoprasum*, véase pág. 40
- Ceratostigma plumbaginoides* «Major»
- Centaurium erythraea* «White Diamond»
- Centaurium gymnostachys*
- Eryngium tripartitum*
- Faurea paniculata*
- Kephartia caudata*
- Oenothera litoralis*
- Phegopteris connectilis*



Artemisia arborescens
AJENJO MORUNO

⊗ 30 cm •• 1 m

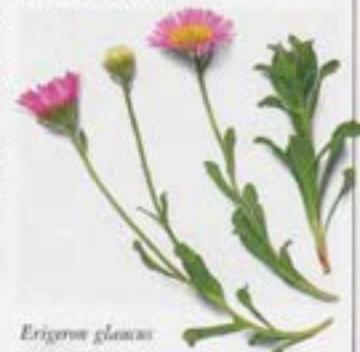
El follaje gris plateado de esta planta de hoja perenne se llena de ramilletes de florecillas amarillentas durante todo el verano y principios del otoño. Pódale bastante para mantener un buen aspecto.



Centranthus ruber VALERIANA ROJA,
HIERBA MILAMORES

⊗ 30 cm •• 75 cm

Perenne de larga floración ideal para zonas costeras. Esta planta arbustiva de hojas verde grisáceas se llena de inflorescencias de color rojo, blanco o rosa que duran desde la primavera hasta el otoño.



Erigeron glaucus

⊗ 30 cm •• 1 m

Esta planta es una de las que dan mejores resultados en zonas costeras. Cuenta con hojas perennes verde grisáceas y está llena de grandes flores como las de las margaritas durante todo el verano.



COSTERAS PERENNES
PARA ZONAS COSTERAS

America maritima «Dianelhoefer Stola»
Carduus acanthoides
Eryngium glaucum «Elstead Pink»
Eryngium umbellatum



Eryngium × sibiricum

CARDO CORREDOR

● ● ● ● ● 1 m. ● ● 30 cm

A finales del verano, en sus tallos arizados nacen unas inflorescencias cilíndricas de color azul lavanda que descansan sobre una corona de espinas. Cada tallo emerge de una roseta basal de hojas en forma de corazón.

Kniphofia «Royal Standard»

TRITOMO ROJO

● ● ● ●

● 1,2 m ● ● 10 cm

Sobre las matas de hojas estrechas surgen, a finales de verano, unas inflorescencias cilíndricas de flores amarillas y capullos escarlata. En las zonas frías, conviene proteger las cosechas durante el invierno.



Lythrum latifolium GUISANTE PERENNE

GUIDA DE HOJA ANCHA

● ● ● ● ●

● 2 m ● ● 2 m

Se trata de una perenne de crecimiento rápido que trepa por medio de zarcillos foliáceos. Las espigas de pajaritas flores coronan largos tallos y duran desde verano hasta otoño. Necesita sol.



Osteospermum jacqueline

● ● ●

● 60 cm ● ● 30 cm

A finales del verano aparecen sobre largos tallos las grandes flores, como las de las margaritas, de color rosa pálido y con el centro negro que caracteriza a esta especie. Poblaje permanece bajo.



Osteospermum obtriifolia

● ● ●

● 25 cm ● ● 30 cm

Las matas prefieren los ambientes cálidos y los lugares resguardados. En verano, entre las hojas verde grisáceas aparecen dispersas unas cuantas flores púrpuras a las de las margaritas, erguidas sobre largos tallos.



Phymatocarpus virginiana

«Vivid»

● ● ● ● ●

● 60 cm ● ● 15 cm

Esta planta perenne resulta muy elegante y fiable. A finales del verano y principios del otoño se resuelve considerablemente de tallos erguidos coronados por espigas de flores tubulares.

Perennes para la base o el extremo de un margen

¿CUÁNTAS VECES HA VISTO jardines con márgenes y macizos de perennes cuya base o cuyos extremos estaban cubiertos de gramíneas? Se trata de una situación muy frecuente que, sin embargo, resulta muy sencilla de evitar. Existe un buen número de perennes suficientemente robustas como para competir con las raíces y las gramíneas. Utilícelas con objeto de aumentar el interés, el colorido y el atractivo de los extremos de sus márgenes.



Anemone x hybrida 'Honoree Jobert'
ANÉMONA

• • • • 1,2 m • 60 cm

Los tallos ramificados de esta planta se llenan de numerosas flores blancas con el centro amarillo desde finales del verano hasta el otoño. Con el tiempo, esta perenne vigorosa tiende a formar matas.



Campanula latifolia 'Brantwood'
CAMPANILLA

• • • • 1,2 m • 60 cm

Una hermosa e imponente planta tiene tallos erectos y foliosos que, en verano, se llenan de espigas de grandes flores pétaladas y campanadas de color violeta púrpura.



Aquilegia vulgaris
AGUILERA

• • • • 1 m • 30 cm

Se trata de una planta clásica. Compa de grupos de hermosas hojas verde aniladas y tallos ramificados que, a principios del verano, se llenan de flores pétaladas de distintos colores.



Campanula poscharskyana
CAMPANILLA

• • • • 1,1 m • indeterminada

Es de las más exuberantes de su género, pues sus foliosos tallos cubren enselada cualquier espacio vacío. En verano se adorna con multitud de hermosas flores violeta azulada en forma de estrella.



Cheilanthum majus 'Flore Pleno'
CEILDONIA, FIERRA GOLONDRINERA

• • • 60 cm • 30 cm

Donde la primavera hasta el verano pueden verse floréscillas dobles de un amarillo muy luminoso que despiertan por encima del verde claro de los grupos de hojas divididas. Se propaga por si misma.



Crocus sieberi 'Bressingham Blaze'
MONTBRETIA

• • • 27 cm • 30 cm

A finales del verano, los arqueados racimos de flores rojas conviven en armonía con grupos de hojas lanceoladas. Se propaga a partir de tubérculos caulinares subterráneos muy fáciles de separar.

OTRAS PERENNES PARA BASES O EXTREMOS DE MARGENES

Anemone x hybrida 'Bressingham Glories'

Anemone x hybrida 'Giant des Blanches'

Bidens ferulifolia, véase pág. 62

Bromus macrourus

Campanula lactiflora

• Prichard's Variety, véase pág. 16

Campanula latifolia 'Glaucina'

Campanula latifolia var. macrostoma alba

Campanula rapunculus

Campanula rotundifolia var. alba

Chrysophyllum cerasiforme 'Rosaeum'

Cicuta plauta

Sonicis latifolius

Eupatorium cannabinum

Eupatorium × apollinaris

Zinnia elegans

Vicia major subsp. horata

*Dryopteris affinis*

⊗ ★ * ☀ ☀ ☀

• 1,2 m • 1 m

Las frondas de color verde claro, divididas y sotoperennes de este helecho cuentan con tallos erguidos, dorados y escamados; cuando aparecen juntas, componen un precioso conjunto.

*Euphorbia amygdaloides* subsp. *robbiae*
LECHETREZNA

⊗ ★ * ☀ ☀ ☀ • 1,80 m • intensamente

Se trata de una perennifolia muy resistente con tendencia a crear manojos de tallos metálicos y hojas verde oscuro. En primavera nacen unas cabezuelas de florecillas verde amarillo o verde limón.

*Myrrhis odorata*

⊗ ★ ☀ ☀ ☀

• 1 m • 60 cm

A principios del verano, los tallos erectos se cubren con inflorescencias de flores blancas. El follaje consta de hojas tan divididas como las de los helechos. La planta huele a anís cuando se frota.

*Lychnis viscaria*
HIERBA DE LA MONEDA

⊗ ★ ☀ ☀ ☀ • 75 cm • 75 cm

En verano, las culas foliares de la parte superior de esta perenne fácil de cultivar se llenan de flores amarillas. Esta planta se compone de manojos de foliosas tallos erizados y crece mejor en suelos bien drenados.

*Pentaglottis sempervirens*

⊗ ★ ☀ ☀ ☀

• 1 m • 60 cm

Durante la primavera, por encima de las grandes hojas veludas asoman densos ramales de sombríos colores azules. Se trata de una planta fuerte y de floración temprana.

*Symphytum cordatum*
CONSUELDA

⊗ ★ ☀ ☀ ☀

• 60 cm • 60 cm

Las hojas son grandes, hirsutas y acanaladas en punta. En primavera, los tallos ramificados y vellosos se adornan con flores pétaladas, en forma de trompeta y de color azul.

OTROS HELECHOS PARA BANDO O EXTREMOS DE MARGENES

- Athyrium filix-femina*
- Dryopteris dilatata*
- Dryopteris filix-mas*
- Polystichum aculeatum*

Perennes para grietas en los muros y huecos en el pavimento

MUCHAS DE LAS perennes que gustan de suelos permeables crecen de forma espontánea en las grietas de las rocas y, por lo tanto, se sienten a sus anchas en los muros y el pavimento del jardín. Los muros expuestos al sol absorben mucho calor, lo que potencia la floración: las plantas trepadoras en flor se ven preciosas colgando de un muro. Algunas plantas prefieren el frío y la discreta humedad que caracteriza a los muros que permanecen a la sombra.



Arabis caucasica

«Rosabella»

● ● ● ●

• 15 cm • 30 cm

Se trata de una de las perennifolias que mejor crece en los muros. En primavera y a principios del verano, las masas de suaves hojas se llenan de rizquierdes flores rosas.



Aubrieta «Joy»
OREJA DE OSO

● ● ● ●

• 10 cm • 30 cm

Esta perenne pertenece a un género que resulta ideal para rocas y muros. Esta variedad es perennifolia y, durante la primavera, produce flores de color rosa blanquecino.



Campanula cochleariifolia

CAMPANILLA

● ● ● ●

• 8 cm • Indeterminada

Esta encantadora perenne de porte rastrero forma masas de pequeñas hojas redondeadas. En verano, multitud de encantadoras floríscillas en forma de trompeta alegran el follaje.

OTRAS PERENNES PARA GRIETAS EN LOS MUROS Y HUECOS EN EL PAVIMENTO

Androsace sericea

Aurinia saxatilis, véase pág. 28

Ceratostachys officinalis

Erysimum cheiri

Pôcus «Emerald Cushion»

Saxifraga «Southside Scrolling»

Sedum spathulifolium «Cape Blanco», véase pág. 73

Sempervivum tectorum

Veronica chamaedrys



Arenaria hispanica

● ● ● ●

• 1 cm • Indeterminada

Esta perenne de porte rastrero resulta una cobertura ideal para lugares húmedos y fríos. A finales de la primavera y principios del verano, su extenso y fino follaje se ve salpicado de pequeñas flores.



Armeria maritima

● ● ● ●

• 25 cm • 30 cm

Este géremo constituye, junto con *Arabis* y *Aubrieta*, la mejor elección para grietas en los muros. En primavera, una nube de flores de color amarillo intenso oculta el verde gris de su follaje perenne.

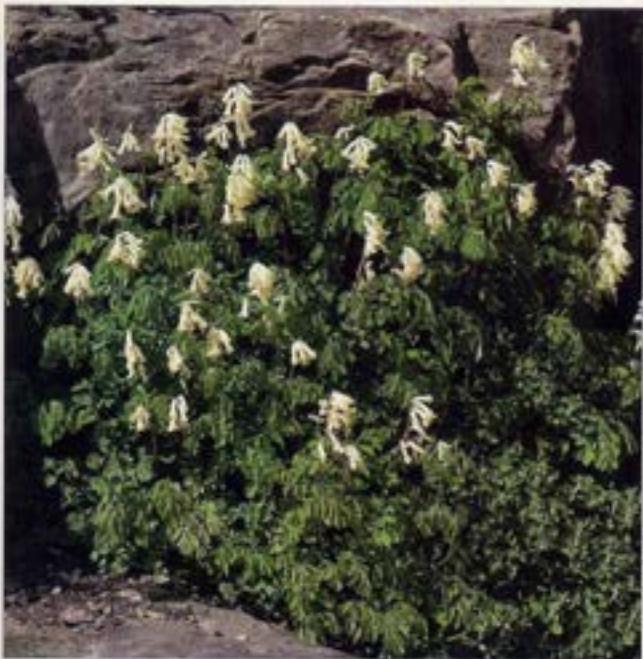


Chiastophyllum oppositifolium

● ● ● ●

• 20 cm • 15 cm

A finales de la primavera y principios del verano, las amarillas sencillos pétalos cubren las masas de hojas perennes y carnosas. Esta planta se pone a un diminuto sazón florido.

*Corydalis ochroleuca*

TIJERILLA

○ * ♀ ♀ ♀

■ 25 cm □ 25 cm

A finales de la primavera y principios del verano, los tallos sedosos de esta planta, amarillo de las grietas, se llenan de flores tubulares que destacan entre las hojas perennes parecidas a las de los helechos.

*Dryas octopetala*

DRÍADE

○ ♀ ♀ ♀

■ 6 cm □ indeterminada

Las pequeñas hojas forman manchas. Las flores blancas, parecidas a las de las anémonas, aparecen desde finales de la primavera hasta principios del verano. A continuación, surgen hermosas vainas.

*Erinus alpinus*

SIEMPRENINA

○ ♀ ♀ ♀

■ 6 cm □ 6 cm

Cosecha perfectamente en los muros. Sus hojas forman densas matas que, a finales de la primavera y en verano, se cubren de espigas de delicadas flores púrpuras, rosas o blancas. Puede regenerarse por sí misma.

*Leucisca*

«George Henley»

○ ♀ ♀ ♀

■ 15 cm □ 10 cm

A partir de finales de la primavera y durante todo el verano, aparecen unas flores de un tono rosa intenso y nerviosas hojas más oscuras que cubren las rosetas de hojas estrechas y carnosas. Cosecha mejor en suelos.

*Persicaria succinctifolia*

○ ♀ ♀ ♀

■ 30 cm □ indefinida

Es una perenne postrada, de crecimiento espontáneo, que forma manchas de hojas que se tiñen de rojo en otoño. A finales del verano y en otoño aparecen unas espigas de flores sobre unos tallos de color rojo.

*Ramonda myconi*

○ * ♀ ♀ ♀

■ 6 cm □ 10 cm

Las rosetas de hojas perennes onduladas y con nerviaciones marcadas contrastan con los racimos de flores que aparecen a finales de la primavera y principios del verano. Prefiere los lugares fríos y húmedos.

Perennes para desniveles y jardines de rocalla

SE CONOCE COMO plantas de rocalla o alpinas a un buen número de perennes pequeñas o de porte postrado que crecen en los jardines de rocalla. Por lo general, precisan de mucho sol y de un buen drenaje, aunque existen algunas excepciones. También se pueden cultivar en desniveles, siempre que estén constituidos por un suelo permeable sobre el que se añade una capa de piedras o gravilla.



Aethionema grandiflorum

⊗ ⚡ ⚡ ⚡

• 30 cm • 25-30 cm

Esta arbustiva de follaje semiperenne compuesto por diminutas y estrechas hojas verde azotadas se llena de inflorescencias a finales de la primavera y principios del verano. Requiere suelos bien drenados.



Artemisia schmidtiana «Nana»

⊗ ⚡ ⚡

• 8 cm • 20 cm

Las aromáticas matas de hojas filiformes de color gris plateado brillan con el sol. Las flores de esta planta son escasas y muy pocas vistosas. Crecer en suelos muy bien drenados.



Gentiana vernae

GENCIANA
⊗ ⚡ ⚡ ⚡

• 3 cm • 5 cm

Esta perenne suele tener una vida muy breve. Consiste de matas de hojas perennes. A principios de la primavera, aparecen unas flores erizadas y salpicadas azules por fuera y blancas por dentro.



Geranium cinereum var. *indicum*

GERANIO
⊗ ⚡ ⚡ ⚡

• 15 cm • 30 cm

Este conocido geranio consta de matas de hojas pequeñas, redondeadas y muy divididas, e inflorescencias ramificadas con flores en forma de platillo de color magenta con el centro negro.



Armeria purpurea

⊗ ⚡ ⚡ ⚡

• 1 cm • 15 cm

Las densas matas de esta petromelaria están coronadas por rosetas de diminutas hojas punzagudas. A principios de la primavera, nacen pequeños racimos de flores rosas en forma de estrella.



Dianthus «La Bourboule»

CLAVEL
⊗ ⚡ ⚡ ⚡

• 15 cm • 15 cm

Esta planta cobertura forma manojos con sus estrechas hojas perennes y, en verano, se cubre de pequeños flores rosas que desprenden un aroma agradable. Prefiere los suelos bien drenados y alcalinos.



Leontopodium alpinum

FLOR DE NIEVE
⊗ ⚡ ⚡ ⚡

• 10 cm • 18 cm

Planta alpina famosa. Su vida es breve, pero resulta muy fiable. Sus flores atropieladas son de color blanco plateado y nacen en primavera o a principios del verano. Es imprescindible un suelo bien drenado.

*Origanum* «Kent Beauty»

ORÉGANO



• 20 cm • 30 cm

A finales del verano, las matas bajas construidas por tallos delgados cubiertos de hojas suaves y aromáticas se llenan de racimos de flores rosas con brácteas verdes teñidas de rosa.

*Tropaeolum* *polyphyllum*

POLICHINA



• 8 cm • 15 cm

En verano, las matas de hoja estrecha y perenne se cubren de unas adorables flores azul lavanda con un centro amarillo violeta. Se trata de una planta muy fiel, ideal para principiantes.

*Rhabdyptaxis* *hanrii*

«Margaret Rose»



• 8 cm • 6 cm

Las flores de color rosa claro emergen entre las hojas veladas y exuberantes de esta suberosa durante la primavera y a principios del verano. Prefiere suelos arenosos y debe mantenerla seca en invierno.

*Tropaeolum polyphyllum*

POLICHINA



• 8 cm • 15 cm

Tanto las hojas digitadas como los tallos carnosos de esta perenne trepadora son de un suave verde azulado. En verano, los tallos se adornan con gran cantidad de flores amarillas.

*Veronica* *prostrata* «Kapitan»

VERÓNICA



• 10 cm • 15 cm

Se trata de una planta muy fiel que forma densas matas de tallos delgados, repletos de pequeñas hojas estrechas y dentadas. A principios del verano aparece gran cantidad de espigas de flores azules.

OTRAS PERENNES PARA DESNIVELES Y JARDINES DE ROCALLA

Anthriscus sylvestris subsp. *laguerre**Campanula* «G. F. Wilson»*Corydalis solida* «George Baker»*Erodium chrysanthemoides**Geranium cinereum* «Ballerina»*Gypsophila paniculata**Nierembergia spenn**Oenothera lamarckiana*, véase pág. 37*Polygonum perfoliatum**Saponaria* «Albissima*Saxifraga* «Apricotella*Taraxacum officinale*, véase pág. 73*Viola tricolor* «Bowles' Black»

TRINTARIÁ, PENSIEROS, VERGAS Y NUESTRAS



• 10 cm • 6 cm

Esta mata perenne es de vida corta. Pone tallos foliosos y exuberantes flores de color violeta con el centro dorado; aparecen durante la primavera y duran hasta el otoño.

Bulbosas para jardines de rocalla, macizos elevados y desniveles

ALgunas de las bulbosas más hermosas son eternas, y resultan ideales para jardines de rocalla o macizos elevados, donde se pueden admirar sin que tengan que competir con ningún vecino más imponente. Muchas de estas plantas provienen de zonas montañosas y ambientes secos, por lo que precisan suelos permeables y luz abundante. Durante la época de crecimiento (generalmente la primavera o el verano), prefieren suelos húmedos.



Allium cyathophyllum var. *farreri*

AJO

⊗ ★★★

• 22 cm

Durante el verano, en los delgados tallos de hojas estrechas siguen unos racimos de flores acampanadas de color rojo púrpura. Crecer en suelos húmedos pero bien drenados.



Anemone blanda «Radar»

ANÉMONA

⊗ ★★★

• 7 cm

Es una perenne tuberosa muy fiel que cuenta con hojas lobuladas como las de los helechos. En primavera aparecen unas flores cuyos pétalos son de color magenta intenso, mientras que el centro es blanco.



Colchicum agrippinum

CÓLQUICO

⊗ ★★★

• 12 cm

Las flores en forma de trompeta tienen rotas púrpuras sobre un fondo claro y nacen a principios del otoño. Las hojas verdes, onduladas y brillantes no aparecen hasta la primavera siguiente.



Crocus biflorus

AZAFRÁN

⊗ ★★★

• 9 cm

Esta variedad de azafrán cuenta con grupos de hojas estrechas con una línea blanca cada una. A principios de la primavera emergen las flores blancas o púrpuras con líneas también púrpuras en la parte exterior.



Allium schoenoprasum

AJO

⊗ ★★★

• 10 cm

Esta buliosa resulta muy fiel y fácil de cultivar. En invierno cuenta con dos largas y delgadas hojas que se marchitan con la llegada de las flores, desde finales de la primavera hasta principios del verano.



Chionodoxa luciliae

GLORIA DE LAS NIEVES

⊗ ★★★

• 10 cm

Esta atractiva buliosa florece en primavera. Las hojas son alargadas, y los ramales de flores estrelladas son de color azul. Se multiplica por germinación o por división.



Iris reticulata «J. S. Dijt»

LIRIO

⊗ ★★★

• 12 cm

Se trata de un tipo de lirio eterno que cuenta con hojas largas y estrechas de color verde gris. A principios de la primavera, en cada tallo surge una sola flor, aromática, de color púrpura intenso.

*Muscari armeniacum*

⊗ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡

± 10 cm

En primavera, los tallos rectos se llenan de densas espigas de flores de un azul intenso. La parte superior de la espiga es de un tono más claro, con lo que se logra un efecto cromático muy interesante.

OTROS BULBOS PARA JARDINES DE ROCALLA, MACEZOS ELEVADOS Y DESNIVELES

*Allium Lusitanicum**Anemone coronaria**Crocus «E. A. Bowles»**Fritillaria pallidiflora*, véase pág. 79*Iris histrioides «Major»**Lampranthus australis*, véase pág. 83*Muscari latifolium**Narcissus bulbocodium**Oxalis galapagoensis**Saxifraga Instia**Puschkinia scilloides 'Alba'*

ESQUILA RAYADA

⊗ ⚡ ⚡ ⚡

± 20 cm

Se trata de una variedad blanca de la conocida bulbosa de flor primaveral azul. Cuenta con parejas de hojas alargadas y espigas de flores estrelladas. No soporta los suelos secos.

*Narcissus cyclamineus*

NARCISO

⊗ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡

± 15 cm

Esta planta estrena poseer una flor doblada en forma de trompeta. Sus tépalos ondulados están girados hacia arriba. Aparece a finales del invierno o a principios de la primavera.

*Scilla siberica 'Atrocoerulea'*

ESQUILA SIBERIANA

⊗ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡

± 15 cm

Las mitades de hojas carnosas y alargadas se cubren, en primavera, de ramilletes de flores acompañadas de color azul intenso. Es una planta conocida y de fácil cultivo que, con el tiempo, tiende a formar colonias.

*Tulipa tarda*

TULIPÁN

⊗ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡

± 15 cm

Este conocido tulipán silvestre da resultados muy satisfactorios en suelos secos. En primavera aparecen varías flores estrelladas por tallo. Cuenta con hojas serradas.

Bulbosas para zonas silvestres

ES POSIBLE RECREAR en un jardín la impresionante sensación que produce la visión de las bulbosas floreciendo en masse en plena naturaleza. Sólo es preciso plantarlas en cantidad suficiente y en las condiciones adecuadas. Las bulbosas se adaptarán y formarán un conjunto espectacular año tras año. Se multiplican por medio de sus propias semillas. Las variedades procedentes de zonas boscosas crecerán mejor en macizos o márgenes cercanos a árboles o arbustos, mientras que aquellas especies originarias de los prados preferirán los huertos y las zonas marginales del césped.



Anemone blanda «Atrocaerulea»
ANÉMONA

● ● ● ● ●

• 7 cm

A principios de la primavera, un mar de flores azul intenso cubre las hojas divididas de esta planta, que resulta muy apropiada para suelos alcalinos en los márgenes de una zona boscosa o debajo de unos arbustos. ☐

OTRAS BULBOSAS PARA ZONAS SILVESTRES EN SEMIOMBRA

- Arum italicum* «Marmoratum»
- Coldenia* «Lilac Wonder»
- Coldenia* «The Giant»
- Crocus sativus*
- Cyclamen coum*, véase pág. 41
- Cyclamen coum* «Album», véase pág. 84
- Cyclamen hederifolium* «Album»
- Cyclamen repandum*
- Erythronium sibiricum*
- Galanthus albus*
- Godetia nitida*
- Galanthus nivalis* «Flote Pieno»
- Galanthus plicatus*
- Hyacinthoides hispanica*, véase pág. 41
- Luzula acuminata*
- Lilium pyrenaicum*
- Narcissus pseudonarcissus*
- Oxalis acetosella*, véase pág. 41



Conrania leichardtii

«Alba»

● ● ● ● ●

• 1,2 m

Esta impresionante bulbosa florece en verano. Cuenta con hojas largas y estrechas y espigas erectas de flores estrelladas. Prefiere suelos húmedos o prados muy húmedos.



Crocus tommasinianus

AZAFRÁN

● ● ● ● ●

• 10 cm

Se adapta perfectamente en zonas de césped, tierra que puede expandirse demasiado si no se controla. Las flores, lavanda clara o púrpura, se abren a finales del invierno y a principios de la primavera.



Cyclamen hederifolium

CICLAMEN

● ● ● ● ●

• 10 cm

Se trata de un ciclamen estremo encantador, ideal para los márgenes de zonas boscosas o áreas en penumbra que mantengan la humedad durante el verano. Las flores son abundantes y aparecen en otoño.



Eranthis hyemalis

● ● ● ● ●

• 8 cm

Las flores brillantes con coronas de brácteas resultan hermosas a finales del invierno y a principios de la primavera. Gusta de suelos ricos en materia orgánica, como los espacios con césped al pie de algún árbol.

*Fritillaria meleagris*

TABLERO DE DAMAS

✿ ♦ ♦ ♦

✿ 30 cm

Las flores acampanadas son de color granate con moños blancos; en primavera pendían de un tallo delgado. Resulta ideal para prados que permanecen húmedos durante el verano.

*Galanthus caucasicus*

CAMPANILLA CAUCÁSICA

✿ ♦ ♦ ♦

✿ 25 cm

Planta de vigoroso crecimiento, posee hojas verde anilina y flores pendientes que nacen a finales del invierno y a principios de la primavera. En los segmentos internos de la flor aparece un punto verde.

OTRAS BULBOS PARA ZONAS
SILVESTRES AL SOL*Chionodoxa luciliae*, véase pág. 58*Coldstream autumnale**Crocus »Dutch Yellow»**Crocus maximilianii »Ruby Giant»**Crocus tofneri**Lilium haematochiton**Narcissus »Haworthianum«**Narcissus »Purpling Tint«**Narcissus »Spellbinder«**Tulipa hispanica**Gladiolus communis subsp. byzantinus*

GLADIOLO

✿ ♦ ♦ ♦

✿ 1 m

Esta perenne florece a principios del verano y se extiende con facilidad en ambientes cálidos con suelos bien drenados. Las hojas son sagradas y las espigas constan de flores magenta en forma de embudo.

*Narcissus pseudonarcissus
subsp. obscurus NARCISO*

✿ ♦ ♦ ♦

✿ 1,1 m

Las flores de esta planta aparecen en primavera y resultan muy espectaculares. Crecer entre el césped o en los márgenes de las zonas boscosas. El suelo debe mantener la humedad durante la primavera.

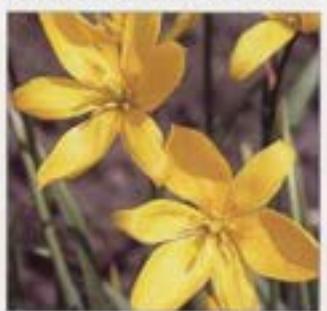
*Lilium martagon*

AZUCENA

✿ ♦ ♦ ♦

✿ 1,5 m

Este sencillo se adapta perfectamente a las zonas boscosas, bajo los áboles de hoja caduca y los arbustos, así como a los prados. Las flores, que miran hacia abajo, aparecen en verano y son olorosas.

*Tulipa sylvestris*

TULIPÁN

✿ ♦ ♦ ♦

✿ 1,0 m

Probablemente se trate de la especie de tulipán más aclimatada. Crecer en prados con un buen drenaje, en especial en huertos y bosques poco tupidos. Florece en primavera.

Perennes con flores para maceteros

LOS MACETEROS PERMITEN cultivar un gran número de plantas en superficies duras o en jardines pequeños. La mayoría de las perennes con flor se adaptan perfectamente a esas condiciones de plantación. En los ambientes fríos, las macetas y los tiestos ofrecen la posibilidad de cultivar plantas perennes delicadas, puesto que pueden colocarse en un invernadero para así resguardarlas durante el invierno.



Argyranthemum «Mary Wootton»
MARGARITA

● ♀ ♂ ♂ 1 m ••• 1 m

Esta perenne posee un follaje muy atractivo compuesto por hojas divididas como las de los helechos. Sus flores, grandes margaritas rosas con centros de amarilla, coronan sus finos tallos durante el verano.



Bidens ferulifolia

● ♀ ♂ 1 m ••• 1,2 m

Se trata de una perenne de hojas finamente divididas y tallos delgados que, desde finales del verano hasta el otoño, se cubren de gran cantidad de flores amarillo doradas.



Begonia tuberhybrida
BEGONIA

● ♀ ♂ ♂ 15 cm ••• 45 cm

Esta variedad es una de las más resistentes. Sus raíces son tuberosas. Las hojas son dentadas y de color verde brillante. En verano saca unos racimos de flores naranjas.



Canna «Assaut»
CAÑA DE INDIAS

● ♀ ♂ 1,2 m ••• 60 cm

Las inflorescencias de flores escarlata y bejucos púrpura resaltan cada uno de los tallos erguidos. Las hojas son exuberantes. Existen variedades con flores de otros colores. No soporta los suelos secos.



Chrysanthemum «Pennine Flute»
CRISANTEMO

● ♀ ♂ 1,2 m ••• 75 cm

Esta perenne presenta un porte erecto y muy ratiñado, así como hojas aromáticas. A principios del otoño se llena de grandes flores de color rosa parecidas a las de las margaritas; tienen el centro amarillo.

OTRAS PERENNES DELICADAS CON FLORE

PARA MACETEROS

Agapanthus ensatus var. *pendulus*

Argyranthemum «Chelsea Girls»

Eustoma grandiflorum

Hedychium gardnerianum

Osteospermum «Pink Whirls»

Osteospermum «Silver Sparkler»

Pelargonium «Moorish»



Lobelia cardinalis

● ♀ ♂ 15 cm ••• 60 cm

Los racimos de flores de color escarlata parecidos a los de los guisantes son uno de los encantos estivales de esta planta que merece la pena por sus hojas de color plateado. Ideal para crecer colgantes.



Osteospermum
«Buttermilk»

♂ ♀ 60 cm •• 15 cm

Su follaje verde gris está formado por hojas dentadas sobre las que, desde el verano hasta principios del otoño, se alzan unos tallos erectos, rematados por grandes flores con pétalos amarillos y el centro oscuro.



Pelargonium «Bredon»
GERANIO

♂ ♀ 45 cm •• 50 cm

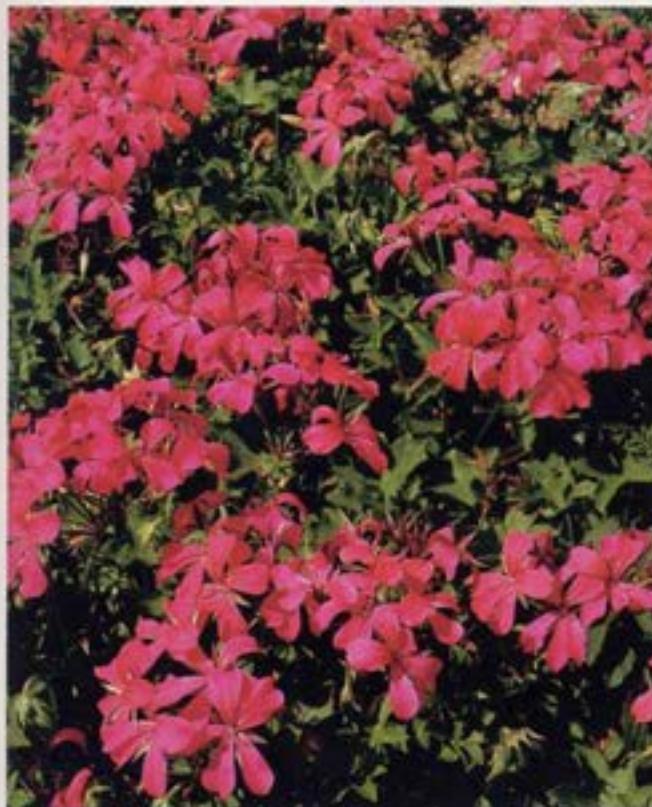
En verano, esta robusta mata perenne o subarbusto se llena de racimos de flores escarlata que contrastan con su denso follaje verde compuesto por hojas lobuladas, dentadas y olorosas.



Strelitzia reginae

♂ ♀ 1 m •• 75 cm

Las sofisticadas flores naranjas y anaranjadas de esta planta recuerdan a las exóticas grullas. Las hojas, de color verde azulado, son perennes, crecen erguidas y forman vigorosas matas.



Pelargonium «Red Cascade»
GERANIO

♂ ♀ 45 cm •• 45 cm

Esta es una versión ensanada de *P. «Ivy-Leaf»*. Sus tallos son pendientes y sus hojas, que recuerdan a las de la hiedra, son carnosas. En las zonas de clima templado, esta planta florece a lo largo de todo el año.



Verbena «Sissinghurst»
VERBENA

♂ ♀ 100 cm •• 45 cm

Se trata de una perenne de escasa altura que, en verano, presenta unas inflorescencias de color rosa intenso. Tiene un porte extenso y sus hojas son pequeñas, profundamente divididas y olorosas.

OTRAS PERENNES RASTRERAS CON FLORE PARA MACETEROS

- Dianthus «Lilac Mist»*
- Petunia affinis «Superba»*
- Saponaria «Bressingham»*
- Verbena «Silver Anne»*

Perennes con follaje para maceteros

MUCHAS PERENNES MERECEN ser cultivadas en una maceta simplemente por lo hermoso de sus hojas. Algunas cuentan, además, con flores atractivas, pero la mayoría de las reseñadas en este apartado se seleccionaron debido al efecto estético que causan sus hojas. Al estar plantadas en macetas se logra una libertad de movimiento, de modo que resulta sencillo poner las más delicadas a resguardo para que no sufran con los rigores del invierno.



Agave americana 'Variegata'
PITA

⊗ ♀

• 1,3 m • 1,3 m

Las hojas dentadas, espinosas y punzagudas son de color verde, aunque tienen el borde amarillo. Forman grandes rosetas perennes. Al madurar produce impresionantes espigas de flores blancas en verano.



Aeonium
'Zwartkop'
⊗ ♀

• 60 cm • 1 m

Las ramas de esta suculenta perenne se cubren con vigorosas rosetas de hojas rugosas y oscuro-azules de color púrpura. En primavera, aparecen inflorescencias cónicas de color amarillo.



Aloe arborescens 'Variegata'

ÁLOE

⊗ ♀

• 1 m • 2 m

Su hoja es gruesa, suculenta, dentada y terminada en espinas. Su color verde azulado con los bordes crema contrasta con el de las espigas de flores rojas que aparecen a finales del invierno y en primavera.



Carex flagellifera

⊗ ♀ W-WW

• 60 cm • 50 cm

Esta pequeña y resistente perennidad graminóidea forma rígidas masas de hojas arqueadas de un tono rojo que se oscurecen durante el invierno. No soporta los suelos secos.



Dicksonia antarctica

⊗ ♀

• 5 m • 6 m

Este imponente helecho arbóreo posee un tallo grueso y fibroso coronado por una enorme roseta de frondas grandes y bellamente divididas. No soporta la exposición a la luz ni los suelos secos.

OTRAS PERENNES RESISTENTES Y DE HERMOSO FOLLAJE PARA MACETEROS

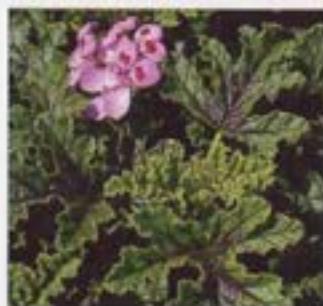
- Aeonum graminiforme 'Ogon'*
- Alyssum repens* var. *pictum*
- Bergenia 'Bressingham Ruby'*
- Camassia leichtlinii*
- Houttuynia cordata 'Chamaeloma'*
- Pulicaria pulchra*, véase pág. 47
- Rudbeckia pulchella*, véase pág. 47

*Hosta sieboldiana* var. *elegans***HERMOSA**

• 1 m • 1,5 m

Sus grandes hojas en forma de corazón están ligeramente plegadas y tienen nervaciones muy marcadas. A principios del verano nacen unas flores pendientes con forma de trompeta y de color lila claro.

OTRAS PERENNES DEDICADAS Y DE HERMOSO FOLLAJE PARA MACETEROS

Aralia donax «Variegata»*Aquilegia flaccida**Ardisia serrata* «Silver Spear»*Canna marshallia**Canna «Serrata»**Corynium falcatum**Hedera helix major**Musae acuminata* «Dwarf Creeping»*Musae hirsuta**Pheumus tenuis* «Yellow Waves»*Pelargonium* «Royal Oak»**GERANIO**

• 30 cm • 30 cm

Forma matas de hojas aromáticas, muy lobuladas y pegajosas, de color verde, con una parte central en tonos castaños. Las flores estivalas, malva rosadas, presentan manchas más oscuras en los pétalos.

*Phormium**«Sanddowner»*

• 1,8 m • 1,2 m

Excelente para maceteros grandes, puesto que desarrolla matas de hojas brillantes y lanceoladas de color verde intenso. Los bordes son rosa oscuro, pero pierden su intensidad y dan paso a un tono crema.

*Ricinus communis* «Impala»**RICINO**

• 1,5 m • 1 m

Las hojas de esta vigorosa perennifolia son grandes y palmadas. Se tono bronce intenso resalta muy impresionante. Por lo general, se trata como anual. En otoño, se llenan de grupos de exigüas flores rojas.

*Pelargonium* «Dolly Varden»**GERANIO**

• 30 cm • 25 cm

El llamativo y aromático follaje perenne de esta planta es de color verde con tonos cítricos y manchas púrpuras y márgenes irregulares de un tono crema. Las flores, estivalas, son de color escarlata.

*Pelargonium* 'tomentosum'**GERANIO**

• 60 cm • 1 m

Tanto las hojas perennes y lobuladas como los tallos están recubiertos por un suave indumento. Tiende a expandirse y huele a sementes cuando se frota. En verano surgen unas flores de color blanco.

*Tradescantia pallida* «Purple Heart»

• 60 cm • 30 cm

Esta perennifolia de porte bajo se distingue por sus grupos de hojas y tallos oscuros de color púrpura brillante. En verano, nacen unas pequeñas flores rosas de tres pétalos.

Perennes de hoja perenne

UN FOLLAJE QUE permanece fresco y vivo durante todo el invierno es un atributo muy valioso para una perenne si tenemos en cuenta que la mayoría desaparecen bajo tierra o se quedan con las hojas mustias, o bien cansadas. Un follaje verde en invierno ya representa un gran regalo, pero si además es rojo, púrpura o de cualquier otro color, el efecto visual será más variado. Las perennifolias constituyen un fondo excelente para las plantas que florecen en invierno o a principios de la primavera. En su mayoría se trata de ejemplares espectaculares.



Bergenia cordifolia

• Púrpura

● ● ● ● ●

• • 30 cm

A finales del invierno y principios de la primavera, los tallos erguidos de esta planta se llenan de rizomas de flores acompañados de color rosa. Las hojas son carnosas y tienen forma de corazón.



Blachia tabularis

● ● ● ●

• 1 m •• 1 m

Ideal para los lugares protegidos. Las frondas verde-oscuro son largas y coriáceas, están divididas y forman impresionantes matas arqueadas. Pueden presentar un tono bronce al nacer.



Colchicum autumnale

● ● ● ●

• 30 cm •• 30 cm

Con el tiempo, esta perenne forma masas de hojas lanceoladas y planas que resultan muy llamativas. En verano hacen sus flores blancas parecidas a las de las margaritas. No tolera los suelos secos.



Helleborus foetidus ELÉBORO FÉTIDO, HIERBA DE LOS BALLESTEROS

● ● ● ● ●

• 15 cm •• 15 cm

Las flores se abren a finales del invierno y principios de la primavera. Son de color verde claro con los bordes grises. Las flores y las hojas, coriáceas, digitadas y de color verde oscuro, son tímidas.



Helleborus argutifolius

ELÉBORO

● ● ● ●

• 60 cm •• 65 cm

Este vigoroso éléboro de tallos resistentes tiene unas hojas grandes y trifoliadas. Las hermosas inflorescencias de florecillas verde manzana en forma de copa se abren a finales del invierno y durante la primavera.



Phormium tenax «Yellow Waves» LINO DE NUEVA ZELANDA

● ● ●

• 1,2 m •• 1,2 m

Las arquitectónicas hojas lanceoladas y amarillentas crecen en vigorosas matas. En otoño adquieren un tono verde claro. Cada hoja tiene un borde de color verde lima luminoso.



Phyllitis scolopendrium var. *dentata* BAMBU

● ● ● ●

• 1 m •• 1 m

Alarga y dobla la altura media indicada si el clima es cálido y está protegido del viento. Sus hojas son estrechas y brillantes, y sus tallos son cañas rectas que, con el tiempo, pasan del verde al amarillo.

*Phyllostachys viridis glaucescens***BAMBÚ**

● ● * ★★★ 2-3 m ★ invernada

Este vigoroso bambú forma grupos de cañas arqueadas cubiertas de un exuberante follaje verde brillante. Si crece resguardado en climas cálidos puede llegar a alcanzar alturas sorprendentes.

OTRAS PERENNIFOLIAS

- Aegiphila aerea*
- Aplonium scutigerum* «Marguerite»
- Eryngium chrysanthemum*
- Eryngium pandanifolium*
- Euphorbia »maritima*
- Grevillea pubescens*
- Kniphofia caulescens*
- Kniphofia neriifolia*
- Phormium cookianum* «Tricolor»
- Polygala amara manicata*, véase pág. 45

*Sasa mitichi***BAMBÚ**

● ● * ★★★ 2-3,2 m ★ invernada

Esta planta tiende a extenderse rápidamente formando grupos de tallos erguidos cubiertos de unas llamativas hojas oblongas de color verde y bordes blancos.

*Polystichum setiferum*

«Divisilobum»

● ● * ★★★ 0,60 cm ★ 45 cm

Si el invierno es muy riguroso, se convierte en un helecho semipermanente de frondas muy divididas y de color verde oscuro. Al nacer, las frondas son verde claro y escamas. No gusta de los suelos secos.

*Sasa mitichi***BAMBÚ**

● ● * ★★★ 1 m ★ 60 cm

Este tipo de bambú se adapta especialmente bien a los pequeños jardines. Forma grupos compactos de finas cañas erguidas con un follaje muy frondoso compuesto de hojas puntiagudas de tamaño medio.

*Yucca gloriosa***YUCA**

● ● * ★★★ 2,2 m ★ 1,6 m

Las hojas son rígidas, espinosas y de color verde gris. El tallo es corto y leñoso. En verano pueden nacer espigas de flores acompañadas en una tonalidad blanco-muerto.

Perennes con hojas variegadas

ESCOGER UNA PERENNE con hojas variegadas para crear un efecto estético especial puede ser más difícil de lo que parece dado el gran número de opciones disponibles. Abundan las manchas, los puntos y las rayas, pero lo más corriente (y a menudo lo más espectacular) son las hojas de un color con el borde en otro tono distinto. Sea cual sea su peculiar diseño, estas plantas contrastarán con el resto y le darán el toque final de interés al jardín.



Astrantia major
«Sunningdale Variegated»
• ☀ * ☀-☀ ☀-☀ 60 cm •• 13 cm

Las hojas poseen largos peciolos y están muy divididas. Son de color verde con rayas y manchas crema y amarillo. En verano y a principios del otoño nacen unas cabezuelas de flores blanco verdoso.



Hosta fortunei «Aureomarginata»
HERMOSA
• ☀ * ☀-☀ ☀-☀ 75 cm •• 1 m

Las hojas verdes, en forma de corazón, tienen bordes de color amarillo crema y crecen formando masas. En verano nacen unas flores violetas en forma de trompeta. Necesita suelos húmedos o ricos.



Brassnera macrophylla
BUGLOSA
• ☀-☀ ☀-☀ 45 cm •• 60 cm

Cuenta con masas de hojas veludas en forma de corazón. Son de color verde, con bordes irregulares en un tono blanco cremiso. En primavera surgen ramilletes de flores parecidas a las del nemesiofílo.



Hosta undulata var. *undulata*
HERMOSA
• ☀ * ☀-☀ ☀-☀ 60 cm •• 60 cm

Las hojas de esta hermosa son brillantes y ovaladas, y poseen una raya blanca en el centro. En verano nacen flores malva en forma de trompeta. Prefiere los suelos húmedos o ricos.



Mentha x pulegium «Variegata»
MENTA
• ☀ * ☀-☀ ☀-☀ 35 cm •• 100 cm

Es una potente invasora tiende a formar colonias con el tiempo. Sus blandos y esfilados tallos son de color verde claro. Sus hojas presentan manchas blancas y crema; si se frota, desprenden olor.



Phlox paniculata
«Norah Leigh»
• ☀-☀ ☀-☀ 1 m •• 100 cm

Sus tallos son muy resistentes. Crecen erguidos y cubiertos de hojas de un tono crema blanquecino con un centro irregular de color verde. En verano, aparecen sus inflorescencias cónicas de color lila clar.

OTRAS PERENNES CON FOLIAJE VARIEGADO BLANCO O CREMA

- Agapanthus praecox* «Variegatus»
- Artemisia nemorosa* «Variegata»
- Cortaderia selloana* «Albolineata»
- Hemerocallis fulva* «Kwansu Variegata»
- Hosta* «Shade Fanfare», véase pág. 30
- Iris pallida* «Argentea Variegata»
- Alocasia odora* «Variegata»
- Polygonatum multiflorum* subsp. *quercifolium* «Variegata»
- Palmaria palmata* «Leopard»



OTRAS PERENNES CON FOLLAJE
VARIADO AMARILLO

Carex solitaria «Evergold»
Convallaria majalis «Handwick Hall»
Cordyline liliacea «Autumnata»
Hakonechloa macra «Aureola»
Huia «Gold Standard»
Iris pallida «Variegata»
Pholidoptera auricoma, véase pág. 71
Syngonium «Goldsmith»
Trollius pratense «Susan Smith»
Yucca flaccida «Golden Sword»



Pleioblastus variegatus

○ ■■■■ ■ 80 cm ■■ subtropical

Se trata de un tipo de bambú enano muy conocido. Tiende a crear colonias de hojas perennes. Los tallos son cañas delgadas y leñosas cubiertas de estrechas hojas con rayas verdes y blancas.

Polmonium coeruleum «Brise d'Anjou»
VALERIANA AZUL

○ ■■■■ ■ 45 cm ■■ 30 cm

Esta hermosa perenne cuenta con grupos de hojas «escalofriadas». Los numerosos foliolos tienen bordes de color crema. Sus pequeñas flores azules no aparecen hasta principios del verano.



Scrophularia auriculata
«Variegata»

○ ■■■■ ■ 1,2 m ■■■■■

Vigorosas matas de hojas con rayas y manchas de color crema dan un impresionante aspecto a esta perenne. Sus largos tallos portan, en verano, numerosas flores. Crecer en suelos ricos o húmedos.



Syringa striata

«Aurea May»

○ ■■■■ ■ 60 cm ■■■■■ 30 cm

Los tallos de esta planta parecida al lirio son rectos y están cubiertos de hojas semiperennes de color verde gris con rayas crema. En verano hacen sencillas espigas de flores amarillas con liras púrpuras.



Syringa x splendens «Variegata»
CONSUELDA

○ ■■■■ ■ 1 m ■■■■■ 100 cm

Las hojas con bordes de color crema forman robustas matas. Los racimos de flores nacen a finales de la primavera y principios del verano. Empiezan por ser rosas y se tornan azules. Crecer en suelos húmedos.



Yucca gloriosa «Variegata»

YUCA

○ ■■■■ ■ 2 m ■■■■■ 1,2 m

Las duras hojas lanceoladas son de color verde con rayas amarillas. Forman una gran roseta sobre la que, a finales del verano, aparece una impresionante espiga de florecillas blanco marfil.

Perennes con hojas amarillas o doradas

LA MAYORÍA DE las perennes de hoja amarilla o dorada se originaron a partir de mutaciones en plántulas o capullos florales y se han ido propagando vegetativamente para su cultivo. La intensidad del colorido varía considerablemente de un tipo a otro, pero todas aportan un toque de color al jardín. Resulta especialmente hermoso el contraste con plantas de follaje verde o rojizo.



Carex sibirica 'Evergold'
• Evergold •
• 20 cm • 20 cm

Las hojas de esta planta perennifolia de aspecto gramíneo son estrechas y arqueadas y cuentan con una raya central de color crema. Forman matas de escasa altura.



Filipendula ulmaria 'Aurea'
• FILIPENDULA
• 80 cm • 30 cm

Aunque sus florecillas blancas de dolor amarillo resultan muy agradables, lo que más llama la atención de esta planta es su follaje primaveril de un llamativo color amarillo.



Hosta 'Zounds'
• HERMOSA
• 75 cm • 1 m

Esta espectacular perenne forma vistosas y vigorosas matas de grandes hojas amarillas indecoloradas y plegadas. A principios del verano, la planta se adorna con espigas de flores lavanda claras.



Lychnis viscaria 'Aurea'
• HIERBA DE LA MONEDA
• 5 cm • 10 cm

Esta planta forma grandes matas con sus tallos rastreros y sus hojas redondas y opuestas de color amarillo claro. En verano aparecen unas flores en forma de copa que también son amarillas.

OTRAS PERENNES HERMOSAS DE HOJA DORADA

- Adonis amurensis 'Aureostriatus'*
- Campanula persicifolia 'Dickson's Gold'*
- Ceratostigma plumosum 'Aureum'*
- Habenaria stricta 'Aureola'*
- Hosta 'Aureomarginata'*
- Hosta 'Golden Prayers'*
- Hosta 'Midori Touch'*
- Hosta 'Piedmont Gold'*
- Hosta 'Sundowner'*
- Hosta 'Sun and Substance'*
- Hosta 'Sun Power'*
- Hosta 'Wagon Gold'*
- Melica officinalis 'All Gold'*
- Milium effusum 'Aureum'*
- Symplyrum 'Gold in Spring'*
- Symplyrum italicum 'All Gold'*
- Tanacetum parthenium 'Aureum'*
- Tanacetum corymbosum 'Isla Gold'*



Melissa officinalis 'Aurea'
• TORONJIL
• 100 cm • 10 cm

Las hojas doradas y variegadas de esta herbácea suelen a limón cuando se frotan. Recortar los tallos después de la floración para favorecer que la sucesión de color dure todo el verano.

*Origanum vulgare 'Aureum'*

OREGANO



• 8 cm • indeterminada

El matraz formado por el primaveral follaje amarillo de esta planta aromática va perdiendo intensidad de color al tiempo que nacen unos tallos dispersos de florecillas malvas.

*Phegopteris hexagonocarpa*

BAMBOO



• 1,5 m • indeterminada

Se trata de uno de los bambúes más coloridos. Con el tiempo, tiende a formar grandes colonias, pero también se adapta bien a los maceteros. Las hojas amarillas tienen muy verdes.

*Saxifraga moschata 'Cloth of Gold'*

SAXÍFRAGA



• 15 cm • 15 cm

Las rosetas de hojas doradas muy divididas forman matas de hoja perenne. En verano aparecen unos tallos finos cargados de flores blancas espiraladas. Prefiere los suelos húmedos pero bien drenados.

*Stachys byzantina 'Primrose Heron'*

• 30 cm • 30 cm

Las hojas de esta perennifolia rizomatosa son muy veludas y de color verde gris amarillento; cuando más jóvenes son, más dominan el amarillo. Las espigas de flores malvas no sobreviven hasta el verano.

*Valeriana phu 'Aurea'*

VALERIANA



• 30 cm • 30 cm

El follaje primaveral de esta mata perenne es de color amarillo limón; de este modo, consigue eclipsar por completo a los racimos de flores blancas que aparecen más tarde.

*Veronica prostrata 'Trehane'*

VERÓNICA



• 15 cm • 30 cm

Esta pequeña perenne resulta muy fiable. Sus hojas dentadas amarillas, que se tornan verdosas con el tiempo, la convierten en una excelente elección. A principios del verano nacen espigas de flores azul violeta.

OTRAS PERENNESEAS DE HOJAS DORADAS

- Acorus mollis 'Holland's Gold'*
- Acorus gramineus 'Ogon'*
- Carex oleracea 'Aurea'*
- Lamium maculatum 'Carrion's Gold'*

Perennes con hojas plateadas o gris azuladas

LAS PERENNES DE follaje plateado o gris se cuentan entre las más apreciadas de un jardín, puesto que proporcionan un fondo suave a los tonos pastel o a los colores más vivos de las hojas o las flores de otras plantas. Las hojas grises representan un buen punto de reposo en aquellos jardines constituidos esencialmente por plantas de follajes llamativos. En este apartado encontrará una selección de los muchos tipos disponibles.



Artemisia ludoviciana

AJENJO

○ ■■■

● 1,2 m ● 60 cm

Tanto los tallos rectos como las hojas parecidas a las del saúco, dentadas y aromáticas, están recubiertos de indumento. En verano hacen pequeñas inflorescencias de color blanco grisáceo.

OTRAS PERENNES DE FOLLAJE PLATEADO O GRIS AZULADO

Acanthus «Blue Haze»
Anaphalis exigua

Artemisia stelleriana «Mori's Form»

Conoisia abramsii

Cynara cardunculus «Gigantea»

Houttuynia «Blue»

Iris pallida var. *dalmatica*

Lychnis coronaria

Macleaya cordata «Flamingo»

Thlaspium speciosissimum



Artemisia «Powis Castle»

AJENJO

○ ■■■

● 1 m ● 1,2 m

Las ramas gruesas de esta perenne arbustiva están llenas de filiformes y aromáticas hojas plateadas. Las inflorescencias que surgen en verano son diminutas y no muy numerosas.



Dicentra

«Langtrees»

○ * ■■■

● 45 cm ● 30 cm

Sus hojas grises azuladas parecidas a las de los helechos nacen de unos tallos erectos y carnosos. A finales de la primavera y principios del verano pueden verse unos tallos curvados de flores blancas.



Hosta «Hadspen Blue»

HERMOSA

○ * ■■■

● 45 cm ● 45 cm

Sus hojas venosas y en forma de corazón son de color gris azulado, lo que confiere al follaje un aspecto espectacular. Las espigas de flores color lavanda aparecen en verano. No gusta de suelos secos.



Lychnis flu-japonica

○ ■■■

● 45 cm ● 45 cm

Tanto los tallos como las hojas de esta perenne clásica, una de las favoritas, se hallan cubiertos de un indumento gris lanoso. Las hermosas flores estreladas presentan un color rosa.

*Onopordum acanthium*

ALCACHOFA BORRIQUERA



2,2 m •• 1,4 m

Esta majestuosa bienal (o perenne de vida corta) cuenta con vistosas espinas y con tallos y hojas velludos. Sus cabezuelas de flores estrechas de color rosa púrpura resultan impresionantes.

*Ruta graveolens* «Jackman's Blue»

RUDA



0,60 cm •• 75 cm

El follaje gris azulado, parecido al de los belicosos, de esta perennifolia aromática subarbustiva puede producir reacciones alérgicas. Presenta racimos de pequeñas flores estrechas.

*Sedum spathulifolium*

«Cape Blanco»



2,5 cm •• indeterminada

Esta perennifolia forma densas masas o arbustillos de espectaculares rosas verdes plateadas. En verano, por encima de las hojas se alzan unos llamativos racimos de flores amarillas.

*Stachys byzantina*

1,80 cm •• 60 cm

Se trata de una de las perennifolias más conocidas y usufruibles. Forma densas masas de hojas velludas de color gris plateado. En verano se adorna con espigas de flores rosa malva.

*Tanacetum argenteum*

2,5 cm •• 25 cm

El follaje perenne y los tallos de color gris intenso forman masas aromáticas. Las hojas están finamente divididas. Contrastan con las flores parecidas a las de las margaritas, que nacen en verano.

*Verbascum strictum*

GORDOLHO



2 m •• 1 m

Esta hermosa semiperenne de vida corta o bienal suele ramificarse desde la base. Los tallos y las hojas son velludos; las espigas de flores estrechas curvan con una tonalidad amarilla.

Perennes con hojas púrpuras, rojas o bronce

LAS PERENNES DE hojas púrpuras u oscuras son muy valiosas en un jardín, especialmente para crear un contraste con los follajes verdes o amarillos de otras plantas. Sin embargo, conviene disponerlas con moderación, puesto que pueden dar lugar a un efecto excesivamente sombrío. La mayoría de las seleccionadas en este apartado están más oscuras en primavera, cuando aparecen los brotes más tiernos, aunque existen excepciones impresionantes.



Ajuga reptans «Atropurpurea»
BUGÜLA, CONSEJELA MEDEA
● ● ● ● ● 15 cm ● 1 m

Las brillantes hojas púrpura bronce de esta perennifolia forman densas alfombras de laurazas rosetas. Comez con espigas de flores primaveriles de color azul. Crecer en suelos bien drenados.



Clematis recta «Purpurea»
CLEMATÍDE
● ● ● ● ● 1,3 m ● 30 cm

Durante el verano aparece un gran número de flores aromáticas blancas que destacan sobre un follaje púrpura cobrizo. Los tallos, rectos y muy ramificados, precisan estacado.



Euphorbia characias «Chameleons»
LECHETREZNA

● ● ● ● ● 50 cm ● 30 cm

Las hojas púrpura rojas ganan inmediata cronicidad en otoño. En primavera, surgen numerosas flores verde amarillento. La savia lechosa es clorótica, por lo que conviene manipular la planta con cuidado.



Foeniculum vulgare «Purpureum»
HINOJO
● ● ● ● ● 2 m ● 45 cm

Los grupos de hojas pinnatisectas aparecen en primavera. Al nacer son de un color púrpura carbón o melaza, y adoptan un tono oliváceo claro al envejecer. En verano aparecen unas umbelas de flores dormentes.



Antirrhinum majus
«Ravenwing»
● ● ● ● ● 1,2 m ● 60 cm

Las matas de hojas divididas, parecidas a las de los helechos, son de color púrpura oscuro en primavera; se atlan con el tiempo. Las semejantes florecillas blancas con básculas rosadas se abren en verano.



Euphorbia amygdaloides «Rubra»
LECHETREZNA
● ● ● ● ● 30 cm ● 30 cm

Las hojas y los tallos de esta perennial son de color púrpura rojizo mate. Las pequeñas flores amarillas aparecen en primavera. Al manipularla, actúa con prudencia: su savia lechosa es clorótica.



Heuchera micrantha
«Palace Purple»
● ● ● ● ● 45 cm ● 15 cm

Las hojas en forma de corazón y los largos pedidos de esta planta son de color púrpura cobrizo. A principios del verano surge una nube de diminutas florecillas. Se propaga por medio de sus propias semillas.



Lobelia
«Queen Victoria»
⊗ ■■■

• 1 m •• 50 cm

Las impresionantes espigas de flores rojas duran desde el verano hasta principios del otoño. Los tallos rectos y robustos y las hojas estrechas son de color púrpura intenso. Precisa suelos húmedos.



Ophiopogon planiscapus
«Nigrescens»
⊗ ■■■

• 25 cm •• 10 cm

Esta planta presenta una forma densa de masas de hojas estrechas, alargadas y de color púrpura negro. En verano genera unas delicadas espigas de florecillas blan



Prunelliera digitalis
«Husker's Red»
⊗ ■■■

• 75 cm •• 50 cm

Las hojas riveras y los brotes de esta perenne erecta son de color púrpura intenso en primavera, pero se tornan púrpura verdoso cuando aparecen las flores tubulares, a principios del verano.

OTRAS PERENNIALES DE HOJAS PÚRPURAS O BRONCE

- Ajuga reptans* «Brunneiflora»
- Bergenia* «Ballawley» en invierno
- Bergenia* «Bremingham Ruby» en invierno
- Erysimum* «Rubrum
- en invierno/primavera, véase pág. 90
- Gaultheria* en invierno
- Phloxus* «Bronze Baby»
- Phloxus* «Purpleum»
- Vernonia pedunculata* «Georgia Blue»
- en primavera, véase pág. 29



Salvia officinalis «Purpurascens»
SAJINA

⊗ ■■■

• 60 cm •• 1 m

Las hojas veludas y aromáticas de esta perennial arbustiva son púrpuras intensos al nacer y se tornan verde grisáceas con el tiempo. En verano arrojan unas espigas de flores pétaladas de color crema rosado.

OTRAS HERBÁCEAS PERENNIALES DE HOJAS PÚRPURAS O BRONCE

- Astille* «Darkstar»
- Cimicifuga simplex* «Brunette»
- Imperata cylindrica* «Rubra»
- Ligularia dentata* «Othello»
- Milium effusum* «Atropurpureum»
- Osmunda cinnabarinum*
- Polygonatum* «Rubescens»
- Primula* «Guttyarde Guinevere»
- Rheum palmatum* «Atropurpureum»
- Saxifraga* «Wada»



Sedum telephium subsp. *maximum*
«Atropurpureum» HIERBA CALLERA
⊗ ■■■

• 60 cm •• 60 cm

Las vistosas masas de tallos suculentos, cubiertos de grandes hojas granate oscuro, se llenan de pláulas inflorescencias de florecillas blancas rosadas a finales del verano.



Tellima grandiflora «Purpurea»

⊗ ■■■

• 60 cm •• 60 cm

Las hojas púrpura oscuras, de nerviación gruesa, con que cuenta esta mata perennial tienen forma de corazón. A finales de la primavera, surgen unas espigas de flores pétaladas de color crema rosado.

Perennes con flores olorosas

EN LAS CÁLIDAS y tranquilas noches estivales, las flores de algunas perennes desprenden un fuerte aroma que todos aquellos que se encuentren a pocos metros percibirán, incluso los que no tengan un sentido del olfato especialmente desarrollado. En otros casos, cuando el perfume es más suave, es preciso acercarse más, pero las fragancias, incluso las más ligeras, son siempre bienvenidas en un jardín.



Cheiranthus cheiri «Harpur Crewe»
ALHEJA



• 30 cm • 30 cm

Se llena de espigas de flores amarillas muy olorosas desde la primavera hasta finales del verano. Las flores destacan sobre unas masas bajas y compactas. Crecé mejor en suelos pobres o pedregosos.



Hemerocallis lilio-asphodelus



• 60 cm • 60 cm

El aroma de estas adorables flores, parecidas a las de los lirios, resulta embragador a finales de la primavera y principios del verano. Las flores crecen por escasa de los impresionantes matorrales de hojas alargadas.



Clematis recta
CLEMÁTIDE



• 1,5 m • 30 cm

Los largos tallos con hojas muy divididas se llenan de una suave de florecillas estivales muy olorosas. Modela esta planta sobre algún arbusto o utilízala algún otro sistema de soporte.



Dianthus «Doris»
CLAVEL



• 30 cm • 30 cm

Esta conocida planta produce claveles de color rosa pálido durante todo el verano. Cada flor cuenta con una parte central más oscura. Las hojas perennes y plateadas se organizan en grupos.

OTROS PERENNES CON FLORES OLOROSAS

- Consolida majalis*, véase pág. 42
- Crinum cordifolium*, véase pág. 18
- Hasta* «Aromatic»
- Iris grammica*
- Iris sanguinea*
- Madonnastrum ciliatum*
- Paeonia mollis*
- Polygonatum multiflorum*
- Polygonatum multiflorum* «Alpha»
- Vitis vinifera* «Wellington»

*Hesperis matronalis*

JULIANA, MATRONAL

⊗ ♦♦♦

• 1,2 m • 60 cm

Es una antigua favorita para jardines de casas de campo. Tiene tallos rectos y foliados y cabezuelas de flores blancas o violetas en verano. Es una perenne de vida corta; crece en suelos pobres o pedregosos.

*Iris 'Early Light'*

LIRIO

⊗ ♦♦♦

• 1 m • indeterminada

Los gruesos rizomas nutren corona hasta producir abundante de hojas sagitadas y de color verde grisáceo. A principios del verano, da flores con los sépalos rizados en tonos crema y amarillo.

*Phlox maculata*

«OMEGA»

⊗ ♦♦♦

• 1 m • 65 cm

Los robustos y foliosos tallos crecen erguidos y forman mata. Al final de cada tallo se ve una cabezuela de flores olorosas y cilíndricas, con el centro lila. Prefiere los suelos húmedos.

*Hosta plantaginea 'Grandiflora'*

HERMOSA

⊗ ♦♦♦

• 60 cm • 1,2 m

Las flores, que aparecen a finales del verano y en otoño, son blancas y tienen forma de trompeta. Sólo se abren por la noche, pero miden muy olorosas. El follaje está compuesto por brillantes hojas verde claras.

*Alyssum 'Croftway Pink'*

BERGAMOTA

⊗ ♦♦♦

• 1 m • 60 cm

Los densos verticilos y racimos de flores estivales rosas de esta planta resultan muy olorosas, al igual que las hojas. Los tallos son rectos y fuertes. No gusta de suelos secos.

*Primula elatior*

PRÍMULA, VELVORITA DE ORO

⊗ ♦♦♦

• 20 cm • 20 cm

Los tallos rectos están coronados por umbelas de flores pendientes amarillas con un peculiar aroma. Las hojas poseen una textura rugosa, son pequeñas y forman rosetas. No crece en suelos secos.

*Inula hookeri*

⊗ ♦♦♦

• 1 m • 1 m

Los latidos capullos se abren en verano y se convierten en flores amarillas, parecidas a las de las margaritas, muy olorosas. Los tallos rectos están cubiertos de hojas selladas y forman matas muy visibles.

*Nicotiana sylvestris*

TABACO

⊗ ♦♦

• 1,3 m • 75 cm

A finales del verano aparecen unas cabezuelas de flores alargadas, en forma de tubo, olorosas. Es una perenne en ambientes cálidos y lugares protegidos; es anual en situaciones más adversas.

*Verbena rigida*

VERBENA

⊗ ♦♦

• 50 cm • 30 cm

De porte ordenado y compacto, esta conocida perenne de raíces tuberosas cumple con tallos ramificados que, a partir de mediados del verano, se llenan de espigas de aromáticas florículas violeta claro.

Bulbosas que florecen en primavera

NINGÚN OTRO TIPO de planta indica mejor que las bulbosas el paso del invierno a la primavera. Cuando los ojos están acostumbrados a las largas y monótonas noches de invierno, a los días fugaces, empiezan a emergir de forma gradual brillantes tulipanes, narcisos dorados y grupos de azafranes que dan un aire nuevo al jardín. En esta estación, más que en ninguna otra, se produce el más impresionante despliegue de belleza y encanto. Ya sea cultivadas en pequeños grupos o en grandes extensiones, las bulbosas no pasarán desapercibidas en el panorama de su jardín.



Anemone blanda «White Splendour»
ANÉMONA

○ * ***

8 cm

A principios de la primavera se desarrollan multitud de hojas muy divididas a partir de tubérculos. La planta está coronada por flores de muchos pétalos. Una vez instalada tiende a extenderse y a formar lechos.



Chionodoxa alliariae

○ * ***

13 cm

Es una buena elección. Sus hojas son alargadas y se yerguen hacia los racimos de flores andes en forma de estrella. Prefiere los lugares fríos en los jardines de rocalla. Con el tiempo, tiende a formar colonias.



Crocus sativus
AZAFRÁN SELVESTRE

○ * ***

10 cm

Fácil de cultivar, sus hojas son estrechas, por lo que las flores resaltan aún más vividas. Los tépalos son de color púrpura y los estigmas, naranja. Se adapta muy bien tanto en macizos como en céspedes.

BULBOSAS PARA MACIZOS PRIMAVERALES

Hyacinthus orientalis «Delft Blue»

Hyacinthus orientalis «Innocence»

Hyacinthus orientalis «Pink Pearl»

Muscari armeniacum

Narcissus «Mount Hood»

Narcissus «Spellbinder»

Tulipa «China Pink»

Tulipa «Garden Party»

Tulipa «Keizerskroon»

Tulipa «White Dream»



Chionodoxa forbesii
GLORIA DE LAS NIEVES

○ * ***

13 cm

Resulta muy fiable. Cuenta con racimos de flores andes en forma de estrella. Una vez que se ha establecido, se reproduce a partir de sus propias semillas, especialmente bajo árboles de hoja caduca y arbustos.



Crocus dalmaticus
AZAFRÁN

○ * ***

9 cm

Esta encantadora planta resulta perfecta para jardines de rocalla y desniveles. Forma matas de hojas estrechas y hermosas flores con pétalos en diversas tonalidades de color púrpura; los centros son amarillos.



Erythronium dens-canis
DIENTE DE PERRO

○ * ***

20 cm

Las flores, de pétalos invertidos hacia fuera, aparecen sobre matas de hojas opuestas. Crece bien en los jardines de rocalla o en los matorrales. Se reproduce por medio de sus semillas hasta formar colonias.

*Erythronium*

- Pagoda -

* ***

• 30 cm

Por encima de las matas de hojas moradas salen unos tallos oscuros de los que parten flores con pétalos punteados y girados hacia fuera. Se propaga muy pronto a partir de sus propias semillas.

*Fritillaria pallidiflora*

* * ***

• 45 cm

Esta vigoriosa bulbosa cuenta con unas atractivas hojas carnosas y varios tallos con grandes flores pendientes amarillo verdosas por fuera y ligeramente apedreadas por dentro. Precisa suelos permeables.

*Narcissus* «Kingscourt»

NARCISSO

* * ***

• 40 cm

Es un narciso de crecimiento vigoroso. De excelentes resultados en lechos. Cada uno de sus tallos erguidos sostiene una flor de color amarillo intenso y forma de trompeta rodeada de pétalos más claros.

*Fritillaria imperialis*

* ***

• 1,2 m

Planta de crecimiento robusto, con el tiempo forma matas de tallos rectos y foliosos. Presenta umbelas pendientes de flores acompañadas rematadas por una corona de hojas erectas y foliosas.

*Ipheion uniflorum*

«Freyle Mill»

* ***

• 15 cm

De las matas de hojas estrechas con sabor a cebolla emergen tallos finos y rectos coronados por una sola flor. Resulta ideal para plantar debajo de arbustos de hoja caducaria o en un margen frío.

*Tulipa gesneriana* «Madame Lefèbvre»

TULIPÁN

* ***

• 40 cm

El follaje de esta bulbosa presenta un color verde grisáceo. Su especial atractivo radica en unas grandes flores de color rojo brillante, de centro negro, que resultan muy llamativas.

*Narcissus* «February Gold»

NARCISSO

* * ***

• 32 cm

Serve tanto para macizos como para aclarar. Las flores solitarias cuentan con pétalos amarillo claro y una parte de tono más intenso, en forma de trompeta. Planta muy duradera y fiable.

*Tulipa praestans* «Van Tubbigen's Variety»

TULIPÁN

* ***

• 28 cm

Este impresionante tulipán tiene tallos atropelados y hojas verde grisáceas. Las flores son de color naranja rojizo, con una base amarilla. Tiende a formar macizos.

OTRAS BULBOSAS PRIMAVERALES

*Allium sativum**Anemone* *parvissima**Cordyline* *silifida* «George Baker»*Crocus* *stans**Cyclamen* *repandum**Erythronium* *californicum*

«White Beauty»

Erythronium *revolutum**Fritillaria* *pyrenaica**Ipheion* *uniflorum* «Wesley Blue»*Tulipa clusiana*

Bulbosas que florecen en verano

PARA LOS PROFANOS, las bulbosas siempre evocan el final del invierno y el comienzo de la primavera, pero existe una sorprendente cantidad de especies que florecen durante el verano. Puede plantarlas solas o por grupos, entre arbustos o en márgenes herbáceos. En muchos casos se trata de especímenes espectaculares. Aquellas especies propias de climas cálidos pueden crecer en ambientes más fríos si están en un lugar protegido, como puede ser las proximidades de un muro o una maceta, que permite poner la planta bajo cubierto para resguardarla del invierno.



Allium »Aflatunense»
AJO ORNAMENTAL

⊗ 6-8

2,5 m

Esta planta cuenta con densas cabezuelas de flores surtidas que atraen a las abejas y a los mariposas. Las hojas basales se marchitan antes de la floración. Prefiere los suelos bien drenados.



Camassia leichtlinii
«Sempervirens»

⊗ 6-8

1,2 m

Planta bulbosa de largos tallos erectos y hojas estrechas. Cada tallo está rematado por una espiga de flores dobles con pétalos estrechos. Crece en suelos bien drenados. Puede precisar estacado.



Crocosmia »Citrionella»
MONTBRETTIA

⊗ 6-8

2,50 cm

Esta planta da lugar a masas de hojas verde gris, erizadas y en forma de espada. Las arqueadas espigas poseen pequeñas flores en forma de embudo de color dorado. Prefiere los suelos bien drenados.



Crocosmia »Jackanapes»
MONTBRETTIA

⊗ 6-8

2,50 cm

Los tallos rectos y ramificados están llenos de espigas de flores bicolor, naranja rojiza y amarillita. Las hojas nacen erguidas y son lanceoladas. Crece en suelos bien drenados.



Alocasia, híbridos Ligur
AZUCENA PERUANA, LIRIO DE LOS INCAS

⊗ 6-8

2,5 m

Esta planta tarda en establecerse. Sus tallos foliosos y erizados están coronados por cabezuelas de flores acompañadas, a menudo rayadas. Crece en suelos bien drenados y en lugares protegidos. ☐



Crinum »powellii»

⊗ 6-8

2,5 m

Se trata de una bulbosa impresionante que forma hermosas matas con sus hojas bellamente y alargadas. Los tallos son robustos y poseen cabezuelas solitarias de flores sotanas en forma de trompeta.



Dahlia »Bishop of Llandaff»
DALIA

⊗ 6-8

2,5 m

Esta conocida perenne tiene hojas y tallos bronce púrpura y grandes flores de muchos pétalos. Resulta impresionante tanto sola como en grupos. Protéjala durante el invierno.

*Dierama pulcherrimum*

CAMPANILLAS



1,7 m

Junto a las masas de hojas gramineas desordenadas semidesiertas pueden verse unos ramos llenos de flores pétaladas. Crecer mejor en suelos ricos y profundos, en los que suele regenerarse a partir de sus semillas.

*Galtonia candicans*

1,1 m

Los densos matorrales de hojas carnosas cubren con unos tallos robustos llenos de flores pétaladas y acampanadas. Crecer en suelos ricos y profundos, sin exceso de agua.

OTRAS BULBOSAS ESTIVALES

Allium ursinum, véase pág. 40*Cardiocrinum giganteum*, véase pág. 85*Eustoma grandiflorum*, véase pág. 40*Galanthus viridiflora**Gladiolus communis subsp. byzantinus*, véase pág. 61*Iris xiphium* «Dutch Iris»*Lilium martagon*, véase pág. 61*Pancratium illyricum**Trillium luteum*, véase pág. 40*Tritoma subulatum**Watsonia kaufmanniana**Zantedeschia aethiopica* «Crowborough»*Lilium «Enchantment»*

LIRIO



1,5 m

Este lirio híbrido cuenta de tallos foliosos y rectos que portan cabezuelas solitarias de flores erguidas y muy abiertas de pétalo naranja con puntos negros. Con el tiempo, tiende a formar matorras.

*Lilium regale*

1,5 m

Cuenta con hojas estrechas y tallos erectos coronados por solitarias umbelas de flores en forma de trompeta y de delicada fragancia. Las flores son blancas, y la parte interior de la corola es amarilla.

*Lilium auratum var. platiphyllum*

LIRIO DORADO



1,1 m

Este impactante lirio cuenta con hojas lanceoladas y tallos erectos, repletos de grandes flores fragantes. Cada pétalo tiene una banda central de color amarillo y unos puntos rojos dispersos.

*Ornithogalum narbonense*

1,35 m

Los tallos de esta vigorosa mata son robustos y afilados. Cada tallo acaba en una infloración cilíndrica de flores estrelladas de color blanco. Las hojas, basales, son estrechas. Precisa suelos bien drenados.

Bulbosas que florecen en otoño

ES TANTA LA publicidad que se hace a las bulbosas que florecen a finales del invierno, en primavera o en verano, que resulta fácil que los jardineros de todos los niveles lleguen a olvidar las que lo hacen en otoño. Sin embargo, las flores otoñales consiguen aportar una nota de color al jardín en un momento en el que el resto de las plantas pierden sus hojas o se secan. A pesar de ser escasas en número, las bulbosas otoñales se convertirán en las protagonistas de esta estación. Por todo ello, resultan de un notable valor.



× Amaryllis memoria-corsini

⊗ *******

21 cm

Se trata de un híbrido de Amaryllis y Crinum que forma mazas de hojas alargadas y perennes. Las solitarias umbelas de flores coloradas y en forma de trompeta se abren a finales del verano y principios del otoño.



Colchicum speciosum 'Album'
CÓLQUICO

⊗ *******

20 cm

Las grandes flores globosas y con delicados rulos son de un blanco muy puro, y prácticamente no les afecta el mal tiempo. Las hojas basales, alargadas y brillantes, no viven más que en primavera.



Crocus luteus

AZAFRÁN

⊗ *******

10 cm

Este pequeño azafrán posee delicados rulos que llevan flores de pétalos violetas claras y estigmas naranja. Las hojas son brillantes, y cada una cuenta con una vena central de un tono más claro; nubrotan en primavera.



Crocus pulchellus

AZAFRÁN

⊗ *******

10 cm

Forma sus mazas mediante divisiones y a partir de semillas. Sus flores son pequeñas y globosas. Las flores son azul claro y presentan venas más oscuras, así como una gorgorita de color amarillo intenso.



Colchicum byzantinum
CÓLQUICO

⊗ *******

20 cm

A principios del otoño, esta planta se llena de flores globosas de color púrpura clara. Las flores se abren cuando sale el sol. Las grandes hojas basales verdes se despliegan en primavera.



Colchicum 'Waterlily'

⊗ *******

15 cm

Se trata de uno de los azafranes híbridos más conocidos y más llamativos de cuantos florecen en otoño. Sus vigorosas ramilletes de grandes flores dobles son de color lila rosado.



Crocus species 'Oxonian'

AZAFRÁN

⊗ *******

10 cm

Las flores globosas son de un tono violeta intenso con venas más oscuras y unos estigmas naranjas muy llamativos. Resulta ideal para adaptarse en céspedes o en las proximidades de algún arbusto.

*Cyclamen hederifolium 'Album'*

CICLAMEN

⊗ ♂ ♀

210 cm

Es una encantadora y pequeña planta formada por bellas hojas jarrónadas. Las flores son pétalos blancos. Los pétalos están doblados hacia fuera; la parte interna, o garganta, es más oscura.

*Gladiolus papilio*

GLADIOLO

⊗ ♂ ♀

210 cm

Los tallos erectos de esta planta pueden llevar hasta diez flores, en forma de copa, de color crema, pétalos suave, amarillo y verde. Las hojas lanceoladas son estrechas. Tiende a formar masas.

OTRAS BULBOSAS RESISTENTES DE FLORACIÓN OTOÑAL

- Cochlearia applanata*, véase pág. 58
- Coldenya autumnale*
- Coldenya speciosa*
- Crocus histrioides*
- Crocus nudiflorus*
- Crocus speciosus*
- Crocus speciosus 'Album'*
- Cyclamen hederifolium*, véase pág. 60
- Galanthus nivalis-albus*
- Schizostylis coccinea 'Major'*
- Schizostylis coccinea 'Mrs. Hegarty'*
- Schizostylis coccinea 'Scarlett'*

*Leucojum aestivum*

CAMpanilla DE OTONO

⊗ ♂ ♀

210 cm

Los tallos finos y rectos de esta encantadora planta pueden soportar hasta cuatro campanillas colgantes blancas con la base de color rosa. Las hojas también resultan finas.

*Allium montanum*

QUITAMERIENDAS

⊗ ♂ ♀

210 cm

Las flores de esta planta perenne tienen forma de embudo con pétalos púrpura rosada estrechos, de base blanca y muy abiertos. Toda la flor muestra unas hojas brillantes.

*Nerine bowdenii*

⊗ ♂ ♀

210 cm

Se trata de una conocida perenne, muy fiel. Sus tallos son resistentes y portan umbelas solitarias de flores de color rosa brillante y pétalos rizados. Resulta ideal cerca de un muro soleado.

OTRAS BULBOSAS DELICADAS DE FLORACIÓN OTOÑAL

- Amaryllis parviflora 'Alba'*
- Amaryllis belladonna*, véase pág. 40
- Anemone picta*
- Crinum × powellii*, véase pág. 80
- Cyclamen gracile*
- Eranthis hyemalis*
- Nerine bowdenii 'Pink Triumph'*
- Sisyrinchium bellum*
- Strelitzia reginae*
- Zephyranthes candida*

Bulbosas que florecen en invierno

LAS PERENNES QUE logran florecer en invierno en el exterior resultan sumamente valiosas. Afortunadamente, algunas bulbosas han escogido el invierno como momento ideal para desplegar toda su belleza. Cabe considerar ejemplares poco conocidos pero fáciles de conseguir, sin que eso implique dejar de lado las clásicas favoritas como, por ejemplo, las campanillas o los acónitos invernales. Se pueden plantar en pequeños grupos; al año siguiente se habrán extendido, en especial si se recogen y se dividen.



Cyclamen coum «Album»

CICLAMEN



• 5 cm • 10 cm

En las condiciones adecuadas, esta pequeña planta tuberosa tiende a formar matas. Las delicadas flores blancas tienen la parte interna, o garganta, más oscura, y destacan sobre un fondo de hojas tenidas.



Galanthus nivalis «Plote Pieno»

CAMPANILLA DE LAS NIEVES



• 10 cm • 10 cm

Se trata de una de las campanillas más conocidas y que ofrece mayores garantías. Sus hojas son alargadas, y sus flores blancas cuentan con muchos pétalos con manchas verdes. No gusta de los suelos secos.



Galanthus «Atkinsii»

CAMPANILLA



• 25 cm • 10 cm

Esta campanilla resulta más larga de lo normal. Sus hojas verde grisáceas tienen una forma alargada. Las finas rafagas portan florecillas blancas pinceladas. No gusta de suelos secos.



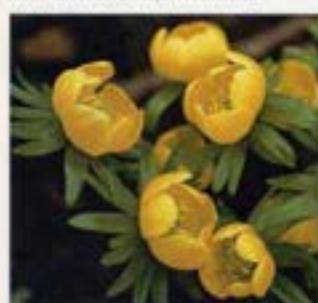
Narcissus 'February Gold'

NARCISO



• 10 cm • 7 cm

Esta bulbosa resulta excelente para un rincón resguardado de un jardín de rosas. Las flores son muy olorosas y tienen forma de embudo. Las hojas son verdes y firmes. No gusta de suelos secos.



Eranthis × *tagetiflora*

ACÓNITO DE INVIERNO



• 10 cm • 10 cm

Las flores dísticas, en forma de copa, resultan encantadoras. Las hojas nacen de color bronce y se tornan verdes y asimétricamente divididas. Se trata de una planta cubierta que tiende a formar aleohedrillas.

BULBOSAS DE FLORACIÓN INVERNAL

Crocus luteus «Fontenay»

Crocus tommasinianus, véase pág. 60

Cyclamen coum

Eranthis cilicica

Eranthis «Guinea Gold»

Eranthis hyemalis, véase pág. 60

Galanthus elwesii

Galanthus illyricus

Galanthus plicatus subsp. *hyacinthoides*

Narcissus cyclamineus, véase pág. 59

Narcissus «February Gold», véase pág. 79

Perennes con vainas decorativas en invierno

LOS JARDINEROS DE mente estrecha, aquellos que sienten la urgencia de podar todos los tallos una vez llegado el otoño, se niegan la posibilidad de disfrutar del encanto decorativo de las vainas que aparecen en invierno y que resultan particularmente atractivas cuando se llenan de escarcha. No todas merecen la pena, pero sí conviene mencionar algunas.



Achillea 'Gold Plate'
MILENARAMA, AQUILEA

● 30-60 cm 1.2 m ++ 100 cm

Los robustos tallos de esta planta permanecen cuarteados. En verano surgen unas cebollitas amarillas que, con el tiempo, se tornan marrones.



Cortaderia selloana 'Pumila'
CARRIZO DE LAS PAMPAS

● 40-60 cm 1.5 m ++ 1.2 m

A finales del verano y principios del otoño aparecen los largos y duraderos penachos de espiguillas crema de esta planta. Las hojas son perennes, estrechas y muy dentadas.



Cardunculus giganteus

● 30-60 cm 2.5 m ++ 100 cm

Resulta robusta en invierno, pero también llama la atención en verano, cuando nacen las rosetas de hojas y surgen olorosas flores en forma de trompeta y de color crema. De corta vida; no gusta de los suelos secos.



Miscanthus sinensis 'Kleine Fontäne'

● 30-60 cm 1 m ++ 60 cm

Los denos y digitados ramilletes de espiguillas rosa amarillentas que nacen en verano son muy duraderos. Las hojas son estrechas y verdes, cada una con una vena central más clara.



Phormium tenax
LINO DE NUEVA ZELANDA

● 30-60 cm 2.5 m ++ 2 m

Esta mata perennifolia posee unas hojas verde oscuro, dura y lanceoladas. En verano, sus largos tallos se llenan de ramificadas cebollitas de flores rojas. No gusta de los suelos secos.

OTRAS PERENNES CON VAINAS DECORATIVAS

Aconitum napellus, véase pág. 18

Achillea 'Coronation Gold', véase pág. 43

Molinia struthiopteris

Polygonum russelianum

Watsonia borbonica



Sedum spathulifolium

● 30-60 cm 1.5 m ++ 1.5-1.8 m

A finales del verano nacen unas floritillas estrelladas de color rosa que se tornan moradas en el invierno. En verano, los robustos tallos se cubren de hojas verde grisácea muy carnosas.

Hierbas perennes para márgenes herbáceos

EXISTE UN CIERTO número de perennes que tradicionalmente se han considerado hierbas y se han cultivado como tales, tanto en lo que concierne a la decoración del jardín como en lo que respecta a sus usos culinarios o medicinales. Algunas son muy conocidas y, en general, resultan muy útiles para los lugares difíciles o para cubrir huecos momentáneos a la espera de que otras plantas se instalen.



Allium schoenoprasum

AJO ROMANO

● ● ● ●

● 25 cm ● 15 cm

Es una conocida hierba bulbosa formando matas bajas de hojas verdes y gramíneas que huele a cebolla. Las flores son estrechas, de color rosa o púrpura, y atraen a las abejas y a las mariposas.

OTRAS HIERBAS PERENNEHOLZAS

Aconitum cammarum, véase pág. 30

Chionanthus reticulatus

Polygonatum officinale

Polygonatum sachalinense, véase pág. 35

Xanthium officinale «Purplevar»

Trollius europaeus

Trollius europaeus «Crispum»

Trollius x cordifolius «Silver Queen»

Trollius vulgaris, véase pág. 165

Viola odorata



Althaea officinalis

MAEVAVESCO

● ● ● ●

● 2 m ● 1 m

Los tallos y las hojas lobuladas de esta hierba erecta y ramificada están cubiertos de un tenue de color gris o verde grisáceo. Las flores, estrechas, son rosas y nacen en las axilas de las hojas.



OTRAS HIERBAS PERENNES

Allium schoenoprasum «Forestace»

Artemisia absinthium

Artemisia absinthium «Lambrook Silver»

Foeniculum vulgare «Purpureum»

Iris pallida

Melissa officinalis «All Gold»

Momordica charantia «Variegata»

Monarda «Beauty of Cobham»

Myrrhis odorata, véase pág. 53

Ranunculus «Ruber»

Ranunculus «Silver Shield»

Tanacetum balsamita var. *menthaefolium*



Cichorium intybus

ACHICORIA

● ● ● ●

● 1,2 m ● 80 cm

Sus tallos son fuertes, delgados y ramificados. Durante el verano, cada tallo

acaba en una flor azul claro parecida a la de las margaritas, pero con muchos pétalos. Las hojas se agrupan en rosetas basales.

*Foeniculum vulgare*

HINOJO

⊗ ★★★

• 2 m •• 15 cm

Esta planta forma densas matas de tallos erectos, verdes y huecos. Las hojas, finamente divididas, son de color glauco. En primavera aparecen umbelas de florillas amarillas.

*Hyssopus officinalis*

HÉSOPO

⊗ ★★★

• 60 cm •• 1 m

Las abejas y las mariposas adoran este espeso arbusto semiperenne de escasa altura. Sus pequeñas hojas son aromáticas. A finales del verano y principios del otoño se llena de densas espigas de flores azules.

*Melittis melissophyllum*

TORONJIL DE MONTE

⊗ ★★★★

• 60 cm •• 30 cm

Los tallos son rectos, vellosos y de sección cuadrangular; están cubiertos de hojas opuestas con olor a miel. Las flores, rosas o blancas con manchas púrpuras, nacen en verano.

*Marrubium artemisioides*

ENELDO DE OSO

⊗ ★★★

• 30 cm •• 15 cm

Esta planta resulta poco halagüeña en los jardines. Forma matas bajas de colorosas hojas finamente divididas. En verano aparecen diminutas flores blancas o púrpuras.

*Gentiana lutea*

GENCIANA

⊗ ★★★

• 1,2 m •• 60 cm

Las hojas verde azuladas y venosas forman miras basales desde las que surgen unos tallos robustos. En verano, a lo largo de cada tallo se desarrollan densas espigas de flores amarillas. Es una planta muy noble.

*Levisticum officinale*

AJO DE MONTAÑA

⊗ ★★★★

• 2 m •• 1 m

Esta perenne aromática forma matas de tallos erguidos y huecos con hojas de color bronce al nacer y verde oscuro transcurriendo algún tiempo. Las umbelas de flores verde amarillentas nacen en verano.

*Monarda fistulosa*

⊗ ★★★

• 1,2 m •• 60 cm

Las densas cabezuelas de flores que en verano coronan los tallos rectos dispensan un agradable perfume que atrae a las mariposas y a las abejas. No gusta de los suelos secos.

Hierbas anuales y bienales para lechos herbáceos

NO TODO EL mundo dispone de espacio suficiente en su jardín para una zona con hierba; tampoco es necesario. Un buen número de hierbas medicinales y culinarias resultan, además, decorativas y pueden introducirse fácilmente en arrabes o macizos mixtos. Las hierbas anuales y bienales convienen muy especialmente en aquellas ocasiones en las que se precise llenar un hueco de manera temporal.



Anethum graveolens

ENEUDO, ANEGA



• 60 cm • 30 cm

Esta planta, muy aromática, es de la misma familia que el hinojo. Sus hojas son filiformes y de color verde azulado. En verano se llena de umbelas de flores diminutas.

OTRAS HIERBAS ANUALES

- Ambrosia artemisiifolia*
- Arenaria avena*
- Calendula officinalis*
- Calendula officinalis* «Fiesta Gitana»
- Cheiranthus coronarium*
- Coccaria*
- Nigella sativa*
- Oenothera lamarckiana* «Purple Ruffles»
- Phacelia tanacetifolia*
- Trifolium incarnatum*
- Vicia sativa*



Atriplex hortensis var. *rubra*

ARMUELLE



• 1,2 m • 30 cm

Esta anual merece la pena por el hermoso colorido de sus tallos y el carmesí de sus grandes hojas coriáceas. Convivirá con las plantas de follaje gris. Se propaga mediante sus propias semillas.



Borago officinalis

BORRAJA



• 60 cm • 30 cm

Esta conocida anual está recubierta de finos y largos pelos blancos. En verano se suceden los racimos de flores azules pétaladas y estrelladas. Se regenera mediante la diseminación de sus semillas.



OTRAS HIERBAS BIENALES

- Dianthus barbatus*
- Erysimum cheiri*
- Gentiana lutea*
- Orientalis majorana*
- Saxifrage albertii*

*Coriandrum sativum*

◎ ☀-❀

● 1 m ● 30 cm

Sus hojas son enteras o con dientes transformados en espinas. Las flores aparecen en címbulos. Con los pétalos de sus flores crudas —roja, naranja o amarilla— se fabrica un pigmento natural.

*Echium vulgare 'Blue Bedder'***VIBORERA**

◎ ☀-❀

● 1 m ● 20 cm

Esta planta bienal posee tallos gruesos y hojas estrechas e hispida. Las espigas de flores acompañadas azules no aparecen hasta el verano. Prefiere los suelos bien drenados.

*Isatis tinctoria***HIERBA PASTEL, NORGLÓ**

◎ ☀-❀

● 1,2 m ● 15 cm

Esta bienal es famosa por los tintes que se extraen de ella. En verano, sus tallos ramificados se llenan de diminutas flores amarillas a las que siguen clústeres de semillas de color más oscuro.

*Coriandrum sativum***CORIANDRO, CILANTRO**

◎ ☀-❀

● 30 cm ● 30 cm

Las hojas basales de esta conocida anual aromática son como las del perejil, y las superiores están finamente divididas. En verano aparecen umbelas de flores púrpuras o blancas.

*Erigeron annuus subsp. sativa***ORUGA**

◎ ☀-❀

● 60 cm ● 30 cm

Las encías espigas de pequeñas flores estivales de color amarillo-claro tienen venas rojas. Esta anual posee unas hojas lobuladas, que recuerdan a las del rábano, y otras más pequeñas y dentadas.

*Helianthus annuus***GIRASOL**

◎ ☀-❀

● 3 m ● 45 cm

Esta anual es de vigoroso crecimiento y tiene hojas muy grandes. En verano, cada planta produce una enorme margarita dorada con el centro marrón. Los tallos son rectos y robustos.

*Linum usitatissimum***LINO**

◎ ☀-❀

● 60 cm ● 2,5 cm

Esta antigua herbácea se ha cultivado durante siglos para extraer fibra y aceite. Tiene tallos rectos y delgados, hojas pequeñas y solitarias cabezuelas de flores estivales.

*Silybum marianum***CARDO**

◎ ☀-❀

● 1,5 m ● 60 cm

Las espinosas hojas de esta bienal tienen venas blancas, lo que les da un aspecto jaleado. Forman vistosas rosetas basales. En verano surgen unas inflorescencias espinosas que recuerdan a las de los cardos.

Perennes a prueba de conejos

TODO AQUEL que se haya sentido frustrado al descubrir que una de sus perennes favoritas había sido roída por los conejos sabrá lo difícil que resulta controlar a estos pequeños animales. Si el jardín se encuentra en el campo o en un lugar de espacios abiertos, los conejos se convierten en un peligro real. Si no encuentra ninguna solución a ese problema, pruebe a plantar perennes que los conejos son incapaces de comer. Puede recurrir a muchas otras variedades de los géneros que se describen a continuación.



Aster meyi-belgii

ACONITO



• 1,2 m. • 60 cm

Se utilizaba para envenenar a los lobos, ya que todas sus partes son tóxicas. Las hojas son muy divididas y de color verde intenso. En verano se abren unas delicadas flores en forma de cápsulas de color amarillo pálido.



Astilbe

«Ostrich Plume»



• 1 m. • 1 m

Los penachos plumosos de flores arqueados de color rosa coral aparecen en verano sobre las ramas de hojas parecidas a las de los helechos. Tanto ésta como otras variedades similares gustan de suelos ricos y húmedos.



Aster meyi-belgii «Marie Ballard»

ÁSTER BRUMAL, CIELO ESTRELLADO



• 1 m. • 60 cm

Sus foliosos tallos ramificados se llenan de flores blancas como las de las margaritas desde finales del verano hasta el otoño. Los tallos pueden percibir estacado. También existen otras variedades a prueba de conejos.



Bergenia

«Ballawley»



• 60 cm. • 60 cm

Las hojas son grandes y perennes y forman matas de escasa altura. Las hojas se tornan rojas en invierno. En primavera nacen rizomas de flores acompañadas de color carmesí claro. Prefiere lugares resguardados.



Digitalis purpurea
DIGITAL, DEDALERA



• 1,5 m. • 60 cm

Esta conocida planta de bosque se suele considerar bianual. Sus hojas son grandes y veludas, y se agrupan en rosetas de las que, en verano, nacen espigas de flores púrpuras y tubulares.

PERENNES A PRUEBA DE CEROS

Aconitum ginnala, véase pág. 18

Aconitum cammarum «Avondale»

Dierama affine, véase pág. 53

Epimedium × versicolor, véase pág. 42

Iris sibirica

Lobelia cardinalis

Paeonia «Bowl of Beauty», véase pág. 21

Rudbeckia fulgida «Goldsturm»

Saxifraga striata

Tallina grandiflora, véase pág. 43

Vaccinium vitis-idaea



Epimedium × rubrum



• 60 cm. • 60 cm

Los grupos de finos peciolos y foliolos en forma de corazón presentan un tono azumonado o rojizo en primavera, cuando se desarrollan solitarios racimos de pepitas y exploradoras flores.

*Geranium sanguineum***GERANIO**

• 25 cm • 30 cm

Niemand flores estivales de color rosa magenta coronan las manas de hojas redondeadas y profundamente divididas. Resulta una planta exuberante como cubierta.

*Lamium maculatum***- White Nancy -**

• 15 cm • 1 m

Desde la primavera hasta el verano, las espigas de flores blancas y labradas se elevan por encima del follaje sempiterno, constituido por hojas divididas en forma de corazón. No gasta de los suelos secos.

*Nepeta x faassenii***NEBEDA, HIERBA GATERA**

• 45 cm • 60 cm

Esta conocida y aromática perenne forma densos clorados de hojas de color verde grisáceo. A principios del verano surgen solitarias espigas de flor en tonos de azul lavanda.

*Helleborus orientalis* (forma rosa)**ELÉBORO ORIENTAL**

• 40 cm • 40 cm

A finales del invierno y principios de la primavera emergen flores por encima de las hojas muertas. Son de color rosa sangre con tonos más oscuros. Sus hojas son digitadas y verde oscuro, duran todo el invierno.

*Tradescantia***- Purple Dome -**

• 60 cm • 60 cm

Los grupos de tallos carnosos están cubiertos de hojas lanceoladas. En verano, cada tallo termina con un racimo de flores de color púrpura intenso. Existen otras muchas variedades igualmente adecuadas.

*Iris* «Bold Print»**LIRIO**

• 35 cm • indeterminado

Las hojas, en forma de espada y de color verde gris, se originan a partir de una mata de gruesas raíces. A finales de la primavera y principios del verano aparecen tallos con flores púrpuras y blancas.

Lysimachia clethroides

• 1 m • 60 cm

Perenne de crecimiento muy rápido que presenta forma colonizadora. A finales del verano, cada uno de sus tallos foliosos acaba en una espiga cilíndrica y curvada de florillas blancas. Prefiere los suelos húmedos.

*Trifolium repens***FLOR DE PALLARI**

• 60 cm • 65 cm

Esta mata perenne de hojas muy divididas y largo pedicelos ofrece todo tipo de garantías, además de unas hermosas flores primaveriles. La forma «Superba» da excelentes resultados.

OTRAS PERENNES A PRUEBA DE CONIJOS

Anemone «Blue Spring»*Agapanthus*, híbrido Headbourne*Anemone* «Hybrida» - Königin Charlotte*Corellaria majalis* «Fortin's Giant» - Cuscuna*Kniphofia triangularis**Paeonia officinalis* - Rábta Plena*Palmaria multiflora*, véase pág. 33*Sedum telephium subsp. maximum**«Atropurpureum»*, véase pág. 75*Vitis major*

TREPADORAS

LAS TREPADORAS MÁS UTILIZADAS SON PERENNES DE TALLO LEÑOSO O BIEN ARBUSTOS CON TALLOS TREPADORES O LARGOS Y DELGADOS. SE SUJETAN POR MEDIO DE ZARCILLOS, RAÍCES AÉREAS O, SI ES PRECISO, ALGÚN TIPO DE SOPORTE ARTIFICIAL, COMO ALAMBRE O ESPALDERAS. TREPAN POR ÁRBOLES, ARBUSTOS, MUROS Y OTRAS ESTRUCTURAS.



▲ Adonis amurensis

EL ENCANTO DE LAS TREPADORAS

- Pueden cubrir zonas poco atractivas.
- Ofrecen flores para cada estación.
- Algunos arbustos se pueden convertir en trepadoras.
- Comitan de follaje vistoso.
- Tienen flores coloridas.
- Proporcionan cobijo a los pájaros.
- Tonos foliares hermosos en otoño.
- Ofrecen frutos o vainas decorativas.
- Si se usa una planta como soporte de otra, se consiguen efectos multiespeciales.

Todas las plantas que figuran en esta sección son trepadoras o arbustos susceptibles de transformarse en trepadoras. Permiten lograr un amplio abanico de efectos distintos gracias a su colorido, la abundancia de sus flores o los decorativos y originales frutos. Muchas tienen hojas atractivas, y las caducífolas añaden el encanto de los tonos que adquieren durante el otoño. Una vez establecidas, tanto las trepadoras como los arbustos pueden servir de soporte para otras plantas, y ello permite lograr efectos interesantes durante las distintas estaciones del año. Todas las trepadoras que figuran en esta sección son caducífolas, siempre y cuando no se especifique lo contrario.

ESCALADA HACIA EL SOL

Muchas trepadoras que se cultivan por lo hermoso de sus flores crecen mejor en lugares soleados, como ocurre, por



▲ MANTO DE HIEDRA *Hydrangea petiolaris* (Hydrangea ciliolata «Donta Variegata») perfecta para cubrir la cara interna de un muro.

ejemplo, con las madreselvas o los rosales trepadores. Dos de las plantas más populares, las clemátides y la glicina, perfunden tener las puntas al sol y las raíces a la sombra (es decir una piedra o una veja grande encima de las raíces). Cuando crecen contra un muro, las plantas se benefician del calor que éste refleja, lo que mejora el crecimiento y acelera el proceso de floración.

LA SOMBRA DEL BOSQUE

Para las trepadoras de bosque no existe nada mejor que un muro a la sombra junto con un suelo húmedo pero bien drenado. Las hiedras constituyen un buen ejemplo de ello, especialmente las variedades con hojas de colores, que florecen en zonas de sombra total o parcial, como ocurre en el caso de estas encantadoras trepadoras de bosque de origen sudamericano: *Lapageria* y *Boliviadipha*.



▲ OCULTAR EL SOPORTE Las hojas pálidas y las flores primaverales del musgo dicen este punto entrelazadas con la madreselva.

▲ UNA HERMOSA VENTANA *Glossyina*, rosa y dorada variedad de clemática se combinan para crear un encantador marco para esta ventana.

► SENSACIÓN ESTIVAL Este muro está revestido por un manto exuberante de clémentina con flores estivalias de color púrpura y rosa y un lajeto dorado.



Trepadoras para muros y vallas cálidos y soleados

LOS MUROS Y las vallas soleados resultan excelentes para las trepadoras. Si se seleccionan con cuidado, pueden plantarse distintos tipos de trepadoras y lograr un efecto de conjunto. La superficie de un ladrillo o de una piedra absorbe el calor, y eso facilita el crecimiento de la planta y favorece la floración. Todas las trepadoras que aparecen en este apartado precisan algún tipo de soporte: alambre o redes.



Lonicera x americana

MADRESEVA



••• 7 m

Esta trepadora cuesta, desde el verano hasta principios del otoño, con unos racimos de flores muy olorosas y tubulosas de color amarillo crema. Las hojas jóvenes son purpúreas.



Actinidia kolomikta



••• 3,5 m

Esta impresionante trepadora tarda en establecerse, pero merece la pena esperar. Sus hojas, muy vistosas, tienen fuerte de colorido con zonas en crema y rosa. Las flores, blancas, nacen en verano.



Clematis «Bill Mackenzie»
CLEMÁTIDE



••• 7 m

A finales del verano y en otoño, esta vigorosa trepadora presenta unas hermosas flores pendulas con forma de farol. Tras las flores aparecen unas bellas y sedosas vainas.



Clematis «Jackmanii»
CLEMÁTIDE



••• 5 m

Es una clásica de los jardines. Trepó gracias a sus sarcillos foliares. En verano surgen unas grandes flores atropaleadas de un tono púrpura oscuro y que, con el tiempo, adoptan un color violeta.



Passiflora caerulea

PASIONARIA



•• 10 m

Esta trepadora es de crecimiento rápido. Las hojas son digitadas, y sus originales y bellas flores duran desde el verano hasta el otoño. Tras las flores pueden surgir unas hermosas vainas.



Rosa «Dublin Bay»
ROSAL



••• 2,2 m

«Dublin Bay» es un rosal floríbundo trepador de densa follaje constituido por hojas de color verde oscuro. Produce racimos de flores muy olorosas durante todo el verano y hasta principios del otoño.



Rosa «Mme. Grégoire Staechelin»
ROSA

○ ☀ ☀ ☀

+++ 1 m

Se trata de uno de los rosales trepadores más hermosos. Durante el verano se cubre de racimos de flores esféricas y ligeramente aromáticas. Las hojas son verdes y brillantes.



TREPADORES PARA LUGARES A PLENO SOL

- Anemone coronaria*
- Campsis × tagliabuana* «Madame Galen»
- Glossyina armeniaca*, véase pág. 104
- Drypetes oblonga*
- Jasminum officinale* «Affine»
- Lonicera periclymenum* «Graham Thomas», véase pág. 103
- Mandevilla sanderi*
- Mutisia ciliata*
- Rosa banksiae* «Lutea»
- Solanum jasminoides*, véase pág. 95
- Sollya heterophylla*
- Wistaria sinensis*, véase pág. 105



Rosa «Margold»

ROSA

○ ☀ ☀ ☀

+++ 1 m

Esta trepadora cuenta con tallos espinosos y un exuberante follaje. A principios del verano (y en otoño) aparecen unos capullos rojizos que se convierten en fragantes flores de color amarillo bronce.



Solanum jasminoides
«Album»

○ ☀ ☀

+++ 1 m

Esta trepadora semiperenne, de tallos finos, crece rápidamente con la ayuda de un soporte. Los sutilos racimos de flores estrelladas permanecen desde el verano hasta el otoño.



Vitis vinifera «Purpurea»

VID

○ ☀ ☀ ☀

+++ 7 m

Las hojas de esta vigorosa planta se tornan de color vino a medida que envejecen. Este color se vuelve más intenso durante el otoño, momento en que aparecen pequeños racimos de uvas negras asilvestradas.



TREPADORES QUE NO PRECIAZ SOPORTE PARA MUROS Y VALLAS SOLEADOS

Campsis radicans

Cissus striata

Dicentra spectabilis

Dicentra sinensis, véase pág. 105

Ficus pumila

Parthenocissus tricuspidata «Lowii»

Trachelospermum asiaticum, véase pág. 107

Trachelospermum jasminoides, véase pág. 105

«Variegatum»



Wisteria floribunda «Alba»

GLICINA

○ ☀ ☀ ☀

+++ 7 m

Las hojas de esta poderosa trepadora están divididas. A principios del verano nacen largas espigas de pequeñas flores blancas parecidas a las de los guisantes. Crecen en vueltas neutras o ligeramente aciudas.



Trepadoras para muros y vallas a la sombra

LAS FRÍAS CONDICIONES que normalmente caracterizan a aquellos lugares a los que no llega el sol de forma directa resultan excelentes para muchas trepadoras propias de los bosques o habituadas a la sombra en su hábitat natural. La mayoría precisan ser atadas a una reja o algún tipo de soporte; incluso las que son capaces de trepar solas, como por ejemplo las hiedras, agradecen una ayuda durante el primer o el segundo año.



Berberidopsis corallina

• ★ ☀☀☀ 2 ••• 1,5 m

Los largos tallos trepadores, cubiertos de hojas en forma de cotán, precisan ser atados a algún soporte. En verano y en otoño la planta se llena de flores globosas y pétalas.



Clematis montana E. granuliflora
CLEMÁTIDE

• ★ ☀☀☀ 2 ••• 10 m

Con el tiempo, esta vigorosa trepadora produce manzanos de brotes con hojas de color bronce púrpura al nacer. Las grandes flores blancas primaveriles son muy abundantes.



Clematis 'Jouiniana' 'Præcox'
CLEMÁTIDE

• ★ ☀☀☀ 2 ••• 1 m

Esta vigorosa trepadora de crecimiento denso se expande con facilidad, pero precisa un soporte para molestarla. A finales de verano, el denso follaje se llena de pequeñas y aromáticas flores tubulares.



Clematis 'Nelly Moser'
CLEMÁTIDE

• ★ ☀☀☀ 2 ••• 1,5 m

A principios del verano, esta conocida clemálide trepadora se cubre de grandes y sultanas flores malva con una raya carmín en cada pétalo. A pleno sol, la intensidad del color disminuye.



Hedera colchica 'Dentata Variegata'
HIEDRA

• ★ ☀☀☀ 2 ••• 3 m

Esta espectacular perennifolia posee hojas coriáceas con la base ancha. Cada una tiene un borde irregular de color crema. Los tallos poseen raíces aéreas que se adhieren a la superficie del soporte.

OTRAS TREPADORAS CADUCIFOLIAS PARA MURIOS A LA SOMBRA

- Akebia trifoliata*
Aristolochia rotundifolia
Hydrophyllum asplenoides subsp. praelatice, véase pág. 107
Parthenocissus henryana, véase pág. 107
Parthenocissus quinquefolia
Parthenocissus tricuspidata «Lowii»
Parthenocissus tricuspidata «Robusta»
Schizophragma hydrangeoides
Schizophragma hydrangeoides «Roseum»



Hedera colchica 'Sulphur Heart'
HIEDRA

• ★ ☀☀☀ 2 ••• 3 m

Esta espectacular hiedra posee vigorosas hojas morsadas. Similar a *H. colchica* «Dentata Variegata» (superior). Se obtienen mejores resultados cuando se plantan juntas.

*Hedera helix 'Eva'*

HEDRA

* * 4-5-6

2-3-1,2 m

Las hojas perennes de esta conocida variedad de hiedra pintaada son verdes y verde grisáceas con un borde irregular blanco crema. Trepá sin necesidad de apoyo.

♀

*Lapageria rosea*

* * 4-5

2-3-5 m

Los fuertes tallos sarmientosos de esta planta están cubiertos de hoja coriácea perenne. En verano y en otoño aparecen unas hermosas flores pétalinas y tubulares con pétalos carmesíes.

♀

*Lonicera japonica 'Halliana'*

MADRESELVA

* * 4-5-6

2-3-10 m

Esta prolífica trepadora puede ser perenne o semiperenne. En verano y en otoño se carga de racimos solitarios de olorosas flores blancas que, con el tiempo, se tornan amarillas.

♀

*Hedera helix 'Green Ripple'*

HEDRA

* * 4-5-6

2-3-1,2 m

Se trata de una variedad de la hiedra común. Las hojas, perennes, son brillantes, profundamente divididas y punteadas. Trepá sin necesidad de apoyo. Buena idea para los muros bajos.

♀

*Houttuynia cordata 'Aurea'*

LÚPULO

* * 4-5-6

2-3-6 m

Es una trepadora de vigoroso crecimiento. Sus tallos numerosos y vellosos están cubiertos de gruesas hojas lobuladas de color amarillo verdoso. En otoño aparecen grupos de frutos verdes (lápulos).

OTRAS TREPADORAS PERENNIPOLIAS PARA MUROS A LA SOMBRA		
<i>Hedera pastuchovii</i>		
<i>Hollubia koreana</i>		
<i>Lonicera hirta</i>		
<i>Palmigera eriocalyx</i> , véase pág. 104		

Schizophragma integrifolium

* * 4-5-6

2-3-12 m

Con el tiempo, esta trepadora de crecimiento lento puede alcanzar altura impresionante. Posee cabecitas planas de flores estivalas de color blanco crema y hojas verdes terminadas en punta.

♀

97

Arbustos para muros y vallas cálidos y soleados

LOS MUROS Y las vallas soleados son una gran ayuda para los jardineros, puesto que ofrecen el calor y la protección que muchas plantas delicadas precisan. También resultan ideales cuando

se trata de arbustos trepadores o de tallos frágiles que necesitan soporte. La mayoría de estas plantas crecerá por encima de la media, si lo hacen contra un muro soleado. Suelen ser indispensables trazar los puntos de apoyo e ir podando y modelando la planta en su crecimiento.



Abutilon megapotamicum
ABUTILÓN

Este arbusto presenta un porte péndulo. Sus tallos son finos y, a finales de la primavera y en otoño, se llenan de unas flores que parecen farolillos chinos de varios colores.



Callitrichum pallidum

• • • 1 m

Las flores de este arbusto perenneño se encuentran entre las más estéticas. Las pertenecientes a esta variedad son estivales y presentan una coloración amarillo crema.



Buddleja crispa
MARIPOSA

• • • 2,5 m

Las hojas de forma ovalada de este arbusto silvestre están cubiertas de un esplendoroso efecto grisáceo muy suave. En verano nacen densos racimos de diminutas flores silvestres.



Ceanothus arboreus 'Trewithen Blue'
CEANOTO

• • • 1 m

Arbusto perenneño de crecimiento vigoroso, ideal para cubrir superficies grandes. Sus flores duran semanas desde finales del invierno hasta la primavera. Prefiere los suelos bien drenados y un sol.



Cytisus battandieri
RETAMA

• • • 1 m

Este arbusto muestra la pena simplemente por la belleza de sus hojas trifoliadas y cubiertas de un suave tono mate sedoso. Las flores, estivales, desprenden una fragancia a piña.

OTROS ARBUSTOS CADUCIFOLIOS PARA VALLAS Y MUROS CALIDOS Y SOLEADOS

- Aralia floribunda*
- Abutilon diversum*
- Buddleja officinalis*
- Cassia speciosa*
- Chamomilla pratensis 'Grandiflora'*, véase pág. 166
- Clusiella paniculata*
- Colquhounia coccinea*
- Edgeworthia chrysanthaba*
- Indigofera heterantha*, véase pág. 126
- Lagerstroemia indica*
- Loropetalum chinense*
- Prunus mume 'Alphonse-Karr'*
- Prunus mume 'Bonsai-shidore'*
- Prunus persica 'Flora Plena'*
- Rhus glabra*
- Vitis vinifera macrophyllum 'Sterile'*
- Xanthoceras sorbifolium*, véase pág. 127



OTROS ARBUSTOS PERENNIALES PARA
VALLAS Y MUROS CÁLIDOS Y SOLEADOS

Acacia dealbata, véase pág. 158

Carpenteria californica, véase pág. 158

Ceanothus «Concha»

Vitis vinifera «Muscatine



Petrea volubilis

● ● ●

2-3 m

Las flores estivales de este arbusto perennifolio tienen pétalos carnosos y comestibles y estambres carmesí. Tras un verano caluroso, aparecen unos frutos ovalados, también comestibles.



Fremontodendron
«California Glory»

○ ● ●

2-3 m

Arbusto de crecimiento rápido que cuenta con flores amarillas que nacen a finales de la primavera y duran hasta el otoño. Pódelo regularmente y asegúrate de que las raíces no estén demasiado húmedas.



Robinia hispida

ACACIA ROSADA

○ ● ●

2-3,5 m

Los racimos pendientes de flores grandes y rosadas se presentan a finales de la primavera y durante el verano. Los tallos son frágiles y las hojas cuentan con numerosos foliolos.



Rosa × *sulphurea* «Mutabilis»

ROSA

○ ● ●

2-3 m

Este rosa es conocido por sus tallos púrpura oscuro, sus hojas de color cobre al nacer y la delicada fragancia de sus flores estivales. Si se encuentra contra un muro, crecerá por encima de la media.



Drimodium tiliifolium

○ ● ●

2-3 m

Las cabezuelas de flores nacen a finales del verano y duran hasta el otoño. Contrastan con las masas de grandes hojas coriáceas. Pódelo los brotes viejos cada primavera, salvo en zonas muy cálidas.



Ita ilicifolia

○ ● ●

2-3 m

En las cálidas noches de finales del verano y principios del otoño, sus arrejones despiden un dulce olor a miel. Las hojas, parecidas a las del acebo, son brillantes, perennes y de color verde oscuro.



Solanum crispum

«Glaucinum»

○ ● ●

2-3 m

Este arbusto se expande rápidamente y se muestra perennifolio en las zonas más cálidas. Los ramilletes de flores estrelladas se prolongan durante la mayor parte del verano. Precisa algún tipo de soporte.

Arbustos para muros y vallas a la sombra

ALGUNOS JARDINEROS PUEDEN llegar a pensar que un muro sin sol es un lugar inhóspito, pero esto no tiene por qué ser un problema, siempre y cuando la planta reciba algo de luz, aunque no sea directa. Muchos arbustos (y trepadoras) crecerán perfectamente en semejantes condiciones, y algunos incluso prefieren el frío característico de esos lugares y florecen en abundancia lejos del sol.



Azara microphylla



••• 0,5 m

Esta perennifolia puede crecer hasta adquirir el tamaño de un árbol. Sus ramitas arqueadas están recubiertas de hojas a las que, a finales del invierno o en primavera, se suman unas flores con aroma a vainilla. ♀



Chaenomeles speciosa 'Moerloosei'
MEMBRILLERO



••• 2,5 m

Vigoroso, flexible y con gran capacidad de adaptación. En primavera y a principios del verano se llena de grandes racimos de flores a las que siguen frutos aromáticos. Pídale y use alambre para guiarla. ♀



Chaenomeles × superba 'Rowallane'
MEMBRILLERO



••• 1,5 m

Resulta soberbio en primavera, cuando las ramas del año anterior están ocultas por una gran cantidad de flores de color rojo brillante. Al igual que «Moerloosei», debe pedirlo y guiarlo cerca del muro. ♀



Euonymus fortunei 'Silver Queen'
BONETERO



••• 2,5 m

Este arbusto es denso y de poca altura en un macizo, pero puede alcanzar mayor altura si trepa por un muro. Las hojas son brillantes y de color verde oscuro con bordes irregulares de color crema. ♀



Forsythia suspensa



••• 5 m

Se trata de un arbusto vigoroso y trepador que precisa una raíz regular y puntos de apoyo para evitar una expansión inconsiderada. En primavera, las ramas se cubren de flores espléndidas. ♀

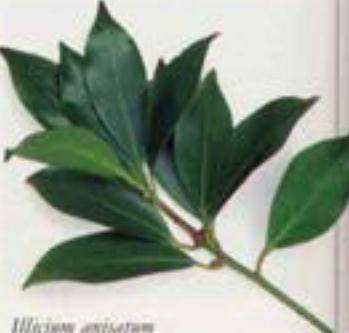


Garrya elliptica (forma masculina)



••• 5 m

Desde mediados del invierno hasta principios de la primavera, las ramas de este arbusto se cargan de largos amentos que se balancean con la más mínima brisa. Las hojas son perennes y coriáceas.



Illicium anisatum
ANÍS ESTRELLADO



••• 2,5 m

En primavera, las anisáticas hojas de este arbusto de crecimiento lento conviven con racimos de flores estrelladas de color amarillo. La madera también desprende un agradable y fuerte aroma.

*Jasminum humile*

JAZMÉN

⊗ ★ ■ ■■■

••• 2 m

Los ramaresos tallos verdes de este arbusto perennifolio están cubiertos de llamativas hojas divididas. Los racimos de flores amarillas duran desde la primavera hasta el otoño.

OTROS ARBUSTOS PERENNIFOLIOS
PARA VALLAS Y MUROS A LA SOMBRA*Azara lanceolata**Azara serrata**Camellia* «Inspiration»*Cremnandra buchananii**Eurycoma forrestii* «Emerald Gaiety», véase pág. 118*Garrya* «Esquaqueensis»*Glossyvin Wine»**Loropetalum chinense* «Revolutum»*Pyracantha* «Orange Glow»*Kerria japonica*
«Pleniflora»

⊗ ★ ■ ■■■

••• 1 m

Este conocido arbusto crece con mucha facilidad. Sus tallos, largos y verdes, requieren algún tipo de soporte. Posa hojas con marcados dientes y flores primaverales de un amarillo vivo.

*Jasminum nudiflorum*

JAZMÉN DE INVIERNO

⊗ ★ ■ ■■■

••• 1 m

Se trata de un arbusto conocido y muy fiable que florece en invierno. Las flores son amarillas y duran hasta la primavera. Pódelo después de la floración para mantenerlo atractivo.

*Piptanthus nepalensis*

⊗ ★ ■ ■■■

••• 1 m

Las hojas perennes o semiperennes de este arbusto de vigoroso crecimiento son muy esuberantes. Desde la primavera hasta el otoño van apareciendo racimos de flores amarillas parecidas a las de los guisantes.

*Pyracantha rigescens*

ESPINO DE FUEGO

⊗ ★ ■ ■■■

••• 1 m

Las ramas espinosas de este arbusto perennifolio de vigoroso crecimiento están cubiertas de hojas brillantes y estrechas. A principios del verano, unas bayas rojas anaranjadas nacen de las flores.

OTROS ARBUSTOS CADUCIFOLIOS
PARA VALLAS Y MUROS A LA SOMBRA*Chamomella spicata**«Kermesina Semiplena»**Chamomella spicata* «Norfolk»*Chamomella spicata* «Phyllis Morris»*Chamomella* «superba*«Crimson and Gold»**Chamomella* «superba» «Pink Lady»*Coronaster buchananii**Loropetalum* «purple» «Winter Beauty», véase pág. 167*Ribes laurifolium* (forma masculina)

GROSELLERO

⊗ ★ ■ ■■■

••• 2 m

Este curioso arbusto de crecimiento lento es perennifolio y precisa soportes para alcanzar una cierta altura. A finales del invierno y principios de la primavera aparecen racimos de flores pétaladas entre el vistoso follaje.

Trepadoras para arbustos y árboles

Si no dispone de vallas o muros, coloque sus trepadoras de modo que crezcan sobre arbustos o árboles. La mezcla de flores y follaje suele dar resultados impresionantes. Es importante que cada trepadora forme una unidad con la planta que le sirve de soporte: coloque las grandes trepadoras sobre los árboles y las pequeñas y más débiles, en los arbustos o en los árboles de poca altura. Para controlar el crecimiento deberá practicar podas periódicas.



⊗ * ***

• • 10 m

Los racemos de flores primaveriles de color púrpura marino bordean a vainilla. A continuación aparecen unos frutos en forma de salchicha. Esta vigorosa semiperenne tripa con la ayuda de semilleros.



⊗ * ***

• • 10 m

Sus hojas amarillentas en otoño, resplandecientes, en el que también aparecen unas cápsulas de color naranja que duran hasta el invierno. Estas sólo aparecen en las plantas hembras fecundadas.



CLEMÁTIDE

⊗ * ***

• • 3,5 m

Esta trepadora sumamente posee delicados tallos que se llenan de magníficas flores con cuartos pépalos de color rojo vino y estambres en tonos crema. Las flores duran desde verano hasta principios de otoño.



CLEMÁTIDE

⊗ * ***

• • 10 m

Los denues manojos de hojas se llenan, a finales de la primavera y principios del verano, de gran cantidad de flores rosas. Existen muchas otras variedades de esta trepadora sumamente.



CLEMÁTIDE

⊗ * ***

• • 7 m

Esta trepadora sumamente presenta, desde finales del verano hasta el otoño, un denso follaje constituido por hojas compuestas y flores de color amarillo pálido de aroma primaveral.

OTRAS TREPADORAS FOLIADAS PARA ÁRBOLES

Amelanchier alnifolia

Arctostaphylos uva-ursi

Hedera colchica «Dentata Variegata», véase pág. 96

Hamelia patens «Aurea»

Vitis vinifera «Purpurea»



HEDRA

⊗ * * ***

• • 10 m

Se trata de una trepadora perennifolia de vigoroso crecimiento que también sirve como cobertura para los setos. Sus hojas, de un verde oscuro brillante, son punteadas y ovíseas.



Lonicera periclymenum

«Graham Thomas» MADRESELVA
⊗ ⚡ 7 m

Esta densa trepadora sarracínnea crece de forma vigorosa. En verano, entre sus hojas ovaladas aparecen nimbos de flores aromáticas que nacen blancas y amarillen con el tiempo.



Polygala beldamianica

⊗ ⚡ 12 m

Esta conocida rama-puntera es también una trepadora que, en verano y a principios del otoño, se cubre de racimos de flores blancas o rosadas. Su medio ideal no lo constituyen los suelos secos.



Rosa «Albertine»

ROSAL

⊗ ⚡ 8 m

Este clásico y popular rosal trepador vigoroso tiene tallos espinosos y rojizos así como flores estivales dobles que presentan un color salmón y despiden una fuerte fragancia.



Rosa filipes «Kiftsgate»

ROSAL

⊗ ⚡ 8 m

Si no se poda, se convierte en rampante. Su follaje es verde brillante. En verano nacen caderuelas rematadas de flores aromáticas, con el centro amarillo y los pétalos blancos. Tras éstas aparecen escaramuñas rojas.



Tropaeolum speciosum

CAPUCHINA

⊗ ⚡ 3 m

Desde el verano hasta el otoño las flores brillantes y con largos espoldones adornan esta trepadora sumamente de tallos carnosos y hojas con largo pecíolo. Tras las flores aparecen unos frutos de color azul claro.



Vitis coignetiae

VID

⊗ ⚡ 20 m

Esta vigorosa planta trepadora avanza por medio de nacellos catalíntes. Mentre la pena temporalmente por la hermosa de sus hojas en forma de corazón, que en otoño se tornan carmesí y escarlata.

OTRAS TREPADORAS CON FLORES PARA ÁRBOLES

Clematis «Jackmanii», véase pág. 94

Clematis «Perle d'Azur»

Clematis vitalba

«Purpurea Plena Elegans»

Hydrangea arborescens subsp. paniculata, véase pág. 107

Jasminum officinale

Rosa bracteata «La Morena»

Schizandra rubrifolia

Wistaria somnifera, véase pág. 105



Wistaria floribunda

«Macrobotrys»

⊗ ⚡ 10 m

A principios del verano, produce una serie de fragantes flores lila, con tonos más oscuros, parecidas a las de los girasoles. Las flores forman racimos colgantes que pueden alcanzar hasta 1,2 metros de longitud.

Trepadoras perennifolias

SI LAS COMPARAMOS con las caducifolias, existen pocas trepadoras perennifolias, a excepción de la hiedra, que se adapten a las zonas frías o de clima templado. Por eso resultan muy valiosas, y en especial en invierno, cuando su follaje proporciona una nota de color. Existe la posibilidad de utilizarlas para tapar estructuras o para lograr espacios protegidos naturales. La mayoría de las trepadoras que figuran en este apartado precisan de algún tipo de soporte; en caso de no necesitarlo, se especifica de forma correspondiente.

OTRAS TREPADORAS PERENNIFOLIAS

- Cissus striata*
- Clematis cirrhosa* var. *halimifolia*
- Clematis fasciculiflora*
- Hedera canariensis* «Gloire de Mâcon»
- Hedera colchica* «Sulphur Heart»
- Holboellia coriacea*
- Holboellia latifolia*
- Lapageria rosea*, véase pág. 97
- Lonicera japonica*
- Rosa banksiae*
- Rubus hirsutus*



Clematis armandii

CLEMATIDE



+++ m

Los foliolos de esta robusta trepadora son de un verde brillante y oscuro. A principios de la primavera nacen unos ramaletos de flores aromáticas de color blanco o rosado. Prefiere los lugares resguardados.



Palmitoxia viburnoides



+++ m

Esta planta de crecimiento lento trepa sin demasiada necesidad de soportes gracias a sus tallos aéreos. Las ramifications cabeceras de floríferas crema se desarrollan a finales del verano y principios del otoño.



Clematis cirrhosa

CLEMATIDE



+++ m

Forma masas densas de delgados tallos y pequeñas hojas parecidas a las de los helechos. A finales del invierno y principios de la primavera surgen racízanos de flores pendientes y campanuladas de color crema.



Hedera helix «Buttercup»

HIEDRA



+++ m

Las hojas trilobuladas de esta trepadora asimétricamente crean densas cubiertas y amarillean durante la época estival; no obstante, un exceso de sol podría llegar a estropearlas.



Trachelospermum jasminoides

JAZMÍN ESTRELLADO



+++ m

Conviene sujetar sus tallos para ayudarla a crecer. Las hojas son de color verde oscuro, pero se pueden tornar rojas en invierno. Los racimos de flores estreladas de color crema despiden una agradable fragancia.

Trepadoras con flores olorosas

CUANDO SE HABLA de trepadoras olorosas, la mayoría de las personas piensan en una madreselva cubriendo el marco de una puerta o la entrada de una casa de campo. Sin pretender restarle mérito a esta planta, no debemos olvidar que existen otras muchas trepadoras con flores que desprenden fragancias embriagadoras, imposibles de olvidar.

*Clematis flammula*

CLEMATIDE



2+1 m

Los tallos herbáceos de esta trepadora están cubiertos por unas hojas verdes muy divididas. A finales del verano y principios del otoño aparecen unas flores blancas que huelen a almendra.

*Dicunaria sinensis*

2+1 m

Esta trepadora astodulherreana posee tallos ásperos y hojas pinnatigadas y estrechas. Las cabezuelas de diversos tonos y aromáticas flores blancas vendosas, que huelen a miel, aparecen en primavera.

*Jasminum officinale*

«Argenteovariegatum» JAZMÉN



2+1 m

Es de crecimiento vigoroso. Cuenta con tallos volátiles y hojas muy divididas con bordes irregulares de color crema. En verano crecen capullos de color rosa que dan paso a aromáticas flores blancas.

*Lonicera periclymenum* «Serotina» MADRESEIVA

2+1 m

Esta robusta trepadora tiene tallos volátiles de color púrpura cuando son jóvenes. En verano se llenan de aromáticas y nubladas flores púrpuras que amarillen con el tiempo. Produce bayas rojas.

*Rosa* «Wedding Day»

ROSAL



2+1 m

Los capullos amarillos contrastan con el verde de las hojas y de los tallos llenos de espinas. En verano, los capullos se abren y dan paso a flores de pétalos blanco cremosos que se tornan rosados con el tiempo.

*Wisteria sinensis*

GLICINA



2+10 m

Si esta trepadora sarmientosa crece sobre un muro, pídele con frecuencia. Las hojas, de un fresco tono verde, contrastan con el violetaclaro y el lila de los denso racimos de aromáticas flores estrechas.

OTRAS TREPADORAS CON FLORES OLOROSAS

*Clematis macropetala**Clematis montana* «Fragrant Spring»*Clematis montana* var. *acutifolia**Clematis rubens*, véase pág. 102*Dipsosaurus**Jasminum* × *stephanorum**Lonicera caprifolium**Mandevilla laxa**Rosa polyantha grandiflora**Trachelospermum jasminoides*

Trepadoras anuales y bienales

LA MAYOR PARTE de las trepadoras que nacen a partir de una semilla y que se consideran anuales en los jardines fríos son, en realidad, perennes en su hábitat natural o cuando se cultivan en zonas más cálidas. Si se plantan en macetas, se pueden trasladar a un interior durante el invierno. En climas cálidos y espacios resguardados, muchas pueden durar varios años, sobre todo si el invierno es benigno.

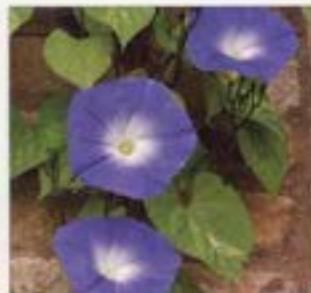


Cobaea scandens
HIERBA MORADA

⊗ ♀

2*** m

Esta robusta y foliosa planta permite trepar gracias a sus zarcillos. Posee unas flores verde amarillentas que tienen forma de copa y se tornan púrpuras con el tiempo. Cada una de ellas cuenta con un cáliz verde.



Ipomoea «Heavenly Blue»
CAMPAÑILLA, BATATA PAVONADA

⊗ ♀

2*** m

Las grandes flores azul cielo de esta planta nacen en verano y otoño. Esta vigorosa anual o perenne crece con tallos volátiles y hojas coriáceas y con el ápice muy agudo.



Rhodochiton atrosanguineum

⊗ ♀

2*** m

Las curiosas flores pendulas de esta trepadora de crecimiento vigoroso aparecen en primavera y duran hasta el otoño. Cada flor tiene el cáliz acompañando y rosado y una corola ruladura granate.

OTRAS TREPADORES ANUALES

Azorella heterophylla

Dicentra spectabilis

Ipomoea alba

Lathyrus purpureus

Tripteris perfoliata



Eremosphaera scaberrima

⊗ ♀

2*** m

Este vigoroso subarbusto de hoja perenne trepa con la ayuda de zarcillos. Sus hojas son parecidas a las de los berberiscos. En verano surgen espigas de flores tubulares de color naranja, rojo o amarillo.



Thunbergia alata

OJO DE POETA

⊗ ♀

2*** m

Dotante el verano y el otoño aparece una impresionante sucesión de flores naranjas y amarillas con la parte central negra.

El follaje se compone de gran cantidad de hojas en forma de corazón.

Trepadoras que no precisan soporte

AEXCEPCIÓN DE las omnipresentes hiedras, no existen muchas trepadoras autoadherentes que se adapten a jardines fríos o templados. Su escasez se pone de manifiesto cuando se comparan con las plantas que trepan mediante otros mecanismos. Por lo tanto, estas trepadoras son un valor en sí, no sólo para cubrir muros y vallas, sino también para entrelazarse en las ramas o los troncos de los árboles. La selección que aquí figura incluye tanto trepadoras con raíces aéreas como algunas que cuentan con zarcillos cuyos extremos se convierten en discos adhesivos.

*Parthenocissus henryana*

Viña VIRGEN



2-4-5 m

Trepa mediante zarcillos cuyos extremos se convierten en ventosas. Sus hojas, divididas en cinco foliolos, tienen nervaciones planas, son aterciopeladas y de color verde o bronce. En otoño cambia el tono.

*Parthenocissus tricuspidata*

«Veitchii»



2-4-5 m

Esta planta se suele confundir con la vid de Virginia. Cubre rápidamente cualquier tipo de muro con unas hojas verdes que se parecen a las de la hiedra. En otoño cambia de color.

*Hydrangea anomala subsp. petiolaris*
HORTENSIA

2-4-10 m

Los tallos de este resistente arbusto tienen una corteza de color marrón intenso. Esta planta trepa por medios de raíces aéreas. Las cebollitas de flores blancas aparecen en verano.

*Hedera helix 'Goldheart'*

HIEDRA



2-4-5 m

Esta impresionante hiedra se resuelve fácilmente por sus hojas perennes, oscuas y bellas, con una mancha central dorada. Eliminar las hojas sin mancha tan pronto como aparezcan.

TREPADORAS QUE NO PRECISAN SOPORTE

*Campsis radicans**Dicentra spectabilis**Dicentra spectabilis*, véase pág. 105*Eurycoma longifolia* «Clerodendron»*Ficus pumila**Hedera canariensis* «Gloire de Marengo»*Hedera colchica*, véase pág. 102*Hedera colchica* «Sulphur Heart»*Hedera helix* «Cavendishii»*Hedera helix* «Pedata»*Hedera nepalensis**Hydrangea anomala**Hydrangea anomala**Hydrangea serratifolia**Parthenocissus tricuspidata* «Lewis»*Polygonia silvestris*, véase pág. 104*Schizanthus lycopersicoides**Schizanthus lycopersicoides* «Roseum»*Schizanthus integrifolium**Trachelospermum asiaticum*

2-4-6 m

Trepa si se encuentra resguardada del viento, ya que sus finos tallos se ensanchan en verano a todo tipo de soportes. Al nacer, las flores aromáticas son blancas cremaosas, pero se tornan azucaradas en verano.

ARBUSTOS

LOS ARBUSTOS DECORATIVOS de un jardín actúan como elemento de transición entre las plantas perennes y los árboles; crean una zona intermedia en los márgenes o en los lechos mixtos. Su flexibilidad es bien conocida.

Muchos son tan impresionantes que pueden adorar por sí solos un campo de césped o un margen. Así pueden desarrollarse libremente y mostrar lo mejor de sí mismos.



▲ Aucuba japonica 'Crotonifolia'

EL ENCANTO DE LOS ARBUSTOS

- Los arbustos con flores y frutos atraen a pájaros e insectos.
- Tienen formas y tipos muy variados.
- Florecen durante todo el año.
- Los perennifolios son atractivos en invierno.
- Dezan cláves y márgenes.
- Buena resultado al plantarlos junto a perennes, trepadoras y/o coníferas.
- Prácticos para lograr efectos de masa en primavera y como protección del viento.

Existen una gran variedad de arbustos que van desde las pequeñas plantas cubiertas hasta los ejemplares grandes y robustos. En un término medio se sitúa una mayoría de arbustos que pueden tener un peso decisivo en el diseño de un jardín. Arbustos con ramas que crecen en sentido horizontal, como es el cañón de *Viburnum plicatum* «Mariesii», arqueadas o lloronas, como los escobones (Cytisus), o de porte erecto, como *Viburnum sargentii* «Osindiga» dan lugar a efectos creativos de gran interés para la arquitectura del jardín.

UNOS RESISTENTES, OTROS DELICADOS
La mayor parte de los arbustos que figuran en esta sección resisten bien el invierno, pero algunos prefieren los lugares cálidos. Si vive en una zona fría, plante los arbustos delicados en macetas para poder ponerlos a resguardo durante el invierno. Algunos ejemplares florecen



△ PARAISO DE LOS INSECTOS Las flores robustas de nítido de *Buddleja davidii* atraen a los abejorros y a otros insectos.

en verano, pero no soportan la escarcha invernal; son las llamadas plantas subarbustivas. Elimine todos los brotes muertos cuando la planta empieza a rebrotar, en primavera.

ESTABILIDAD O DIVERSIDAD

Las plantas perennifolias aportan una gran sensación de estabilidad y de continuidad a un jardín, especialmente cuando las caducifolias o las herbáceas han perdido su follaje o están hoja tierra. Los que aparecen en estas páginas son caducifolios, siempre que no se indique expresamente lo contrario. Muchos de estos arbustos merecen ser plantados simplemente por sus follajes, en especial aquellos que cuentan con hojas vistosas, variegadas o espectaculares por su forma o su color. Algunos follajes adquieren tonos muy hermosos en otoño. Un solo arbusto basta para cambiar el efecto que produce un jardín en su conjunto.



△ COBERTORAS *Gaultheria procumbens* resulta una agrada y eficaz cobertura para suelos en cal.

△ ESPECTACULO PRIMAVERAL
Lavandula angustifolia y *Lavandula perenne* crecen juntas en la naturaleza y, en el jardín, combinan maravillosamente bien.

▷ MAGIA AL FINAL DEL VERANO Las espesas cataratas de flores de *Hydrangea macrophylla* son un éxito seguro al final del verano.



Arbustos grandes para plantar solos

LA MAYORÍA DE los jardines cuenta con al menos un lugar para cultivar sola alguna planta especial: un césped, un patio o un margen decorativo. Normalmente se suele escoger un árbol para este tipo de propósitos, pero un arbusto puede resaltar una alternativa válida y refrescante. Consideré cualquiera de los arbustos que se describen a continuación: todos tienen personalidad y presencia, además de hermosas flores.



Magnolia liliiflora «Nigra»

MAGNOLIA



2-3 m *** m

Se trata de uno de los magnolios más satisfactorios y fiables. Forma masas compactas de hoja brillante. Las flores aparecen en primavera y verano y duran hasta principios del otoño.



Aesculus pavia
CASTAÑO DE INDIAS



2-3 m *** m

Con el tiempo, forma masas de hojas de color bronce al nacer que amarillentan en otoño. Las largas espigas de flores tienen aspecto cónico y suelen aparecer durante el verano.



Clerodendrum trichotomum
PATA DE VACA JAPONESA



2-3 m *** m

Las hojas de este arbusto son aromáticas. A finales de verano, los capullos rosas se abren en racimos de flores blancas de agradable fragancia. Tras las flores aparecen unas bayas de color azul turquesa.



Pieris formosa var. *forestii* «Wakehurst»
ANDRÓMEDA



2-3 m *** m

El follaje de este frondoso arbusto es perenne. En primavera aparecen hojas nuevas de color rosa y racimos de flores pendientes de color blanco parecidas a las de los lirios de los valles.



Chionanthus virginicus



2-3 m *** m

Posee un espeso follaje verde intenso muy vistoso. Las hojas amarillentan en otoño. En verano, de las ramas cuelgan ramilletes de pequeñas flores blancas muy olorosas. No gasta de los suelos secos.



Ligustrum sinense
ALIGUSTRE



2-3 m *** m

Aunque al principio es erecto, tiende a expandirse hacia los lados. En verano, sus ramas arqueadas y foliosas acaban en grandes ramilletes de diminutas flores blancas que desprenden un dulce olor.

OTROS ARBUSTOS GRANDES PARA PLANTAR SOLOS

- Aucuba japonica*
- Camellia × williamsii* «Brigadoon»
- Elaeagnus × quirkii* «QuickSilver», véase pág. 220
- Gonatodes antillensis*
- Hydrangea paniculata* «Pink Diamond»
- Hydrangea paniculata* «Mariesii»
- Mahonia × media* «Lionel Fortescue»
- Mitchella repens*
- Platycodon × fissiflorus* «Red Robin»
- Syringa × josiflava* «Bellicente»

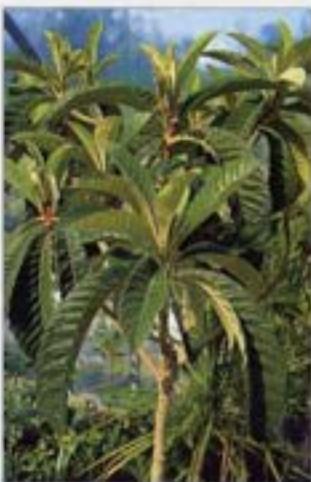
Arbustos con hojas vistosas

LOS JARDINEROS EXPERIMENTADOS se muestran muy astutos al escoger sus plantas, ya que tienen en cuenta el efecto que produce su follaje y el atractivo de sus flores. Esto resulta de suma importancia en el caso de los arbustos, puesto que ocupan un área mayor que las perennes. Si un arbusto tiene un follaje y unas flores que llaman la atención, considere muy en serio la posibilidad de incluirlo en su jardín. Este tipo de plantas «dobles» merecen figurar en sus planes. A continuación le ofrecemos una pequeña selección, pero no olvide que existen más.

*Fatsia japonica*

● ● ● ● ● 1 m 2,5 m

Arbusto perenne de hermosas hojas lobuladas, verdes y brillantes, con un largo pecíolo. En otoño aparecen unos racimos ramificados de flores blancas y, a continuación, unas bayas negras.

*Eriobotrya japonica*
NISPERO DEL JAPÓN

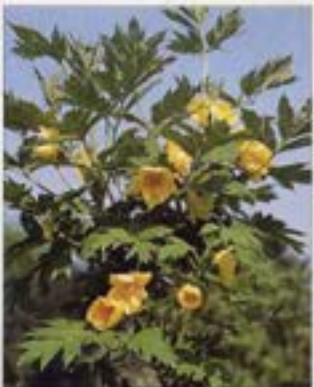
● ● 1 m 2,5 m

Las hojas, opacas, poseen nervaciones muy marcadas y un color verde oscuro, características que distinguen a este arbusto. En otoño nacen flores blancas a las que siguen unos frutos amarillo-naranjas.

*Hydrangea quercifolia*
HORTENSIA

● ● ● ● ● 1,5 m 2,5 m

Las vistosas hojas lobuladas cambian de color con la llegada del otoño. En los espesos materiales que forma este arbusto aparecen unos cabezuelos de flores blancas que duran desde el verano hasta el otoño.

*Paeonia delavayi var. lutea*

PEONÍA

● ● ● ● 2,5 m 2,5 m

A finales de la primavera y principios del verano, esta planta de hoja verde claro y dividida produce unas flores amarillas. *P. delavayi*, de flores de intenso color rojo, posee unas hojas muy similares.

OTROS ARBUSTOS CON HOJAS VISTOSAS

*Analisia glabra**Dioscorea esculenta**Hedera helix**Magnolia denudata**Molinia beccariana**Prunus Laurocerasus* - Magnoliáceas*Rhamnus cathartica**Rhus x polymorpha* - Red Burgundy Laces*Rubus odoratus**Sambucus canadensis* - Mirtáceas*Vitis vinifera**Rhus glabra*

ZUMAQUE DE TENERÍAS

● ● ● ● ● 2,5 m 2,5 m

Las hojas compuestas y de color verde anulado intenso cambian de tono durante el otoño. En las plantas hermafroditas, unos frutos castaños rojos siguen a las flores eximiales.

Grandes rosales arbustivos para plantar solos

LA MAYORÍA DE los rosales, en su hábitat natural, crecen solos, con suficiente espacio para expandirse y mostrar sus flores. Siempre que el jardín lo permita, procure reproducir las condiciones naturales; plántelos solos o en mágicos mixtos en los que puedan destacar. Procure que las variedades más expansivas estén en zonas de césped, donde puedan ser admiradas desde distintos ángulos.



Rosa «Complicata»

RODAL



● 1,2 m ● 2,5 m

Este rosal «Golfito» tiene robustos tallos espesos y ramas arqueadas. Las flores, estivales, son ligeramente aromáticas, con pétalos rosa y el centro blanco. Sólo hace una flor por tallo. Puede trepar en árboles. ☐



Rosa «Alexander»

RODAL



● 1,7 m ● 75 cm

Se trata de un híbrido del té de fuerte crecimiento que resulta ideal para crear setos informales debido a sus tallos rectos. Las flores, dobles y aromáticas, se abren desde el verano hasta el otoño. ☐

Rosa «Iceberg»

RODAL



● 1,5 m ● 1,2 m

Este rosal floribunda cuenta con tallos fuertes y resistentes además de presentar una hoja brillante. Las flores, que lucen durante el verano y el otoño, son dobles y ligeramente aromáticas. ☐

Este encantador rosal «Bourbon» tiene robustos tallos gruesos y arqueados. Las flores son muy aromáticas, de color rosa intenso con algo de magenta. Nacen durante el verano y el otoño. ☐



Rosa «Mme. Isaac Pereire»

RODAL



● 2,2 m ● 2 m

Este encantador rosal «Bourbon» tiene robustos tallos gruesos y arqueados. Las flores son muy aromáticas, de color rosa intenso con algo de magenta. Nacen durante el verano y el otoño. ☐

RODALES ARBUSTIVOS CON FRUTOS

Rosa damascena

Rosa «Hillieri»

Rosa macrophylla

Rosa macrophylla «MasterHugh»

Rosa moyesii

Rosa pratincola

Rosa rugosa

Rosa rugosa «Scarletta»

Rosa setigera

Rosa spinosissima

Rosa «Winterherrin»



Rosa «Marguerite Hilling»

RODAL



● 2,2 m ● 2,2 m

Este vigoroso rosal arbustivo se caracteriza por sus densos tallos foliosos. En verano —y algo menos en otoño— se lleno de grandes flores olorosas de pétalos rosa intenso y centro claro. ☐

*Rosa mejoramiento «Geranium»*

ROSA



• 2 m • 2.2 m

Este hermoso rosal, alto y vigoroso, crece erguido. Sus ramas se arquean y, en verano, se llenan de unas preparadas flores con forma de platillo. Tras las flores aparecen unos escotomasjos rojos en forma de jara.

*Rosa «Roseraie de l'Hay»*

ROSA



• 2.2 m • 2 m

Se trata de un rosal Rugosa de crecimiento vigoroso y porte espeso. Su atractivo follaje es verde; en verano y otoño aparecen unas flores atropaleadas y muy aromáticas de color carmesí intenso.

*Rosa «Tour de Malakoff»*

ROSA



• 2 m • 1 m

En verano, este vigoroso rosal de porte abierto se adorna con unas arreboladas flores en forma de rosa. Fueran comienzan por ser de color magenta y se van tornando púrpura grisáceo. Puede precisar estacado.

*Rosa «Nevada»*

ROSA



• 2.2 m • 2.2 m

Las abundantes y aromáticas flores de color blanco crema que produce este vigoroso arbusto folioso son enterales en su mayoría, aunque algunas nacen en otoño. Con el calor, los pétalos se tornan rosas.

*Rosa multiflora*

ROSA



• 2 m • 2 m

Sus tallos son muy espinosos, y el follaje presenta un tono verde acanalado.

Los capítulos florales, que nacen en verano, son amarillos; al abrirse, los pétalos se tornan blancos. Puede necesitar estacado.

*Rosa**«Pink Gerarendonst»* ROSAL

• 2 m • 3.5 m

Este宋代品种Rugosa de porte erguido y recto posee tallos espinosos y hojas arrugadas. Los densos racimos de flores en forma de rosa empiezan a salir en verano y duran hasta el otoño.

*Rosa xanthina «Canary Bird»*

ROSA



• 2.2 m • 2.2 m

Las ramas arqueadas de este rosal están cubiertas por pequeñas hojas parecidas a las de los belenes. Las flores brillan a alumbre y son en su mayoría enterales; no obstante, en otoño aparecen algunas.

OTROS ROSALES ARBUSTIVOS Y GRANDES PARA PLANTAR SOLOS

*Rosa «Alba Maxima»**Rosa «Alba Semiplena»**Rosa «Blanc Double de Coubert»**Rosa «Dupontii»**Rosa «Eglanteria», véase pág. 169**Rosa «Frühlingsgold»**Rosa glauca*, véase pág. 153*Rosa «Madame Hardy»**Rosa «White Gerarendonst»**Rosa willmottiae*

Arbustos medianos

Algunos de los arbustos más hermosos y más buscados presentan un tamaño mediano, es decir, de entre 1,5 y 2,5 metros de altura. Si el espacio no representa un problema, puede plantar varios para lograr un maravilloso efecto de conjunto. Si, en cambio, su jardín es pequeño, opte por situar cualquiera de estos arbustos en una zona de césped, con objeto de que destaque. Existe, asimismo, la posibilidad de combinarlos con arbustos de menor altura o cobertores para conseguir macizos o márgenes informales.



Clerodendrum bungei

♀ 7 m ♂ 10 m ✱ hojas comestibles

Desde finales del verano hasta el otoño aparecen címbulos de olorosas flores rosas entre el aromático follaje compuesto por hojas en forma de corazón. Este arbusto produce arpones de color púrpura.



Enkianthus macrocarpa 'The Bride'

♀ 6 m ♂ 10 m ✱ 1,5 m ✲ 2,5 m

Más ancho que alto, este arbusto forma matorrales que se cubren de diminutas flores blancas en primavera y a principios del verano. Sus ramas, angulosas o llanas, son muy folladas.



Dentzia elegansissima 'Rosealind'

♀ 6 m ♂ 10 m ✱ 1,5 m ✲ 2,5 m

Este arbusto se encuentra entre los más floridos, y constituye una excelente opción para jardines pequeños. En primavera, sus ramas angulosas y foliosas se cubren de címbulos de flores rosas.



Hydrangea macrophylla

HORTENSIA

♀ 6 m ♂ 10 m ✱ 2,5 m ✲ 2,5 m

Las hojas de este arbusto, grandes y veludas, resultan el marco ideal para las címbulas con flores en los márgenes que nacen a finales del verano y en otoño. No gusta de los suelos secos.



Hydrangea macrophylla 'Lilacina'

HIDRANGEA COMUN, HORTENSIA

♀ 6 m ♂ 10 m ✱ 2,5 m ✲ 2,5 m

Este arbusto resulta atractivo cuando se llena de flores, a finales del verano. Las címbulas destacan sobre un fondo de delicadas hojas poniagudas. No gusta de los suelos secos.

OTROS ARBUSTOS CADUCIFOLIOS MEDIANOS

- Berberis thunbergii 'Orange King'*
Cytisus scoparius 'Cornish Cream'
Dentzia × hybrida 'Pink Pompon'
Lavatera 'Barnsley', véase pág. 123
Nellia thlaspioides, véase pág. 123
*Paeonia lactiflora var. *tallior**
Péroladiphne 'Belle Etoile'
Spiraea × vanhouttei, véase pág. 135
Syringa × persica, véase pág. 139
Wigandia 'Mont Blanc'



Lavatera 'Rosea'

MAILVA

♀ 6 m ♂ 10 m ✱ 2,5 m ✲ 2,5 m

Se trata de uno de los arbustos de jardín de floración más continuada. Las hojas de este son lobuladas y veludas, y las flores, rosas, se alinean a lo largo de toda la época estival.



OTROS ARBUSTOS
PERENNIEROS MEDIANOS

Daphne bholua «Jacqueline Postill», véase pág. 166.
Eccremocarpus «Apple Blossom»
Jasminum humile «Revolutum»

Philadelphus coronarius «Variegatus»
CERINDA, JERINGUILLA

○ ● ● ● ● 2,5 m ● 2,5 m

Su mayor encanto son sus impresionantes hojas de bordes blancos. Además, a finales de la primavera y principios del otoño se lleno de racimos de una flores blancas que desprenden un aroma muy intenso.



Syringa microphylla «Superba»

LILA

○ ● ● ● ●

● 2 m ● 2 m

Tiene tallos finos y desgarrados, cubiertos de hojas puntiagudas. Desde finales de la primavera hasta principios del otoño nacen caderuelas de fragantes flores rosas. Los capullos son más oscuros.



Viburnum plicatum
«Pink Beauty»

○ ● ● ● ●

● 2 m ● 2,5 m

Las elegantes ramas de este arbusto se extienden cubiertas de hojas dobladas. A principios de la primavera surgen unas inflorescencias blancas que se tornan rosas con el tiempo.



Paeonia lactiflora
PEONÍA

○ ● ● ● ●

● 2 m ● 4,5 m

Las flores, en forma de copa, son de color carmesí. En verano, cada una nace sobre un largo pedúnculo, con una blanca florilla. Los pétalos destacan sobre el verde claro de las hojas, muy divididas.



Pieris japonica
ANDRÓMEDA

○ ● ● ● ●

● 2 m ● 2 m

Este compacto arbusto perennifolio dispone de hojas cordiformes y estrechas, de color bronce al nacer. Las pendientes inflorescencias blancas aparecen a finales del verano y a principios de la primavera.



Viburnum sargentii
«Oxonoidaga»

○ ● ● ● ●

● 2,5 m ● 3 m

Las hojas de este arbusto, parecidas a las del arce, son de color bronce al nacer y amarillentas en otoño. Las flores se agrupan en hermosas caderuelas blancas; los capullos son rosas.

Arbustos pequeños

LA VARIEDAD DE que dispone el jardinero en lo que a arbustos pequeños se refiere resulta muy motivadora si se entiende el mundo de posibilidades que ello abre. En los jardines grandes se pueden plantar grupos de tres, cinco o más arbustos pequeños; en espacios más reducidos, cualquiera de los ejemplos de estas páginas serviría para plantar solo o como centro de un margen mixto.

En este apartado encontrarás algunos de los arbustos pequeños más apreciados, grandes amantes del sol en su mayoría.



Caryopteris x clandonensis
«Arthur Simmonds»

• 35 cm • 75 cm

Numerosas ramillas de flores de color azul lavanda adornan las espesas masas de este arbusto a finales del verano y principios del otoño. Poner tallos finos y hojas verde grisáceas.



Cistus x aguilari «Maculatum»

JARA
• 35 cm

• 1,2 m • 1,2 m

En verano aparecen unas hermosas flores de pétalos blancos con manchas de color rojo oscuro y la parte central amarilla. Las hojas perennes tienen los márgenes ondulados y aquilán plegajosas al tacto.



Ceratostigma willmottianum

• 35 cm

• 1 m • 1 m

Las flores de este arbusto, de color azul cobalto, surgen a finales del verano y a lo largo del otoño, justo cuando las hojas portulaginas se van tornando rojas. Se marchita si el invierno es duro.



Cytisus x praecox «Warminster»
RITAMA, CODIMO

• 1,2 m • 1,2 m

Este es uno de los arbustos pequeños más fiables en lo que a floración se refiere. A finales de la primavera, sus delicadas ramas verdes se cubren de pequeñas flores aromáticas de color amarillo crema.

ARBUSTOS CADUCIFOLIOS PEQUEÑOS

- Acer palmatum* «Garnet», véase pág. 154
Berberis thunbergii
Berberis thunbergii «Atropurpurea», véase pág. 150
Caryopteris x clandonensis
«Heavenly Blue»
Cistus «Boskoop Ruby»
Daphne «Burkwoodii» «Somerset»
Daphne mezereum
Hibiscus syriacus «Hortensis»
Prunus glandulosa «Alba Plena»
Spiraea japonica «Compton»



Cistus x corymbosus

JARA
• 35 cm

• 1,2 m • 1,2 m

La masa de hojas arrugadas y con los márgenes ondulados se eclipsa en verano por los capullos de color rosa que, cuando se abren, se transforman en flores blancas con el centro amarillo. Es muy resistente.



Dentzia gracilis

• 35 cm

• 1 m • 1 m

Las hojas verde claro de este elegante arbusto forman un atractivo fondo para los racimos de flores blancas que nacen a finales de la primavera y duran hasta principios del verano.

*Fuchsia* «Mrs. Popple»

FUCSIA



1,2 m •• 1,2 m

Se trata de una de las fuchsias más resistentes. El follaje de este vigoroso arbusto es brillante y, desde el verano hasta el otoño, está constantemente repleto de unas flores que parecen fascículos chinos.

*Philadelphus* «Manteau d'Hermine»

FEDERICO

1,5 cm •• 1,5 m

En verano, el follaje de este pequeño arbusto compacto queda prácticamente oculto por densos ramaletos de flores dobles de color blanco cremoso, muy duraderas y olorosas.

*Potentilla* «Abbotswood»

CINCOENRAMA, TORMENTILLA



1,5 cm •• 1,2 m

En verano y a principios del otoño, este arbusto se cubre de pequeñas flores blancas que parecen rosas en miniatura. Las hojas, profundamente divididas, son de color verde grisáceo.

*Hebe* 'nigra'

VERÓNICA



1,0 cm •• 1,2 m

Las ramas bajas que constituyen esta verónica están compuestas por hojas estrechas de color verde oscuro. En verano aparece una gran cantidad de pequeñas y delicadas espigas de flores blancas.

*Rhododendron* *yakushimanum*

RODODENDRO



1 m •• 1,5 m

Se trata de una variedad muy fuerte; forma densos matorrales de follaje perenne. Las flores, que se agrupan en racimos, son rosas, pero a finales de la primavera y principios del verano se tornan blancas.

*Salix* *fastigiata* «Wehrhahnii»

SAUCE



1 m •• 1,5 m

Este hermoso y pequeño sauce arbustivo merece la pena por los arrechos plateados que aparecen en primavera, antes de que se desplieguen las hojas. No gusta de los suelos secos.

OTROS ARBUSTOS PEREJINOS PEQUEÑOS

Arenaria *arborescens*, véase pág. 50*Anastatica* *japonica* «Rosmarinae», véase pág. 146*Chrysanthemum* «Aztec Pearl», véase pág. 144*Daphne* *retusa**Erica* *terminalis**Habenaria* *acuminata* «Susan»*Hedera* *belix* «Poetica Albovittata»*Polygonatum* *italicum*, véase pág. 131*Pieris* *japonica* «Little Heath»*Prunus* *laurocerasifera* *canescens*, véase pág. 160*Saxifraga* *opposita**Phygellus* «retro»

«Mooneaker»



1,5 m •• 1,5 m

Los largos y encogidos racimos de flores péndulas y tubulares de color amarillo crema contrastan, durante el verano y el otoño, con el follaje perenne o semiperenne. Este arbusto produce serpollos.

Arbustos cobertores

EXISTE UNA ENORME cantidad de arbustos cobertores. Algunos de ellos cuentan con tallos rastreros, mientras que otros presentan pequeñas ramas ascendentes o arqueadas que forman masas de escasa altura. La mayoría producen serpollos. Si su objetivo consiste en lograr buenos resultados lo más rápidamente posible, opte por plantar grupos de tres, cinco o más arbustos cobertores, según sea el tamaño de la zona que tenga previsto ocultar. Antes de plantar, no olvide eliminar todo tipo de malas hierbas.



Cornus canadensis

CORNEJO



• 15 cm • 30 cm

Las cíceras de flor aparecen sobre las rosetas de hojas ovaladas que forman el manto de este arbusto. Florece desde finales de la primavera hasta principios del verano. Tras las flores llegan unas bayas rojas.



GUILLOMO



• 15 cm • 20 cm

Este es uno de los mejores arbustos cobertores del suelo que existen. Sus densos y flexibles tallos rastreros se llenan de flores blancas en verano y de bayas rojas en invierno.



Enemrys fortunei «Emerald Gaiety»

BONETERO



• 15 cm • 20 cm

Se trata de un arbusto resistente, que se adapta y crece fácilmente. Forma masas bajas de hojas redondeadas con摸as gruesas y bordes blancos. Por lo general, las hojas se tornan rosas con la llegada del otoño.



Enemrys fortunei «Emerald 'n' Gold»

BONETERO



• 15 cm • 20 cm

Son densas masas perennifolias estin compuestas por tallos verdes y hojas de bordes dorados que adquieren un tono rojizo en invierno. Si se utilizan soportes, se convierte en una planta trepadora.

OTROS ARBUSTOS

COBERTORES PERENNIFOLIOS

Anastaphyla sta-arr «Vancouver Jade»

Camellia glomerata

Camellia grisea «Yankee Point»

Camellia sibirica var. *repens*

Ceratostaphylos «Avalanche»

Cotoneaster *ochraceus*

Dalbergia *costabris*

Gaultheria procumbens

Rubus *strigosus*

Ulex gallii «Magenta»



Halimicetes subacutus



• 30 cm • 40 cm

A finales de la primavera y principios del verano presenta unas pequeñas flores parecidas a las de las rosas, con el centro amarillo y los pétalos blancos, junto a sus hojas verde oscuro y estrechas.

*Hedera helix 'Glacier'*

HIEDRA

⊗ ★ * ☀ ☀ ☀

• 10 cm • 1 m

Este hiedra variegada resulta muy adecuada como cobertura. Si se le proporciona un soporte, se convertirá en trepadora. Sus hojas perennes son gris plateadas con bordes irregulares de color blanco.

*Leptospermum rufescens*

⊗ ☀ ☀ ☀

• 9 cm • 2 m

Este arbusto perennifolio forma manojos de diminutas hojas de un verde intenso que, en verano, se adorna con florecillas blancas. Las hojas se tornan de color bronce cuando llega el frío del invierno.

*Viburnum davidii*

⊗ ★ ☀ ☀ ☀

• 1 m • 1,5 m

Las amplias mutas de hojas, de marcadas nerviaciones, precisan bastante espacio para extenderse. Las flores son blancas y pequeñas. En otoño, las plantas hermosas lucen coloradas prado en hojas secas.

*Hedera helix 'Ivalace'*

HIEDRA

⊗ ★ * ☀ ☀ ☀

• 10 cm • 1,5 m

Este hermoso arbusto cobriero forma densas mutas de hojas brillantes de color verde oscuro. Las hojas son ligeramente lobuladas y crenadas. Trepa con la ayuda de un soporte.

*Hypericum calycinum*

HIEDRA

⊗ ★ ☀ ☀ ☀

• 30 cm • 1,5 m

Los tallos rastrosos de este perennifolio dan lugar a un tupido manto de tallos foliosos. En verano y en otoño aparecen unas flores amarillo doradas con las anteras de los estambres rojas.

*Vinca minor*

VINCA PERVINCICA MENOR

⊗ ★ ☀ ☀ ☀

• 10 cm • 1,5 m

Los largos y delicados tallos poniéndose formar, junto con las hojas opacas verdes y brillantes, un completo manto cohesionado. En primavera y verano aparecen unas flores que pueden ser blancas, azules o púrpuras.

OTROS ARBUSTOS COBERTORES:

CADUCIFOLIOS

*Camassia esculenta**Prunus pensylvanica var. diphylla**Saxifraga umbrosa var. yellowsiana**Saxifraga stolonifera*

Rosales pequeños para espacios reducidos

EXISTE UN GRAN número de rosales con un tamaño que va de grande a mediano y que precisan mucho espacio para desarrollarse plenamente. Por suerte, también se encuentran rosales de menor estatura, adecuados para espacios reducidos. Algunos de los que aparecen a continuación precisan un estacado para evitar que sus finos tallos caigan hacia el suelo cuando aparezcan las flores.



Rosa gallica var. *officinalis*

ROSALE



1 m 1,2 m

Durante el verano, el exuberante follaje de este rosa de ramas bajas se llena de gran cantidad de flores rosas semejantes y olorosas. Los escaramujos son muy atractivos.



Rosa «Buff Beauty»

ROSALE



1,3 m 1,2 m

En verano, los capullos verdes de esta planta se abren para dar paso a unas flores rosas de intensa fragancia que inclinan los pedicelos con su peso. Los tallos muestran cierta fragilidad, requieren soporte.



Rosa «Buff Beauty»

ROSALE



1,2 m 1,2 m

El follaje brillante de este conocido y fiable rosa es carmilo cobrizo cuando nace, pero adopta un tono verde a medida que pasa el tiempo. Las flores evanescentes son dobles y deliciosamente aromáticas.



Rosa × *centifolia* «Mme Hardy»

ROSALE



1,3 m 1,2 m

El espeso follaje de este rosa constituye el fondo ideal para las fragantes flores rosas que aparecen en verano, al abrirse los capullos cítricos de magia. Los tallos de este arbusto pueden precisar estacado.



Rosa gallica «Versicolor»

ROSALE



1 m 1,2 m

Este rosa se originó como consecuencia de una mutación de *R. gallica* var. *officinalis*, pero difiere de ésta en las flores, que son de color rosa claro con rayas carmesí. Padelo para evitar que sobrepase su altura media.

OTROS ROSALES PEQUEÑOS

Rosa «Caroline»

Rosa «Cecile Brunner»

Rosa «Chianti»

Rosa «Comte de Chambord»

Rosa «damascena» «Versicolor»

Rosa «Jacques Cartier»

Rosa «Little White Pet»

Rosa «Lotte Maxima»

Rosa «Perle d'Or»

Rosa «Rosa de Rusch»

Rosa «The Fairy»

Rosales cobertores

A PLENO SOL, los rosales bajos o aquellos cuyos tallos se inclinan hacia el suelo pueden convertirse en prácticas plantas cobertoras llenas de encanto. Resultan especialmente adecuadas para escalones o las partes altas de los muros, o bien a los pies de otros rosales, en concreto de aquellos cuyos tallos se van deteriorando con el tiempo. En los últimos años se ha puesto a la venta una gran cantidad de variedades. Si dispone de espacio suficiente, opte por plantar varios rosales con objeto de lograr mantonos impresionantes; si su jardín es pequeño, un solo rosal dará mejores resultados.



Rosa «Grouse»

ROSAL



• 15 cm • 1 m

Este rosal se caracteriza por poseer largos tallos rizantes y hojas brillantes. Durante la época estival produce gran cantidad de pequeñas y coloridas flores de color rosa claro.



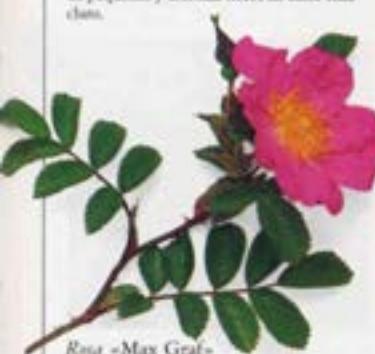
Rosa «Nouromi»

ROSAL



• 15 cm • 1,2 m

Este encantador rosal rizante posee tallos arqueados llenos de pequeñas hojas de color verde oscuro. En verano se cubre de pequeñas flores blancas con un nague de rosa.



Rosa «Max Graf»

ROSAL



• 15 cm • 1 m

Los largos tallos rizantes de este rápido rosal Rosaceo están llenos de hojas brillantes de color verde claro. En verano aparecen vistosas grandes y solitarias flores que despiden un agradable aroma a manzana.

OTROS ROSALES COBERTORES

*Rosa macrantha**Rosa nitida**Rosa «Paula»**Rosa «Pheasant»**Rosa «Pink Wives»**Rosa «Polliniana**Rosa «Sea Foam»**Rosa «Snow Fairy»**Rosa «The Fairy»**Rosa «Regalina»**Rosa «William Baffin»*

Rosa «Seagull»

ROSAL



• 10 cm • 1 m

Rosal rizador de crecimiento robusto, pero se puede utilizar como cobertor, siempre que el espacio lo permita. En verano aparecen grandes y semidobles racimos de flores blancas, semiáOMATICAS.

Arbustos para suelos arcillosos

Si su jardín dispone del típico suelo arcilloso —pesado y pegajoso cuando se encuentra húmedo; quebradizo y frágil cuando está seco—, haga la prueba de mejorarlo con un buen sistema de drenaje y mediante la adición frecuente de arena gruesa y materia orgánica fibrosa. Evite en todo caso trabajar en suelos arcillosos cuando están húmedos. A pesar de la mala fama que poseen los suelos arcillosos, lo cierto es que existe una extensa gama de arbustos capaces de crecer en suelos con semejantes características.



Berberis darwinii

AGRACERO

⊗ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡

2-3 m. 4-6 m.

Los materiales perennes que lo constituyen están compuestos por pequeñas hojas de color verde oscuro. En verano aparecen nártillitos de flores amarillo naranja a las que siguen unas bayas negras.

OTROS ARBUSTOS CADUCIFOLIOS PARA SUELOS ARCILLOSOS

- Cotinus coggygria* «Copper Beauty».
Cotinus coggygria «Royal Purple», véase pág. 154.
Cytisus × praecox «Algold», véase pág. 128.
Dianthus elegansissimus «Rosalind», véase pág. 114.
Kerria japonica «Pleniflora».
Magnolia «Suzan».
Prunus glandulosa «Alba Plena».
Rubus strigosus «Nanking».
Rubus uncinatus «White Icicle».
Sambucus nigra «Gomino Purple», véase pág. 155.
Spiraea × nemophila, véase pág. 155.
Syringa vulgaris «Charles Joly».
Viburnum x argenteum «Osmondag», véase pág. 115.
Wigelia «Fiesta».

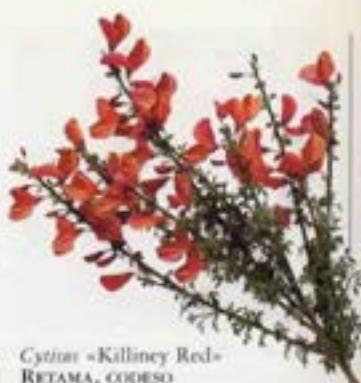


Chaenomeles × superba «Nicoline»
MEMBRILLERO

⊗ * ⚡ ⚡ ⚡ ⚡

2-3 m. 1,5 m.

En primavera, las ramas de este arbusto resistente y fuerte se llenan de grandes flores escarlata. Tras las flores aparecen unos pequeños frutos amarillos, parecidos a manzanas.



Cytisus «Killiney Red»
RETAMA, CODDEDO

⊗ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡

2-3 m. 1,2 m.

Es una de las másicas rojas que toleran los suelos arcillosos. «Killiney Red» es una variedad eterna y compacta. Los delicados tallos verdes se cubren de flores a finales de la primavera y principios del verano.



Escallonia
«Langleyensis»

⊗ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡

2-3 m. 2 m.

Se ha utilizado en numerosas ocasiones. Resiste muy bien el viento y está compuesto por tallos arqueados; las hojas emergen de rama colgante. En verano surgen unas diminutas flores rosas.



Hydrangea arborescens «Grandiflora»
HORTENSIA

⊗ * ⚡ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡

2-3 m. 2 m.

Las grandes cabezas de flores blancas nacen en verano y duran hasta principios del otoño. Las hojas son grandes y ovaladas. Se trata de un arbusto muy resistente y fuerte que no guarda de suelos secos.



Magnolia stellata «Waterlily»
MAGNOLIA ESTRELLADA

● ●●●● 2,1 m ●●● 1 m

Esta encantadora magnolia de crecimiento lento puede llegar a ser más ancha que alta. En primavera, las ramas se cubren de aromáticas flores de muchos pétalos. Las hojas amarillentas en otoño.



Potentilla «Elizabeth»
CINCOFENERA

● ●●●● 0,75 cm ●●● 1,2 m

Las amplias matas bajas de densas ramas y pequeñas hojas divididas se llenan de luminosas flores amarillas que duran desde finales de la primavera hasta el otoño.



Spiraea japonica
«Anthony Waterer»

● ●●●● 1,2 m ●●● 1,2 m

Este conocido arbusto es de porte erguido y compacto. Sus hojas desiguamente dentadas son de color verde oscuro. En verano surgen unas inflorescencias planas de color rosa carmesí.



Nandina thibetica

● ●●●● 2,3 m ●●● 2,3 m

Las flores de este arbusto se agrupan en espigas laxas desde finales de la primavera hasta principios del verano. Las ramas, ascendentes, están repletas de hojas dentadas y puntiagudas.



Rhododendron «Mrs. G. W. Leak»
RODODENDRO

● ●●●● 1,4 m ●●● 1 m

Este grueso arbusto perennifolio resulta más impresionante a finales de la primavera, cuando se cubre de vistosos grupos de flores en forma de trompeta con pétalos rosas y muchas manchas carmesí.



Philadelphus
«Virginal»

● ●●●● 2,1 m ●●● 2,5 m

Se trata de un arbusto de vigoroso crecimiento, uno de los más conocidos y meritarios. En verano se llena de grandes flores blancas dobles o semidobles que despiden una encantadora fragancia.

OTROS ARBUSTOS PERENNIFOLIOS
PARA SUELOS ARCILLOSOS

Aucuba japonica «Crominolia», véase pág. 148

Borleya sargentiana

Cheiranthus ternata, véase pág. 158

Eccremocarpus radicans «Crimson Spire»

Gomphrena × *barbeyana*, véase pág. 159

Pyranthemum «Orange Glow»

Skinckia × *cuneifolia* «Kew Green», véase pág. 157

Viburnum dentatum, véase pág. 119



Spiraea nipponica
«Snowmound»

● ●●●● 2,1 m ●●● 2 m

Unas densas grupos de flores blancas cubren la parte superior de los tallos arqueados y foliosos de este arbusto. Su aspecto resulta impresionante a principios del verano.

Arbustos para suelos ácidos

POCOS SON LOS arbustos que prefieren o exigen suelos sin cal; sin embargo, éstos se cuentan entre los más bellos y populares. Los rododendros, las camelias y los brezos son amantes de este tipo de suelos, aunque no son los únicos; otros arbustos requieren, asimismo, condiciones similares. A pesar de que estas especies crecen en suelos ácidos en su hábitat natural, muchos de ellos se pueden cultivar, y crecerán notablemente bien, en macetas o bien en lechos preparados con compost sin cal.



Calluna vulgaris «Annemarie»

BREZENA

⊗ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡

• 45 cm • 45 cm

Este brezo forma masas compactas muy fiables. Durante el otoño, por encima del oscuro follaje verde persistente surgen unas largas espigas de flores dobles de color rosa-claro.



Camellia japonica «Adolphe Audusson»

CAMELLIA JAPONESA

⊗ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡

• 1 m • 2,5 m

Es un arbusto fiable, denso, que posee hojas perennes brillantes de color verde oscuro. Las flores de pétalos rojo intenso y estambres dorados surgen desde finales del invierno hasta la primavera.



Camellia x williamsii «Donation»

CAMELLIA

⊗ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡

• 1 m • 2 m

Se trata de una de las mejores camelias para cultivar, de fácil crecimiento, follaje persistente y porte erecto. A finales del invierno y principios de la primavera surgen numerosas flores grandes.



Cladonia deliciosa

⊗ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡

• 1 m • 2 m

Las espigas horizontales, cargadas de capullos rosas que se convierten en aromáticas flores blancas, le confieren un aspecto muy sofisticado cuando se abren en verano. No gusta de los suelos secos.



Darbovia cantabrica «Bicolor»

TAMBARILLA

⊗ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡

• 45 cm • 60 cm

Este grácil y resiente arbusto perennifolio se adorna, desde finales de la primavera hasta principios del otoño, con solitarios ramilletes de flores pétalas de pétalos blancos, plateadas o a rayas púrpuras.



Desfontainia spississima

⊗ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡

• 2 m • 1,5 m

Las tubulares flores rojas nacen en las axilas de las hojas de este arbusto, desde mediados de verano hasta el otoño. Las hojas son púrpuras, parecidas a la del acebo. No gusta de suelos secos.



Epacris impressa var. *rubra*

ANDRÓMEDA

⊗ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡

• 1,5 m • 2 m

A finales de la primavera aparecen racimos de oredón y acaparradoras flores rojas que cuelgan bajo las rosetas de hojas de este arbusto. Las hojas intensifican su color en otoño. No gusta de los suelos secos.

*Erica cinerea* «C. D. Eason»

BREZO

✿ * ♦♦♦♦ ♀

• 1 m • 1,5 m

Desde el verano hasta el otoño, este arbusto bajo, denso y perennifolio se llena de espigas de flores de color rosa carmín y con forma de jarrón de boca estrecha. Las hojas son aciculares.

*Pieris* «Forest Flame»

ANDRÓMEDA

✿ * ♦♦♦♦ ♀

• 1 m • 2 m

Las hojas de este arbusto perennifolio de tallos erguidos son de color crema y al nacer se van tornando rosas, crema y, finalmente, verde brillante. Los rabilletes de flores blancas aparecen en primavera.

*Rhododendron* «May Day»

RODODENDRO

✿ * ♦♦♦♦ ♀

• 1,5 m • 1,5 m

Este arbusto da excelentes resultados, salvo en zonas muy frías. Forma matas perennes planas o abovedadas de color verde oscuro y, en primavera, se cubre de racimos de flores rojas en forma de trompeta.

*Kalmia Latifolia*

✿ * ♦♦♦♦ ♀

• 1 m • 1 m

A principios del verano, este encantador arbusto de hojas brillantes y perennes se llena de rabilletes de pequeñas flores rosas (los capullos son de un rojo más oscuro) que le dan un aspecto impresionante.

*Rhododendron* «Hino-mayo»

RODODENDRO

✿ * ♦♦♦♦ ♀

• 1,5 m • 1,5 m

Ese denso y ramoso arbusto perennifolio cuenta con gran cantidad de hojas pequeñas. En primavera se cubre de florecillas rosas en forma de trompeta. No tolera los suelos secos.

*Rhododendron* «Narcissiflorum»

RODODENDRO

✿ * ♦♦♦♦ ♀

• 2 m • 2 m

En primavera y a principios del verano, produce gran cantidad de flores de pétalos amarillo claros con toques de color más oscuro y que desprenden un dulce aroma. Las hojas se tornan bronceadas en otoño.

OTROS ARBUSTOS CADUCIFOLIOS PARA SUELOS ÁCIDOS

Clethra alnifolia «Paniculata»*Enkianthus campanulatus**Enkianthus perulatus**Fatherina gaudichaudii*, véase pág. 157*Montecchia ciliolata**Rhododendron* «Homebush», véase pág. 143*Rhododendron* «Hotspur»*Rhododendron schlippenbachii**Vaccinium corymbosum*, véase pág. 135*Zembla palustris*

Arbustos para suelos alcalinos

LEJOS DE SER problemáticos, los suelos alcalinos son sumamente inadecuados para la mayoría de los arbustos; muchos suelen preferir un pH elevado, la calidez y la permeabilidad que acompañan a este tipo de suelos. Algunas de las plantas que figuran a continuación resisten bien la sequía, aunque eso no significa que no precisen una relativa humedad. Para conseguirla, añada materia orgánica en forma de mantillo.

Un buen crecimiento de los arbustos se logra con bastante agua y el nivel adecuado de materia orgánica. De esta manera, las hojas ofrecerán un aspecto muy saludable.



Buddleja dartmoorii «Dartmoor»

MARIPOSA DE DAVID



• 2,5 m • 2,5 m

A finales del verano y principios del otoño, este vigoroso arbusto se cubre de inflorescencias que atraen a las mariposas y a las abejas. Las ramas arqueadas llevan hojas largas y pinnatigudas.



Indigofera heterantha



• 1,5 m • 1,7 m

Este arbusto cuenta con multitud de tallos arqueados cubiertos de hojas compuestas. Durante el verano y el otoño nacen unas florecillas de color malva rosado parecidas a las de los granotes.



Deutzia longifolia

«Veitchii»



• 2,2 m • 1,7 m

Esta variedad es una de las más floríferas de todas las del género *Deutzia*. Posee ramas arqueadas, hojas estrechas y grandes círculos de flores estrechas, estrelladas y de color rosa con manchas lila.



Hibiscus syriacus

«Red Heart»



• 3,2 m • 2,2 m

Las ramas de este arbusto de crecimiento lento se expanden con el tiempo. Las vistosas hojas lobuladas aparecen a finales de primavera. Las flores, por su parte, nacen a finales del verano y en otoño.

Kolkwitzia amabilis
«Pink Cloud»



• 1 m • 1 m

Este arbusto, que crece formando matas, posee hojas pequeñas y ovaladas. En primavera y a principios del verano nacen florecillas acampanadas. Tras ellas aparecen unos racimos de frutos pálidos y vellosos.

OTROS ARBUSTOS PERENNIFOLIOS PARA SUELOS ALCALINOS

Berberis darwinii, véase pág. 122

Clethra «Aurea Pearl», véase pág. 144

Elaeagnus «Iveyi»

Forsythia viridissima, véase pág. 99

Jasminum nudifl. «Buckland»

Malonia macrocarpa, véase pág. 146

Osmunda cinnamomea, véase pág. 129

Saxifraga bronchialis var. *alpestris*, véase pág. 167



Osmanthus delavayi
OLIVO OLOROSO

● * ♀ ♀ ♀

● 2,2 m ● 2,2 m

Este arbusto perennifolio forma matorrales compuestos por tallos delgados y arqueados y hojas de color verde oscuro. En primavera surgen racimos de florecillas tubulares que despiden un dulce aroma.



Philadelphus
«Boule d'Argent»

○ ♀ ♀ ♀

● 1,5 m ● 1,5 m

Esta variedad resulta muy apropiada para jardines pequeños. Se trata de una planta de porte arbustivo y ramas arqueadas. En verano aparecen unos impresionantes sencillos de flores de suave fragancia.



Prunus tenella

○ ♀ ♀ ♀

● 70 cm ● 1,2 m

Este enramado arbusto tiene muchos tallos delgados y hojas estrechas, brillantes y verdes. En primavera, las ramas se llenan de flores de color rosa intenso. La variedad «Fire Hill» da excelentes resultados.



Santolina pinnata subsp.
maculiflora «Sulphurea»

○ ♀ ♀ ♀

● 70 cm ● 1 m

Sobre el follaje constituido por hojas plumosas se elevan, a mediados del verano, unos largos tallos coronados por brotes de flores distintas. Es un arbusto perennifolio bajo, de porte denso y forma abovedada.



Spiraea canescens

○ ♀ ♀ ♀

● 2,2 m ● 1,7 m

En verano, los tallos arqueados de este hermoso arbusto se cubren, casi en su totalidad, de manojos de florecillas blancas que contrastan con el fondo de pequeñas hojas verde grisácea.



Syringa x perfumata

LILA

○ ♀ ♀ ♀

● 2,2 m ● 2,2 m

Es un tipo de lila muy conocido. Con el tiempo, tiende a formar grandes arbustos. A finales de la primavera, en las delgadas ramas aparecen unas címbelas cónicas. Las flores son aromáticas.



Weigela
«Loewmansii Aurea»

○ ♀ ♀ ♀

● 1,5 m ● 1,5 m

Este arbusto se cubre sobre todo por la belleza de su follaje dorado, que se torna verde amarillento. Las flores tienen forma de trompeta y se abren a finales de la primavera y principios del verano.



Xanthoceras sorbifolium

○ ♀ ♀ ♀

● 3 m ● 2,2 m

Arbusto inusual que crece erguido. Sus hojas están muy divididas y, a finales de primavera, se llena de espigas de flores que se mantienen erectas. Sus grandes frutos aparecen sólo si el verano es caluroso.

OTROS ARBUSTOS CADUCIFOLIOS PARA SUELOS ALCALINOS

Ahelia trifolia

Buddleja alternifolia «Argentea»

Chaenomeles speciosa «Mucronata», véase pág. 100

Cotoneaster coggygria «Nuccari's Variety»

Dipelta floribunda

Pieris japonica «Intervallata» «Lynwood», véase pág. 136

Hydrangea paniculata «Pink Diamond»

Rubus «Benenden», véase pág. 163

Arbustos para suelos arenosos

MUCHOS ARBUSTOS SE desarrollan bien en los suelos arenosos porque son cálidos y permeables. Sin embargo, en períodos de sequía, estos suelos se secan en exceso, por lo que las plantas precisarán un riego más abundante. Por supuesto, estos suelos también se pueden mejorar si se cambia su estructura. Para ello basta con añadir turba o materia orgánica que ayude a retener la humedad. No obstante, la mejor alternativa consiste en plantar arbustos que toleren bien la sequía y a los que les gusten los suelos permeables.



Ballota acetabulosa



● ● ● 2-60 cm ●● 75 cm

Es un arbusto verde grisáceo y velludo que crece con tallos erectos y hojas redondeadas. En verano surgen unas florillas blisibadas de color rosa. Si se extrema en invierno, pídelo.



Callistemon citrinus 'Splendens'
CALLISTEMON



● 2 m ●● 2 m

En verano, este arbusto perennifolio se adorna con unas densas espigas en forma de cepillo, de color rojo brillante. Posee tallos angostados y ramitas con hojas verdes brillantes, estrechas, coriáceas y veludas. ☐



Cytisus × purpureus 'Allegold'
CÓDIGO, ESCOBÓN



● 2 m ●● 2 m

Los delgados tallos arqueados de este arbusto forman matorrales compactos. En primavera, las ramitas verde grisáceas se llenan de una multitud de florecillas amarillinas de larga vida. ☐



Brachyglossis nivaria



● ● ● 2-1 m ●● 1,3 m

Tiene forma redondeada y compacta. Sus tallos frondosos están repletos de pequeñas hojas onduladas con el haz de color verde oscuro y el envés blanco. Las flores, estivales, parecen margaritas amarillas. ☐



Cytisus × purpureus
ESTEPA, JARA



● 1 m ●● 1 m

A principios del verano, este denso perennifolio produce flores parecidas a las de las rosas. Las estrechas hojas verde grisáceas constituyen un excelente fondo para las flores de color rosa púrpura. ☐



Dorycnium hirsutum
HIERBA DE PASTOR



● 60 cm ●● 60 cm

Este pequeño arbusto casi completamente cubierto por un indumento gris plateado. A los racimos de pequeñas florillas blancas que aparecen en verano siguen unas hermosas legumbres rojas. ☐

*Grevillea*

«Canberra Gem»



• 2 m • 2 m

Variiedad muy resistente. Forma maternales perennefolios constituidos por hojas aciculares y venadas. Desde finales del invierno hasta la primavera van surgiendo racimos aislados de flores.

*Hibiscus syriacus*

«Woodbridge»



• 2,5 m • 2,5 m

Es de crecimiento lento, y sus hojas tardan en nacer. Al principio crece recto, pero tiende a expandirse. Las flores rosas se abren a finales del verano y en otoño.

*Lippia thunbergii*

• 1,5 m • 2,5 m

Este es uno de los arbustos de floración otoñal más interesantes. Sus largos tallos arqueados se inclinan por el peso de los grandes ramilletes de flores púrpuras. Puede precisar estacado.

*Malva* «Barnsley»

• 2 m • 2 m

Durante el verano, este arbusto semiperenne se llena de unas encantadoras flores de pétalos blancos con un tono rosa claro y el centro rojo. Las hojas lobuladas y veludas son de color verde salvia.

*Potentilla fruticosa* var. *mandshurica*

«Manchurian» QUINQUEFOLIO



• 45 cm • 60 cm

Las delicadas ramitas con hojas verdes plateadas forman mitas de poca altura. Las florecillas blancas que decora este arbusto nacen a finales de la primavera y duran hasta principios del otoño.

*Romneya coulteri*

• 2 m • 2 m

Esta planta de vigoroso crecimiento posee tallos gris arañados y unas hojas muy recortadas. A finales del verano nacen unas flores blancas y olorosas que parecen amapolas y tienen estambres durados.

Arbustos para lugares secos y soleados

LOS ARBUSTOS QUE crecen en lugares relativamente secos y soleados son innumerables; si, además, los vientos son suaves, dispone de muchas más variedades interesantes donde escoger. Si los inviernos son duros, procure poner a resguardo las plantas, ya sea colocándolas cerca de un muro o rodeadas de plantas más resistentes. La mayoría de los arbustos que crecen bien en zonas secas y soleadas provienen de regiones como la mediterránea, que se caracterizan por el sol, el calor y los suelos pedregosos y permeables.

ARBUSTOS



Cistus x cyprius

JARA

⊗ 4***

2 m •• 1,5 m

Las flores son grandes, de pétalos blancos, con manchas rojas y estambres amarillos; florece a principios del verano. Tanto los tallos como las hojas de este perennefolio resultan pegajosas al tacto.

OTROS ARBUSTOS PARA LUGARES SECOS Y SOLEADOS

Abbottia × canescens «Violetta»

Carpobrotus edulis, véase pág. 158

Caryopteris incana

Cistus × hybrida

Calydonia rosea

Fremontodendron «California Glory»,

véase pág. 99

Gentiana lutea «Cobaea Gem», véase pág. 129

Grevillea juniperina f. sulphurea

Xanthosoma solitarium, véase pág. 127

Zauschneria californica «Dahlias»



Euphorbia characias subsp. *wulfenii*
TARTAGO MAYOR

⊗ 4**

1 m •• 1 m

Este arbusto perennefolio tiene tallos blandos erectos con hojas verde gruesas durante el primer año y grandes cabezotas de florillas verde amarillento en forma de copa durante la primavera siguiente.



Erythrina crista-galli

⊗ *

2 m •• 2 m

Las llamativas espigas de flores cítricas de color rojo coral aparecen a finales del verano. Los tallos espinosos están cubiertos de hojas trifoliadas. Se marchita si el invierno resulta demasiado frío.



Euryops pectinatus

⊗ *

1 m •• 1 m

Desde finales del invierno hasta principios del verano, sobre su follaje verde gris se elevan unas flores pétaladas a lo de las margaritas de color amarillo claro. Las flores son petaladas y muy numerosas.

*Fabiana imbricata*

«Violacea»



2,5 m •• 2 m

Los tallos de este arbusto erecto en forma de jarrón están repletos de diminutas hojas pétalos en forma de coruña. A principios del verano aparecen multitud de flores tubulares de color violeta clara.

*Grindelia chiloensis*

2,75 m •• 60 cm

Las flores, que parecen acinos dorados, se elevan sobre largos tallos y duran desde finales del invierno hasta principios del verano. El follaje es perenne y de tacto viscoso.

*Phlomis fruticosa*

OREJA DE LEÓN



1 m •• 1 m

Este perennifolio forma matas bajas y llama la atención por sus aromáticas hojas saladas de color verde grisáceo. Las flores doradas, que aparecen en verano, constituyen otro más de sus encantos.

*Hibiscus syriacus*
«Blue Bird»

2,5 m •• 2 m

Arbusto de crecimiento lento. Al principio es erguido, pero con el tiempo se expande hacia los lados. Las flores blanca azuladas aparecen a finales del verano y durante el otoño.

*Phlomis italica*

1 m •• 1 m

Este arbusto se caracteriza por tener los tallos y las hojas cubiertos por un indumento lanoso verde grisáceo. Las flores, que se agrupan en verticilos, son labradas y de un encantador tono lila rosado.

*Olearia stellata*

1,5 m •• 1,5 m

Al final de la primavera, los tallos y las hojas onduladas de este denso perennifolio casi desaparecen ocultos por una gran cantidad de flores blancas, parecidas a las de las margaritas.

*Sophora davidii*

SOFORA



1,5 m •• 2 m

De joven no tiene muchos tallos, pero con el tiempo se torna más denso y espeso. En verano, entre las hojas pequeñas y divididas, pueden verse unas flores lila blanqueadas parecidas a las de los guisantes.

Arbustos que toleran la sombra

TAL VEZ SE sorprenda al enterarse de la cantidad de arbustos que pueden crecer a la sombra. La mayoría son originarios de zonas boscosas y prefieren no estar sometidos directamente a los rayos solares. Eso no significa que puedan vivir sin luz alguna; todas las plantas verdes precisan la luz para realizar la fotosíntesis. De todos modos, algunas soportan mejor que otras el hecho de vivir con poca luz. Escoja uno de estos ejemplares para plantar con éxito en zonas oscuras como, por ejemplo, debajo de un árbol caducifolio o en una parte del jardín sobre la que caiga la sombra de algún edificio.



Crinodendron hookerianum

● ● ○○○ □ 2,5 m ● 2 m

Desde finales de la primavera hasta principios del verano, sus ramas se muestran repletas de unas impactantes flores roja que recuerdan a los flocos chinos. No gasta de los suelos secos.

OTRAS ARBUSTOS CADUCIFOLIOS QUE TOLERAN LA SOMBRA

Cornus canadensis, véase pág. 118

Eurycoma ulmoides

Hydrangea macrophylla «Gençalis»

Hysopium officinale

Kerria japonica

Rhodoleptos scandens, véase pág. 135

Rubus ulmifolius

Rubus phoenicolasius «Olympic Double»
Symphoricarpos × doorenbosii «Hancock»



Daphne laureola var. *philippi*

ADELFILLA

● ● ● ○○○ □ 10 cm ● 60 cm

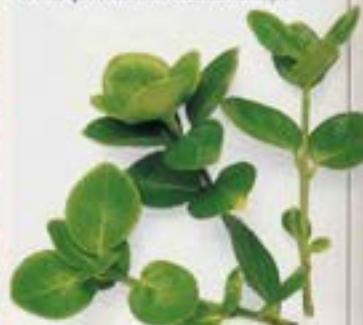
Es una variedad ornamental de la adelfilla perennifolia de bosque que también puede crecer a pleno sol. A finales del invierno y principios de la primavera surgen unas florillas de color verde claro.



Euonymus fortunei «Emerald Gaiety»
BONITERO

● ● ○○○ □ 1,5 m ● 1,5 m

Árbol perennifolio de crecimiento robusto, posee tallos erguidos y hojas coriáceas y de color verde oscuro. En otoño aparecen unas cápsulas de un tono blanco crema que contienen semillas naranjas.



Euonymus fortunei
«Vegetus»

● ● ○○○ □ 50 cm ● 2 m

Este resiente perennifolio se extiende rápidamente con la ayuda de sus tallos erectos y sus tallos rizantes hasta formar grandes alfombras. Posee numerosas hojas verdes y cápsulas rosadas.



Hydrangea macrophylla «Veitchii»
HORTENSIA

● ● ○○○ □ 1,5 m ● 2,5 m

Desde mediados hasta finales del verano, su vistoso follaje, más ancho que alto, se llena de cabezuelas de flores dominadas, cada una de ellas rodeada por un anillo de flores más grandes. No gasta de los suelos secos.

*Hydrangea serrata 'Bluebird'***HORTENSIAS**

* * ***

• 1,2 m • 1,5 m

Las hojas cambian de color en otoño. Las inflorescencias estrechas son violetas amarillentas y tienen forma de ramo, con un anillo exterior de flores más grandes y pétalos. No gusta de los suelos secos.

*Pachysandra terminalis*

* * ***

• 10 cm • 20 cm

Este perennifolio que emite serpillos perfila los suelos húmedos. Resulta un excelente cobertor que crece a la sombra. En primavera, sus hojas verde oscuro conviven con espigas de pequeñas flores blancas.

*Skimmia japonica 'Fructu-albo'*

* * ***

• 75 cm • 75 cm

Si planta un pie más alto de este pequeño y denso arbusto perennifolio cerca de una bombilla letrero que, tras las flores primaveriles, surja una gran cantidad de bayas blancas.

*Lonicera pileata***MADRESELVA**

* * ***

• 60 cm • 2 m

Este arbusto perennifolio de hábito bajo y expansivo resulta un excelente cobertor. A finales de la primavera aparecen unas florecillas blancas diminutas que, a veces, dan paso a unas bayas violetas.

*Prunus laurocerasus 'Otto Luyken'***LAUREL-CEREZO**

* * ***

• 75 cm • 1,2 m

Las ramas de este perennifolio bajo están cubiertas de hojas anchas, brillantes y coriáceas. Las erectas espigas de florecillas blancas, que nacen a finales de la primavera, dejan paso a unos frutos negros.

*Mahonia nervosa*

* * ***

• 60 cm • 1 m

Es un arbusto con serpillos que cuenta con tallos cortos y erguidos, repletos de unas hojas que se tornan rojas o púrpuras en invierno. A principios del verano surgen unas espigas de flores amarillas.

*Viburnum major 'Variegata'***VENCAPERVINA MAYOR**

* * ***

• 100 cm • 1,5 m

Las hojas destacan por su borde irregular de color blanco crema. Es un excelente cobertor, ya que crece a ras de suelo si no se gasta con soportes. Las flores blancas duran desde la primavera hasta el otoño.

OTROS ARBUSTOS PERENNIFOLIOS QUE TOLERAN LA SOMBRA

*Acalypha japonica 'Rosannie'**Buxus sempervirens 'Lanifolia Maculata'**Daphne papyracea*< *Fatsia japonica*, véase pág. 144*Fatsia japonica*, véase pág. 111*Gomphostilus heterophyllum**Rheum tricolor**Rhus typhina**Sarcococca confusa**Viburnum dentatum*, véase pág. 119

Arbustos para lugares húmedos y orillas

LOS SUELOS QUE permanecen constantemente húmedos, o incluso inundados de vez en cuando, no son los lugares más fáciles para cultivar plantas. Por eso, los arbustos que toleran bien la humedad suponen una gran ayuda para los jardineros que tienen que enfrentarse a zonas pantanosas. Siempre que pueda, intente mejorar las condiciones del suelo por medio de drenajes; si decide no tratarlo, escoja uno de los arbustos que figuran a continuación.



Aronia arbutifolia

GUILLOMO

⊗ * ☀ ☀ ☀

2-3 m •• 2 m

Los tallos rectos de este vigoroso arbusto pueden llegar a encogerse. A las florecillas primaveriles blancas siguen unas bayas rojas. Las hojas se tornan rojas durante el otoño.



Lindera benzoin

⊗ * ☀ ☀ ☀

2-3 m

•• 3 m

••• 3 m

Se trata de un arbusto de crecimiento desordenado que cuenta con un aromático follaje verde brillante que asemeja al orégano. En primavera aparecen racimos de florecillas amarillo verdosas.



Myrica gale

MIERLO DE BRABANTE

⊗ ☀ ☀ ☀ ☀ ☀

2-3 m •• 3 m

En primavera se llena de amelancheros que aparecen con hojas verde azulado. A continuación siguen las espigas de frutos. Esta planta tolera muy bien las condiciones pantanosas extremas.



Physocarpus opulifolius

'Dart's Gold'

⊗ ☀ ☀ ☀

2-3 m •• 2 m

Las hojas amarillas, que aparecen en primavera y duran todo el verano, ocultan las tardías flores primaveriles de este arbusto que se adapta con facilidad. Los tallos viejos pierden su color.



Clathea alnifolia

⊗ * ☀ ☀ ☀ ☀

2-3 m •• 1,5 m

A finales del verano pueden verse unas espigas de florecillas blancas de dulor fragancia. Las hojas dentadas amarillen en otoño. Este arbusto crece erguido y suele dar sepollos.

OTROS ARBUSTOS PARA LUGARES HÚMEDOS Y ORILLAS

Anablemmi canadensis

Aronia melanocarpa

Calycanthus floridus

Cephaelanthus occidentalis

Chionanthus

Cornus alba «Aurea», véase pág. 150

Cornus alba «Elegantissima»

Cornus alba «Gouchaultii»

Cornus stolonifera «Flavovirens»

véase pág. 168

Hammamelis virginiana

Myrica cerifera

Nyssa sylvatica, véase pág. 123

Photinia serratifolia, véase pág. 228

Sorbaria sorbifolia

Viburnum dentatum

Viburnum opulus «Xanthocarpum»

Viburnum rhytidophyllum



Rhododendron occidentale

RODOCEDRÓN

⊗ ☀ ☀ ☀ ☀ ☀

2-3 m •• 2 m

A principios del verano nacen unos vistosos ramilletes de flores aromáticas en forma de trompeta. Sus pétalos pueden ser blancos, rosados o amarillo claros. Las hojas verdes brillantes intensifican su color en otoño.

*Rhamnus frangula*

∅ * 80 cm ♀ 2 m •• 2 m

Las flores, de color blanco puro, nacen a finales de la primavera y duran todo el verano. Tras ellas aparecen unos frutos negros. Este vigoroso arbusto posee hojas dentadas con nerviación muy marcada.

SALICÉS ARBUSTIVOS PARA LUGARES HÚMEDOS Y ORILLAS

- Salix acutifolia*
- Salix discolor*
- Salix elaeagnos*
- Salix exigua*, véase pág. 153
- Salix gracilistylis* «Melanostachys»
- Salix irrenata*
- Salix japonica*
- Salix purpurea* «Nana»
- Salix triandra*
- Salix udensis* «Sekka»

*Spiraea x paulsenii*

∅ 80-90 cm ♀ 1,5 m •• 1,5 m

Los angulosos tallos de este arbusto de ribazo encantamiento forman densos matorrales. En verano aparecen racimos de flores blancas a lo largo de la parte superior de cada rama.

*Salix daphnoides*

∅ 80-90 cm ♀ 1,5 m •• 1,5 m

Suele plantarse por el hermoso tronco violeta de sus tallos en invierno. En primavera, las varillas macho como «Aglaia» se llenan de bonitos anillos que empiezan por ser plateados y se tornan amarillos.

*Vaccinium corymbosum*

ARANDANO

∅ 80-90 cm ♀ 1,5 m •• 1,5 m

A finales de la primavera surgen unas pequeñas flores blancas o rosa claro que dejan paso a unos bayas negras comestibles. En otoño, las hojas de este espeso arbusto se tornan de color caenoso.

*Viburnum opulus*

MUNDILLOS

∅ 80-90 cm ♀ 1,5 m •• 1,5 m

A las inflorescencias estivales de color blanco siguen unas brillantes hojas rojas. Durante el otoño, las hojas de este vigoroso arbusto se tornan naranjas, púrpuras o rojas.

Arbustos que toleran la polución

A FORTUNADAMENTE, ATRÁS QUEDARON los días en que la contaminación industrial era moneda corriente en las ciudades y poblaciones industriales. Sin embargo, sufrimos otros tipos de polución: la causada por el humo de los tubos de escape de los coches. Por lo tanto, los arbustos con un cierto nivel de tolerancia a los ambientes contaminados siguen constituyendo una opción interesante. A continuación se detallan los más resistentes.

OTROS ARBUSTOS PERENNIPOLIOS QUE TOLERAN LA POLUCIÓN

Acacia japonica «Rouanne»

Camellia japonica «Adolphe

Andrian», véase pág. 121

Cotinus coggygria, véase pág. 162

Elaeagnus «elliptica» «Gilt Edge»,

véase pág. 149

Euonymus fortunei «Emerald Gaiety»,

véase pág. 118

Kerria japonica var. *digyna*,

véase pág. 167



Brachyglottis
«Sunshine»



• 1 m • 1,5 m

De todos los arbustos con flores, éste es el más conocido y el de mayor éxito. Su follaje es plateado al nacer, pero se torna verde gris con el tiempo. Las flores, estrechas, son de color amarillo claro.



Forsythia x *intermedia*

«Lynwood»



• 1 m • 2,5 m

Este arbusto es muy conocido por lo espectacular de sus flores. En primavera, las ramas de este resplandeciente arbusto se llenan de una nube de flores amarillas acampanadas y estrelladas.



Buddleja *davidii* «Royal Red»



• 1 m • 1 m

Las ramas arqueadas de este vigoroso arbusto tienen hojas planas que se tornan verdes en verano, cuando aparecen las espigas de flores olivas, que duran hasta el otoño.



Hypericum

«Hidcote»



• 1,2 m • 1,5 m

Durante el verano y el otoño, este vigoroso arbusto se llena de grandes flores de color amarillo dorado que destacan sobre el fondo verde oscuro de un atractivo follaje perenne o semiperenne.



Mahonia *aquifolium* «Smaragd»



• 1,5 m • 1,5 m

Sus hojas tienen dientes acabados en espinas. Al nacer son de color bronce, pero con el tiempo adoptan un tono verde brillante. En primavera surgen unos ramaletos de flores amarillas.

*Olearia × haastii*

◎ ★★★

● 2 m ● 2 m

En verano, el follaje de este potenciófido se llena de densas cabecitas de florecillas blancas, parecidas a las de las margaritas. Las hojas son pequeñas y ovaladas, con el envés blanco y atropiceado.

OTROS ARBUSTOS CADUCIFOLIOS QUE TOLERAN LA POLUCIÓN

- Amaranthus leucocarpus*, véase pág. 222
- Buddleja 'Pink Delight'*
- Clethra alnifolia* «Copper Beauty»
- Lonicera tatarica*
- Sambucus nigra* «Guinecho Purple», véase pág. 153
- Sorbus aucuparia*
- Spiraea japonica*, véase pág. 139
- Viburnum opulus* «Notcutt's Variety»
- Wigandia caracasana*

*Rhododendron «Susan»*

RODODENDRO

◎ ★★★★ □

● 3 m ● 3 m

Es compacto, vigoroso y potenciófido. En primavera aparecen redondeados ramilletes de flores. Los pétalos varían de color púrpura y bordes oscuros, y acaban en un tono casi blanco en el centro.

*Skimmia × confusa*

«Kew Green»

◎ ★ ★ ★

● 2,5 m ● 2,2 m

Las hojas son grandes, aromáticas y de color verde intenso. En primavera surgen unas densas cabecitas cónicas de esbeltas florecillas de un blanco crema. Posee gran capacidad de adaptación.

*Syringa vulgaris «Mme. Lemoine-Lila»*

◎ ★★★

● 4 m ● 4 m

A finales de la primavera y principios del verano se adorna con unas cabecitas de aromáticas florecillas blancas. Comienza por crecer recto, pero tiende a extenderse con el tiempo.

*Philadelphus*

«Beaupré»

◎ ★★★

● 2,5 m ● 2 m

Este encantador arbusto merece la pena por la abundancia de hermosas flores blancas de grandes pétalos que lo decoran desde principios hasta mediados de verano. Las flores son aromáticas.

*Ribes sanguineum «Pulborough*

Scarlet» GROSELLERO

◎ ★★★

● 2,5 m ● 2 m

Crece erguido, pero muestra una tendencia a extenderse hacia los lados. Es una planta de hojas aromáticas que, en primavera, vienen precedidas o acompañadas por unos racimos péndulos de flores rojas.

*Tamarix tetrandra*

TAMARISCO

◎ ★★★

● 4 m ● 4 m

Los suaves tallos de este arbusto de ramas poco abundantes están llenos de hojas escasamente verdes. A finales de la primavera y principios del verano aparecen unas densas penachos de flores diminutas.

Arbustos para zonas costeras

EN CONTRA DE la creencia popular, existe un buen número de arbustos capaces de crecer en jardines que se encuentran cerca del mar. Algunos incluso agradecen la fuerza de los vientos marinos y la sal. Otros se contentan con tolerar hasta cierto punto semejantes condiciones, aunque prefieren lugares más resguardados. Los que figuran en estas páginas se cuentan entre los más fiables y adecuados para zonas costeras.



Atriplex halimus
OSAGRA, SALADO

⊗ 2 m •• 2 m

Este espeso arbusto tiene un atractivo follaje purose gris plateado; en ambientes fríos se convierte en vermiculacífero. Se puede plantar solo o como un seto informal.



Bupleurum fruticosum
MATABUEY

⊗ 2 m •• 2 m

Este perennifolio se suele cultivar por lo hermoso de su follaje brillante, compuesto por hojas de color verde azulado oscuro. En verano y en otoño aparecen unas pequeñas caderuelas de diminutas flores amarillas.



Buddleja globosa

⊗ 2 m •• 3 m

Las pequeñas y densas inflorescencias globosas tono de color amarillo anaranjado y naranja en verano. Contrasta con el vistoso follaje, semiperenne en zonas de clima moderado.

Colletia arborescens
ESPANTALOÑOS

⊗ 2,5 m •• 2,5 m

Este arbusto vigoroso es de hábito abierto y tiene hojas pecioladas y muy divididas. En verano, los racimos de flores amarillas parecidas a las de los girasoles son remplazados por frutos inflados.

⊗ 2,5 m •• 2,5 m



Escallonia

«Apple Blossom»

⊗ 2 m •• 2 m

El follaje prístino de este denso arbusto es brillante y de color verde oscuro. Durante la época estival se encuentra adornoado por unos ramaletos de flores rosas y blancas.

OTROS ARBUSTOS CADUCIFOLIOS PARA ZONAS COSTERAS

- Cotinus × 'nudiv. 'Orange Beauty'*
- Cytisus × 'Kilkenny Red'*, véase pág. 122
- Elaeagnus angustifolia*
- Elaeagnus × 'Quicksilver'*, véase pág. 220
- Hamelia patens halimifolia*
- Hydrostachys macrophylla 'Apedio'*
- Ligustrum lucidum*
- Rhus rugosa*, véase pág. 141
- Tamarix ramosissima 'Rubra'*
- Tamarix tetrandra*, véase pág. 137



Fuchsia magellanica

FUCSIA

⊗ 2 m •• 2 m

Sus denos y frondosos ramaletos lo convierten en un ejemplar perfecto para plantar solo. Desde mediados del verano hasta el otoño sus flores parecidas a faroles chispean ligeramente de los tallos.

*Hebe 'Blue Gem'*

VERÓNICA



• 60 cm • 1,2 m

Este arbusto perennifolio se utiliza con profusión en los paseos de los pueblos costeros. Las cortas espigas de flores violetas no salen hasta el verano, pero duran hasta principios del invierno.

*Hydrangea macrophylla**'Lamarck White'* HORTENSEA

• 1,5 m • 2 m

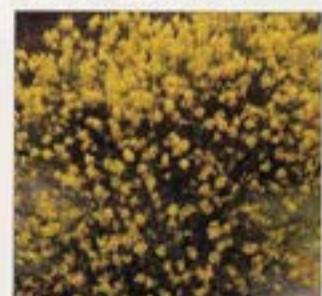
En verano, el follaje compacto de este arbusto se llena de unas cabezuelas esféricas con flores fértiles de color azul oscuro y con flores estériles blancas y estrelladas. Las hojas son de un tono verde claro.

*Olearia macrodonta*

• 2 m • 2 m

Los tallos clinos, llenos de diminutas hojas perennes y coriáceas, son característica de este arbusto de formas redondeadas.

En verano, las amoníferas florillas se abren hacia el final de cada rama.

*Spartium junceum*

RETAMA DE OLOR, GAYOMBIA



• 2,5 m • 2,5 m

Este vigoroso arbusto posee tallos lisos, verde oscuros, casi sin hojas. Desde principios del verano hasta el otoño nacen unos rabilletes de sotanas florillas amarillas.

*Tamarix parviflora*

TAMARISCO



• 1 m • 1 m

El follaje de este arbusto de ramificación abierta es plateado y de color verde acedado. A finales del verano y principios del otoño, sus largos riachos se llenan de pomachos de diminutas flores rosas.

OTROS ARBUSTOS PERENNIFOLIOS PARA ZONAS COSTERAS

Buddleja 'Sunshine', véase pág. 136*Elaeagnus macrophylla**Euonymus 'Ivy-leaf'**Olearia macrodonta* - Mapuz*Lupinus arboreus*

ALTRAMUZ



• 1 m • 1 m

Las hojas digitadas de este vigoroso arbusto semiperenne son características de los altramuzes. A principios del verano, aparecen unas espigas cónicas con flores amarillas y amoníferas.

Arbustos para setos o pantallas

LOS ARBUSTOS QUE sirven para un seto pueden podarse una vez al año para lograr un efecto formal, o bien puede dejarse que crecen libres para conseguir un acabado más natural. Aquéllos de crecimiento más robusto y hábito amplio son más recomendables como pantallas, para ocultar vistas no deseadas, filtrar ruidos o frenar la fuerza del viento. Los tamaños indicados son los que corresponderían al crecimiento medio de cada planta sin podarla.

ARBUSTOS



Berberis x stenophylla

AGRACEJO



2,5 m - 3 m

Este arbusto se utiliza mucho para setos informales. Es resistente, posee tallos apagados, hojas estrechas verde oscuras y unas diminutas flores primaveriles de color amarillo dorado.



Cotoneaster lacteus

GUILLOMO



1 m - 3 m

Resulta ideal para los setos formales o las pantallas informales. Posee hojas con nerviaciones muy marcadas. En otoño, que las flores estivales blancas llegan unas bayas rojas que duran hasta el invierno.



Buxus sempervirens «Handsworthensis»

BOJ



1 m - 3 m

Este arbusto frondoso y recto es de vigoroso crecimiento, por lo que da muy buenas resultados tanto en setos formales como en pantallas. Sus coriáceas hojas verde oscuras son redondas u oblongas.

OTROS ARBUSTOS PARA SETOS PEQUEÑOS

Berberis thunbergii «Red Pillar»
Buxus sempervirens «Suffruticosa», véase pág. 170

Hedera «franciscana» «Blue Gem», véase pág. 139

Ilex crenata «Buerfeldii»

Ilex crenata «Convexa»

Lavandula angustifolia «Hidcote», véase pág. 164

Mystrox comptoniae var. *caroliniana*

OTROS ARBUSTOS PERENNIFOLIOS PARA PANTALLAS Y SETOS

Berberis darwinii, véase pág. 122

Elaeagnus macrophylla

Euonymus rubra «Crimson Spire»

Euonymus rubra var. *maculata*

Eurycoma japonica

Ilex aquifolium

Gloriosa maculata, véase pág. 146

Pittosporum colensoi

Pittosporum crassifolium

Viburnum tinus



Cotoneaster simonii

GUILLOMO



2,5 m - 3 m

Las hirsutas hojas de este arbusto son caducas o semiperennes. Resulta excelente para los setos formales. Posee flores blancas que se abren en verano y bayas rojas que maduran a partir del otoño.

*Elaeagnus x ebbingei*

CINAMOMO



1 m - 2 m

En otoño, por encima del follaje verde brillante surgen unas aromáticas florecillas de color blanco plateado. Este vigoroso perennifolio tiene tanto para pantallas formales como informales.

*Griselinia littoralis*

1 m - 2 m

Este vigoroso arbusto de hojas verdes brillantes crece solo, aunque también en grupos. En la fotografía aparece junto a *Prunus cerasifera* «Nigra». Da excelentes resultados en jardines costeros.

Prunus laurocerasus «Rotundifolia»
LAUREL-CEREZO

1 m - 2 m

Es una de las variedades de laurel-cerezo más utilizada para setos formales debido a sus hojas perennes verdes brillantes y a su crecimiento recto. También puede utilizarse para setos informales.

*Ilex aquifolium* «Argentea Marginata»
ACERO

1 m - 2 m

Excelente en setos o en pantallas formales. Se trata de un arbusto o árbol de hojas dentadas y espinosas, con un borde de color crema y frutos rojos en las plantas que han sido polinizadas por un abejorro mucha.

*Prunus lusitanica*

AZARERO



1 m - 2 m

Resulta impresionante en primavera, cuando se llena de racimos de flores blancas. Sus hojas están formadas por un pecíolo rojo y un limbo lustroso, delgado y con el ápice agudo.

*Fuchsia magellanica* «Riccartonii»

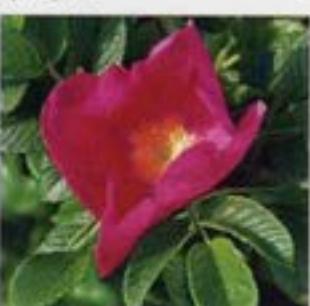
FUCSIA



1 m - 2 m

Este vigoroso arbusto forma densos matarrubios y resulta excelente para setos informales, especialmente en zonas costeras. A finales del verano nacen unas flores colgantes que parecen farolillos chinos.

OTROS ARBUSTOS CADUCIFOLIOS PARA PANTALLAS O SETOS

*Amelanchier canadensis**Boronia thunbergia* «Atrorpurpurea»*Carpinus betulus**Chamomilla recutita* «Moerloosei», véase pág. 100*Crataegus monogyna**Fagus sylvatica*, véase pág. 215*Hylangea macrophylla* «Joseph Banks»*Prunus spinosa**Syringa vulgaris* «White Hedge»*Rosa rugosa*

ROSAL



1,5 m - 2 m

Se utiliza mucho para setos informales. Posee grandes hojas arregladas. Las flores púrpura rojizas aparecen durante el verano y duran hasta el otoño; tras ellas surgen unos escaramujos rojos similares a tomates.

Arbustos para jardines de rocalla, macizos elevados y desniveles

NUMEROLOS ARBUSTOS DE aspecto ordenado y con flores, hojas y frutos atractivos no pueden utilizarse en lechos mixtos debido a su pequeño tamaño, salvo que se coloquen lejos de vecinos dominantes de crecimiento rápido. En cambio, este tipo de arbusto es ideal para jardines de rocalla y macizos elevados, emplazamientos en los que se puede apreciar, con toda facilidad, todo su natural encanto.



Acer palmatum 'Cotallinum'

ABCE

◎ * ***

• 75 cm • 45 cm

Este arbusto compacto de crecimiento lento puede doblar su altura media si crece en suelos bien drenados, ricos y permeables. Merece la pena por el color rosa coralino que adquieren sus hojas en primavera.

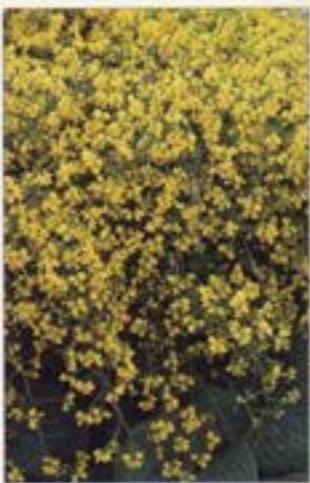


Daphne retusa

◎ * ***

• 70 cm • 70 cm

Este arbusto perennifolio redondeado posee hoja coriácea. Las aromáticas flores que aparecen a finales de la primavera dejan paso a unas brillantes bayas rojas. Los capullos son de color púrpura.



Genista

RETAMA

◎ * ***

• 55 cm • 75 cm

Impresiona en primavera y a principios del verano, cuando este círculo de nubes de florecillas diminutas. Es ideal para las puentes altas y lejos de los muros, ya que desde allí pueden dejarse caer los tallos. ☐

ARBUSTOS PARA JARDINES DE ROCALLA

Anagyris thermarum

Berberis × stenophylla 'Corallina'

Cistus salviifolius

Crinodendron hookerianum

Daphne cneorum

Hedychium alatum

Hysopos olympicus 'Citrium'

Pistacia lentiscus

Sorbus puellaris

Tournefortia polystachya



Berberis × stenophylla 'Corallina'

AGRACIO

◎ * ***

• 30 cm • 35 cm

Sus tallos son resistentes y espinosos, y sus ramas están cubiertas de pequeñas hojas estrechas acabadas en una espina. Las diminutas flores doradas no aparecen hasta finales de la primavera.



Euryops aculeatus

◎ * ***

• 30 cm • 30 cm

Se trata de un arbusto inconfundible. Sus hojas estrechas y plateadas forman pequeñas matas de las que, en primavera, surgen flores sobre finas y rellenas pedicelas. Crece en suelos permeables y soleados. ☐



Hebe cupressoides 'Boughton Dome'

VERÓNICA

◎ * ***

• 30 cm • 35 cm

Las diminutas hojas de este atractivo perennifolio son de color verde gris oscuro. Este arbusto parece un enebro estatu. Los racimos de flores blancas nacen en verano. Precisa suelos permeables. ☐

*Helianthemum* «Fire Dragon»

JARILLA



• 20 cm • 35 cm

Este arbusto perennifolio presenta hojas estrechas de color verde grisáceo así como brillantes flores naranja escarlata que duran desde finales de la primavera hasta el verano.

*Potentilla* 'serrulata'

• 60 cm • 30 cm

El follaje verde oscuro de este arbusto semiperenne forma matas poco densas. En verano, los tallos rectos se llenan de címbolas ramificadas con flores tubulares de un tono que va del amarillo al púrpura.

*Primula* *granatum* var. *nana*

GRANADA, GRANADO



• 60 cm • 60 cm

Las hojas brillantes de este encantador granado amarillean en otoño. A principios de dicha estación nacen unas flores en forma de trompeta. Prefiere los lugares cálidos y los suelos bien drenados.

*Linaria* *retorta*

LINO



• 20 cm • 50 cm

Los racísculos de flores amarillas aparecen a lo largo de toda la época estival, siempre que hace el sol. Este perennifolio bajo y redondeado requiere calor y suelos bien drenados.

*Salix* *reticulata*

• 4 cm • 30 cm

Los tapices de tallos postrados están llenos de hojas ovaladas, con nervaciones muy marcadas y el envés pálido. Las plantas masculinas se llenan de anémonas primaveriles. Prefiere suelos húmedos.

*Paraboea* *catarractae*

• 30 cm • 30 cm

Se trata de una planta muy flable que forma matas isoladas de hojas perennes. A finales del verano y a principios del otoño aparecen racísculos de florecillas carmesí con centros blancos.

OTROS ARBUSTOS COBERTORES

Cistus salviifolius «Avalanche»*Cytisus purpureus* «Atropurpureus»*Gaura* *sigmoidalis**Hobsonia* *apponens* «Roxana»*Hypolepis* *superficilis* var. *algarbiensis*

Arbustos para maceteros

CASI CUALQUIER ARBUSTO puede plantarse en una maceta, aunque algunos son más indicados para ello que otros. Por norma general, lo mejor es evitar los arbustos grandes, salvo que tenga previsto podarlos con regularidad. Las macetas y los tiestos son útiles, en especial en patios o terrazas, pero también se pueden usar para plantas delicadas que conviene poser a cubierto en invierno. Para aquellos arbustos que necesitan un suelo distinto al del resto del jardín, los maceteros constituyen la solución más práctica.



Abelia trifolia

⊗ ☀

• 2 m • 2 m

Este arbusto se suele cultivar por sus encantadoras hojas, que lucen a lumbre. En verano, los finos tallos se llenan de delicadas espigas de flores. Pódelo a finales del invierno para controlar el tamaño.



Fuchsia elegans

⊗ ☀

• 1 m • 2 m

Los arqueados tallos y las foliosas ramas de este vigoroso arbusto perennifolio se cubren de nubes de flores tubulares de color rojo durante la primavera y el verano.



Choisya
«Aztec Pearl»

⊗ ☀ ☀ ☀

• 1,2 m • 1,2 m

Sus hojas digitadas son aromáticas. A finales de la primavera aparecen los capullos rosas, que se convierten en fragantes flores blancas. El proceso se vuelve a repetir a finales del verano.



Photinia fraseri 'Irati'

⊗ ☀ ☀ ☀

• 1 m • 2 m

Este hermoso arbusto perennifolio forma nubes maravillosas por hojas lobuladas y brillantes de color verde oscuro. En otoño aparecen unas solitarias cabezuelas de floríscillas en tonos crema.



Felicia amelloides
ÁSTER DE ÁFRICA

⊗ ☀

• 80 cm • 80 cm

Los largos tallos coronados por margaritas analizadas de centro amarillo se elevan por encima de matas redondeadas de hojas ovaladas y perennes. Florece desde finales de la primavera hasta el otoño.

OTROS ARBUSTOS DELICADOS PARA MACETAS

Ahondia «Canary Bird»
Bougainvillea »candolii« »Knightii«
Cestrum nocturnum
Nerium oleander



Fuchsia «Celia Smedley»

⊗ ☀ ☀ ☀

• 1,2 m • 1 m

Esta es una de las variedades de fucsia más resistentes. Su crecimiento se distingue por ser erecto. En verano aparecen sus flores pendientes blanco rosadas con rebos blancos rugosos.

*Fuchsia* «Thalia»

FUCSIA



• 1 m •• 1 m

La belleza de este arbusto erecto hace honor a su nombre. En verano nacen unos racimos péndulos de flores largas y estilizadas. Las hojas arenosopeladas son de un verde rojizo intenso.

*Lantana camara*
BANDERA ESPAÑOLA

• 1,5 m •• 1,5 m

Florera a mediados del verano. En ambientes cálidos se convierte en rastrero, pero se controla por medio de una poda regular de las puntas. Existen variedades de distintos colores, que cambian con la edad.

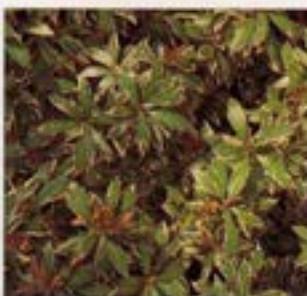
*Mimulus aurantiacus*

• 60 cm •• 1 m

Desde finales de la primavera hasta el otoño una serie de flores bilabiadas de color amarillo naranja adornan este pequeño arbusto de hojas perennes y estrechas, de tacto viscoso.

Otros arbustos resistentes para macetas

Camellia japonica «Adolphe Audouin», véase pág. 124
Camellia «Spring Festival»
Camellia «williamsii» «Debbie»
Hydrangea macrophylla «Munster»
Alstroemeria «agapifolia» «Apollo»
Prunus laurocerasus «Otto Luyken», véase pág. 133
Rhododendron «Hydon Down»
Rhododendron «Vaux's Scarlet»
Skinneria «citrina» «Kew Green», véase pág. 137

*Pieris japonica* «Little Heath»
ANDRÓMEDA

• 1,2 m •• 1 m

Este arbusto compacto y perennefolio merece la pena por lo hermoso de sus pequeñas y delicadas hojas, de bordes blancos (al tacto, en primavera, son rojas). Es una planta de crecimiento lento.

Prunus *ritamandifolia*

• 1,5 m •• 1,5 m

Las pequeñas hojas de este perennefolio denso despiden una dulce fragancia cuando se frotan. Durante la primavera y a principios del verano aparecen numerosos ramañuelos de flores acampanadas.

*Rhododendron* «Homebush»
RODODENDRO

• 1,7 m •• 1,7 m

La flora de este encantador arbusto, relativamente compacto, prende de sus densas y redondeadas cabezuelas de flores en forma de trompeta, que aparecen a finales de la primavera.

Arbustos perennifolios

Si las temperaturas invernales no lo impiden, los arbustos perennifolios constituyen uno de los elementos ornamentales más eficaces para mantener el colorido de un jardín. Existen variedades de todas las formas, texturas, tamaños y colores, y son útiles para dar continuidad a los lechos mixtos o a los márgenes. Muchos de ellos producen, además, flores o frutos. Algunos perennifolios resultan tan elegantes que son excelentes para plantar solos en patios o en superficies plantadas de césped, mientras que otros funcionan como prácticos cobertores gracias a su hábito espamivo, tanto al sol como a la sombra.

Los ejemplares menos resistentes conviene plantarlos en zonas más resguardadas, próximos a otros arbustos o bien cerca de un muro.



Aucuba japonica

«Rozannie»

⊗ * ***

• 75 cm • 75 cm

Las diminutas flores femeninas de este compacto arbusto enano florecen en primavera y producen frutos una vez polinizadas. Esta variedad resulta excelente para plantar en lechos o en macetas.



Elaeagnus pungens «Maculata»

CINNAMOMO

⊗ ***

• 2,5 m • 1 m

Las hojas de este robusto y denso perennifolio son verde con manchas doradas; las ramitas, marrones y escamosas. En otoño surgen racimos de florquillas blancas crema, de agradable aroma.



Baccharis sempervirens «Vardar Valley»
Boj

⊗ * ***

• 75 cm • 1,2 m

Esta valiosa variedad de boj común es de porte bajo y muy esparrido. Su denso follaje está formado por hojas brillantes y círclicas. Resulta un excelente cubrir en la mayor parte de suelos.



Daphne odora «Aureo-marginata»
LAUREOLA

⊗ ***

• 1,1 m • 1,2 m

Este es un perennifolio muy fuerte si se cultiva en un lugar calido y resguardado. Sus flores aparecen en invierno y duran hasta la primavera. Las hojas presentan bordes curvados y amarillentos.

Olea europaea 'macroura'

• 3,5 m • 3,5 m

Arbol robusto que cuenta con hermosas hojas marfil clara, dentadas y puntiagudas, como las del acebo. Sus flores blancas y aromáticas parecidas a las de las margaritas aparecen a principios del verano.

OTROS ARBUSTOS PERENNIFOLIOS

Berberis «Goldilocks», véase pág. 169

Camellia japonica «Magniflora

Chionia tenella, véase pág. 158

Cleyera japonica

Dianthus barbatus

Elaeagnus macrophylla

Festuca japonica, véase pág. 111

Mahonia × *media* «Buckland»

Rhododendron luteum

Skimmia × confusa «Kew Green»

, véase pág. 137

*Olearia macrophylla*

⊗ ♀

2 m •• 1,5 m

Los tallos erectos de este vigoroso arbusto están repletos de hojas filiformes y, durante la época estival, de unas aromáticas florecillas. Prefiere un lugar cálido y bien drenado.

*Prunus lasitania subsp. azorica*

AZÁREO

⊗ * ♀ ♀ ♀

2 m •• 2 m

Esta vigorosa variedad es muy ramificada y posee hojas que nacen rojas y se van tornando verde claras. En verano se llena de aromáticas flores a las que siguen unos frutos púrpura oscuro y brillantes.

*Pittosporum tenuifolium
"Irene Patterson"*

⊗ ♀ ♀

2,5 m •• 1,1 m

Este arbusto posee un tallo central y ramas delgadas y negras, repletas de hojas ovoidales de color verde con manchas blancas cuando envejecen. Las hojas se tornan rosadas en invierno. Ideal para macetas.

**ARBUSTOS COBERTORES
PERENNIFOLIOS**

- Aucuba japonica* «Vancouver Jade»
- Gaultheria glomerata*
- Gaultheria shallon*
- Hypolepis asplenoides*, véase pág. 119
- Mahonia nervosa*, véase pág. 133
- Rubus strigosus*
- Saxifraga buergeriana* var. *lanceolata*
- Vaccinium cato-tidoides*
- Viburnum davidii*, véase pág. 119

*Vaccinium glauca*

ARÁNDANO

⊗ ♀ ♀ ♀

2,0 m •• 1,5 m

Este hermoso y compacto arbusto es de crecimiento lento y posee hojas verdes y oscuras. Tras los racimos péndulos de flores pétalovertas blanco rosadas aparecen unas bayas negras azuladas.

*Prunus laurocerasus "Zabeliana"*

LAUREL-CEREZO

⊗ * ♀ ♀ ♀

2,0 m •• 2,2 m

Se trata de una variedad resistente y muy expansiva, con hojas anchas y brillantes. A las espigas de flores que aparecen a finales de la primavera siguen unos frutos negros brillantes.

*Rhododendron "Dora Amateis"*

RODODENDRO

⊗ * ♀ ♀ ♀ ♀

2,0 m •• 1,0 m

Este rododendro erizado es de hábito compacto y tiene un follaje bellísimo que, a finales de la primavera, se adorna con unos ramaletos terminales de flores blancas con un toque de rosa y en forma de trompeta.

*Viburnum "Pragense"*

⊗ ♀ ♀ ♀

2,5 m •• 2,5 m

Las estrechas hojas de este vigoroso arbusto presentan una veintena muy variadas en el haz. En primavera aparecen unas cabezas redondeadas con capullos rosas que se convierten en flores blancas crema.

Arbustos variegados

LOS FOLLAJES VARIEGADOS pueden ser de muy distintas maneras. Generalmente, se trata de hojas verdes con bordes blancos o amarillos, aunque en algunos casos ocurre a la inversa. Sin embargo, también existen numerosos arbustos con hojas verdes, grises o púrpuras salpicadas de puntos, manchas o rayas de un tono más claro. Los diseños pueden ser de dos colores o introducir degradados de los tonos dominantes. Cuanto más vistosa resulte la hoja variegada, más espectacular será el efecto que producirá rodeada de plantas de un solo color.



Buxus sempervirens «Elegantissima»
BOJ VARIEGADO

• 1,7 m • 1,2 m

Esta variedad de crecimiento lento constituye la forma más hermosa de boj común. El arbusto posee una forma redondeada y las hojas son perennes, pequeñas y con bordes blancos.



Buddleja davidii «Harlequin»
MARIPOSA DE DAVID

• 2,5 m • 2,3 m

Este hermoso y vigoroso arbusto posee tallos arqueados y hojas con bordes de color blanco crema. Durante el verano y el otoño aparecen unas largas y densas espigas de flores púrpuras rojizas.



Aucuba japonica
«Cromnífolia»

• 2 m • 1,7 m

Los tallos de color jade de este espectacular y espeso arbusto tienen unas hojas brillantes y curiosas de color verde con manchas amarillas. Se trata de un perennifolio muy fiel.

OTROS ARBUSTOS VARIEGADOS CUIDADIZOS

- Berberis thunbergii* «Rose Glow»
Cornus alba «Sibirica»
Daphne × burkwoodii «Carol Mackie»
Fuchsia magellanica «Sharpstar»
Hypericum × moserianum «Tricolor»
Legiantum canescens «Variegatum»
Lonicera nitida «Silver Beauty»
Sambucus nigra «Pulverulenta»
Stachys byzantina «Maggie»
Wigelia praecox «Variegata»



Cornus alba «Elegantissima»
CORNEJO ALBO

• 2,2 m • 2,2 m

Las hojas de color verde gris con márgenes blancos llenan las ramas de los tallos rojos de este arbusto. Efectúe una poda distílica en primavera para lograr tallos más brillantes y hojas más grandes.



Cornus mas «Variegata»
CORNEJO MACHO

• 4 m • 4 m

Las hojas de este denso arbusto tienen vistosos bordes blancos. A finales del invierno, antes de que nacen las hojas, unos pequeños racimos de florecillas adornan las ramitas.



Cotoneaster atropurpureus «Variegatus»
GUILLOMO

⊗ * *** 45 cm ↔ 1,2 m

También llamado *C. horizontalis* «Variegatus», este arbusto bajo y muy expansivo posee tallos cubiertos de pequeñas hojas con bordes crema. El follaje se torna rojizo en otoño.



Hedera aquifolium «Ferox Argentea»
ACEBO

⊗ * *** 6 m ↔ 1,2 m

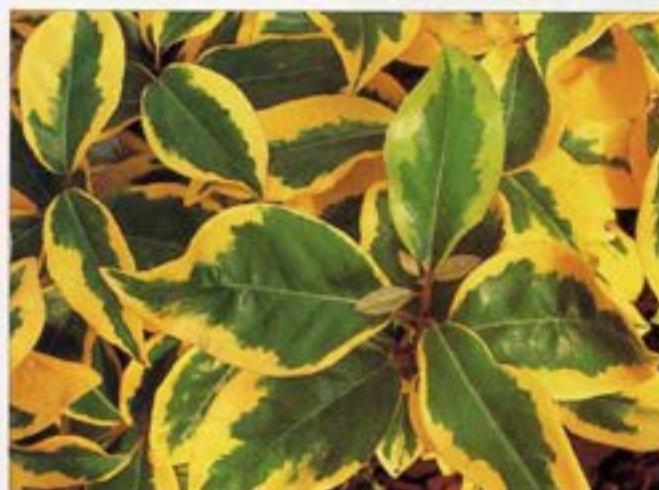
Este hemicriptófito arbusto perennifolio posee hojas pequeñas y espinosas con bordes de color blanco crema. Esta es la forma masculina, la que poliniza las flores de los arbustos que producen bayas.



Rhamnus alaternus «Argenteovariegata»
ALADERNO

⊗ * *** 2,5 m ↔ 1,7 m

Las hojas de este perennifolio arbustivo son pequeñas, brillantes y de color verde grisáceo con los bordes blanco crema. En los veranos calurosos, traen discretas flores amarillas que aparecen bajas.



Elaeagnus × ebbingei «Gilt Edge»

CINNAMOMO

⊗ * *** 2,5 m ↔ 2,5 m

Los tallos de este vigoroso arbusto perennifolio son marrones y escamados. Las hojas, verdes y brillantes, tienen bordes amarillos. En otoño nacen unas pequeñas flores muy olorosas.



Viburnum tinus «Variegatum»
DURILLO

⊗ * *** 2,5 m ↔ 2 m

Este arbusto perenne presenta una forma redondeada o cónica y unas hojas vistosas con bordes irregulares. Sus aromáticas flores blancas nacen a partir de capullos rojos y duran desde el otoño hasta el invierno.



Osmunda cinnamomea subesp. glauca
«Variegata»

⊗ * *** 2,2 m ↔ 1,2 m

Este arbusto perennifolio es de crecimiento lento. Sus hojas, parecidas a las del acebo, son propias y tienen los bordes blancos. En otoño aparecen unos ramilletes de flores que desprenden un dulce aroma.



Weigela florida
«Variegata»

⊗ * *** 1,5 m ↔ 1,5 m

Arbusto variegado, conocido y fácil de cultivar. Su follaje, compuesto por hojas de bordes marcados, es el fondo perfecto para las flores rosas que surgen a finales de la primavera y principios del verano.

OTROS ARBUSTOS PERENNIFOLIOS VARIEGADOS

Carmona retusa subesp. glauca
«Variegata»

Eucryphia fortunei «Silver Queen», véase pág. 100

Eucryphia japonica
«Laciniolus Alboarginatus»

Pieris japonica «Little Heath»
Pittosporum «Garnettii»

Prunus laurocerasus «Marbled White», véase pág. 163

Arbustos con hojas amarillas o doradas

NO EXISTE NADA mejor que un follaje amarillo o dorado para dar un toque de calidez a un jardín, en especial durante el invierno. Existen numerosos arbustos, tanto de hoja perenne como caducifolios, que cuentan con hojas amarillentas. Si sabe sacar provecho de ellos podrá crear impresionantes contrastes con las otras plantas, ya sean de hojas verdes o púrpuras, que haya en su jardín.



Cornus alba 'Aurea'

CORNEJO ALBO



• 1 m • 2 m

Las abundantes ramas de este vigoroso arbusto son de un color rojo oscuro; en verano y en otoño están llenas de unas grandes hojas de un tono amarillo muy intenso.



Berberis thunbergii 'Aurea'

AGRACEJO



• 2 m • 2 m

Sus masas densas, bajas y compactas están compuestas por un follaje amarillo intenso al principio y verde amarillento después. Se puede secar si se encuentra a pleno sol, a menos que el verano sea frío.



Calluna vulgaris 'Gold Haze'

BRECINA



• 30 cm • 45 cm

Esta es una de las muchas variedades de brecina disponibles en los viveros. Su tupido follaje presenta un tono dorado que se aclara en invierno. A finales del verano aparecen unas flores blancas.



Closia ternata

«Sandance»



• 1,5 m • 2 m

Las hojas amarillas y aromáticas de este arbusto perennifolio van perdiendo su color con el tiempo. A finales de primavera aparecen unas olorosas flores blancas. No soporta los vientos fríos.



Erica arborea 'Albert's Gold'

BREZO



• 1 m • 2 m

Los ramifications tallos de este arbusto están cubiertos de pequeñas hojas que producen penachos dorados a lo largo de todo el año. En primavera surge una multitud de florquillas blancas con olor a miel.



Fuchsia 'Genii'

FUCSIA



• 1,5 m • 2 m

Este pequeño y colorido arbusto cónico tiene los tallos rojos y hojas amarillo limón. Desde el verano hasta el otoño se llena de florquillas pétalas de color roja y púrpura.

*Ligustrum* «Vicaryi»

ALIGUSTRE

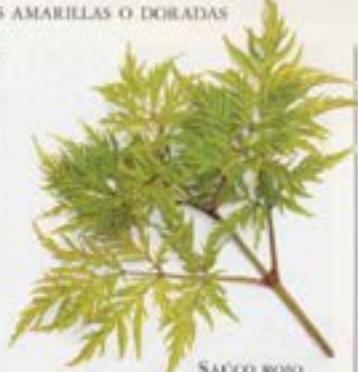
⊗ * ⓧ ⓧ ⓧ

2,5 m •• 1 m

Este vigoroso arbusto semiperenne es de hábito denso y ramificado. Durante la época estival muestra un follaje amarillo claro salpicado de flores blancas de dulce aroma.

OTROS ARBUSTOS CADUCIFOLIOS CON FOLLAJE AMARILLO O DORADO

- Acer palmatum* «Aureum»
- Caryopteris* «clandonensis»
- «Worcester Gold»
- Cornus mas* «Aurea»
- Fuchsia* «Golden Marinka»
- Polygonum spathulatum* «Dart's Gold», véase pág. 154
- Rubus fruticosus* «Aureum»
- Rubus cockburnianus* «Golden Vale»
- Rubus parviflorus* «Sunshine Spreader»
- Sambucus nigra* «Aurea», véase pág. 171
- Sambucus racemosa* «Plumosa Aurea»
- Spiraea japonica* «Candle Light»
- Syringa vulgaris* «Aureum»
- Vitis vinifera* «Laciniata»
- Wiggle* «Loxostomum Aurea»
- Wiggle* «Rubescens»



SACO ROJO

Sambucus racemosa «Sutherland Gold»

⊗ ⓧ ⓧ ⓧ

2,5 m •• 1 m

Las grandes hojas profusamente divididas y arqueadas de este vigoroso tallo dorado no se secan fácilmente. A los ramales de flores primaverales amarillas siguen otras hojas rojas.

*Lonicera nitida* «Baggesen's Gold»

MADRESÉVA

ⓧ ⓧ ⓧ ⓧ

2,5 m •• 1 m

Los finos tallos separados de este arbusto denso están repletos de unas bonitas y alternadas hojas de color amarilla. Si crece por un muro, puede alcanzar mayor altura.

*Rubus sanguineus* «Brocklebankii»
GROSSELLERO

* ⓧ ⓧ ⓧ

2,5 m •• 1,2 m

A pesar de los ramaletos de flores rojas que decoran este denso arbusto durante la primavera, su mayor atractivo son sus amarillas hojas doradas, que ponen color si están a pleno sol.

*Spiraea japonica*
«Goldflame»

ⓧ ⓧ ⓧ ⓧ

2,5 m •• 1 m

Las hojas que cubren los tallos ensinuados son rosa amarilladas al nacer; se tornan amarillo doradas y acaban por ser verdes. Las pequeñas flores estivales son de color rosa.

*Philadelphus coronarius* «Aureus»
CERINDA, JERINGUILLA

ⓧ ⓧ ⓧ ⓧ

2,5 m •• 1,2 m

Sus hojas son amarillas en primavera, pero se tornan grises verdes en verano y se secan a pleno sol. Las flores blancas cítricas, que aparecen a finales de la primavera y principios del verano, son olorosas.

OTROS ARBUSTOS PERENNIFOLIOS CON FOLLAJE AMARILLO O DORADO

- Amelanchier* «Sulphurea»
- Calluna vulgaris* «Brookly Gold»
- Erica arborea* «Golden Lady»
- Erica vagans* «Valerie Proustley»
- Euonymus laevis* «Gold Brian»
- Euonymus laevis* «Gold Ellen»
- Eurycoma longifolia* «Ovatus Aureum»
- Ilex x attenuata* «Sunny Foster»
- Ilex cornuta* «Golden Gem»
- Ligustrum ovalifolium* «Aureum»

*Vaccinium spadix* «Aureum»
MUNDILLOS

ⓧ ⓧ ⓧ ⓧ

2,5 m •• 1 m

Las hojas, amarillas y parecidas a las del acebo, son rojas al nacer. Las inflorescencias blancas estivales dejan paso, en otoño, a unas hojas rojas. Las hojas pueden secarse si el sol es muy fuerte.

Arbustos con hojas plateadas o gris azuladas

LA VISIÓN DE un follaje gris azulado cuando el sol incide sobre él resulta muy agradable y da vida al conjunto del jardín. Los arbustos de hojas plateadas también cuentan con la ventaja de suavizar ópticamente los tonos de las otras plantas más oscuras o más claras. El aspecto plateado puede deberse a un indumento lanoso o aterciopelado, a la presencia de escamas plateadas o al polvo blanco de las flores.



Berberis dictyophylla

AGRACEJO



• 2 m • 2 m

Este arbusto posee unos tallos llamativos y unas hojas con un indumento blanquecino. Tanto las flores estivales amarillas como las bayas son hermosas. Tanto las hojas como las bayas se tornan escarlata en otoño.



Calluna vulgaris 'Silver Queen'

BRECINA



• 40 cm • 10 cm

Aunque a finales del verano y principios del otoño se llena por completo de espigas de flores malva rosadas, este arbusto enano debe su fama a su follaje veludo de color gris plateado.



Corismonia coronaria

CORREHUELA



• 75 cm • 1 m

El follaje plateado y sedoso convierte a este arbusto enano en uno de los perennifolios más hermosos. Las flores blancas con la gigantea amarilla aparecen a finales de la primavera y duran hasta el verano.



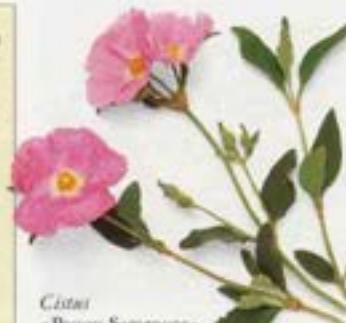
Hebe pimeleoides 'Quicksilver'

VÉRONICA



• 25 cm • 60 cm

Los oscuros y robustos tallos de este arbusto bajo y expansivo están cubiertos de pequeñas hojas perennes gris azuladas. Además, en verano aparecen unas cortas espigas de flores de color lila claro.



Cistus

«Peggy Sementes»

JARA



• 1 m • 1 m

Las flores, rosadas, aparecen durante el verano y son muy similares a las de las rosas. Las hojas y los tallos de este encantador arbusto perennifolio son veludos.

OTROS ARBUSTOS CADUCIFOLIOS CON HOJAS PLATEADAS O GRIS AZULADAS

Buddleja alternifolia 'Argentea'

Buddleja nivea

Doronicum hispanicum, véase pág. 129

Elagnus 'Quicksilver', véase pág. 220

Hippophae rhamnoides, véase pág. 219

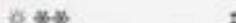
Romneya coulteri, véase pág. 129

Rosa fuliginosa

Rubus idaeus «Silver Form»

Salix alba

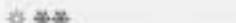
Salix leonata

*Helichrysum italicum*

• 60 cm • 1 m

Los tallos erectos de este arbusto perenne folio bajo y aromático están llenos de hojas lineales. Tanto los tallos como las hojas son gris plateadas y selladas. En verano aparecerán unas flores amarillas.

☿

*Leptospermum lanigerum*

• 3 m • 2 m

Este arbusto perennefolio presenta unos tallos de color rojizo y hojas estrechas grises o en tonos gris plateado. A principios del verano aparecen unas florecillas blancas de pequeño tamaño.

*Perovskia atriplicifolia 'Blue Spire'*
SALVIA AZUL

• 1,2 m • 1,2 m

Las espigas de florrecillas violeta azuladas aparecen a finales del verano y en otoño. Los tallos son rectos y gris blanquecinos, con hojas profundamente divididas de color verde gris.

☿

*Salix exigua*

• 4 m • 1,5 m

Este arbusto alto y erguido posee tallos flexibles, cada uno de los cuales aparece cubierto de hermosas hojas estrechas, plateadas y sedosas que vibran con la más ligera brisa.

*Rosa glauca*

• 2 m • 2 m

Las hojas de este rosa de tallos violetas son pulpa glosadas cuando les da el sol y verde gris con un toque de malva cuando están a la sombra. Flores a principios del verano, y los frutos nacen en otoño.

*Santolina chamaecyparissus*

• 75 cm • 1 m

Las abundantes hojas aromáticas, estrechas, vellosas y blancuzcas forman densas y redondeadas masas bajas. En verano surgen unas cabecitas de flores amarillas tipo botón sobre largos tallos.

Arbustos con hojas púrpuras, rojas o bronce

EL FOLLAJE PÚRPURA o rojo en primavera o en verano puede resultar de gran ayuda en un jardín, siempre que no sea excesivo. Estos colores, relativamente oscuros, son especialmente hermosos cuando aparecen en contraste con un follaje plateado o gris; si desea conseguir un efecto todavía más impresionante, coloque estas plantas junto a otras con hojas de color amarillo o dorado.



Acer palmatum 'Garnet'

ARCE

• ••••

• 1 m • 1 m

Este arbusto de crecimiento vigoroso es de hábito extenso y abierto. Tiene tallos delgados y oscuros cubiertos de grandes hojas algo gruesas divididas en finos lóbulos. No gusta de los suelos secos.



Acer palmatum 'Red Pygmy'

ARCE

• ••••

• 1,3 m • 1,3 m

Las oscureas hojas púrpuras de este denso arbusto de crecimiento lento acaban por adoptar un tono gris con el tiempo. Las hojas de las plantas difieren de las que se muestran en la fotografía.



Berberis thunbergii 'Atropurpurea Nana' AGRACEJO

• ••••

• 40 cm • 60 cm

Este arbusto evaso y redondeado es de hábito denso y entrinornado. Las hojas son pequeñas, redondas y de color púrpura rojizo. Resulta ideal para los jardines de secala.



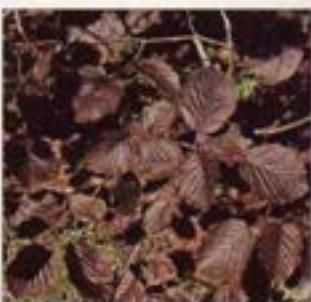
Cotinus coggygria 'Royal Purple'

AGRACEJO

• ••••

• 1,2 m • 1,2 m

Este vigoroso arbusto de porte erecto o en forma de jarro se extiende con el tiempo. Los tallos arqueados son de un rojo intenso y las estrechas hojas, de color púrpura rojizo, son brillantes por el brillo.



Corylus maxima 'Purpurea'

AVELLANA

• ••••

• 1 m • 6 m

Este arbusto, que comienza por tener forma de jarro, se abre con el tiempo. merece la pena cultivarlo por el color púrpura de sus hojas. A finales del invierno, las ramas se cubren de ajetes púrpuras.



Cotinus coggygria 'Royal Purple'

ÁRBOL DE LAS PELOCAS

• ••••

• 4 m • 4 m

Este arbusto es uno de los más conocidos en lo que a follaje se refiere. Sus hojas son roja púrpura intenso y forman densos matones. En verano aparecen unos penachos de florecillas de color rosa.

*Hebe 'Amy'*

VERÓNICA



1 m •• 1 m

Sus oscuras hojas son brillantes y cobrizas, pero se tornan verdes con el tiempo. El follaje es perenne y forma masas redondas que, en verano, se llenan de unas cortas espigas de flores púrpura violetas.

OTROS ARBUSTOS PEQUEÑIÓLICOS CON HOJAS PÚRPURA, ROJAS O BRONCE

*Daphne × burkwoodii**Lonicera nitida* «Scarletta»*Lonicera nitida* «Red Tip»*Nandina domestica* «Nana Purpurea»*Pittosporum tenuifolium*

«Tom Thumb»



1 m •• 60 cm

Este arbusto esmío, perennícola y redondeado tiene unos oscuros tallos repletos de hojas brillantes, de bordes arreglados y color púrpura rojizo intenso, verde cuando nacen.

*Prunus × cistena*

1,5 m •• 1,5 m

Es un arbusto pequeño y erecto que tiene brillantes hojas, rojas al nacer y púrpura rosada trascurrido algún tiempo. En primavera se llena de florecillas blancas coloradas de rosa.

*Prunus spinosa* «Purpurea»

ENDRINO, ARAÑÓN



1 m •• 1 m

Arbusto doméstico, con muchas ramas. Sus tallos son espinosos, y sus hojas rojo claras se tornan púrpura rosadas. En primavera aparecen unas pequeñas flores de color rosa claro.

*Sambucus nigra* «Guincho Purple»

1 m •• 1 m

Las hojas de este vigoroso arbusto son muy divididas y verdes, pero se van tornando púrpura oscuro para acuñar por ser rosas, en otoño. Los capullos son rosas, pero las flores —que aparecen en verano— son blancas.

OTROS ARBUSTOS CADUCIFOLIOS CON HOJAS PÚRPURA, ROJAS O BRONCE

Acer palmatum «Bloodgood»*Berberis* × *atropurpurea* «Superba»*Bixa orellana* «Henry's Garnet»*Wrightia floribunda* «Folia Purpurea»*Prunus cerasifera* «Hessei»

MIRIBOLÁN



1 m •• 1 m

En primavera, entre las hojas verdes que más tarde se tornan púrpura bronceas con matiz crema o rosa, aparecen unas flores blancas como la nieve. Forma arbustiva del ciruelo.

Arbustos con distintos matices de color en otoño

EN CONDICIONES FAVORABLES, la mayoría de los arbustos caducifolios adquieren distintos tonos antes de perder sus hojas, en otoño. Los que figuran en este apartado resultan especialmente fiables y son de gran calidad. El impacto que produce un grupo de arbustos en otoño es difícil de superar, pero si el jardín es pequeño, tenga en cuenta que un solo arbusto bien colocado puede convertirse en el centro de todas las miradas.



Cotinus

«Flame»

○ ■■■

± 6 m ■■■ 3 m

En verano, este arbusto se llena de penachos de flores púrpura rosadas. Las hojas son muy vibrantes y, en otoño, se tornan rojas u de un naranja intenso. La suya puede producir sarullidos.

OTROS ARBUSTOS CON MATICES DE COLOR EN OTOÑO

Acer palmatum «Osakazuki»

Acer palmatum «Seiryu»

Aronia arbutifolia «Brilliant»

Berberis thunbergii

Cornus alba

Eckloniaefolia pendula

Fothergilla major

Rhododendron «Cornelius»

Vaccinium corymbosum, véase pág. 135

Viburnum opulus «Nordic's Variety»



Berberis thunbergii

AGRACERO

○ ■■■■

± 1,8 m ■■■ 1,8 m

Las ramas arqueadas y espinosas crecen cubiertas de pequeñas hojas que se tornan naranjas y rojas en otoño. Tras las florillas amarillas que aparecen en primavera surgen otras hojas otoñales escarlatas.



Callicarpa japonica

○ ■■■■

± 1,8 m ■■■ 1,8 m

Las hojas de este denso arbusto se tornan rojas o rosas durante el otoño. Si se planta en grupos, todos los ejemplares producen unas pequeñas hojas violetas a la vez.



Diervilla coccinea

○ ■■■■

± 1 m ■■■ 1 m

Suele cultivarse por la belleza de sus hojas redondas y verde aniladas. En otoño, el follaje adquiere intensos tonos púrpura vino y aciño por ser carmesí y naranja. No gasta de los suelos secos.

*Euonymus alatus***BONETERO**

2 m • 1 m

Este arbusto resulta espectacular en otoño, con sus masas compactas y sus curiosas ramas ahorquilladas y aladas. Las hojas van pasando por toda la gama comprendida entre el rosa y el carmesí brillante.

*Fothergilla gardenii*

2 m • 1 m

Aunque las cabezuelas de flores blancas que aparecen en primavera resultan atractivas, lo que más llama la atención son, sin duda, los brillantes tonos naranjas, rojos y púrpuras que adquiere su follaje en otoño.

*Hamamelis vernalis***«Sandra»**

2 m • 1 m

Las hojas son púrpuras al nacer y se tornan verdes con el tiempo. Llegado el otoño se transforman en amarillas, naranjas, rojas y púrpuras. A finales del invierno, se llena de aracnoides flores aromáticas amarillas.

*Ribes sanguineum***GROSSELLERO**

2 m • 1,5 m

Este arbusto de porte abierto posee tallos encorvados con sólo unas pocas hojas, lobuladas y redondeadas, que se tornan rojas y púrpuras en otoño. Las duraderas flores primaveriles huecen a clavo.

ARBUSTOS PERENNIPOLIOS CON MATICES DE COLOR EN INVIERNO

Glycine tomentella «Bonskoops»
Eurya japonica «Winter Wine»
Mahonia nervosa, véase pág. 133
Nandina domestica «Firepower»

Arbustos con flores olorosas

AL VER UNA flor, la mayoría de la gente tiende a guiarse por su instinto y acercarse para apreciar su aroma, dando por sentado que una flor hermosa siempre va acompañada de una agradable fragancia. Por desgracia, eso no siempre es cierto. Sin embargo, son muchos los arbustos que tienen flores olorosas y, en algunos casos, el aroma es mucho más agradable o importante que la flor en sí.

ARBUSTOS



Acacia dealbata
MIMOSA



• 6 m • 6 m

Este arbusto perennifolio gusta mucho a los floristas. Tiene hojas pinnadas de color verde acedado y penachos de flores de color amarillo intenso, desde el invierno hasta la primavera.



Buddleja
«Luchinch»



• 3 m • 3 m

Tiene unas hojas lanceoladas y atadas en punta, ligeramente veladas y verdes acedados. Durante el verano y el otoño se lleno de penachos cónicos de flores con pétalos de color azul lila y centro naranja.



Carpenteria californica



• 2 m • 2 m

Las oscuras hojas verdes de este espeso arbusto perennifolio son cortáceas. La corteza es delgada y se desprende con facilidad. Las flores, estrechas, son blancas con centros amarillos.



Choisya ternata



• 2 m • 2 m

Este hermoso arbusto perennifolio tiene un denso follaje formado por hojas hirsutas y aromáticas. Las flores, también aromáticas, nacen sobre todo en primavera, aunque en otoño también aparece alguna.



Cornus sanguinea subsp. *glama*
RUDA INGLESA



• 1,5 m • 1,4 m

Las hojas de este denso perennifolio son carnosas y verde acedadas. Los ramilleros de pequeñas flores amarillas nacen de manera constante desde el invierno hasta principios de la primavera.



Daphne x burkwoodii «Somerset»
TORVISCO



• 1,2 m • 1,2 m

Este torvisco produce unos excelentes resultados. A finales de la primavera, justo a las hojas estrechas aparecen unas cabecitas de florecillas estrelladas rosas y blancas.

OTROS ARBUSTOS RESISTENTES CON FLORES OLOROSAS

- Abelia floribunda*
- Berberis julianae*
- Buddleja crispa*, véase pág. 98
- Ceanothus* «Gloire de Versailles»
- Clethra alnifolia* «Paniculata»
- Colletia heterophylla* «Roxana»
- Daphne mezereum*
- Digitalis floribunda*
- Elaeagnus* «Quicksilver», véase pág. 220
- Grewia occidentalis* «Golden Showers»
- Grevillea robusta*, véase pág. 127
- Philadelphus* «Belle Etoile»
- Philadelphus* «Sylbille»
- Rhododendron* «Emarginatum»
- Rubus ulmifolius*, véase pág. 157
- Sarcococca confusa*
- Spiraea japonica* «Pragans»
- Syringa villosa*

*Erica arborea* var. *alpina***BREZO**

⊗ ★★★ ♀

• 2 m •• 2 m

Los tallos de este perennifolio están brezados de brillantes hojas aciculares. Se trata de un arbusto recto y compacto que, en primavera, genera unos penachos de pequeñas flores con olor a miel.

*Daphne x burkwoodii*

⊗ ★★★

• 3 m •• 3 m

Este arbusto compacto de crecimiento vigoroso posee un follaje muy denso compuesto por pequeñas hojas coriáceas de color verde oscuro. En primavera pueden verse ramilletes de flores blancas.

*Syringa* 'Mme. Antoine Buchner'

⊗ ★★★

• 4 m •• 4 m

Crecer recto, pero con el tiempo se expande hacia los lados. A finales de la primavera y principios del verano aparecen cabecitas de capullos púrpura rojizos que se convierten en flores malva rosadas.

*Rhododendron luteum***RODODENDRO**

⊗ ★★★ ♀

• 2,5 m •• 2,5 m

Las cabecitas de flores en forma de trompeta se abren en primavera y tienen un bonito color amarillo intenso. Las hojas verdes se tornan carmesí, púrpuras y naranjas a medida que se acerca el otoño.

*Viburnum* x *carlesii*

⊗ ★★★ ♀

• 3 m •• 3 m

En primavera, este vigoroso arbusto muestra capullos rosas y flores blancas apurpuraes en densas inflorescencias sordidas. Sus oscuras hojas verdes ganan intensidad en otoño.

OTROS ARBUSTOS SEMIRRÉSISTENTES CON FLORES OLOROSAS

- Azara petiolaris*
- Buddleja artemisioides*
- Buddleja auriculata*
- Buddleja officinalis*
- Cytisus* 'Purlock'
- Daphne blanda* 'Jacqueline Postill', véase pág. 166
- Edgeworthia chrysantha*
- Elaeagnus macrophylla*
- Erica x vallisii* 'Everest'
- Euphorbia nivalis*
- Hobertia laetitia*
- Ilex ilicifolia*, véase pág. 99
- Lomatia myrsinoides*
- Myrsin esculenta*
- Olearia solandri*
- Pittosporum tenuifolium*
- Rhododendron* 'Lady Alice Fitzwilliam'

Arbustos con hojas aromáticas

LOS JARDINEROS SUELEN tener muy en cuenta el olor de las flores, pero tienden a descuidar el aroma de las hojas. Existen muchos arbustos de follaje fragante, pero en la mayoría de los casos se trata de olores discretos, que no se llegan a percibir si no se frotan las hojas. Algunas de éstas, como por ejemplo las de las jaras, huelen más cuando están al sol y hace calor.



Cistus ladanifer

JARA



1,2 m

•• 1,2 m

Las estrechas hojas, parecidas a las del laurel, son de color verde oscuro y están recubiertas por una fina capa de resina aromática y pegajosa, igual que las ramas. Sus flores blancas se abren en verano.



Elsholtzia stauntonii

LAVANDA CHINA



•• 1,5 m

Este denso subarbusto posee hojas muy dentadas que hueulen a menta cuando se frotan. A finales del verano y principios del otoño surgen unas densas espigas de flores malva.



Rosmarinus officinalis «Roseus»

ROMERO



• 1,3 m •• 1,3 m

Presenta un hábito de crecimiento denso una vez que se ha podado; tiene flores de color rosa. Sus tallos presentan hojas pequeñas y se hallan repletos de flores a finales de la primavera y principios del verano.



Salvia microphylla var. *neopurpurea*

SÁLVIA



• 1,2 m •• 1 m

Los tallos rectos y finos de este espeso arbusto están ocultos por hojas de color verde manzana. Las espigas de brillantes flores escarlata nacen en verano y duran hasta principios del otoño.

OTROS ARBUSTOS CADUCIFOLIOS CON HOJAS AROMÁTICAS

- Artemisia abrotanum*
- Citronella roylei*
- Comptonia peregrina*
- Myrceus galii*, véase pág. 134

Prunus lusitanica

LAMPARILLA



•• 1 m •• 1,5 m

Las ramas de este arbusto albergan numerosas hojas diminutas, brillantes, de color verde oscuro. Hueulen a aceite de guaiacum. En primavera se cubre de una nube de pequeñas florecillas blancas.

OTROS ARBUSTOS PERENNIPOLIOS CON HOJAS AROMÁTICAS

- Dracaena cinnabarinata*
- Escallonia laevigata*
- Eucalyptus resinifera*
- Gaultheria procumbens*, véase pág. 108
- Holodiscus discolor*, véase pág. 153
- Ilex aquifolium*, véase pág. 100
- Lavandula* «Hidcote Giant»
- Myrteus communis*
- Rubus niveus* (rosa canina)
- Santolina chamaecyparissus*, véase pág. 155

Arbustos con frutos ornamentales

LOS ARBUSTOS CON frutos ornamentales, sobre todo los de bayas, representan un buen método para avivar el colorido de un jardín, a la par que sirven de alimento a los pájaros y a los roedores. Algunos dan frutos siempre; otros, en cambio, deben plantarse por parejas para que se produzca la polinización. En ocasiones, como ocurre con los acebos y las especies del género *Pernettya*, basta con un solo ejemplar masculino para todo un grupo de hembras.



Callicarpa bodinieri var. *giraldii*

● ● ● ● 2,2 m ● ● 2 m

En otoño, los tallos remanen con grupos de bayas de color malva o violeta claro y las hojas presentan un tono malva. Plante varios individuos juntos para conseguir una polinización efectiva.



Euonymus hamiltonianus var. *subdianthus* 'Red Elf' BONETERO
● ● ● ● 3 m ● ● 1 m

Empieza por ser erguido, pero con el tiempo se va extendiendo hacia los lados. Germina a partir de las semillas naranja contenidas en unas cápsulas de color rosa intenso que se abren en otoño.



Cotoneaster frigidus 'Fructulatoe'

GUILLOMO

● ● ● ● 2,5 m ● ● 1 m

Este gran arbusto de vigoroso crecimiento o íból pequeño muy ramificado tiene un follaje muy vistoso y unas flores blancas en verano. En otoño sueltan racimos de bayas amarillas, muy duraderas.



Gaultheria macrantha
'Wintertime'
● ● ● ● 1 m ● ● 1,2 m

Eschia una pluma masculina en cada grupo para conseguir una buena polinización. Las bayas son blancas y duran desde el otoño hasta el invierno. Forma serpolines que dan lugar a denos moratones.



Ilex x meserveae
'Blue Princess'
● ● ● ● 2,5 m ● ● 1,2 m

Es un arbusto denso, erguido y perenne que posee hojas espesas con matiz púrpura. Las bayas rojas hacen si se ha producido la polinización de las flores por parte de los pies masculinos.

OTROS ARBUSTOS CON FRUTOS ORNAMENTALES

Berberis: -Rubristilla-
Comptonia: -Rothschildiana-
Davallia: -Fergont-
Euonymus europaeus 'Red Cascade'-
Vaccinium spicatum 'Xanthocarpum'

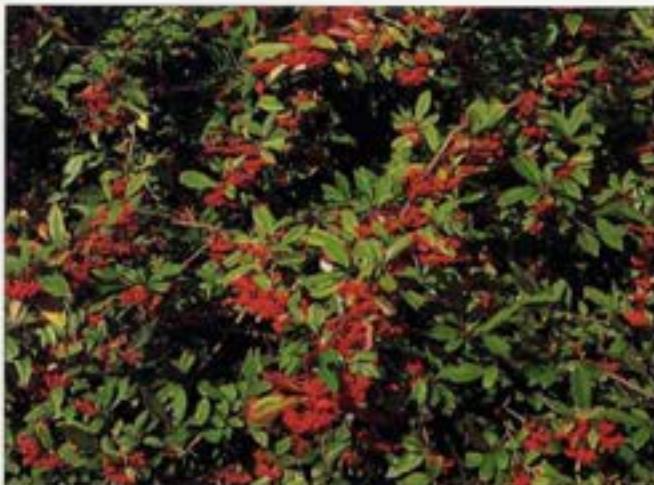


Viburnum wrightii
'Hessei'
● ● ● ● 2 m ● ● 1 m

A principios del verano hacen unas caderolas de flores blancas. En otoño, las flores dan paso a unas bayas rojas. Las hojas son anchas y de verano muy manzadas; su color se intensifica durante el otoño.

Arbustos con bayas para los pájaros

MUCHAS PERSONAS OPINAN que un jardín no está completo si faltan los pájaros, ya sea como residentes o como visitantes habituales. El canto de los pájaros resulta especialmente agradable. En primavera y en verano hay mucha comida para atraer su atención, pero en otoño y en invierno suele ser escasa. Lo mejor es plantar arbustos con bayas comestibles para garantizar su presencia.



Cotoneaster 'Cornubia'

GUILLOMO



• 5 m • 6 m

Este arbusto de crecimiento vigoroso tiene racimos de pequeñas flores blancas a principios del verano y grandes racimos de bayas rojas en otoño y a principios del invierno.



Cotoneaster 'Cornubia'

GUILLOMO



• 5 m • 6 m

Las ramas de este arbusto de hoja perenne o semiperenne están formadas de pequeñas hojas verde grisáceas y, durante el otoño, cubiertas de grupos de bayas de color morado azulado.



Crataegus x 'alnasteriana'

ESPOÑO



• 3 m • 5 m

A finales de la primavera y principios del verano, este gran arbusto o árbol pequeño se llena de flores blancas. Tras las flores aparecen racimos colgantes de oscuras bayas rojo púrpura.

Ilex aquifolium 'J. C. van Tol'

ACEBO



• 10 m • 12 m

Este popular acebo posee hojas poco espesas y tallos púrpuras que se llenan de densos grupos de bayas rojas en invierno. Sus frutos aunque no haya ningún pie macizo circa.

OTROS ARBUSTOS GRANDES CON BAYAS PARA LOS PÁJAROS

Amelanchier 'Ballerina'

Aralia spinosa

Aronia arbutifolia 'Erecta'

Berberis genkwa

Cornus mas, véase pág. 166

Crataegus bullata

Crataegus frigida, véase pág. 202

Comptonia peregrina

Elaeagnus multiflora

Prunus Laurocerasus

Rubus spectabilis

Sambucus canadensis 'Maritime'

Sambucus racemosa

Viburnum opulus, véase pág. 135



Leycesteria formosa

BAYA DE LOS FÁRSANES



• 2 m • 3 m

Este arbusto lo subarbusto, si el clima es frío crece erguido y, en verano, se llena de ramaletas colgantes de flores blancas con brácteas de color burdón. A continuación, sacan bayas púrpura rojas.

*Lonicera xylosteum***MADRESELVA**

○ ● ★ ■■■

• 3 m •• 3 m

Este denso arbusto de vigoroso crecimiento tiene tallos espumosos o arqueados que se llenan de flores blanco crema en primavera o a principios del verano. Las bayas rojas nacen a continuación.

*Mahonia aquifolium***MAHONIA**

○ ● ★ ■■■

• 1 m •• 1,5 m

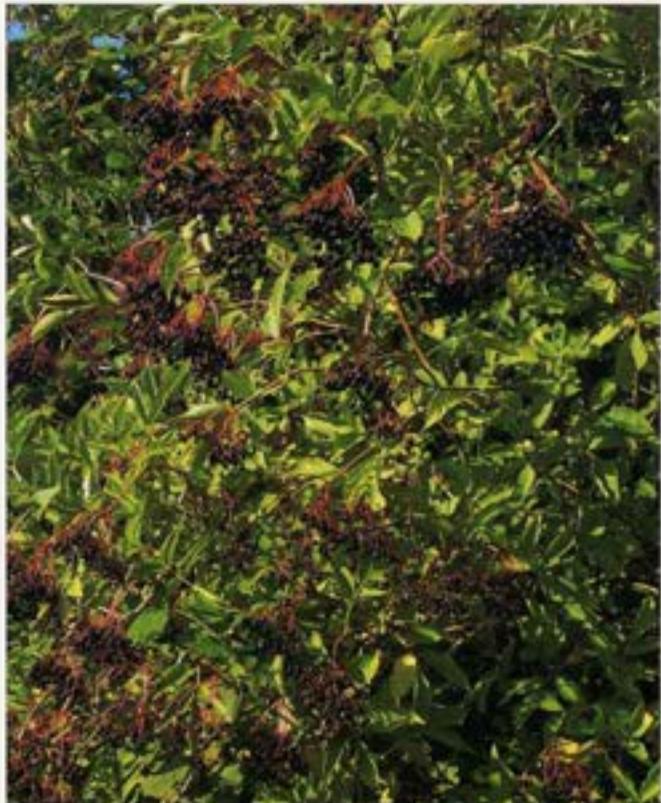
El denso follaje perenne de este arbusto se compone de hojas espinosas, brillantes y verdes. En primavera nacen espaldas cubiertas de flores amarillas que preceden a las bayas de color negro azulado.

*Prunus laurocerasus***«Marbled White»**

○ ● ★ ■■■

• 2 m •• 5 m

El follaje variegado de este perennifolio está formado por hojas verdes con manchas de color crema. A las espigas de flores blancas que aparecen a finales de la primavera siguen los frutos negros y brillantes.

*Sambucus nigra***SÁKKOO**

○ ● ★ ■■■

• 6 m •• 6 m

Este es el tipo más salvaje que produce racimos planos de aromáticas flores de color blanco crema a principios del verano y pesados grupos de bayas negras inmediatamente después.

OTROS PEQUEÑOS ARBUSTOS CON BAYAS PARA LOS PÁJAROS

*Aronia melanocarpa**Berberis «Rubronilla»**Berberis aetnensis**Cotoneaster terminalis**Cotoneaster horizontalis**Daphne longiflora**Daphne nerousii**Daphne tangutica**Gaultheria macrostoma* «Bell's Seedling»*Gaultheria macrostoma* «Pink Pearl»*Gaultheria shallon**Hedera helix «Abovencense»*, véase pág. 164*Malus sylvestris*, véase pág. 133*Rubus illecebrosus**Sorbus radula**Vaccinium corymbosum*, véase pág. 135*Vaccinium parviflorum**Vaccinium vitis-idaea* «Korille»*Viburnum opulus* «Compactum»**MUNDILLOS**

○ ● ★ ■■■

• 1,5 m •• 1,5 m

Los tallos de estas hojas parecidas a las de los arces se internan en enredadera, al tiempo que los racimos de bayas rojas asoman entre su follaje. En primavera pueden verse unas inflorescencias blancas.

Arbustos que atraen a las mariposas

LOS ARBUSTOS CON flores que atraen a las mariposas constituyen una arma que pocos jardineros se atreven a despreciar. Además, suele tratarse de flores de dulce fragancia. El néctar de las flores atrae a las mariposas y a un tropel de insectos beneficiosos, entre los que se encuentran las abejas. Estas trabajadoras criaturas le ayudarían a convertir su jardín en un lugar interesante y lleno de vida.



Buddleja davidii «Peace»

MARIPOSA DE DAVID



● ● ● ●

• 1 m •• 1 m

Las plantas de este género tienen flores de todos los colores y constituyen un éxito seguro entre las mariposas y las abejas. «Peace» posee espigas de flores blancas que nacen en verano y duran hasta el otoño.



Escallonia
«Donald Seedling»



● ● ● ●

• 1 m •• 1 m

Se trata de un arbusto muy fiel que cuenta con tallos arqueados repletos de hojas brillantes y perennes. En verano, los capullos rosados se abren y surgen flores blancas o ligeramente rosadas.



Hebe albicans

VERÓNICA



● ● ● ●

• 0,5 m •• 1 m

En verano nace densas espigas repletas de flores blancas en las axilas de las hojas finas de cada ramita. Esta verónica tiene un porte erosionado y compacto; posee hojas perennes verde aniladas.



Hedera helix «Arborescens»

HIEDRA



● ● ● ●

• 1,4 m •• 2 m

Esta especie de hiedra forma densas masas de hojas brillantes. Las cacerolas de flores otoñales, de un hermoso color carmín, resultan sumamente atractivas para algunos insectos.



Lavandula angustifolia «Hidcote»

ESPLIEGO



● ● ● ●

• 60 cm •• 75 cm

En verano, por encima de las estrechas hojas verde grisáceas, aromáticas y perennes, surgen unos largos pedunculos que portan espigas con olorosas flores de color violeta. Es merecedora de su buena fama.

Calluna vulgaris «Anthony Davis»

BRECINA



● ● ● ●

• 0,5 m •• 30 cm

Este esbelto arbusto perenne tiene un follaje de color verde gris. A finales del verano y principios del otoño hacen acto de aparición unos largos ramales de flores blancas.

*Pyracantha 'Watereri'*

ESPINO DE FUEGO

⊗ * 4*** 2,5 m •• 2,5 m

Las extensas ramas de este arbusto perenne cuentan con unas hojas verdes, estrechas y brillantes. A principios del verano surgen los ramaletos de flores blancas que preceden a las bayas rojas invernales.

*Syringa x hyacinthiflora 'Esther Staley'*
LILA

⊗ 4*** 1 m •• 3 m

Este arbusto de vigoroso crecimiento es erecto al principio, pero acaba por extenderse. Las densas cabezuelas de flores lila rosadas aparecen en primavera y duran hasta principios del verano.

*Rubus 'Benenden'*

ZARZAMORA

⊗ 4*** 3 m •• 3 m

Los fuertes y erectos tallos de este arbusto se arquean y pueden llegar a extenderse hacia los lados. Las flores son diminutas, como pequeñas rosas blancas. Nacen a finales de la primavera y a principios del verano.

*Ligustrum quihoui*

ALJESTRE

⊗ * 4*** 2,5 m •• 2,5 m

Pone unas ramas delgadas y ascendentes, llenas de hojas perennes y brillantes. A finales del verano y principios del otoño aparecen unas inflorescencias cónicas de florecillas blancas.

OTROS ARBUSTOS GRANDES
QUE ATRAEN A LAS MARIPosas*Buddleja 'Lochinch'*, véase pág. 158.*Buddleja 'Pink Delight'**Clethra alnifolia*, véase pág. 114*Cotinus coggygria*, véase pág. 140*Cotoneaster sterniana*, véase pág. 162*Euonymus 'Edithmeiss'**Enkianthus 'Langleyensis'*, véase pág. 122*Ligustrum ovalifolium*, véase pág. 110*Rubus cockburnianus**Syringa microphylla**Thymus vulgaris*

TOMILLO

⊗ 4*** 30 cm •• 25 cm

Se trata de una de las hierbas más utilizadas en el jardín. Este subarbusto enano tiene hojas aromáticas de color verde gris. En verano nacen finas espigas de flores púrpura rosadas.

Arbustos que florecen en invierno

AS FLORES NUNCA son mejor recibidas que en invierno, época en la que son más escasas; es debido a este motivo que se consideran muy valiosas. Lo cierto es que, durante esa temporada, la competencia tampoco resulta demasiado dura y, por lo tanto, llaman continuamente nuestra atención, sobre todo cuando se recortan sobre un fondo oscuro que puede ser el propio follaje o bien un margen perenne. Si, además, las flores despiden una agradable fragancia o un suave aroma, su interés se acrecenta de forma notable.



Forsythia intermedia
CORNEJO MACHO

⊗ * §§§§ 5 m ••• 1 m

Los tallos erizadas de este arbusto ancho y redondeado (también considerado árbol pequeño) se llenan de ramales de diminutas florecillas amarillas. Las ramas se pueden cortar para decorar interiores.



Chimonanthus praecox
-Grandiflorus-
⊗ §§§§ 2,5 m ••• 1 m

Este gran arbusto de crecimiento lento y espeso es célebre por la exquisita fragancia de sus pequeñas flores, en forma de copa. Los pétalos son amarillos y tienen un centro púrpura.



Daphne bholua
«Jacqueline Postill»
⊗ * §§§§ 2 m ••• 1,5 m

Este vigoroso arbusto prefiere los lugares resguardados. Su follaje es persistente y crece erguido. Las flores nacen en ramales muy dolorosos y florecen durante un largo espacio de tiempo. No gusta de los suelos secos.



Erica arborea «Springwood Whites»
BREZO ENCARNADO, ARGANA
⊗ * §§§§ 2,5 m ••• 1,5 m

Este aromático arbusto perennifolio resulta un excelente cobertor. Su denso follaje se compone de hojas aciculares. Los racimos de flores blancas acompañadas danzan hasta la primavera.



Hamamelis x intermedia «Jelena»-
NOGAL
⊗ * §§§§ 2,5 m ••• 1 m

En otoño, sus grandes hojas tomentosas se tornan rojo anaranjado y escuras. En invierno nacen numerosas flores naranja anaranjadas que cubren las ramas desnudas. No gusta de los suelos secos.

OTROS ARBUSTOS QUE FLORECEN EN INVIERNO

- Abeliophyllum distichum*
Cornelia sessilis «Naninigata»
Daphne odora «Aureo-marginata», véase pág. 146
Erica arborea «Myrtos Ruby»
Erica «darleyensis» «Kramer's Rose»
Erica «darleyensis» «Silberschmelze»
Garrya elliptica «James Roof»
Hamamelis mollis «Pallida»
Rhamnus alaternus «Midwinter-



Alaternus × malia «Buckland»
MABONIA

⊗ * ☀ ☀ ☀

2 m •• 1 m

Comienza por crecer erguido pero se expande hacia los lados. Las espigas cilíndricas de florecillas amarillas se elevan por encima de matas de hojas compuestas y con los foliolos dentados y espesos.



Lonicera × purpurea «Winter Beauty»
MADRESELVA

⊗ * ☀ ☀ ☀

2 m •• 1 m

Este vigoroso arbusto de hábito extenso suele cultivarse por el dulce y suave aroma de sus flores de color blanco; por regla general, éstas presentan una permanencia destacadamente larga.



Sarcococca hookeriana var. *digyna*

⊗ * ☀ ☀ ☀

1,5 m •• 1 m

Este arbusto perennifolio presenta serpullos que, con el tiempo, forman denos matorrales de tallos erectos. Los rabillos de flores blancas de dulce fragancia nacen en las axilas de sus estrechas hojas.



Symplocos sinensis

⊗ * ☀ ☀ ☀

2 m •• 1 m

Este perennifolio es poco habitual. Su follaje se compone de hojas verde oscuro, brillantes y puntiagudas. Se adorna con cabecitas compactas de diminutas florecillas. Prefiere los lugares resguardados.



Viburnum × bodnantense
«Dawn»

⊗ * ☀ ☀ ☀

2 m •• 2,5 m

Desde el otoño hasta la primavera, las ramitas desnudas de hojas de este conocido y fiable arbusto sostienen cabecitas de olorosas flores rosas. Los capullos son de un tono más oscuro.



Viburnum tinus «Eve Price»

DURILLO

⊗ * ☀ ☀ ☀

2,5 m •• 2,5 m

A partir del otoño, las cabecitas de capullos rosados se convierten en flores blancas de sutil fragancia. Este ordenado arbusto de forma redonda posee hojas perennes, oscuras y brillantes.

Arbustos con ramas decorativas en invierno

CUALQUIER ELEMENTO ORNAMENTAL que permita alegrar el jardín en invierno es bienvenido. Además del indiscutible encanto de las flores invernales y el follaje perenne, cabe tener en cuenta las ramas desnudas: en algunos arbustos presentan formas y colores que, curiosamente, resultan muy decorativos. El espectacular efecto que producen algunos arbustos, como el sauce o el cornejo, puede incluso mejorar con una poda drástica.



Cornus alba 'Sibirica'

CORNEJO ALBO



2 m ** 2 m

Este cornejo resulta excelente en cuanto a colorido se refiere. Sus tallos son rojos en invierno. Si se poda, en verano hacen unas grandes hojas que adoptan un color muy intenso en otoño.



Cornus sanguinea 'Winter Beauty'

CORNEJO SANGUÍNEO



1,5 m ** 2 m

Si se poda con regularidad, este arbusto produce unos tallos con una base de un llamativo color amarillo naranja. El resto del tallo presenta tonos que van del rosa al rojo. Las hojas amarillean en otoño.



Cornus stolonifera 'Flaviramea'

CORNEJO



2 m ** 1 m

Los tallos verde amarillentos de este arbusto que da sotobosque y puede acercarse son más claros si se podan con regularidad y se encuentran a pleno sol. Las hojas amarillean en otoño.



Corylus avellana 'Contorta'

AVELLANO



1 m ** 1 m

A finales del verano, unos encantadores brotes se encogen de dar vida a las ramas torcidas y serpentinas de este arbusto de vigoroso crecimiento. Pode los sotobosques desde la base tan pronto como aparezcan.

OTROS ARBUSTOS CON CORTAZAS DECORATIVAS EN INVIERNO

- Aralia trifolia*
- Cladrastis kentukea*
- Douglasia wilsonii*
- Dipelta floribunda*
- Eurycoma longan*, véase pág. 157
- Eurycoma phallomanes*
- Prunus pensylvanica*
- Rhamnus frangula*
- Rhamnus ilicifolia*
- Rosa canina L. pteracanthia*

OTROS ARBUSTOS CON TALLOS DE COLORES EN INVIERNO

- Cornus alba 'Kesselringii'*
- Kenia japonica 'Purpurea'*, véase pág. 161
- Leycesteria formosa*, véase pág. 162
- Rubus hispida*, véase pág. 169
- Salix alba var. 'viminalis'*
- Salix alba var. 'viminalis' 'Britzensis'*
- Salix fargesi*
- Salix irrorata*
- Spiraea japonica tenuiloba*

Arbustos con espinas o ramas espinosas

LA MAYORÍA DE los jardineros mantienen la opinión de que los arbustos de tallos espinosos constituyen un valor seguro, puesto que alejan a los merodeadores y demás intrusos no deseados. Otros los consideran una molestia y, en el peor de los casos, un peligro. Sea cual sea su actitud hacia las plantas que tienden a ser hostiles al tacto, no olvide nunca que algunas poseen un alto valor ornamental.



Berberis «Goldilocks»

AGRACEJO

⊗ * ⚡ ⚡ ⚡

• 1 m •• 1 m

Los tallos y las ramas arqueadas de este penachoílo están llenos de espinas. Las hojas son brillantes, espinosas y de color verde oscuro. En primavera nacen unas flores de color amarillo dorado.



Pyracantha «Orange Glow»

ESPINO DE FUEGO

⊗ * ⚡ ⚡ ⚡

• 1 m •• 1 m

Este vigoroso arbusto penachoílo tiene ramas espinosas y hojas oblongas, verdes y brillantes. En verano nacen racimos de flores blancas que preceden a las bayas naranjas propias del otoño y el invierno.



Rosa *glandulosa*

ROSAL

⊗ ⚡ ⚡ ⚡

• 1,5 m •• 2,5 m

Los tallos arqueados y espinosos de este vigoroso arbusto están repletos de hojas con sabor a manzana. En verano nacen solitarias flores rosas, y en otoño aparecen unos pequeños escaramujos rojos.



Rhamnus *thibetana*

ZARZAMORA

⊗ * ⚡ ⚡ ⚡

• 2,5 m •• 3 m

Los grupos de tallos espinosos, de corteza púrpura y con una fina capa blanca, se llenan de hojas divididas y recubiertas de un vello plateado tras el invierno. Las pequeñas flores estivales son rosadas.

OTROS ARBUSTOS CON ESPINAS O RAMAS ESPINOSAS

Berberis *proxima*

Chamaesyce *californica* «Enchanted»

Collomia *crassifolia*

Collomia *bipinnata*

Psacanthus «Mohave»

Rosa *moschata*

Rosa *mulfiana*, véase pág. 113

Rubus *cochinchinensis*

Rubus *adansoniae* «Bellidiflorus»

Ulmus *europaea* «Flora Plena»



Zanthoxylum *piperitum*

⊗ * ⚡ ⚡ ⚡

• 2,5 m •• 2,5 m

Los tallos rectos y ascendentes de este arbusto de hojas anómicas están cubiertos de espinas. Las hojas amarillentas en otoño, al tiempo que aparecen unos frutos rojos que contienen semillas picantes.

Arbustos a prueba de conejos

LOS ARBUSTOS QUE no atraen a los conejos son los que más interesan al jardinero, especialmente a aquellos que viven en zonas rurales. Pueden ser el sabor de las hojas o de los tallos, o bien la textura de la planta, los factores que provocan que los conejos no sean capaces de comerlos; de todas maneras, no olvide que estos arbustos son la solución perfecta si esas criaturas de pelo suave se convierten en un problema. Por supuesto, las otras variedades de las plantas que figuran en este apartado también son a prueba de conejos, al igual que sus parientes próximos.



Aucuba japonica

● ● ● ● ● 2,5 m ● 2 m

Si follaje está compuesto por largas hojas punteadas de color verde oscuro. Las plantas hembras producen bayas rojas si son polinizadas con polen de una planta masculina. Algunas son variegadas.



Fuchsia 'Tom Thumb'

● ● ●

● 30 cm ● 30 cm

Este arbusto estrecho y erguido posee hojas pequeñas, verdes y brillantes. En verano y a principios del otoño aparece cubierto de unas encantadoras flores pétaladas rojas y púrpuras.



Hypericum ascyron

● ● ● ●

● 75 cm ● 1,2 m

Desde el verano hasta el otoño, los tallos angulosos de este arbusto temprano están repletos de flores amarillas más las cuales aparecen unas cápsulas de color bronce rojizo.



Kalmia angustifolia E. rubra

● ● ● ● ●

● 80 cm ● 1 m

Forma densas masas bajas de estrechas hojas perennes. A principios de la época estival aparecen inflorescencias con florecillas de un color rojo intenso. No gusta de los suelos secos.



Buxus sempervirens 'Suffruticosa'

Boj

● ● ● ●

● 75 cm ● 75 cm

Cualquier especie de boj resulta totalmente incombustible para los conejos. Esta variedad, denso y compacta, se utiliza mayoritariamente para crear setos perennes y hojas.



Gaultheria macrocarpa

«Mulberry Wine»

● ● ● ● ●

● 1 m ● 1 m

Este perennifolio de hojas cónicas y punteadas y tallos finos y resistentes tiende a expandirse. Si la politiza un pie masculino produce unas grandes bayas orificiales que resisten todo el invierno.



Rhododendron 'Strawberry Ice'

RODODENDRO

● ● ● ● ●

● 2,5 m ● 2,5 m

En primavera sacro unos llamativos ramilletes de flores rosas en forma de rompecabezas, con la gigantesca amarilla. Las hojas adquieren un tono precioso antes de caer, en otoño.



Rosa «Rosy Cushion»

ROSAL

● ● ● ●

• 1 m •• 1,2 m

Las hojas verdes y brillantes quedan ocultas tras las flores aromáticas del verano. Los pétalos son rosados con centros blancos. No alcanza mucha altura; posee un follaje denso y sus ramas se abren hacia los lados.

ARBUSTOS A PRUEBA DE CONEJOS

Berberis × stenophylla, véase pág. 140*Buddleia «Lochinch»*, véase pág. 158*Hypericum forrestii**Malus × media «Buckland»**Rubus idaeus «Esquiroum»**Rosema ciliata*, véase pág. 129*Spiraea × arguta «Snowmound»*, véase pág. 123*Viburnum × argenteum «Ornatum»*, véase pág. 115*Wigandia «Victoria»*

Rosmarinus officinalis

ROMERO

● ● ●

• 1,5 m •• 1,7 m

El romero es un perennifolio aromático muy conocido. En verano, sus ramas se cubren de florecillas de color azul púrpura. Sus hojas son estrechas y de color verde grisáceo.



Sambucus nigra

SAUCO

● ● ● ●

«Aurea»

• 3 m •• 4 m

Este gran arbusto tiene hojas de color amarillo dorado y, en verano, se llenan de cabezuelas planas de aromáticas florecillas blancas. En otoño nacen unas hojas negras y brillantes.



Skimmia japonica

● ● ● ● ●

• 1,2 m •• 1,7 m

Este perennifolio de follaje aromático se llena de ramilletes de flores blancas en primavera. Si se hallan juntas plantas de los dos sexos, las hembras producen una bayas rojas en otoño.

ARBUSTOS A PRUEBA DE CONEJOS

Camellia sibirica var. *rubra**Cornus sanguinea «Winter Beauty»*,

véase pág. 168

*Cotoneaster horizontalis**Daphne tangutica**Prunus laurocerasus «Otto Luyken»*,

véase pág. 153

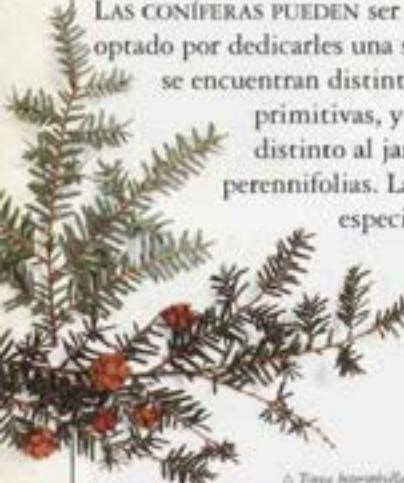
Spiraea japonica «Anthony Waterer»,

véase pág. 123

Vaccinium × myrtillus «Vitisегата», véase pág. 133*Vaccinium minor*, véase pág. 119

CONÍFERAS

LAS CONÍFERAS PUEDEN ser árboles o arbustos, pero he optado por dedicarles una sección específica. Entre ellas se encuentran distintos grupos de plantas leñosas primitivas, y sirven para dar un toque distinto al jardín. Casi todas son perennifolias. Las pocas caducifolias, especificadas en las descripciones, adquieren tonalidades interesantes en otoño.



△ Taxus baccata

EL ENCANTO DE LAS CONÍFERAS

- Las coníferas grandes confieren un aire de permanencia al jardín.
- Presentan una variada gama de formas, colores y texturas.
- Su follaje perenne mejora el aspecto del jardín, sobre todo en invierno.
- El follaje caducifolio permite apreciar los cambios de estación.
- Las enanas son ideales para jardines de rocalla, desniveles y patios.
- Se utilizan como pantallas, setos o paravientos.

Las coníferas son extremadamente versátiles debido a la gran variedad de tamaños, formas, colores y texturas que presentan. Puede recurrir a ellas en multitud de ocasiones. La mayoría resultan de una elegancia y proporción tales que constituyen perfectos ejemplos para plantar solas en puntos estratégicos.

FOLLAJE DECORATIVO

Las hojas de las coníferas suelen ser pequeñas y escamas, como es el caso de los cipreses y las especies del género *Thuya*, o en forma de aguja, como en los pinos, las piñas y los cedros. Los enebros tienen hojas escamosas o en forma de aguja y, en algunos casos, ambar. El tejo, por ejemplo, posee hojas estrechas y alargadas, y muchas variedades de conífera cuentan con un follaje suave y plumoso. Los tonos incluyen toda la gama de azules, verdes y amarillos.



△ EJEMPLAR CÓNICO Chamaecyparis pisifera «Filifera Aurea»; planta amarillo dorado que muestra el efecto que puede producir una conífera sola en una zona de césped.

También existen interesantes cultivares variegados. Todo ello explica el importante lugar que las coníferas ocupan entre las plantas de jardín. Las coníferas caducifolias como las del género *Matsucarpus* o *Gaultheria* se tornan más claras —doradas o amarillas— poco antes de perder sus hojas.

DEMASIADO GRANDE, DEMASIADO RÁPIDO

COTRO OCASIÓN CON LOS ÁRBOLES DE copa ancha, escoge cada conífera en virtud de la duración, la altura y la forma que deseas lograr. Por ejemplo, algunas especies que se utilizan para crear setos crecen con excesiva rapidez y precisan una poda regular. No plante coníferas de crecimiento rápido en los márgenes si no tiene la intención de realizar un mantenimiento constante. Si el espacio es limitado, escoja alguna de las coníferas pequeñas o medianas.



△ ENCANTO INVENCIAL La belleza del tronco establece reglas de una caducifolia como Metasequoia glyptostroboides resulta impresionante.

▷ CONÍFERAS Y BOSQUES Esta es una excelente muestra de las posibilidades que ofrece la combinación de coníferas y bosques de floración inviernal.

▷ COLOR Y TEXTURA Una colección de coníferas bien relacionadas se une para crear un efecto final muy contrastante y lleno de color.



Coníferas grandes

ALGUNOS DE LOS árboles grandes más espectaculares del mundo son coníferas. Dado el carácter perennifolio de la inmensa mayoría de ellas, contribuyen a crear una sensación de permanencia y continuidad en los jardines grandes o en los parques. La mayor parte de las coníferas son de vida larga. Suelen preferir los suelos profundos y húmedos, aunque presentan una gran capacidad de adaptación. Muchas de ellas toleran un exceso de humedad, pero casi ninguna sobrevive en zonas pantanosas.



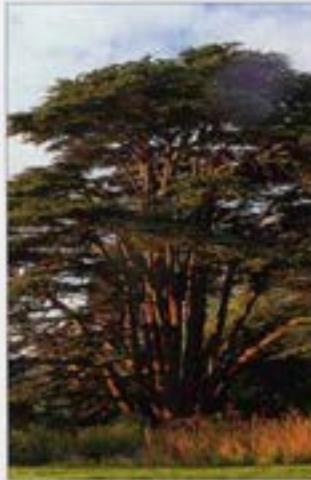
Abies nordmanniana

ABETO



• 25 m • 40 m

Las ramas abiertas de este abeto entre columnar y cónico están llenas de finas hojas. En verano, en las ramas superiores aparecen unas píñas maduras verdosas que se mantienen erguidas.



Cedrus libani

CEDRO



Cryptomeria japonica

CEDRO JAPONÉS



• 20 m • 25 m

Las estrechas hojas de este árbol entre columnar y cónico forman una espalda en torno a los tallos. La coraza fibrosa es de color castaño rojizo. Las pequeñas píñas verdes se tornan marrones con el tiempo.



Araucaria araucana

ARAUCARIA



• 20 m • 25 m

Cuando es joven, es columnar y tiene ramas verticiladas desde la propia base del tronco. Finalmente adquiere forma de maza con un tronco largo y despejado. Las ramas están cubiertas de grandes hojas afiladas.



Ginkgo biloba

GINKGO



• 20 m • 25 m

Pose un antiguo look. Cuando es joven presenta una forma cónica y sus ramas están erguidas. Con el tiempo se ensancha hacia los lados. Sus hojas en forma de abanico amarillen con la llegada del otoño.

OTRAS CONÍFERAS GRANDES COLUMNARES, ESTRECHAS O CONICAS

- Abies grandis*
- Abies magnifica*
- Celastrus scandens*
- Cedrus libani*
subesp. atlantica «Fastigiata»
- Chamaecyparis lawsoniana* «Alumii»
- Chamaecyparis lawsoniana* «Intertexta»
- Chamaecyparis lawsoniana* «Wisselii»,
véase pág. 178
- «*Cupressocyparis leylandii* «Naylor's Blue»
- Cupressus altissima*
- Cupressus sempervirens*
- Juniperus virginiana* «Cassetti»
- Metasequoia glyptostroboides*
- Pinus strobus* «Fastigiata»
- Pinus strobus* «Fastigiata»
- Taxodium ascendens* «Nuttallii»
- Taxodium distichum* «Pendens»



Pinus abies

PINABETO, ABETO ROJO

● * *** 25 m ••• 7 m

Típico árbol de Navidad. Empieza por ser cónica, pero se va ensanchando y abriendo con el paso del tiempo. Sus ramas estratificadas están totalmente cubiertas de oscuras hojas aciculares.

**OTRAS CONÍFERAS GRANDES
DE HÁBITO EXPANSIVO-TARDÍO**

Cedrus libani subsp. *atlantica* f. *glaucia*, véase pág. 193

Cupressus macrocarpa, véase pág. 184

Larix decidua

Larix × pendula

Larix kaempferi

Larix kaempferi «Blue Rabbit»

Larix × pendula

Pinus sibirica

Pinus ayacahuite

Pinus balfouriana

Pinus nigra, véase pág. 187

Pinus radiata, véase pág. 187

Pinus schwerinii

Pinus strobus

Pinus taeda

Pinus wallichiana

Podocarpus neriifolia

Thuja heterophylla, véase pág. 183



Pinus jeffreyi

PINO

● * ***

● 20 m ••• 7 m

Es cónico o redondeado al principio; más tarde, se vuelve columnar y ancho. Su corteza es fina de fisuras, y es de un color marrón grisáceo oscuro. Las hojas en forma de aguja son verde anilina.



Sequoia sempervirens

SECUOYA

● * ***

● 30 m ••• 10 m

Cuando es joven, esta conífera es cónica, pero con el tiempo se vuelve columnar. Su corteza es fina, blanda y de color rojo intenso. Las ramas están cubiertas de elegantes hojas parecidas a las del rojo.



Sequoia giganteum

SECUOYA GIGANTE

● * ***

● 30 m ••• 11 m

Esta especie, conocida en el mundo entero por su longevidad, forma una alta columna con ramas curvadas y bordeadas de hojas de color verde anilina. La corteza es canasta rojiza.

Coníferas anchas y en forma de jarro

LAS NUMEROSES CONÍFERAS que cuentan con ramas ascendentes o abiertas hacia fuera acaban por ser más anchas que altas. Si se plantan solas, en puntos estratégicos, dan excelentes resultados, ya que permiten romper la monotonía de una línea severa o formal como, por ejemplo, la formada por un margen demasiado largo. También se pueden plantar en una zona de césped: serán las protagonistas indiscutibles y podrán ser admiradas sin trabas.



Cupressus macrocarpa «Gold Spread»
CIPrés

⊗ ***

• 1 m • 2,5 m

Esta variedad ornamental es baja y compacta. Las ramas, horizontales o ligeramente orientadas hacia arriba, están cubiertas por un denso follaje amarillo crema.



Juniperus × media «Blue and Gold»
ENEBRO

⊗ ***

• 1,5 m • 1,5 m

Las ramas, que se agolpan junto a la base del tronco de este fino enebro, están repletas de hojas azul grisáceas con toques de amarillo crema. Los propios tallos pueden ser de color amarillo crema.



Juniperus × media «Pfitzeriana Glauca»
ENEBRO

⊗ ***

• 1 m • 1 m

«Pfitzeriana Glauca» es un enebro de crecimiento vigoroso y hábito denso que posee tallos ascendentes y abiertos, totalmente cubiertos de espesas hojas de color azul grisáceo.



Juniperus dolabrata
«Expansa Variegata»

⊗ ***

• 75 cm • 2 m

Este vigoroso enebro es bajo y ancho. Sus ramas, prácticamente horizontales, están cubiertas de espesas hojas de color verde acodado con rabillos intercalados de color blanco crema.



Juniperus × media
«Pfitzeriana Aurea»

⊗ ***

• 2 m • 1 m

Las ramas terminales y el denso follaje de este enebro de crecimiento vigoroso presentan un tono amarillo dorado sobre en verano; en invierno adoptan un color amarillo verdoso.



Juniperus × media «Plumosa Aurea»
ENEBRO

⊗ ***

• 1,5 m • 2 m

Los numerosos tallos con que cuenta este enebro compacto están llenos de ramitas plumosas cubiertas de hojas escamas amarillas que se tornan blancas doradas en invierno.



OTRAS CONÍFERAS ANCHAS

- Cupressus foecunda*
- *Prostrate Sprengelii*
- Chamaecyparis lawsoniana*
- *Tamariscifolia*
- Picea abies* • *Talisiformis*
- Picea hondo* • *Howell's Dwarf*
- Picea strobus* • *Prostrata*
- Taxus baccata* • *Dovastoniana*
- Taxus baccata* • *Ingraham Nellie*
- Tuya californica* • *Sprengelii*

*Juniperus chinensis var. tamariscifolia* - Blue Carpet - ENEBRO

⊗ ♦♦♦

• 10 cm • 2 m

Los tallos de este vigoroso enebro se extienden hasta formar grandes masas de poca altura con un follaje espeso y liso. Se trata de una de las formas más impresionantes.

*Juniperus chinensis var. tamariscifolia*

SABINA

⊗ ♦♦♦

• 1 m • 2 m

Esta impresionante variedad de sabina no alcanza una gran altura, no obstante genera densas masas de ramas extendidas cubiertas de hojas espesas de color verde clavo.

OTRAS CONÍFERAS ANCHAS Y LLORONAS

- Cedrus deodara* - *Pendula*
- Cedrus libani* subsp. *atlantica* - *Glossa Pendula*
- Larix kaempferi* - *Pendula*

*Juniperus virginiana* «Grey Owl»

ENEBRO

⊗ ♦♦♦

• 2,5 m • 4 m

Este hermoso enebro de crecimiento vigoroso posee ramas ascendentes cubiertas por un denso follaje suave de color gris plateado. Se trata de un arbusto muy llamativo y bastante grande.

OTROS ENEBROS ANCHOS

- Juniperus chinensis* - *Kairuka*
- Juniperus* • *media* - *Blauw*
- Juniperus* • *media* - *Gold Coast*
- Juniperus* • *media* - *Old Gold*
- Juniperus* • *media* - *Pfitzeriana*
- Juniperus* • *media* - *Pfitzeriana Compressa*
- Juniperus* • *media* - *Sulphur Spray*
- Juniperus virginiana* - *Blue Cloud*
- Juniperus virginiana* - *Frosty Morn*

*Taxus baccata* - *Dovastonii Aurea* - TEJO

⊗ ♦♦♦♦

• 3 m • 4-5 m

Este elegante arbusto o pequeño árbol tiene las ramas horizontales dispuestas en piñas y largos ramales floríferos. Los tallos son dorados y las hojas poseen bordes amarillo claros. No da frutos.

Coníferas cónicas fastigiadas o columnares

LAS CONÍFERAS ESELTAS o fastigiadas ofrecen la ventaja de que se pueden plantar en espacios reducidos. Por lo general, su naturaleza compacta implica que apenas necesitan poda. Sus fuertes líneas verticales las convierten en la solución perfecta para romper la horizontalidad de las plantas más bajas. Son ideales, además, para convertirse en el centro de atención de un espacio natural.



Austrocedrus chilensis

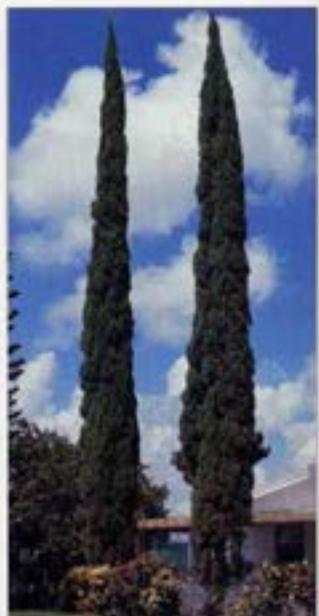
∅: *** 20

217 m *** 3 m

Las cortas y ascendentes ramas de esta rara conífera están llenas de ramillas plumosas constituidas por hojas escamiformes verdes o verde amarillento. Cuenta con piñas pequeñas.

OTROS CIPRESES FASTIGIADOS

- Chamaecyparis lawsoniana*
«Alumii Magnificus»
C. lawsoniana «Columnaris»
C. lawsoniana «Elwood's Pillar»
C. lawsoniana «Frater»
C. lawsoniana «Graywood Pillar»
C. lawsoniana «Green Pillar»
C. lawsoniana «Hillieri»
C. lawsoniana «Kilmacurragh»
C. lawsoniana «Pottsi»



Cupressus sempervirens

CIPrés

∅: ***

215 m *** 3 m

Esta conífera de porte fastigiado posee erectas ramas repletas de hojas escamiformes de color verde grisáceo. Las lúCIDAS piñas de color pardo grisáceo maduran durante el segundo año.



OTRAS CONÍFERAS FASTIGIADAS

- Calocedrus decurrens*
Cupressus sempervirens
«Swane's Golden», véase pág. 192
Juniperus chinensis «Aurea»
Juniperus virginiana «Glauca»
Sophonodendron glyptanthum «Glaucum»
Taxus baccata «Standishii»
Taxus × media «Sempervirens»
Theba occidentalis «Holmstrup»
Theba occidentalis «Malonyana»
Theba occidentalis «Spindli»

Chamaecyparis lawsoniana

«Wisselini»

∅: ***

215 m *** 3 m

Un espectacular ciprés. Posee densas y erizadas ramas y hojas verde amarillentas que salen de ramillas dispuestas en tres dimensiones. Las piñas que aparecen en primavera son de color rojo ladrillo.

Juniperus chinensis «Keteleeri»

SABINA

∅: ***

215 m *** 3 m

Esta densa y compacta conífera puede tener un porte columnar o estrechamente cónico. Las hojas escamiformes son de color verde grisáceo. Resulta excelente y adecuada para plantaciones formales.



Juniperus communis 'Hibernica'
ENERO
⊗ ★★★

Este conocido enebro, uno de los más pequeños de esta familia, forma densas y delgadas columnas compuestas por hojas en forma de aguja. Cada hoja tiene una línea plateada en el envés.

2 m •• 50 cm



Pinus strobus
PINO
⊗ ★★★

Las ramas escalonadas de este pino se arquean en los extremos. Los tallos están cubiertos de hojas oscuras, verdes y estrechas. Los racimos de grandes polillas púrpuras se tornan marrones al madurar.

2,5 m •• 2 m



Taxus baccata 'Fastigiata Robusta'
TIJO
⊗ ★★★

2,5 m •• 1,5 m

Este tejó presenta un hábito de crecimiento recto y fastigiado, con ramas ascendentes muy prietas. Las hojas, estrechas y de color verde oscuro, se solapan alrededor de todo el tallo.



Juniperus scopulorum 'Skyrocket'
ENERO
⊗ ★★★

Este enebro alto, recto y delgado, de hábito compacto, es una de las coníferas más estrechas que existen. Las ramas están cubiertas de hojas excisasas de color gris azulado.

2,5 m •• 75 cm



Pinus strobus 'Fastigiata'
PINO ALBAR
⊗ ★★★

2,5 m •• 1 m

La corteza de este pino de porte fastigiado es de color castaño rojizo. Sus ramas erguidas y prietas están cubiertas de hojas verde azuladas con forma de aguja. No tolera los lugares poco protegidos.



Thuja occidentalis 'Smaragd'
TUVA
⊗ ★★★

2,5 m •• 75 cm

Las ramas de esta conífera abusada y densa se componen de ramas aplastadas con hojas de color verde intenso; éstas desprenden un agradable aroma «afrotado» cuando se frotan.

Coníferas medianas

EXISTEN NUMEROAS CONÍFERAS cuya altura oscila entre los 6 y los 15 metros. Esto incluye algunas especies silvestres que aúnan el interés botánico y la gracia ornamental. Los cultivares son todavía más abundantes; cabe destacar los distintos tipos de cipreses y las diversas especies del género *Thuya* de que disponemos. Cualquiera de estas coníferas es perfectamente válida, salvo que su jardín sea muy pequeño. La mayoría resisten bien el frío del invierno, y los ejemplares menos resistentes crecerán perfectamente en ambientes más cálidos o en zonas protegidas.



Abies koreana

ABETO

⊗ * §§§

• 10 m •• 5 m

Sus ramas ascendentes se abren hacia fuera. El follaje es denso, de color verde oscuro. El envés de las hojas aciculares es plateado. Incluso las plantas más pequeñas se llenan de piñas violeta azuladas.



Chamaecyparis obtusa
«Tetragona Aurea»

⊗ §§§

• 10 m •• 5 m

Es muy conocido y fácil de identificar. Cuando es joven parece un arbusto, pero al crecer va tomando una forma ligeramente cónica. Los ramilleros de hojas amarillas cubren cada una de sus angulosas ramas. ♀



Chamaecyparis obtusa

«Crippsii»

⊗ §§§

• 10 m •• 5 m

Esta conocida conífera, ligeramente cónica, posee un follaje anatómico dotado que surge de largas y aplastadas ramas. Las piñas son redondas y de color marrón. No gusta de los suelos secos. ♀



Cunninghamia lanceolata

ABETO CHINO

⊗ * §§§

• 11 m •• 5 m

Las ramas de esta conífera columnar están cubiertas por dos líneas de hojas estrechas, afiladas, brillantes y verdes, con el envés plateado. No tolera los lugares poco regados ni los suelos secos.



Cupressus cashmeriana

CIPRÉS

⊗ * §§§

• 12 m •• 5,5 m

Este hermoso árbol cónico, perfecto para un lugar protegido, se va abriendo con los años. Las elegantes ramas piramidales están llenas de hojas verde azuladas. No gusta de los suelos secos.

OTRAS CONÍFERAS MEDIANAS

Abeillea taxifolia

Chamaecyparis lawsoniana «Colombiana»

Chamaecyparis nootkatensis «Pendula»

Cupressus arizonica «Pyramidalis»

Juniperus chinensis «Aurea»

Pinus parviflora

Pinus sylvestris «Aurea», véase pág. 192

Pseudolarix amabilis

Sciadopitys verticillata

Thuya occidentalis «Spiralis»

Trigia monticola



Fitzroya cupressoides

⊗ §§§

• 10 m •• 5 m

Este árbol parecido al enebro es alto y compacto de joven, pero adquiere un porte más abierto a medida que envejece. La corteza es castaña rojiza y ras con facilidad. Las hojas son escamosas, con franjas blancas.

*Pinus aristata***PINO**

◎ ★★★

Esta conífera densa, de crecimiento lento, resulta ideal para los jardines pequeños. Sus ramas están cubiertas de hojas aciculares verde azulado oscuras con puntos blancos. Las píñas son veludas.

*Picea breweriana***PICEA**

◎ ★★★★

Esta es una de las pices más conocidas. Sus ramas abiertas están cargadas de largas ramas secundarias pendiendas, cubiertas de hojas estrechas. Las píñas son cilíndricas y marrones.

*Podocarpus salignus***PODOCARPO**

◎ ★★★

Este hermoso árbol de hojas farruginea se torna ligeramente cónico con el tiempo. Su corona es castaña rojiza y sus hojas, estrechas y brillantes, se asemejan a las de un sauce. No gusta de los suelos secos.

*Taxodium ascendens***«Nana»**

◎ ★★★

Se trata de un árbol caducifolio y de porte fastigiado. Sus ramas erguidas están cubiertas de rabilletes de hojas de color verde claro. Ideal para suelos profundos o húmedos.

*Tsuga canadensis***TSUGA**

◎ ★★★★

Las ramas de este árbol son arqueadas o pendiendas; están llenas de pequeñas hojas de color verde oscuro con el envés plateado. Las píñas se tornan marrones al madurar. No tolera los suelos seco.

Coníferas para suelos arcillosos

UN GRAN NÚMERO de coníferas son capaces de crecer en suelos arcillosos, siempre y cuando no estén anegados en agua.

En este grupo se encuentran coníferas de todos los tamaños y todas las formas, así como follajes muy variados, tanto en color como en textura. Se trata de perennifolias (salvo que se indique lo contrario) resistentes y fáciles de cultivar.



Cryptomeria japonica
«Elegans Compacta»

● ● ● ●

2 m ■■■ 2 m

Esta conífera es una forma arbustiva, densa y redonda del cedro rojo japonés. El follaje verde es suave al tacto y se tiñe de color bronce rojizo durante la estación invernal.



Pinus leucodermis

PINO

● ● ● ●

2 m ■■■ 3 m

Árbol de follaje denso y clínico, que se abre a medida que pasa el tiempo. Como características destaca sus hojas aciculares de un verde intenso, los conos blancos y pálidos y las piñas azul cobalto.



Metasequoia glyptostroboides

SIELOVA

● ● ● ●

20 m ■■■ 5 m

Las hojas planas de esta imponente conífera caducifolia se tornan de color rosa dorado oscuro en otoño. Este antiguo y vigoroso árbol tiene una forma entre fastigiada y cónica.

Pinus nigra «Mops»

PINO NEGRO

● ● ● ●

2 m ■■■ 1,2 m

Este pino enano forma manzanas compactas con sus hojas aciculares de color verde oscuro. Ideal para jardines de rocalla o macetas grandes. Es de crecimiento lento.



Pinus pinea

PINO

● ● ● ●

2 m ■■■ 6 m

Si dispone de espacio suficiente, merece la pena cultivar este pino porque resulta impresionante. Sus ramas están repletas de hojas aciculares verde grisácas. Las piñas son redondas, curvadas y resinosas.

OTRAS CONÍFERAS PERENNIFOLIAS

PARA SUELOS ARCILLOSOS

Abies koreana, véase pág. 150

Chamaecyparis lawsoniana

«Trent of Buxton»

Picea likiangensis

Picea purpurea

Pinus aristata, véase pág. 181

Pinus contorta

Pinus ponderosa

Sasastris repens

Thuja occidentalis



Pinus strobus

PINO

● ● ● ●

20 m ■■■ 10 m

Se trata de un pino de porte clínico muy conocido que tiende a abierto con los años. Sus ramas están cubiertas de hojas aciculares verde grisácas y piñas largas. No tolera los ambientes contaminados.



Pinus sibirica

PINO



15 m *** 8 m

Las agujas de color verde oscuro y los conos verrugosos y plateados son elementos distintivos de este pino. Cónico de juventud, tiende a abrirse con los años. Resulta una opción excelente para jardines costeros.



Taxodium distichum

AHUEHUETE



20 m *** 9 m

Esta hermosa conífera caducifolia resulta muy adecuada para los lugares pantanosos. Su corteza es fibrosa y de color castaño rojizo, y sus hojas verdes plumosas se tornan doradas en otoño.



Thuja koraiensis

TUVA



7 m *** 1 m

Crece lentamente, en forma de columna. Posee anchas ramas repletas de hojas escoteras de un tono verde claro por el haz y blanco plateado por el envés. Cuando se frotan, las hojas huele a almendras.



Laurus nobilis «Aurea»

TEJO



5 m *** 1 m

OTRAS CONÍFERAS CADUCIFOLIAS
PARA JARDINES ARBILLOSOS

Ginkgo biloba, véase pág. 174
Larix decidua
Larix kaempferi
Taxodium ascendens «Nana»



Taxus heterophylla

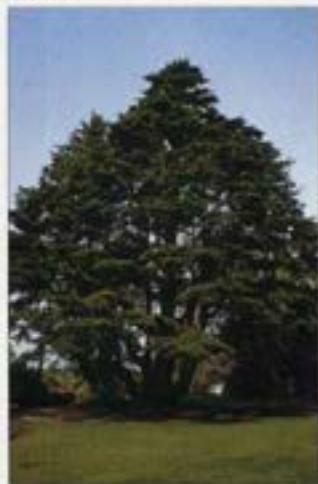


20 m *** 10 m

Las delgadas ramas están cubiertas de hojas verdes con el envés plateado. Los extremos tienden a colgar y a formar graciosas piñas. Esta conífera clásica de crecimiento rápido produce piñas muy preparadas.

Coníferas para lugares secos y soleados

LA MAYORÍA DE las coníferas provienen de zonas cálidas y secas, y muchas de ellas se pueden plantar en jardines en los que los veranos calurosos y secos son una característica habitual. Algunas de ellas son muy vigorosas y pronto dan sombra; otras son de crecimiento lento. Todas son perennifolias, y lo más conveniente es plantarlas cuando son pequeñas para que se adapten lo mejor posible.



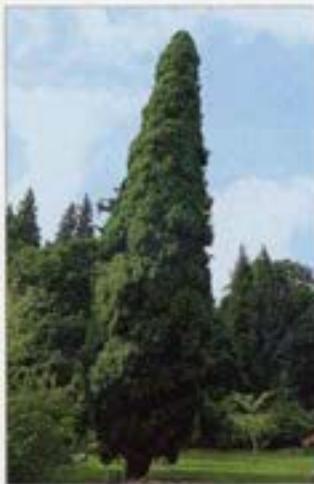
Cedrus deodara

CEDRO

● ● ● ●

● 25 m ● 12 m

Este hermoso y vigoroso árbol posee largas ramas pendientes cuando es joven. Con el tiempo seca por adquirir la forma aplastada con ramas dispuestas en pirámide típica de los cedros.



Juniperus drupacea

ENEHRO

● ● ● ●

● 12 m ● 1,5 m

Este enebro resulta muy fácil de reconocer. Es de hábito recto y tupido, y da excelentes resultados si se planta sólo en una zona de césped o justo a un murete. Sus hojas aciculares son de color verde claro.



Pinus cembra

PINO

● ● ● ●

● 6 m ● 5 m

Este atractivo pino de crecimiento lento es poco habitual. Cuando es joven presenta una forma cónica, pero se va redondeando con los años. Las hojas aciculares que cubren sus ramas son duras y resistentes.

OTROS PINOS PARA LUGARES SECOS Y SOLEADOS

Pinus aristata, véase pág. 181

Pinus armandi

Pinus brutia

Pinus elongata

Pinus contorta

Pinus coulteri

Pinus edulis

Pinus ponderosa

Pinus sylvestris

Pinus taeda



Juniperus macrocarpa

CIPrés

● ● ● ●

● 30 m ● 22 m

Esta conífera de crecimiento rápido expande su follaje verde plumoso. Soñolíamente en zonas costeras a modo de pantalla. Cuando es joven presenta una forma fastigiosa, pero se abre con los años.



Juniperus rigida

ENEHRO

● ● ● ●

● 6 m ● 1,5 m

Este arbusto o árbol pequeño posee pocas ramas, a menudo algo desgarbadas. Presenta ramas colgantes cargadas de hojas aciculares. En invierno, las hojas se tornan de color bronce y la corteza se pella.



Pinus halepensis

PINO CARRASCO

● ● ● ●

● 11 m ● 6 m

Este pino, ideal para suelos arenosos, se redondea con los años. En los áboles jóvenes, las agujas son verde amarillento, pero acaban con un tono verde claro. Las pétalas son oscuras y de color naranja brillante.

*Pinus maritima***PINO**

◎ ☀-❀-❀

■ 18 m ■ 10 m

Resistente y se adapta con facilidad.

Empieza por ser recto, pero con el tiempo se va ensanchando hasta que su copa adquiere un aspecto aplastado. Excelente en suelos pobres o arenosos y sin cal.

*Pinus pinaster***PINO PIÑONERO**

◎ ☀-❀-❀

■ 12 m ■ 10 m

Tiene un porte céfalo cuando es joven, pero poco a poco va ensanchando sus ramas y abriendo su copa. Los árboles maduros poseen un follaje verde oscuro, mientras que el de los jóvenes es verde azulado.

*Pinus virginiana***PINO**

◎ ☀-❀-❀-❀

■ 14 m ■ 9 m

Pino de aspecto desordenado. Su follaje es denso y está compuesto por agujas entre gris y gris amarillento que aparecen sobre tallos rosados. En invierno cuelgan unas pilas espumosas de color marrón anaranjado.

*Juniperus californica*

◎ ☀-❀-❀

■ 18 m ■ 10 m

Esta conífera tiene las ramas dispuestas en verticilos. Sus hojas son alargadas, estrechas y acodadas en una punta espesa. Las hembras generan unos frutos parecidos a las aceitunas cuando son polinizadas.

*Taxus cuspidata***TEJO**

◎ ♀ ■ ☀-❀-❀

■ 7 m ■ 7 m

Abre sus numerosas ramas hacia fuera y se va ensanchando. Las hojas que cubren los tallos son verde amarillentas y pueden tornarse marrón rojizo en invierno. Las plantas hembras producen unos frutos rojos.

OTRAS CONÍFERAS PARA LUGARES SECOs Y SOLEADOS

*Abea canariensis**Abea piniifolia «Glaucia»**Abea reducta**Cupressus duorfoecina**Cupressus glabra**Cupressus glabra «Pyramidalis»**Cupressus lusitanica**Cupressus macrocarpa**Cupressus sempervirens**Juniperus chinensis**Juniperus chinensis «Aurea»**Juniperus diffusa**Juniperus oxycedrus**Juniperus virginiana «Canariensis»**Pinus taeda**Pinus parviflora**Taxodium articulatum**Taxus baccata*, véase pág. 183

Coníferas para setos, cortavientos o pantallas

AS CONÍFERAS SON excelentes para los setos y las pantallas. Apuesto que son perennifolias y, por tanto, se logran efectos permanentes. Es conocida su capacidad para frenar el viento y, por consiguiente, para resguardar las plantas que se encuentran cerca de ellas. La mayoría de las coníferas que se utilizan para setos formales o pantallas crecen bastante, y es preciso podarlas regularmente para mantener el efecto deseado.



Chamaecyparis
«Green Hedger»



• 13 m • 6 m

Es de los mejores cipreses para pantallas, ya que es muy frondoso hasta la base del tronco. El follaje es de un verde intenso. Cuando crece solo presenta una forma cónica. No gusta de los suelos secos.



Chamaecyparis leylandii
«Castlewellan»



• 25 m • 5,5 m

Esta variedad suele plantarse para crear setos o pantallas. Crecer con rapidez, pero se puede realizar una poda distinta. El denso follaje es de color bronce amarillo, anaranjado en las plantas jóvenes es totalmente dorado.



Chamaecyparis lawsoniana
«Green Pillar»



• 15 m • 3 m

Este ciprés es ideal para desniveles y setos. A alcanza una altura razonable y no precisa podas frecuentes. Sus ramas verticales están cubiertas de un follaje verde que se torna dorado en primavera.

Chamaecyparis leylandii



• 24 m • 3,5 m

Es una de las coníferas de crecimiento más rápido. Ideal para crear pantallas provisionales o setos altos. Su follaje es de color verde oscuro o verde grisáceo.

Pinus asperata

PICEA



• 15 m • 10 m

Los tallos amarillos de esta resistente picea china están cubiertos de hojas aciculares gris azuladas. Se adapta muy bien a los suelos bañados. Es excelente como cortavientos.

OTRAS CONÍFERAS PARA SETOS Y PANTALLAS

Chamaecyparis lawsoniana «Blue Jacks»
Chamaecyparis lawsoniana «Frasers»
Chamaecyparis lawsoniana «Golden Wonder»

Chamaecyparis lawsoniana

«Pembury Blues», véase pág. 193

«Cupressocyparis leylandii» «Gold Riders»

Thuya occidentalis «Pyramidalis»

Thuya plicata «Arbovitae»

Thuya baccata, véase pág. 183



Pinus nigra
PINO NEGRAL
⊗ ♦♦♦

• 25 m • 10 m

Este robusto y rápido árbol actúa como excelente cortaviento en lugares expuestos. Su copa tiene forma redondeada, y sus ramas tienden a abriese. No gasta de los surcos serrados.



Taxus baccata
TEJO
⊗ ♦ ♦ ♦

• 12 m • 10 m

El tejo, con sus estrechas hojas verdes negras, es una de las elecciones clásicas para los setos. La poda periódica contribuye a crear un follaje denso. Ideal para reproducir formas artísticas diversas.



Taxus x media 'Hicksii'
TEJO
⊗ ♦ ♦ ♦

• 6 m • 2 m

Ideal para crear setos y pantallas, ya que es resistente y goza de una gran capacidad de adaptación. De joven tiene forma columnar, pero va adoptando aspecto de jardín. Las plantas fecundadas dan frutos rojos.

OTRAS CONÍFERAS PARA CORTAVIENTOS

Cupressus macrocarpa, véase pág. 184

Larix decidua

Larix kaempferi

Picea sitchensis

Pinus contorta

Pinus contorta var. *Latifolia*

Pinus laevigata, véase pág. 182

Pinus strobus

Pinus thunbergii, véase pág. 183

Sequoiadendron giganteum, véase pág. 175



Pinus radiata
PINO DE MONTERREY
⊗ ♦♦♦

• 25 m • 10 m

Ideal como protección en lugares poco regurgitables, salvo en zonas demasiado frías. Su follaje se compone de vistosos grupos de agujas verde y, en verano, de unas hermosas piñas masculinas.



Thuja plicata
TUYA
⊗ ♦ ♦ ♦

• 25 m • 10 m

Esta hermosa conífera cónica es un éxito seguro en lo que a setos y pantallas se refiere. Su tupido follaje está formado por unas hojas escamosas brillantes que lucen a pleno si se iluminan.

CONÍFERAS PARA SETOS BAJOS

Chamaecyparis lawsoniana «Globosa»

Chamaecyparis thyoides «Ericoides»

Cryptomeria japonica «Elegans Nana»

Thuya occidentalis «Sunkist»

Thuya orientalis «Rosedalais»

Coníferas enanas o de crecimiento lento

LAS CONÍFERAS DE crecimiento lento, o las de hábito enano, resultan ideales para los espacios pequeños, los jardines de rocalla, los macizos elevados y las macetas. La mayoría son mutantes de árboles de tamaño normal, y se han multiplicado mediante injertos. Pocas plantas resistentes y leñosas ofrecen mayor variedad de formas, volúmenes y colores durante todo el transcurso del año.



Abies balsamea «Nana»

ABETO



• 50 cm • 75 cm

Este arbusto redondeado forma masas densas y compactas. Las hojas verdes son cortas y brillantes; tienen dos franjas gruesas en el envés y caen por completo las ramas.



Abies nordmanniana

«Golden Spreader» **ABETO**



• 10 cm • 1,2 m

Esta variedad de abeto es baja y ancha, y su parte superior es plana. Sus numerosísimas hojas son amarillas por el haz, blancas amarillentas por el envés y amarillo doradas en invierno.



Chamaecyparis lawsoniana
«Gisborne»



• 50 cm • 50 cm

Este denso arbusto de crecimiento lento tiene las ramas aplastadas llenas de hojas escamosas. Recorte los brotes más evidentes con objeto de mantener la forma del conjunto.

OTRAS CONÍFERAS ENANAS DE PORTE REDONDEADO

Picea abies «Gregoryana»

Picea abies «Ophir»

Picea abies «Minima»

Picea sylvestris «Beaufortiana»

Picea sylvestris «Umbraculifera»

Thuya occidentalis «Sunburst»

Thuya occidentalis «Tiny Tim»

Thuya orientalis «Meldensis»

Thujopsis dolabrata «Nana»

Thuya canadensis «Juddeloh»



Abies concolor «Glauca Compacta»

ABETO



• 1,1 m • 1,1 m

Ideal para jardines de rocalla grandes. Esta variedad de abeto es muy compacta, aunque de hábito irregular. Sus ramas están cubiertas de hojas estrechas y abiertas, de color azul grisáceo.



Cedrus libani «Sargentii»

CEDRO



• 75 cm • 2,5 m

Este espaldadocedro bajo y de forma redondeada posee largas ramas colgantes, cargadas de hojas aciculares verde azuladas. Aplique un soporte al tronco principal para conseguir que alcance mayor altura.



Chamaecyparis obtusa

«Nana Aurea»



• 1,3 m • 6,5 m

Esta encantadora conífera cruda y dorada da excelentes resultados. Se trata de un ciprés cónico, de crecimiento lento, con ramas en forma de abanico y hojas escamosas.

*Juniperus squamata* «Blue Star»

ENEBRO



• 0 cm • 30 cm

Las ramas de este enebro de crecimiento lento y hábito aplastado están totalmente cubiertas de hojas aciculares azul plateadas. Esta conífera es una verde asfalfa da muy buenos resultados.

*Picea pungens* «Montgomery»

PIECA



• 1,1 m • 1,1 m

Esta piécea redondeada resulta ideal para jardines de escala extensa o para plantar sola. Ofrece todo tipo de garantías. Sus agujas grisescazas, afiladas y punzantes, cubren las ramas por completo.

*Pinus leucodermis* «Schmidtii»

PINO



• 1 m • 75 cm

Este cultivar, de crecimiento lento y hábito compacto, forma materiales clásicos o globosos. Sus ramas, de escasa longitud, se encuentran forradas de agujas de color verde.

*Picea glauca* var. *albertiana* «Conica»

PIECA



• 1,3 m • 60 cm

Esta conífera piécea es de hábito cónico y rápido, siempre y cuando se eliminan los brotes laterales de forma periódica. Los ramales están cubiertos de agujas de color verde.

*Thuya plicata* «Stoneham Gold»

TUVA



• 1,7 m • 75 cm

Esta selecta variedad de enfoque presenta un hábito de crecimiento cónico. Sus hojas aromáticas y escamas hacen en ramas planas y se van encumbrando a medida que crecen.

CONÍFERAS DE CRECIMIENTO LENTO

- Chamaecyparis obtusa* «Crespinia»
- Chamaecyparis obtusa* «Rigid Dwarf»
- Cryptomeria japonica* «Vilmoriniana»
- Thuya orientalis* «Elegansissima»
- Thuya canadensis* «Horstmann»

Coníferas cobertoras

Además de las muchas coníferas de hábito rastrero, entre las que se cuentan ciertos tipos de enebro, es posible conseguir una serie de mutaciones de coníferas altas. Se pueden multiplicar mediante injertos o esquejes, y se expanden hasta crear un manto denso que crea una alfombra sobre todo el suelo. Existen variedades con distintos tipos de follajes, formas o colores. Si dispone de suficiente espacio, procure cultivar varias plantas juntas; una vez mezcladas, crearán manejos impresionantes.



Juniperus communis «Green Carpet»
ENEBRO



• 12 cm • 1,2 m

Este enebro rastrero es un magnífico cubridor que, además, se mezcla perfectamente con otras plantas de este tipo. Sus ramas están cubiertas de espesas aristas de color verde claro.



Juniperus procumbens «Nana»
ENEBRO



• 10 cm • 2 m

Las ramas compactas y portuladas de este enebro crean formas matas o matacitos que presentan una escasa altura. Los tallos se encuentran repletos de hojas de un color verde anisado.



Juniperus horizontalis «Plumosa»
ENEBRO



• 15 cm • 2 m

En la fotografía, este fiable enebro cubridor aparece junto a *J. horizontalis* «Glauca», con el que combina perfectamente. Su follaje verde grisáceo se torna púrpura bronce en invierno.



Pinus abies «Reflexa»
PINABETO, ABETO ROJO



• 15 cm • 3 m

Las ramas de este pinabete poco halblíntas, irregulares y de crecimiento lento, son largas y rizadas; se presentan cubiertas de agujas de color verde y forman densos matorrales.

OTRAS CONÍFERAS COBERTORAS

Juniperus horizontalis «Blue Chip»

Juniperus horizontalis «Jade River»

Juniperus horizontalis

«Tanganyika Spragger»

Picea abies «Repens»

Picea pungens «Prokumbens»

Taxus baccata «Cavendishii»

Taxus baccata «Repandens»

Taxus baccata

«Sarmentosa»



Microbiota decussata



• 10 cm • 2 m

Los tallos angostados de esta conífera de crecimiento lento y halblíntas están forrados de hojas escamiformes de color verde claro que adquieren un tono púrpura bronce en invierno.



Taxus baccata

«Repandens Aurea» TEJO



• 15 cm • 2 m

Las ramas de este tejo de hábito de crecimiento bajo son cortas y se superponen entre sí. Se presentan cubiertas de hojas de color verde oscuro con bordes amarillentos.

Coníferas variegadas

EL FOLLAJE VARIEGADO de las coníferas presenta manchas blancas o amarillas que destacan en un conjunto de matas verdes. Sin embargo, puede ocurrir que aparezcan franjas, como en el caso de *Thuja plicata* «Zebrina» (véase derecha), o que el color adopte la forma de salpicaduras. Es posible que estos follajes variegados no sean del agrado de todos los jardineros, pero constituyen una buena alternativa a las tonalidades totalmente verdes, sobre todo en invierno. Estas coníferas también dan excelentes resultados si se plantan solas en zonas de césped.



Chamaecyparis obtusa
«Aureovariegata»

● ★★★ 12 m ● 1 m

Sus ramas cortas y abiertas están cubiertas por ramaletos de hojas amarillentas y verdes y por algunas ramitas amarillas. No gusta de los suelos secos. Es de crecimiento lento.



Chamaecyparis obtusa
«Variegata»

● ★★★ 15 m ● 6 m

Los ramaletos de hojas color verde intenso son de tacto liso y aparecen junto a otros ramaletos de color blanco-crema. Esta especie presenta una forma vagamente cónica y no gusta de los suelos secos.



» *Cupressocyparis leylandii*
«Harlequin»

● ★★★ 20 m ● 6 m

Esta variedad jaspeada es tan fácil de cultivar y tan vigorosa como las del resto de su especie. Su follaje plumoso y compacto es de color verde grisáceo con partes blancas crema.



Juniperus chinensis
«Kizuka Variegata» ENEBRO

● ★★★ 5 m ● 2 m

Las ramas de este enebro anguloso, de crecimiento lento, sobresalen de forma muy llamativa. Los tallos están formados de hojas verde claras que presentan unas manchas de color blanco crema.



Thuja plicata «Zebrina»

TUVA

● ★★★

● 20 m ● 12 m

Esta impresionante conífera cónica es fácil de identificar debido a las bandas amarillo crema que aparecen en su follaje verde oscuro. Las hojas lucen a punto, y la corteza de los tallos es fibrosa y rojiza.

OTRAS CONÍFERAS VARIEGADAS

Chamaecyparis lawsoniana

«Argenteovariegata»

Chamaecyparis lawsoniana

«Elwood's White»

Chamaecyparis lawsoniana

«Fletcher's White»

Chamaecyparis lawsoniana

«Konijn's Silver»

Chamaecyparis lawsoniana «Lima»

Pinus nigra «Pal Maleter»

Sequoia sempervirens «Adpressa»



Thuja plicata
«Variegata»

● ★★★

● 10 m ● 6 m

Los tallos están cubiertos de hojas verdes y amarillentas con manchas plateadas por el reverso; en ocasiones forman ramaletos de un tono blanco crema. Es de crecimiento lento y no gusta de suelos secos.

Coníferas con follaje dorado o amarillo

EXISTEN NUMEROUSAS CONÍFERAS de follaje amarillo o dorado, tanto para jardines grandes como para pequeños. En algunos casos, sólo son amarillas las hojas de los brotes nuevos, pero en otros es el conjunto del follaje el que mantiene ese bonito color a lo largo de todo el año. Permiten dar calidez al jardín, especialmente en los duros meses de invierno. Los ejemplos que se muestran en este apartado resultan muy fiables.



Chamaecyparis pisifera
«Filifera Aurea»



• 1,2 m • 3 m

Esta conífera densa, cónica o redondeada, crece con largas y abundantes ramas delgadas cubiertas de diminutas hojas amarillas. Su tamaño aumenta con gran lentitud.



• 1,2 m • 3 m

Chamaecyparis pisifera
«Filifera Aurea» CIPrés



• 10 m • 60 cm

Esta es la conífera ideal para los jardines muy pequeños, tanto por su forma como por su color. Tiene el aspecto de una columna recta y delgada, y su follaje es denso, rápido y con tonos dorados.



Capraea macrocarpa «Goldcrest»



• 1,0 m • 3 m

Este árbol vigoroso, de porte fastigiado o cónico, constituye siendo uno de los que presenta el colorido más hermoso. Su follaje es denso y compacto. Procure su recorte.

OTRAS CONÍFERAS MEDIANAS Y GRANDES CON FOLLAJE DORADO

Cedrus deodara «Aurea»

Chamaecyparis lawsoniana «Lanei»

Chamaecyparis lawsoniana «Lutescens»

Chamaecyparis obtusa «Crippsii»

véase pág. 180

Juniperus chinensis «Aurea»

Pinus orientalis «Skylands»

Thuya occidentalis «Europe Gold»

Thuya plicata «Aurea»

Thuya plicata «Irish Gold»



Pinus sylvestris «Aurea»

PINO ALBAR



• 12 m • 3 m

Las níscalas de este pino, de crecimiento lento, son verde azulado, pero se tinte de un amarillo intenso desde el invierno hasta la primavera. Cuanto más frío es el invierno, más intenso es el color.



Thuya plicata «Collyer's Gold»

TUYA



• 7 m • 3 m

Esta conífera de crecimiento lento es de hábito denso y compacto. Puede presentar una forma redondeada o cónica. Sus ramas están cubiertas por hojas amarillo-doradas al nacer y verde clara posteriormente.

CONÍFERAS CON FOLLAJE DORADO PEQUEÑAS O DE CRECIMIENTO LENTO

Cedrus deodara «Golden Hornbeam»

Chamaecyparis stricta «Rhizengold»

Cryptomeria japonica «Sekkan-mugi»

Capraea macrocarpa «Gold Spread»

Juniperus communis «Gold Cone»

Pinus contorta «Tritian Gold»

Pinus glabra «Moseri», en invierno

Thuya occidentalis «Golden Globe»

Thuya occidentalis «Tempernburg»

Thuya plicata «Stoneham Gold»

Coníferas con follaje plateado o gris azulado

VISTAS CONTRA UN fondo oscuro, las coníferas de color gris azulado o gris plateado resultan impresionantes en el jardín. El cedro (*Cedrus libani*) y la pícea (*Picea pungens*) son, con toda probabilidad, dos de los ejemplos más conocidos; no obstante, existen otros muchos con los que se pueden conseguir efectos estéticos similares, especialmente adecuados para los jardines más pequeños.



Abies concolor 'Candicans'

ABETO



20 m ■■■■

Las ramas de este hermoso abeto cónico se presentan cubiertas de agujas abiertas de color blanco plateado o bien gris azulado. No crece de forma adecuada cuando se planta en suelos secos.

Chamaecyparis lawsoniana
«Pembury Blue»

15 m ■■■■■

Este magnífico ciprés de color gris azulado presenta un hábito de crecimiento cónico. De su arquitecto ramaje salen numerosas ramitas cargadas de hojas escamadas. No tolera los suelos secos.



Cedrus libani subsp. atlantica f. glauca

CEDRO



24 m ■■■■

Esta impresionante conífera de crecimiento rápido y hábito ancho es fácil de reconocer. Sus agujas son plateadas y puntiagudas en forma de báculo. No tolera los suelos secos.



Juniperus sabina 'Blue Danube'

SABINA



25 cm ■■■■

Esta conífera de hábito bajo y espeso es ideal para jardines de maceta y desvanes. Sus ramas tienen los ápices ascendentes y están cubiertas por un follaje claro de color gris azulado.



Picea pungens 'Koster'

PIÉCEA



11 m ■■■■

Esta vigorosa pícea cónica tiene ramas ascendentes que se van abriendo con los años. Los tallos están cubiertos de agujas curvas de un tono entre gris azulado y plateado. No gusta de suelos secos.

OTRAS CONÍFERAS CON FOLLAJE PLATEADO O GRIS AZULADO

Cedrus deodara «Karl Foerster»*Chamaecyparis lawsoniana*

«Chilworth Silver»

Chamaecyparis lawsoniana «Pelt's Blue»*Cupressus glabra* «Pyramidalis»*Pinus nigra* var. «Glauca»*Pinus pungens* «Fat Albert»*Pinus pumila* «Glauca»*Pinus strobus* «Bonsai»*Pinus taeda* «Nana»

Picea pungens 'Koster'

PIÉCEA



11 m ■■■■

Es una de las muchas variedades posibles. Sus ramas tienen la corteza gris y escamosa, y se disponen en verticilos en torno al tronco. Las hojas son agujas azuladas que se tornan verdes con el tiempo.

ÁRBOLES

PERSONALMENTE, OPINO QUE todas las plantas son importantes, pero confieso que siento debilidad por los árboles. Esto se debe, en parte, a su altura, pero sobre todo a la sensación de continuidad y permanencia que confieren a un jardín. Plantar un árbol, en especial si se trata de uno grande o longevo, es una forma de expresar la fe en el futuro.



▲ QUINCE (QUERCUS)

EL ENCANTO DE LOS ÁRBOLES

- Sirven de marcos al jardín y ponen en relación unas plantas con otras; los grandes aportan continuidad.
- Proporcionan sombra.
- Los árboles caducífolios cambian con cada estación.
- Variedad de formas y tamaños.
- Dan excelentes resultados cuando se plantan solos.
- Protegen de los elementos, la contaminación y el exceso de ruido.
- Dan comida y cobijo a los animales.

Los árboles son elementos esenciales que ayudan a mantener unidas las diversas partes del jardín. Según la estación, se adornan con flores, frutos u hojas. Su forma, además de que resulta notablemente atractiva para uno mismo, puede servir para deleitar a los vecinos. *Silva*, *Crautagio* y *Aladai* son ejemplos que resumen toda una serie de características atractivas, pero no son los únicos.

AVANCE ANUAL

En las zonas de clima templado, el número y la variedad de árboles caducífolios son muy superiores a los perennifolios. Sin embargo, las especies de hoja perenne constituyen un marco perfecto y pueden utilizarse como fondos, pantallas o cortavientos, siempre y cuando las condiciones sean las adecuadas. El milagro de la violeta (capullo) que florecen, frutos y caída de



△ RACIMOS DE MANZANAS SILVESTRES Malus «Red Sentinel» produce pequeñas manzanas que duran hasta el invierno.

las hojas), que tan bien testimonian los árboles caducífolios, es algo de lo que uno no llega a cansarse nunca. Todas las especies de árboles que se presentan en esta sección son de hoja caduca; en caso contrario, se especifica de forma correspondiente.

LO MÁS ALTO NO ES SIEMPRE LO MEJOR

La altura y la forma de los árboles son muy variadas. Busque los ejemplares que mejor se adapten al tipo y al tamaño de su jardín. Los árboles pequeños no son patrimonio de los jardines reducidos, del mismo modo que es posible colocar un árbol grande en lugar de muchos pequeños si se dispone de poco espacio. Sean cuales sean sus prioridades, tenga presentes las dimensiones del lugar de plantación. Los árboles grandes requieren espacio para crecer, y resulta absurdo plantar uno si no cuenta con el jardín suficiente.



△ DORADO MAGNÍFICO El follaje dorado de esta conocida y apreciada Robinia pseudoacacia «Frisia» alegrará cualquier rincón apagado en verano.

□ DORILE PLACER El encanto de los blancos flores primaveriles de Amelanchier lamarckii sólo se equiparable a la belleza de sus hojas en otoño.

▷ ESPLendor OTONAL Este Liriodendron tulipifera «Fastigiatum» es ideal para plantar solo en zonas de césped.



Especímenes vigorosos para jardines grandes

LOS ÁRBOLES QUE llegan a alcanzar una gran altura resultan muy impresionantes en aquellos jardines con suficiente espacio para acogerlos. En su mayoría, crecen de manera natural en los bosques. En condiciones favorables, estos árboles son longevos, por lo que seguirán deleitando a las generaciones futuras.



Catalpa speciosa

○ ● ● ●

Crecimiento vigoroso
● 20 m ● 15 m



Acer saccharinum

ARCE

○ ● ● ●

Crecimiento vigoroso
● 25 m ● 15 m

Este hermoso árbol de porte columnar tiende a abultarse con los años. Sus ramas secundarias son delgadas y están llenas de hojas dentadas con el envés plateado; emiten destellos cuando el viento las mueve y amarillean en otoño. Existen variedades pétaladas, con hojas aún más redondeadas.



Fagus sylvatica 'Asplenifolia'

HAYA

○ ● ● ●

Crecimiento vigoroso
● 25 m ● 25 m

Esta haya tiene altura y elegancia. Suelen ser más anchas que altas, y su copa tiende a adquirir un aspecto milandrado, tipo cápula. Sus ramas secundarias son delgadas y se doblan hacia fuera; están cubiertas de hojas estrechas y dentadas que se tornan marrones en otoño.



Castanea sativa

CASTAÑO

○ ● ● ● ●

Crecimiento vigoroso
● 25 m ● 15 m

Es un árbol cuya corteza se torna marrón rojizo y arrugada a medida que pasa el tiempo. Tras los delgados ramilletes de florófilas nivales hacen su aparición unas cápsulas espesas que contienen las castañas, las oleosas frutas comestibles de este árbol, cuyas hojas amarillean en otoño. Prefiere los suelos ricos y sin cal.



Liriodendron tulipifera

TULÍPERO DE VIRGINIA

○ ● ● ●

Crecimiento vigoroso
● 25 m ● 15 m

Este es uno de los árboles decorativos más nobles. Es de hábito cónico, pero tiende a abultarse con el tiempo. Sus flores, parecidas a los tulipanes, nacen a mediados del verano. Las hojas, con una forma muy característica, amarillean en otoño. Este árbol rara vez florece antes de cumplir quince o veinte años.

*Nothofagus obliqua*

ROBLE DE CHILE



Este precioso parente de las hayas es originario del hemisferio sur. Cuenta con una copa redondeada formada por ramas que cuelgan ligeramente. Las hojas son de un verde intenso, pero se tornan rojas y naranjas en otoño. Prefiere los suelos bañados pero bien drenados y los lugares resguardados.

Crecimiento vigoroso
• 20 m • 15 m

*Quercus frainetto*

ROBLE



Se trata de uno de los robles más hermosos y distintivos. Posee grandes hojas verdes brillantes y regularmente lobuladas que lucen sobre tallos muy robustos. El árbol es de hábito abierto. La corteza es oscura y está llena de fisuras. Tolera la mayor parte de emplazamientos y tipos de suelo.

Crecimiento vigoroso
• 20 m • 15 m

*Pterocarya × nobilis*

Durante el verano, las ramas secundarias de este impresionante parente del nogal se llenan de largos amentos que dejan paso a grandes racimos de frutos verdes y alados. Sus hojas se tornan de un color amarillo durante el otoño. Crece en nichos profundos o húmedos.

Crecimiento vigoroso
• 20 m • 20 m

*Quercus palustris*

ROBLE



Crecimiento vigoroso
• 30 m • 12 m

Este agradable roble de copa redondeada es ideal para oasis con césped. Sus ramas son abiertas en su mayoría, aunque las más cercanas a la base son pendiadas. Sus hermosas hojas, profundamente lobuladas, son verdes y brillantes en verano, y adquieren tonos bronce, bermejo y rojo en otoño.

*Zelkova carpinifolia*

Crecimiento lento
• 30 m • 25 m

Este árbol de crecimiento lento es uno de esos ejemplares que se plantan para que lo disfruten los huérfanos. Los especímenes maduros tienen una copa densa y ancha muy característica. Sus ramas están inclinadas hacia arriba y poseen un tronco curvo y robusto. Las hojas verdes se tornan marrón anaranjado en otoño.

Árboles medianos

ALGUNOS DE LOS árboles más bonitos son medianos, es decir, miden entre 6 y 15 metros, de modo que pueden plantarse en casi todo tipo de jardines. La selección que aquí figura muestra la variedad de efectos decorativos que permiten lograr desde el encanto de las flores primaveriles hasta la belleza del follaje en otoño. Todos resisten bien el frío, aunque algunos prefieren los lugares resguardados.



Aesculus × neglecta 'Erythroblastos'
CASTAÑO DE INDIAS

● * ■■■

Este árbol merece la pena por lo espectacular de su follaje. Es de tallo erecto, pero se va abriendo con los años. Sus hojas, de un rojo intenso al nacer, pasan a ser amarillas y, finalmente, verdes. En otoño, las mismas hojas amarillean o se tornan naranjas. No conviene plantarlo en lugares poco resguardados.



Cornus mas

CORNEJO

● * ■■■

Las ramas cargadas de brillantes hojas de este árbol poco habitual crecen formando piñas. En verano, por encima del follaje asoman unos rizquierdos platos de flores blancas o crema. Tras las flores aparecen unas bayas otoñales negras. Es un árbol muy atractivo, con las ramas dispuestas horizontalmente y formando piñas.



Magnolia × loddigesii 'Leonard Messel'

MAGNOLIO

● ■■■



Crecimiento moderado

● 10 m ■■■ 6 m

Es muy admirado en su juventud. Es de tallo erecto, en forma de jarro, pero se convierte en cónico o redondeado con el paso del tiempo. Las ramas, que todavía no tienen hojas en primavera, están llenas de olorosas flores con muchos pétalos y de color lila rosado clara. Los capullos presentan un tono más intenso.



Crecimiento moderado

● 10 m ■■■ 6 m



Magnolia 'Wada's Memory'

MAGNOLIO

● ■■■■



Crecimiento moderado

● 10 m ■■■ 7 m

La copa de este árbol es cónica u ovalada. En primavera presenta numerosas flores grandes, blancas y aromáticas con muchos pétalos. Las hojas son verde oscuro por el haz y clara por el envés, y despiden olor si se frotan. Resulta impresionante en plena floración.



Crecimiento moderado

● 12 m ■■■ 10 m



OTROS ÁRBOLES MEDIANOS CON FLORES

Cornus kousa var. chinensis

Fraxinus ornata, véase pág. 207

Kodomorteria paniculata

Magnolia × loddigesii 'Merrill'

Ostrya carpinifolia, véase pág. 205

Prunus padus 'Watereri'

Prunus hispida

Pyrus astoria

Sorbus alnifolia, véase pág. 203

Stewartia pseudocamellia, véase pág. 205

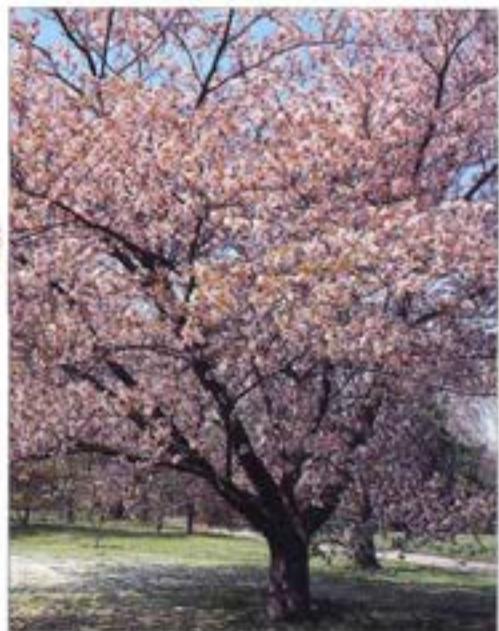
*Malus 'Koppenii'***MANZANO**

En primavera, las ramas abiertas de este árbol de copa ancha y redondeada se llenan de capullos rosas que dan paso a grandes flores aromáticas blancas. En otoño, tras la caída de las hojas, aparecen unos pequeños frutos rojo oscuro que pendían de unos pedicelos delgados y que pueden servir de alimento a los pájaros.



Crecimiento vigoroso

1,5 m ••• 8 m

*Prunus serrulata 'Plena'***CEREZO**

Durante la primavera, la copa redondeada de este conocido cerezo de crecimiento vigoroso se llena de racimos colgantes de flores dulces y de olor blanco. En otoño, las hojas adquieren un atractivo color rojo y amarillo. Constituye una especie excelente para plantar sola.



Crecimiento vigoroso

1,2 m ••• 1,2 m

*Prunus 'Jamanakura'***CEREZO**

Este hermoso cerezo tiene forma de jarrón, aunque su copa tiende a ensancharse. En primavera, las ramas se llenan de flores blancas o rosas. Las hojas nacen de color bronce e intensifican su color durante el otoño. En plena floración, este árbol se distingue desde una distancia considerable.



Crecimiento moderado

1,7 m ••• 12 m

*Syringa 'Japonica'*

•••



Crecimiento moderado

1,0 m ••• 10 m



OTROS ÁRBOLES MEDIANOS CON SUELAJE ATRACTIVO

Acer triflorum, véase pág. 200

Alnus glutinosa 'Imperialis'

Betula matthewsiana

Cladrastis kentukea, véase pág. 208

Malus niedzwetzkyana

Prunus persica, véase pág. 223

Quercus cerris 'Variegata', véase pág. 218

Robinia pseudoacacia 'Frisia'

Sorbus aucuparia

Tilia sambolicia

Las ramas de este árbol de copa densa están cubiertas de hojas verdes, brillantes y atractivas. A principios del verano, de la parte inferior de las ramas parten numerosos racemos de flores estrelladas con pétalos blancos y estambres amarillos.



Árboles pequeños para espacios limitados

ELEGIR UN ÚNICO árbol para un lugar pequeño es una tarea agradable pero difícil, dado el gran número de posibilidades. Sitúe cualquiera de los árboles que figuran en este apartado solo, o tal vez en las cercanías de algún macizo de plantas, donde pueda deleitar a los vecinos o a los viandantes.



Acer palmatum var. cinnamomeum
ARCE

◎ * ☀ ☀ ☀

Las delicadas ramas de este árbol de fácil cultivo están formadas de unas hermosas hojas verdes que, en otoño, adquieren unos impresionantes tonos rojos anaranjados. Se trata de un árbol muy fuerte cuya follaje se adorna con ramilletes de florecillas primaveriles pálidas rosadas. No gusta de suelos secos.



Crecimiento vigoroso
2 m ↔ 3 m

Crecimiento lento
2,5 m ↔ 4 m



Aceropsia parva 'Albosanguinea'
CASTAÑO DE INDIAS

◎ ☀ ☀ ☀

Este árbol es ideal para plantar solo en zonas de césped debido a su ritmo de crecimiento lento y a su hábito compacto y redondeado. Las oscuras hojas verdes sirven de fondo a las flores tubulares rojas que nacen en verano. Tras las flores aparecen unos frutos marrones de piel muy suave.



Acer triflorum

ARCE

◎ ☀ ☀ ☀

Su corteza rugosa y marrón grisácea resulta especialmente llamativa en invierno. Las hojas de este arce constan de tres foliolos vellosos que, en otoño, adquieren tonos dorados, naranja y rojos. Los ramilletes de florecillas amarillo verdosas nacen a finales de la primavera.



Crecimiento lento
2,5 m ↔ 3 m

Crecimiento moderado
2,5 m ↔ 4 m

Cornejo alternifolia 'Argentea'
CORNEJO

◎ ☀ ☀ ☀

Con el tiempo, las capas de ramas separadas y cubiertas de hojas estrechas acaban por crear un efecto de pagoda que hace de este árbol un ejemplar perfecto para plantar solo. Se puede podar para que el tronco quede libre o dejar que las ramas lleguen hasta la base. Las florecillas blancas no aparecen hasta la primavera.



*Cornus florida* 'White Cloud'

CORNUEJO

Crecimiento moderado
• 5 m • 6 m

Este árbol de hoja estatua tiene una copa ancha que precisa mucho espacio para crecer. Resulta interesante durante dos estaciones del año: en la primavera, cuando aparecen sus flores blancas, y en otoño, cuando las hojas verde oscuro se tornan rojas y púrpuras.

*Rhododendron* trichocarpum

ZUMAQUE DE TENERÍAS

Crecimiento moderado
• 7 m • 7 m

En otoño, las grandes hojas divididas, parecidas a las del firmán, que cubren las ramas de este árbol de copa ancha se tornan púrpuras, pescado y anaranjadas y rojas después, mientras nacen unos racimos pendientes de frutos amarillos. La savia de este árbol es tóxica y puede producir reacciones alérgicas.

*Eucalyptus pauciflora* subsp. *niphophila*

EUCALIPTO

Crecimiento moderado
• 10 m • 8 m

Este es uno de los eucaliptos más populares que existen. Se podría cultivar simplemente por su follaje pescado o por los vistosos racimos de flores blancas que lo cubren en verano. En realidad, debe su fama al hermoso aspecto marfileño de su corteza, a causa de una combinación de tonos: verde, gris, crema y plata.

*Encyclia glauca*

Crecimiento moderado

• 6 m • 5 m

Posee muchas ramas y un aspecto que recuerda al de un arbusto. Sus hojas, verdes, lucidas y brillantes, se tornan naranjas y rojas en otoño. Las flores, parecidas a las de las rosas, nacen de mediados a finales del verano. Prefiere los suelos húmedos pero bien drenados en los que las raíces permanezcan fuera del alcance del sol.

OTROS ÁRBOLES PEQUEÑOS

Acer shirasawanum 'Autumn*Anaudiae*, véase pág. 222*Aralia elata**Crataegus orientalis*, véase pág. 206*Fraxinus ornata**Magnolia* 'Wada's Memory'*Malus* 'Red Sentinel', véase pág. 224*Mespilus germanica* 'Nottingham'*Prunus* 'Katsur'*Prunus* 'Pink Shell'*Sorbus forestii*, véase pág. 225*Sorbus villosa*

Crecimiento moderado

• 5 m • 5 m

Este árbol cuenta con ramas arqueadas cubiertas de ramillas de hojas parecidas a las de los belicos que se tornan naranjas o rojas en otoño. A finales de la primavera se llena de flores blancas a las que siguen unos pequeños lajos rosas que duran desde el otoño hasta el invierno. La forma 'Pearly King' es muy parecida.

*Sorbus villosa*
'Pearly King'

Árboles que toleran los suelos arcillosos

LOS SUELOS ARCILLOSOS son de los más fértils de un jardín, pero sus características físicas causan ciertos problemas. Los jardineros pueden acudir a la siguiente selección de árboles cuando busquen algún ejemplar que pueda crecer bien en suelos arcillosos. Cualquiera de ellos sirve, siempre y cuando el terreno no sea pantanoso.



Ailanthus altissima

ALISO



Crecimiento moderado
• 18 m • 10 m

Este árbol es resiente y se adapta con facilidad. Su copa es ligeramente cónica. Las hojas, verde oscuro, presentan venas muy marcadas y son selladas y gruesas por el envés. A finales del invierno o principios de la primavera, las ramas se llenan de amarillos. No gusta de los suelos secos.



Catalpa bignonioides



Crecimiento moderado
• 12 m • 15 m

Este árbol de copa ancha y abierta suele ser más ancho que alto. Sus hojas tienen forma de corazón; nacen púrpuras y acaban por ser verde clara. En verano nacen grandes cabezuelas de flores acompañadas púrpuras con pétalos amarillos. Tras las flores aparecen unas largas y delicadas vainas.



Cotoneaster frigidus

GUILLOMO



Crecimiento vigoroso
• 10 m • 10 m

A pesar de su tronco dividido y su copa ancha y abierta, este árbol puede迫使 hasta conseguir un único tronco. Sus hojas son grandes. Tras las flores blancas que aparecen a principios del verano nacen unos vistosos racimos de bayas rojas que duran hasta el invierno.



Aesculus hippocastanum 'Bauernmutter'

CASTAÑO DE INDIAS



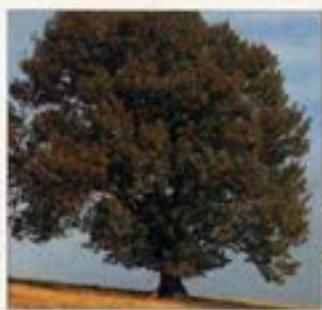
Crecimiento vigoroso
• 30 m • 15 m

Este árbol alto posee una copa ancha con vistosas hojas divididas en anchos foliolos. Durante la primavera se llena de espigas cónicas y erguidas con flores dobles de color blanco, con marcas en tonalidades amarillas o rojas en los pétalos. No produce frutos.

*Laurus nobilis 'Adamii'*

◎ 紫葉

Este árbol se parece al género *Laurus* en cuanto a hábito de crecimiento y tipo de hoja se refiere. Los racimos de flores amarillas y rosas que nacen a finales de la primavera y principios del verano pueden ir acompañados, en ocasiones, de ramilletes de flores púrpuras.

Crecimiento moderado
■ 8 m ■■ 7 m*Quercus robur***ROBLE COMÚN**

◎ 紫葉

Se trata de un árbol muy conocido en numerosos registros; es el símbolo de la resistencia y de la longevidad. Sus elementos característicos principales son su corteza rugosa, sus hojas ligeramente lobuladas y las bellotas que pierden de sus largos pedicelos.

Crecimiento lento
■ 25 m ■■ 25 m*Magnolia × moultrieri***MAGNOLIO**

◎ 紫葉

Este magnolio está cubierto de globosas y aromáticas flores blancas, rosas o púrpuras, desde la primavera hasta el verano. Este árbol de copa baja y anchís posee un follaje muy vistoso, pero resulta todavía más impresionante en época de floración. Existen excelentes cultivares.

Crecimiento moderado
■ 6 m ■■ 7 m
OTROS ÁRBOLES QUE TOLERAN LOS SUELOS ARCILLOSOS

Acer pseudoplatanus
«Brillantissimum»

*Betula allegh.*Jermyns***Carpinus betulus* «Fastigiata»*Catalpa × speciosa* «Prunifolia»*Eucalyptus globulus**Hedera helix**Malus baccata*, véase pág. 159*Platanus acerifolia*, véase pág. 213*Prunus padus* «Watereri»*Quercus palustris*, véase pág. 197*Salix pentandra**Sorbus intermedia**Tilia mongolica**Populus maximowiczii***ÁLAMO**

◎ 紫葉

El álamo es un árbol alto con ramas ascendentes y de copa cerrada. Sus vistosas y acentuadas hojas de un color verde brillante se tornan amarillas en otoño. Los brotes primaveriles, que aparecen en los individuos femeninos, se tornan blancos y sellados a finales del verano. No gusta de suelos secos.

Crecimiento vigoroso
■ 20 m ■■ 10 m*Sorbus alnifolia*

◎ 紫葉

Crecimiento moderado
■ 15 m ■■ 10 m

La copa de este árbol resiste bien y con gran capacidad de adaptación resiste por ser cónica o ovalada, pero no va alterando con el tiempo. Las hojas verdes brillantes pasan a ser rojas o naranjas en otoño. A finales de la primavera hacen círculos de flores blancas, y después aparecen unos frutos otoñales rojos y brillantes.

Árboles para suelos ácidos

EXISTEN MUY POCOS árboles que no crezcan bien en suelos alcalinos, pero algunos lo hacen con dificultad y prefieren suelos ácidos o neutros. Se trata del caso de los árboles que figuran en este apartado. No debe olvidar que el suelo debe retener suficiente humedad en verano.



Cornus kousa var. chinensis
CORNEJO
● ● ♀ ♂ ♂ ♀



Crescimiento rápido
● 15 m ● ● 6 m

Las hojas verdes y oscureas de este árbol ramificado se tornan amarillas o marrón en otoño. Las densas címbreas de florecillas primaveriles están rodeadas por unas grandes brácteas blancas. Tras las verbenas especialmente calurosas aparecen unos racimos de frutos rosas. Crece en suelos húmedos pero bien drenados.



Encyclia × wynaadensis
Crescimiento moderado
● ● ♀ ♂ ♂ ♀



Crescimiento moderado
● 15 m ● ● 6 m

A finales del verano, las ramas de este árbol de porte columnar y follaje perenne se llenan de flores blancas parecidas a las rosas que duran hasta principios del otoño. Las hojas son verdes, brillantes y divididas en foliolos. Prefiere los suelos húmedos, bien drenados, en los que sus raíces puedan penetrar a la sombra.



Magnolia Fraseri
MAGNOLO
● ● ♀ ♂ ♂ ♀



Crescimiento moderado
● 10 m ● ● 5 m

Este árbol, poco cultivado, es un hermoso magnolio de copa ancha, fácil de distinguir debido a sus grandes hojas. Las flores también son grandes y muy olorosas, nacen a finales de la primavera y duran hasta principios del verano. Tras ellas pueden aparecer unos racimos de frutos rojos cilíndricos.

ÁRBOLES QUE TOLERAN SUELOS MUY ÁCIDOS Y MUY ALCALINOS

- Betula pendula*
Crataegus monogyna
Fagus sylvatica, véase pág. 215
Ilex aquifolium
Populus alba, véase pág. 214
Populus tremuloides
Quercus cerris
Quercus robur, véase pág. 203
Sorbus x hybrida
Sorbus intermedia



Nothofagus pumilio
RAÚL, PELLÓN
● ● ♀ ♂ ♂ ♀



Crescimiento lento
● 20 m ● ● 12 m

Se trata de un hermoso árbol de tronco recto con ramas cubiertas de grandes hojas con venas muy visibles. Las hojas son de color bronce cuando nacen, y se tornan verdes en verano y anaranjadas y rojas en otoño. No conviene plantarlo en lugares poco reguados.

**OTROS ÁRBOLES
PARA SUELOS ÁCIDOS**

Acer rubrum
Endlicheria occidentalis
Eucryphia glutinosa, véase pág. 201
Liquidambar styraciflua
Lysimachia clethroides
subesp. *asplenifolia*
Magnolia «Heaven Scent»
Nerioa ovata
Nyssa sylvatica
Pterosma quadrangularis



Oxydendron arboreum



Crecimiento moderado
• 12 m. •• 8 m.

Este árbol empieza por ser cónico, pero acaba ensanchando la copa compacta por un follaje verde y brillante. En otoño, las hojas adoptan tonos amarillos, rojos o púrpuras. A finales del verano nacen unas pequeñas flores olorosas que duran hasta el otoño. Crecce en suelos húmedos, bien drenados y con las raíces en la sombra.



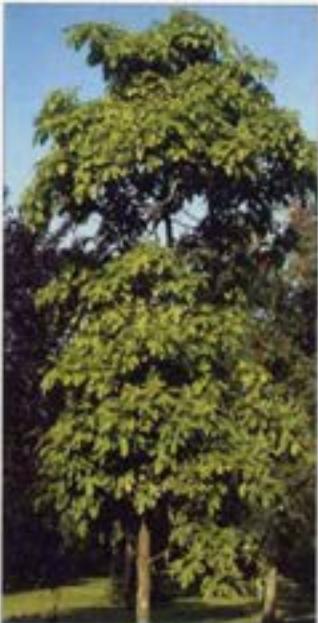
Quercus rubra

ROBLE



Crecimiento vigoroso
• 25 m. •• 20 m.

Es ideal para plantar solo o para crear pantallas con su denso y lluvioso follaje. Se trata de un roble de crecimiento vigoroso con hojas profundamente lobuladas que adquieren un tono bronce o amarronado en otoño; incluso pueden tornarse rojas poco antes de caer.



Sassafras albidum



Crecimiento moderado
• 20 m. •• 6 m.

Este árbol es famoso por las infusiones que se preparan con la aromática correa de sus raíces. Su denso follaje está compuesto por unas hojas que suelen ser lobuladas y cambian de color en otoño, pasando de verde a amarillo, rojo o púrpura. En invierno, su corteza rugosa y sus ramas llaman la atención.

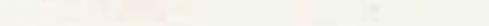


Stewartia pseudocamellia



Crecimiento moderado
• 12 m. •• 6 m.

Se trata de un árbol con grandes cualidades decorativas. Es de hábito expansivo. Su corteza, castaña rojiza al principio, se va llenando de manchas que le dan un aspecto muy atractivo en invierno. Sus flores blancas se abren a partir de mediados del verano, y sus hojas se tornan rojas o de un naranja vivo en otoño.



Árboles para suelos alcalinos

LOS SUELOS ALCALINOS son permeables y, en primavera, se calientan antes que los otros tipos de suelo. Convienen a la mayoría de los árboles ornamentales, incluidos algunos muy conocidos por sus flores.

La mayoría de estos árboles son originarios de regiones cálidas y, por lo tanto, agradecen el sol y el calor, que favorecen el crecimiento de sus tallos y adelantan la floración.



Albizia julibrissin



De joven, este árbol es más ancho que alto; sus ramas están abiertas y cubiertas de hojas finamente divididas, como las de los helechos. A finales de la primavera y principios del otoño nacen unos racimos de flores púrpuras, con los estambres rosados. La variedad «Rosacea» es más resistente.

Crecimiento moderado
• 10 m •• 10 m

○

Este árbol puede tener un tronco dividido desde la base, aunque no es lo más habitual. Sus hojas son verde anilina y tienen forma de corazón. Tras las florículas primaveriles rosa lilaicos aparecen unas legumbres planas y rojas. La variedad «Bushman» pone flores de color púrpura intenso.



Cercis siliquastrum

ÁRBOL DEL AMOR



Crecimiento moderado
• 10 m •• 10 m

○

Este árbol tiene una copa redondeada con un denso follaje compuesto por hojas profundamente lobuladas de color verde oscuro. A finales de la primavera nacen unos floríbulos blancos que dejan paso, en otoño, a unos blandos frutos rojos.



○ *Crataegus monogyna*



Crataegus monogyna

ACEROLO



Crecimiento lento
• 5,5 m •• 5,5 m

○

Este árbol de crecimiento lento llega a tener una copa redondeada con un denso follaje compuesto por hojas profundamente lobuladas de color verde oscuro. A finales de la primavera nacen unos floríbulos blancos que dejan paso, en otoño, a unos blandos frutos rojos.

*Fraxinus ornus*

ORNÉO, FRENO DE OLOR

⊗ ⚡ ⚡ ⚡

La copa redondeada de este árbol está compuesta por unas hojas muy divididas de color verde claro. Las caderas de flores de color blanco crema son aromáticas y duran desde finales de la primavera hasta principios del verano. A continuación aparecen unos frutos en tono bronce. Es un árbol muy fiable, de hábito compacto.

Crecimiento moderado
● 15 m. ● 13 m.*Malus floribunda*

MANZANO

⊗ ⚡ ⚡ ⚡

Se trata de uno de los manzanos más fiables y populares. Su densa copa es redonda y, en primavera, se llena de flores de color rosa claro. En otoño aparecen unos pequeños frutos de color amarillo con manchas rojas. Florece antes que cualquier otro árbol de su especie.

Crecimiento moderado
● 8 m. ● 10 m.*Koelreuteria paniculata*

⊗ ⚡ ⚡ ⚡

Este árbol de copa redonda suele ser más ancho que alto. Sus hojas están divididas en una serie de foliolos dentados, y amarillean en otoño. A finales del verano hacen unas largas y ramificadas inflorescencias de flores amarillas. Tras las flores aparecen unas vistosas vainas hinchadas.

Crecimiento moderado
● 10 m. ● 10 m.*Prunus × judaeensis*

CEREZO

⊗ ⚡ ⚡ ⚡

Crecimiento moderado
● 8 m. ● 10 m.

Las ramas de este cerezo están arqueadas y son expansivas. La copa puede llegar a ser muy ancha. A principios de la primavera, el follaje se coloca de tambores de flores blancas o de tono muy claro que blanquean a alhelíenes, así como de capullos rosas. Se trata de uno de los cerezos más fiables, de floración temprana.

*Laburnum alpinum*

⊗ ⚡ ⚡ ⚡

Su ancha copa está formada por sofisticadas hojas trifoliadas de color verde oscuro. Este árbol posee un tronco corto y robusto. A finales de la primavera y principios del verano las ramas se llenan de espigas colgantes con flores dalias amarillas de deliciosa fragancia. Todo el árbol es venenoso.

Crecimiento moderado
● 7 m. ● 7 m.*Sorbus aria 'Lutescens'*

MOSTAJO

⊗ ⚡ ⚡ ⚡

Crecimiento moderado
● 11 m. ● 8 m.

Este conocido árbol ornamental posee un tronco recto y una copa oval que tiende a expandirse hacia los lados. Las hojas son de color blanco crema cuando nacen, en primavera, y se tornan verde grisáceas con el tiempo. Las flores blancas nacen desde finales de la primavera hasta principios del verano.

Árboles para lugares secos y soleados

Algunas personas que poseen un jardín en una zona seca y soleada conocen el efecto devastador que una sequía estival puede producir en un árbol. Si, además, el suelo es arenoso o tiene gravilla, se secará con gran rapidez, lo que empeora más las cosas. Por fortuna, hay árboles capaces de tolerar semejantes condiciones de vida.



Celtis australis

ALMEZ

⊗: ***

Este no es un árbol habitual, aunque es muy fácil de cultivar. Resulta muy decorativo con su corteza gris pálida y su forma columnar. La copa suele ser redondeada, aunque las ramas de los árboles viejos tienden a ser péndulas. Sus hojas delicadas y puntiagudas son de tacto rugoso.



Crecimiento moderado

• 18 m • 15 m



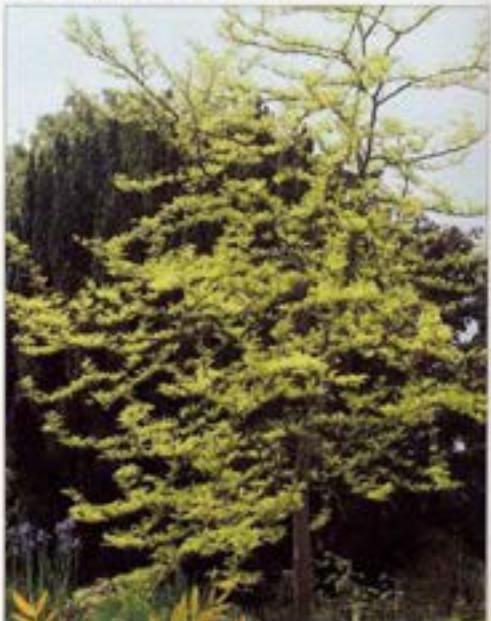
Eucalyptus deltophylla

EUCALIPTO

⊗: ***

Crecimiento vigoroso
• 20 m • 9 m

Este hermoso eucalipto es de porte columnar mientras es joven y, con el tiempo, abre su copa. Sus hojas perennes, redondas al nacer, se tornan alargadas y péndulas con el tiempo. A finales del verano, las hojas se llenan de ramilletes de flores blancas. Su corteza de color blanco crema resulta muy atractiva.



Gleditsia triacanthos 'Sunburst'

ACACIA DE TRES ESPINAS

⊗: ***

Crecimiento moderado

• 12 m • 12 m

Cladrastis lutea

⊗: ***

Este árbol ornamental cuenta con muchas atracciones: su copa redondeada, sus hojas parecidas a las del fresno, que amarillean en otoño, y unas largas y ramifications caderuelas péndulas con aromáticas flores de color blanco que aparecen durante el verano.



Crecimiento moderado

• 12 m • 12 m



Gleditsia triacanthos 'Sunburst'

ACACIA DE TRES ESPINAS

⊗: ***

Crecimiento moderado

• 12 m • 12 m

El tronco y las ramas de este árbol de porte ancho son de color castaño grisáceo. Las hermosas hojas divididas y brillantes son amarillo doradas al nacer; se tornan verde oscuro con el tiempo y vuelven a amarillecer en otoño. Este árbol parece tolerar muy bien la contaminación.

*Maackia amurensis*

Se trata de un árbol de copa ancha, con una corteza marrón grisácea y hojas parecidas a las del fresno que empiezan por ser azuladas y verdes y van adquiriendo un color verde intenso. En verano, por encima de las ramas se sientan unas densas y cortas espigas de flores blancas o ligeramente azuladas.



Crecimiento lento

• 7 m •• 7 m

*Sophora japonica 'Violacea'*

SOFORA



Este árbol de copa redondeada posee una corteza marrón grisácea muy arrugada. Sus hojas parecidas a las del fresno nacen a final de temporada. Las cabelludas de florillas de pétalos blancos teñidos de violeta se abren a finales del verano y duran hasta principios del otoño. A continuación aparecen unas varitas pétalas.



Crecimiento vigoroso

• 10 m •• 16 m

*Pittosporum crassifolium*
«Variegatum»

Si no se poda para evitarlo, este árbol perennifolio tendrá un porte arbustivo. Su denso follaje está compuesto por hojas coriáceas verde grisáceas con bordes blancos. En primavera aparecen unas pequeñas flores púrpuras rojas, muy olorosas. Ideal para jardines costeros de zonas cálidas.



Crecimiento moderado

• 5 m •• 5 m

*Umbellularia californica*

Este perennifolio, emparentado con el laurel (*Laurus nobilis*), posee una copa densa, muy ramificada, que se llena de unas delicadas flores amarillas en primavera. Las hojas coriáceas y de color verde claro despiden un olor agradable si se aplastan, y también producen vapores cuya inhalación puede prevenir mareos.



Crecimiento moderado

• 12 m •• 18 m

*Quercus canariensis*
QUEJIGO

Este hermoso roble, de hábito recto cuando es joven, se va redondeando con el transcurso de los años. Las ramas, inclinadas hacia arriba, se presentan cubiertas de grandes hojas lobuladas de forma regular; éstas duran hasta finales de la temporada invernal.



Crecimiento moderado

• 20 m •• 12 m

Árboles para zonas pantanosas

POCOS PAISAJES ME parecen más hermosos que aquellos en que pueden verse unos sauces llorones junto a la orilla de un río. Muchos de nosotros carecemos de la suerte de tener un río en nuestro jardín, pero no hay razón por la que no se pueda plantar un árbol de ese tipo cerca de un estanque o un surtidor. Las posibilidades son infinitas, a condición de no perder el sentido de la proporción.



Alnus rubra

ALISO



Este árbol es de hábito cónico. A principios de la primavera, poco antes de que nazcan las hojas, las ramas desnudas se cubren de amores masculinos amarillo anaranjados que pueden medir hasta 15 cm de longitud. Las hojas, dentadas, presentan nerviaciones muy marcadas. Los árboles viejos tienen la corteza gris pálida.



Betula nigra

ABEDUL



Este árbol, a pesar de su originalidad, es uno de los más conocidos de entre las especies con timbos blancos. La corteza que cubre el tronco y las ramas principales es fina, velluda y rosa grisácea; cuando envejece adquiere un color marrón oscuro. Las hojas tienen forma romboidal y son más claras por el envés.

Crescimiento vigoroso
• 15 m • 10 m



Pterocarya fraxinifolia



Crescimiento moderado
• 25 m • 20 m

Este árbol puede llegar a ser muy alto y muy ancho. Sus hojas divididas, parecidas a las del fresno, conviven con racimos pendientes de flores verdes. A continuación hacen su aparición unos frutos alados, también de color verde. Pode los serpillos si no deseas que aparezcan nuevos brotes.

ÁRBOLES PARA ZONAS PANTANOSAS

Alnus formosa

Alnus glutinosa «Imperialis»

Populus alba «Richardii»

Populus tremuloides, véase pág. 203

Salix alba subsp. *rotundiloba*

Salix daphnoides, véase pág. 155

Salix matsudana «Tortuosa», véase pág. 227

Salix pentandra



Salix caprea
«Chrysocoma»

Salix × uplandica «Chrysocoma»

SAUCE



Crescimiento vigoroso
• 20 m • 25 m



Árboles con ramas lloronas

LOS ÁRBOLES CON ramas lloronas no son del agrado de todos los jardineros. No falta quien los considera enmarañados o tristes, pero lo cierto es que un árbol de este estilo situado en el lugar correcto —es decir, en una zona de césped, cerca del agua o junto a un margen— puede resultar muy espectacular. Para alcanzar una altura razonable, estos árboles precisan estacado durante los primeros años de vida.



Salix sylvestris «Pendula»

HAYA



Crecimiento vigoroso
• 10 m •• 20 m

Este impresionante árbol resulta perfecto para una zona de césped. Suele ser más ancho que alto. Sus ramas arqueadas o abiertas están cubiertas de ramitas largas y colgantes, y no pierden su encanto en ninguna época del año. Existen otras muchas variedades de esta especie.



Prunus pendula «Pendula Rubra»

CEREZO



Este hermoso cerezo de copa redondeada puede llegar a alcanzar una altura superior a 5 metros con la ayuda de soportes. En primavera, sus ramas lloronas se cubren de capullos de color carmín que, al abrirse, dan lugar a unas pequeñas flores de color rosa intenso.



Cerasus pendula
• 5 m •• 6 m

OTROS ÁRBOLES CON RAMAS LLORONAS

Betula pendula «Youngii»

Ilex aquifolium «Pendulum»

Aceria alba «Pendula»

Prunus salicina «Pendula», véase pág. 220

Sophora japonica «Pendula»

Laurus nobilis
«Kilmarnock»



Prunus «Cheal's Weeping»

CEREZO



Crecimiento moderado
• 2,5 m •• 3 m

Este pequeño cerezo es de copa baja y ramas lloronas; por ello es un éxito seguro en los jardines en los que el espacio puede ser un problema. En primavera, las ramas se cubren de una multitud de flores dobles de color rosado. Luce especialmente bien cerca de un estanque pequeño.



Salix caprea «Kilmarnock»

SAUCE, SAUCE CABRUNO



Crecimiento vigoroso
• 2 m •• 2,5 m

La copa de esta variedad de sauce cabruno es particularmente densa. Este árbol resulta adecuado incluso para los jardines más pequeños. Durante la primavera, sus numerosas ramas pendientes se cubren de arositos masculinos de color gris plateado que amarillen al madurar.



Árboles que toleran la polución

LOS LUGARES CON niveles de contaminación elevados no parecen los ideales para plantar árboles. Sin embargo, si se prepara bien el suelo y se esmeran los cuidados, se puede lograr que un buen número de árboles, tanto grandes como pequeños, resistan y se comporten como lo harían en zonas con aire puro.



Amelanchier Lemoinei

GUILLOMO

● ● * ● ● ●

Este pequeño árbol o arbusto posee un tronco muy ramificado desde la base y es de hábito denso y abierto. En primavera se cubre de racimos de flores blancas, y sus hojas son de color bronce. Estas, sin embargo, se tornan verdes en verano y rojas o naranjas en otoño.

Crecimiento moderado
● 5 m ● 8 m

Ilex x altaclarensis «Belgica Aurea»
ACEBO
● ● * ● ● ●

Crecimiento moderado
● 1 m ● 3 m



Crataegus Laevigata «Paul's Scarlet»

ACEROLO

● ● * ● ● ●

La copa de este conocido árbol es redondeada y densa. A finales de la primavera y principios del verano, las ramas se cubren de gran cantidad de manojos de flores dobles de color rojizo. Las hojas son brillantes y verde oscuras. La variedad «Purpurea» es muy similar, pero las flores son simples y de color carmesí.

Crecimiento moderado
● 5 m ● 8 m



Fraxinus angustifolia

FRESNO

● ● * ● ● ●

Crecimiento vigoroso
● 20 m ● 44 12 m

De hábito más elegante que el fresno común (*Fraxinus excelsior*), este árbol presenta una copa redondeada compuesta por ramas abiertas y hojas verdes regularmente divididas en foliolos estrechos, nubes y brillantes. Las hojas amarillas durante la época otoñal.



Ilex x altaclarensis «Belgica Aurea»
ACEBO

● ● * ● ● ●

Este acebo pentofolio tiene hojas lanceoladas y, en algunas ocasiones, espinosas. Son moteras de color verde gris y presentan un borde irregular amarillo crema o amarillo claro. A partir del otoño, este denso y compacto árbol de porte columnar se llena de bayas rojas.

Crecimiento moderado
● 1 m ● 3 m

OTROS ÁRBOLES QUE TOLERAN LA POLUCIÓN

- Acer pseudoplatanus* «Brilliantissimum»
- Aesculus* «carnea «Briotii»
- Ailanthus altissima*
- Ailanthus altissima*, véase pág. 215
- Amelanchier Lemoinei*, véase pág. 222
- Catalpa bignonioides*, véase pág. 202
- Crataegus persicifolia* «Prunifolia»
- Magnolia* «stellulaginea», véase pág. 203
- Malus baccata* var. *mandshurica*, véase pág. 228
- Malus* «Profusion»
- Phillyendron amurense*
- Populus* «Robusta»
- Prunus* «Pink Perfection»
- Quercus ilex*
- Sorbus aria* «Majestica»
- Tilia* «Euchlora»
- Tilia platyphyllos* «Rubra»



Crataegus Laevigata «Paul's Scarlet»

*Laburnum × watereri*

«Vossii»



Crecimiento moderado

• 7 m • 7 m

Se trata de una de las especies del género *Laburnum* más plantadas. Su copa es ancha, y se compone de hojas trifoliadas. A finales de la primavera y principios del verano cuelgan de las ramas unos largos racimos de florecillas. Todo el árbol resulta venenoso si se come.

*Platanus acerifolia*

PLÁTANO



Este enorme árbol cuenta con un impresionante tronco de varios colores y una gran copa ancha. En verano nacen unas grandes hojas, parecidas a las del arce, con cinco foliolos dentados. Del verano en adelante pueden verse racimos de frutos esféricos y cedosos; de cada uno de esos racimos cuelga un pedúnculo.



Crecimiento moderado

• 10 m • 12 m

*Prunus dulcis «Roseoplena»*

ALMENDRO



Crecimiento moderado

• 6 m • 8 m

A finales del invierno y principios de la primavera, las ramas abiertas de este árbol se llenan de flores dobles de color rosa pálido. El follaje, compuesto por hojas lanceoladas, largas y puntiagudas de color verde oscuro, aporta una nota de color a los últimos días del invierno.

*Pyrus calleryana «Chanticleer»*

PERAL



Crecimiento moderado

• 12 m • 6 m

Este árbol robusto y resistente tiene una copa compacta y cónica compuesta de hojas verdes, redondeadas y brillantes, que se tornan púrpura rojizas en otoño. En primavera, las ramas se cubren con unas hermosas flores blancas que hacen que el árbol destaque desde una distancia considerable.

*Robinia pseudoacacia*

ACACIA FALSA



Crecimiento vigoroso

• 20 m • 12 m

Árbol de gran capacidad de adaptación. Sus tallos espesos están cubiertos de hojas como las del fresno, con foliolos ovalados. A finales de la primavera aparecen racimos colgantes de florículas blancas que duran hasta principios del verano. Con el tiempo, su corteza se arruga. Tras una poda drástica nacerán brotes.

Árboles para zonas costeras

SÓLO LOS ÁRBOLES más resistentes pueden soportar el doble problema de la sal y los fuertes vientos que caracterizan a las zonas costeras. Los que figuran en esta página destacan por su tolerancia. Merece la pena considerarlos aunque sólo sea porque ofrecen abrigo a los arbustos y a las petrenas.



Hippophae rhamnoides

● ● ● ●

Si se desea que este árbol tenga un único tronco, será preciso podarlo con regularidad puesto que es de hábito arbustivo. Sus espesas ramas están cubiertas de estrechas hojas gris plateadas. Es necesario plantar juntos un par masculino y otro femenino para conseguir unas bayas de color naranja que duran todo el invierno. □

OTROS ÁRBOLES
PARA ZONAS COSTERAS

Aleurites moluccana, véase pág. 210
Populus × canescens «Robusta»
Quercus ilex
Tilia cordata «Rancho»



Crecimiento moderado
● 8 m ●● 6 m



Populus alba
ÁLAMO BLANCO

● ● ● ●



Crecimiento rápido
● 20 m ●● 15 m

Este árbol de copa ancha posee una corteza llena de grietas de color gris. Cuenta con hojas con formas distintas, dentadas o redondeadas y lobuladas como las del arce. Todas son de color verde oscuro por el haz y están cubiertas de un esmalte blanco por el envés. Cuando sopla el viento se crea un contraste en el follaje.



Salix alba
SAUCE BLANCO

● ● ● ●



Crecimiento rápido
● 20 m ●● 15 m

Este sauce resiste por ser de hábito cónico, pero se ensancha con el tiempo. Al final es casi tan ancho como alto. Las estrechas hojas plateadas brillan al sol. Aunque resulta ideal para zonas húmedas, no lo plante cerca de drenajes subterráneos, de conductos de agua o de edificios: sus raíces son sumamente invasoras.



Sorbus aucuparia
SERBAL

● * ● ● ●



Crecimiento moderado
● 10 m ●● 7 m

Este árbol de hábito abierto tiene la corteza gris y hojas parecidas a las del fresno; éstas se tornan rojas o amarillas en otoño. Toda la ramalesa de flores primaverales blancas aparecen entre racimos de bayas pirulíferas rojo anaranjadas que se tornan rojas cuando están maduras. Es un árbol fiable con gran capacidad de adaptación.



Phillyrea latifolia
LABIERNAGA
● ● ● ●

No es muy conocido y, sin embargo, resulta de gran valor estético. Parece una versión evolucionada de la encina (*Quercus ilex*). Sus hojas anchas, brillantes y de color verde oscuro son dentadas y coriáceas. A finales de la primavera nacen densos ramilletes de diminutas flores amarillo crema que duran todo el verano.

Árboles para pantallas o cortavientos

ADEMÁS DE LAS coníferas, algunos árboles de hojas anchas, de grandes a medianos, pueden servir para formar una pantalla que frene el viento u oculte objetos o paisajes carentes de interés. Muchos poseen, además, cualidades ornamentales.



Acer platanoides

ARCE REAL



Crecimiento vigoroso
• 25 m •• 15 m

Este árbol de copa redondeada es uno de los más fiables y con mayor capacidad de adaptación. A mediados de primavera se llena de flores amarillas, justo antes de que aparezcan las hojas que preceden a los frutos verdes y alados. En otoño, las hojas se tornan amarillas, rojas o naranjas.



Alnus cordata

ALISO



Crecimiento vigoroso
• 25 m •• 15 m

Este árbol de porte columnar acaba por ser cónico. A finales del invierno o principios de la primavera surgen unos amentos masculinos, largos y amarillentos, que cubren las ramas. En verano aparecen los frutos, que son como pequeñas piñas. Las hojas son grandes y milordecidas, y poseen un haz de color verde oscuro.



Fagus sylvatica

HAYA



Crecimiento moderado
• 25 m •• 15 m

Se trata de uno de los árboles más hermosos que existen. Su copa es redondeada y su corteza, suave y gris. Las hojas, verde claras en primavera, se oscurecen ligeramente en verano y pasan a ser amarillas y doradas en otoño; el árbol está precioso en cualquier época.

OTROS ÁRBOLES PARA PANTALLAS O CORTAVIENTOS

Acer pseudoplatanus

Prunus cerasifera «Westhof's Glorie»

Populus nigra «Itálica»

Populus «Robusta»

Quercus robur, véase pág. 203

Tilia cordata



Prunus serrulata



Prunus serrulata



Crecimiento moderado
• 25 m •• 15 m

Este árbol presenta una copa ovalada compuesta por ramas pectinadas o arqueadas y hojas verdes caducas, brillantes y oscuras. Las hojas amarillentas o se tornan rojas en otoño. En primavera aparecen unas espigas solitarias con florecillas blancas que dan paso a unos frutos negra y brillante.



Crecimiento moderado
• 25 m •• 15 m

Árboles perennifolios

EN LAS ZONAS de clima templado, los árboles de hoja caduca abundan más que los de hoja perenne, a excepción de las coníferas. Por todo ello, los perennifolios resultan muy valiosos en un jardín, especialmente en invierno, cuando su follaje contrasta con las ramas desnudas y con los arbustos de floración invernal. También son muy eficaces como pantallas, ya que se mantienen en el mismo estado todo el año.



Pittosporum tenuifolium

Crecimiento moderado
2-6 m ■■■



De porte columnar cuando es joven, se convierte en un ejemplar redondeado y compacto con el tiempo. Posee finas ramas llenas de hojas brillantes. A finales de la primavera aparecen unas florecillas acompañadas de color púrpura y con olor a miel. Se puede plantar solo, o bien utilizarlo a modo de pantalla.



Myrsinus baueri

Crecimiento moderado
2-10 m ■■■■

Este es un árbol poco conocido pero muy elegante; de hecho, parece un sauce llorón. De hábito erecto mientras es joven, se va enarcando y se redondea con el paso del tiempo. Sus ramas están cubiertas por unas estrechas hojas verdes, dentadas y brillantes. Sus diminutas florecillas primaveriles confieren su valor ornamental.



Myrtus laurea

Crecimiento vigoroso
2-7 m ■■■

El aspecto de este árbol resulta magnífico durante todo el año. Desde mediados del verano hasta el otoño, los rabilletes de florecillas blancas contrastan con el verde oscuro y brillante del denso follaje. Con el tiempo, la corona marrón dorada va creciendo, y en su lugar afloran trazos de la nueva corteza, de color crema.



Rhododendron arboreum

Crecimiento lento
2-12 m ■■■■

Al final de su vida, este rododendro de crecimiento lento abre su copa. Sus hojas, cotíceas, son verdes y oscuras por el haz y plateadas o marrones por el envés. En primavera aparecen densas cabelludas espigas con flores acampanadas rojas, rosas y, en ocasiones, blancas.



Árboles con hojas vistosas

UN ÁRBOL CON hojas vistosas puede transformar por completo el aspecto de un jardín. Plante un ejemplar de hojas descomunales en un lugar preferente: apreciará el efecto renovador que produce un toque tropical en un conjunto de plantas trivial. Los árboles que poseen hojas vistosas resultan más impactantes si se sitúan en las proximidades de otros de hoja pequeña.

La mayoría de estos árboles cuentan, además, con flores o frutos sumamente atractivos.



Kalopanax pictus

○ ● ● ●

Las ramas y el tronco de este hermoso árbol están llenos de espinas. Las hojas, parecidas a las del arce, amarillean en otoño. Si el verano ha sido caluroso, las cabezuelas de florecillas blancas que nacen a finales del verano danán paso a unas bayas de color negro azulado. Crece en suelos húmedos y bien drenados.



Magnolia hypoleuca

MAGNOLIA

○ ● ● ●

Las grandes hojas de este magnífico árbol cílico son más anchas en la mitad superior y nacen en impresionantes verticilos en el extremo de las ramas. Después de las olorosas flores estivales en forma de copa aparecen unos racimos de frutos cilíndricos de color rojo.

Crecimiento moderado
● 12 m ● 10 m



Crecimiento vigoroso
● 20 m ● 10 m



Tilia sinensis

○ ● ● ●

Este árbol de crecimiento vigoroso posee hojas compuestas que pueden alcanzar 60 cm de longitud. Nacen con un color rojo bronce y amarillean en otoño. En verano, los árboles maduros se llenan de largas cabezuelas piramidales con olorosas florecillas blancas.

Crecimiento vigoroso
● 15 m ● 10 m

OTROS ÁRBOLES CON HOJAS VISTOSAS

Aralia elata «Variegata»
Catalpa bignonioides, véase pág. 202
Juglans ailanthifolia
Juglans nigra
Nelumbo nucifera



Trachycarpus fortunei

○ ● ●

Crecimiento lento
● 8 m ● 2,5 m



Árboles con hojas variegadas

Además del atractivo intrínseco de sus hojas, estos árboles ofrecen el interés añadido de contrastar con el follaje verde o verde oscuro de las plantas que los rodean. Esto resulta especialmente evidente cuando se trata de hojas con bordes blancos o amarillos contra un fondo verde.



Cornus controversa «Variegata»
CORNEJO



Este árbol no tiene igual como ejemplar decorativo para zonas de césped. Suele ser más ancho que alto, con una copa escalonada compuesta por ramas abiertas que llegan hasta la base del tronco y hojas finas y puntiagudas con un borde ancho de color blanco crema.



Crecimiento lento
• 10 m • 10 m

ÁRBOLES CON HOJAS VARIEGADAS

Acer negundo «Flamenco»

Acer platanoides «Drummondii»

Ligustrum lucidum

«Excellens Superbum»

Populus × canescens «Aurea»



Ilex x aquilegina «Camellifolia Variegata»

ACEBO



Este hermoso árbol perennifolio de porte columnar presenta ramas densas y cortas que llegan hasta la base de su tronco. Las hojas presentan una forma oblonga; su color es verde oscuro y brillante con un borde amarillo. Si se poliniza, saca bayas rojas.

Crecimiento lento
• 8 m • 8 m



Liriodendron tulipifera «Aureomarginatum»
TULIPEÑO DE VIRGINIA



Crecimiento vigoroso
• 18 m • 11 m



Este árbol resalta por ser recto, pero se abra con los años. Sus hojas tienen una forma muy curiosa; son verde oscuro con bordes amarillos si están a pleno sol y verde pálida si se encuentran a la sombra. En otoño se tornan amarillo dorado. Una vez aseñado, este árbol produce flores blancas vistosas en forma de copa.



Quercus cerris
«Variegata»



Crecimiento moderado
• 10 m • 12 m



Este roble de copa ancha precisa un enorme espacio con objeto de desarrollarse. Se trata de un árbol muy resistente y hermoso. Sus ramas están formadas de hojas lobuladas, dentadas y picadas de color verde oscuro brillante con un margen irregular blanco crema.

Árboles con hojas amarillas o doradas

A PARTE DE LAS épocas de floración, ningún tipo de árbol aporta tanta luminosidad al jardín como los de follaje amarillo o dorado. Uno de estos árboles, colocado solo en una zona de césped, se convierte fácilmente en el blanco de todas las miradas, además de ofrecer un toque de contraste al resto del paisaje.



Acer shirasawanum 'Aureum'

ARCE

⊗ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡

Este arce responde por ser de porte erecto y se abre con los años. Las hojas, amarillas, son redondeadas y lobuladas, y a menudo presentan un borde fino de color escarlata. Es uno de los mejores árboles de hojas doradas, pero su corona puede llegar a quemarse si se encuentra a pleno sol, sobre todo en lugares secos y calurosos.



Crecimiento lento

• 5,5 m • 3 m



Ptelea trifolia

«Aurea»

⊗ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡



Crecimiento moderado

• 3 m • 3 m

Este es un árbol pequeño de copa redondeada que cuenta con hojas aromáticas y trifoliadas; éstas son de color amarillo naranja cuando nacen y adoptan un tono amarillo verdoso con el tiempo. Resulta menos llamativo que otros árboles dorados. Tras las flores estivales verdes aparecen unos frutos azules.



Quercus rubra

«Aurea»

⊗ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡



Crecimiento lento

• 15 m • 10 m

A pesar de que no suele cultiverse, éste es un roble precioso, con una ancha copa formada por grandes y vistosas hojas lobuladas. Estas son de color amarillo claro al nacer y se van tornando verdes con el paso del tiempo. Prefiere los lugares protegidos de los vientos fríos.



Catalpa bignonioides

«Aurea»

⊗ ⚡ ⚡ ⚡

Crecimiento moderado

• 10 m • 10 m

Este árbol de copa redondeada cuenta con grandes hojas en forma de corazón; cuando nacen presentan una tonalidad laranja púrpura, y acaban por adoptar un tono amarillo. Durante la época estival nacen unas flores acompañadas de pétalos púrpuras con muchas amarillas.



Robinia pseudoacacia 'Frisia'

ACACIA FALSA

⊗ ⚡ ⚡ ⚡



Crecimiento moderado

• 15 m • 8 m

Este es uno de los árboles de follaje dorado más plantados y conocidos. Las hojas compuestas, como las del fresno, nacen doradas, pero se tornan amarillentas y, finalmente, amarillo verdes. En otoño, las mismas hojas adquieren tonos amarillo naranjas.

Árboles con hojas plateadas o gris azuladas

EXISTEN POCOS ÁRBOLES con hojas plateadas o gris azuladas, sobre todo si los comparamos con el número de arbustos que reúnen esta característica. Resultan ideales para jardines de clima frío o templado. Afortunadamente, alcanzan muy diversas alturas. Su presencia puede modificar por completo el aspecto de un jardín.



Eucalyptus «Quicksilver»

CINAMOMO



A pesar de su hábito arbustivo, este árbol puede llegar a tener un único tronco si se aplica el convenientemente estacado (tal y como ocurre con la mayoría de los arbustos). Su copa abierta está formada por estrechas hojas gris plateadas. Las olorosas flores estrelladas de color amarillo crema se abren a finales de la primavera o en verano.



Salix alba «John Mitchell»

EUCALIPTO



Los rafíos de este pequeño perennifolio tienen la corteza blanca con manchas oscuras. Las hojas de los árboles jóvenes son redondeadas, brillantes y azul plateadas, pero se van haciendo más largas y anchas y adquieren un tono verde acedado a medida que pasa el tiempo.



Crecimiento moderado
2,5 m - 3 m



Pyrus salicifolia «Pendula»

PERAL



Se trata de un árbol pequeño muy conocido. Su copa redondeada o en forma de champiñón está compuesta por ramas arqueadas y floridas de hojas estrechas, cubiertas de un vello de color gris. Tras las flores primaveriles blancas aparecen unos pequeños frutos verdes. Fiable y fácil de cultivar.

Crecimiento vigoroso
2,5 m - 6 m

OTROS ÁRBOLES CON HOJAS PLATEADAS O GRIS AZULADAS

Eucalyptus corymbifera

Eucalyptus glaucescens

Eucalyptus gunnii

Populus alba, véase pág. 214

Populus alba «Raketen»

Prunus avium

Salix alba f. *argentea*

Salix exigua, véase pág. 153

Salix x integra

Sorbus aria «Lutescens»



Crecimiento vigoroso
2,5 m - 4 m



Sorbus thibetica

«John Mitchell»



La copa de este árbol es ancha y puede llegar a ser redondeada. Las hojas son grandes y verde grisáceas por el haz; por el envés son verdes, con una capa de indumento blanco. Las hojas de los árboles jóvenes pueden llegar a medir más de 15 cm de longitud. A finales de la primavera aparecen unos tamíllets de flores blancas.



Crecimiento vigoroso
2,5 m - 10 m

Árboles con hojas púrpuras, rojas o bronce

No todos los jardineros se sienten atraídos por estos árboles, y no cabe duda de que pueden llegar a ser un estorbo para la mirada debido a su intenso color. Las hojas púrpuras pueden producir un efecto muy espectacular cuando se encuentran cerca de follajes plateados o gris azulado, con los que contrasta vivamente.



Acer platanoides «Crimson King»
ARCE REAL



Crecimiento vigoroso
● 10 m ▲▲ 15 m

Este es uno de los árboles más plantados entre los que tienen este color. Las hojas profundamente dentadas poseen un tono púrpura carmesí muy intenso. Incluso los racimos de florecillas amarillas que aparecen en primavera presentan un ligero tono naranja. En otoño, su colorido resulta muy vistoso.



Cercis canadensis
«Forest Pansy»
○ ■■■

Crecimiento moderado
● 8 m ▲▲ 11 m

Suele tener un tronco ramificado desde la base y una copa ancha y redondeada. Sus hojas son grandes y en forma de corazón; presentan un tono púrpura morado intenso. Las flores rosas parecen a las de los guisantes, que se abren en primavera, tal vez no apreciarás en aquellas zonas con clima moderado.



Fagus sylvatica f. *purpurea*

HAYA



Crecimiento vigoroso
● 10 m ▲▲ 22,5 m

Esta haya de copa redondeada es una de las más grandes e impresionantes que existen con follaje de este color. Las hojas ovaladas, de bordes ondulados, presentan un color púrpura brillante que se torna cobrizo en otoño. La variedad «Riverina» también supone una excelente elección debido a sus tonos otoñales.

OTROS ÁRBOLES CON HOJAS PÚRPURAS, ROJAS O BRONCE

Acer palmatum «Tennenberg»
Fagus sylvatica «Kronenmargareta»
Morus «Lilac»

Prunus cerasifera «Schubert»



Prunus cerasifera «Nigra»

MIRabolÁN



○ Prunus cerasifera
«Nigra»

Crecimiento moderado
● 10 m ▲▲ 10 m

En primavera, las ramas de este conocido árbol de copa densa te llenan de flores rosas. A continuación aparecen unas hojas rojas que acabarán por ser de un púrpura casi negro. «Pissardii» es una variedad muy parecida e igualmente famosa; sus flores blancas se originan a partir de capullos de color rosa.

Árboles coloridos en otoño

POCAS VISTAS RESULTAN más reconfortantes que la de un ejemplar de *Acer palmatum* en otoño con su follaje multicolor. Sin embargo, no es el único ejemplo de árbol lleno de colorido en dicha estación. Existen otros con tonos de amarillo, rosa y púrpura todavía más sutiles. A continuación se detallan algunos de los más fiables.



Acer palmatum «Osakazuki»

ARCE

○ * ☀ ☀ ☀

Este hermoso árbol tiene fama de ser uno de los más impresionantes y fiables de su género. Su copa, redondeada y muy espesa, posee hojas con siete lóbulos que se tornan de un color escarlata brillante en otoño. No gasta de los lugares poco resguardados ni de los suelos secos.



Acer rubrum «Schlesingeri»

ARCE

○ * ☀ ☀ ☀

Para mí es una antigua variedad, pero sigue siendo una de las que adquiere una coloración más temprana y bonita. Las hojas cuentan con tres o cinco lóbulos de color rojo vino por el haz y un tono claro por el envés. Las hojas llaman la atención incluso una vez caídas en el suelo.



Amelanchier Lemoieri

GUILLÓMO

○ * ☀ ☀ ☀

Este magnífico árbol resulta interesante en dos momentos del año: en primavera, cuando su copa arbustiva se cubre de una nube de florecillas blancas, y en otoño, época en que su follaje se viste de rojo y de naranja. No gasta de los suelos secos. Se trata de uno de los árboles más fiables en lo que a colorido otoñal se refiere.



Crecimiento moderado

● 10 m ● 15 m



Garrya elliptica

○ * ☀ ☀ ☀

Las virtuosas hojas están divididas, como las del fresno, y se tornan amarillo doradas en otoño. Este robusto árbol acaba por tener una copa ancha. La corteza marrón gruesa cae por capas en sentido vertical. Se trata de uno de los miembros más fiables del género *Garrya*, de colorido especialmente rico.

Crecimiento moderado

● 20 m ● 30 m



Cercidiphyllum japonicum

○ * ☀ ☀ ☀

Se trata de un árbol encantador, de hábito exuberante y ramas delgadas. Las hojas son opuestas y redondeadas; al nacer son de color bronce, pero adquieren un tono verde azulado durante el verano y amarillo, rosa o púrpura en otoño. No gasta de los suelos secos.



Crecimiento vigoroso

● 18 m ● 25 m

*Cotinus*

«Grace»

⊗ * ⚡⚡⚡

Este es un árbol pequeño de copa redondeada, pero también se le puede considerar un arbusto grande de tronco muy ramificado. Las hojas, de un sorprendente color púrpura vino en verano, adquieren un naranja intenso en otoño. Cuenta con largos penachos de florículas estivales púrpuras.

OTROS ÁRBOLES CON COLORIDO OTONAL

Crataegus persimilis «Prunifolia»*Fraxinus angustifolia* «Raywood»*Malus 'Redoubt'**Prunus sargentii**Sorbus commixta*

«Embley»



Crecimiento regular

25 m •• 5 m

*Nyssa sinensis*

⊗ * ⚡⚡⚡

Este árbol comienza por ser recto o cónico, pero acaba abriendose. Las hojas son largas y estrechas; son púrpuras, se tornan verdes y terminan por adquirir un escarlata intenso en otoño. Su valor ornamental es comparable al de *N. sylvatica*. No gusta de los suelos secos.

Crecimiento moderado
2.5 m •• 10 m*Parrotia persica*

PALO DE HIERRO

⊗ * ⚡⚡⚡

Crecimiento moderado
2.5 m •• 12 m

Este árbol puede llegar a ser más ancho que alto. Su copa es de distintos colores. A finales del invierno se llena de florículas rojas que duran hasta principios de la primavera. Las hojas, verde brillante, se tornan amarillas, naranjas y rojo púrpuras en otoño. No gusta de los suelos secos.



Crecimiento moderado

2.5 m •• 11 m

Liquidambar styraciflua

«Lane Roberts»

⊗ * ⚡⚡⚡

Este es uno de los árboles con colorido otoñal más fiable y más intenso. Aunque es de hábito cónico, su copa se abre con el tiempo. Las hojas, parecidas a las del arce, son verdes y brillantes, pero en otoño pasan por toda la gama que va del naranja claro al púrpura rojizo intenso. No gusta de los suelos secos.

*Rhus typhina* «DISSECTA»

ZUMAQUE DE TENERÍAS

⊗ * ⚡⚡⚡

Crecimiento vigoroso
2.5 m •• 5 m

Este árbol de copa baja suele ser más ancho que alto. Las hojas, muy divididas y como las de los helechos, son grandes y verdes. En otoño se tornan naranja rojiza, al tiempo que aparecen densos racimos de frutos rojos cónicos. La savia puede producir reacciones alérgicas en pieles sensibles.

Árboles con frutos en otoño y en invierno

MUCHOS ÁRBOLES EXHIBEN hermosos frutos otoñales, pero en su mayoría no duran hasta el invierno, época en que tendrían un valor ornamental más importante para los jardineros, puesto que decorarían las ramas desnudas. Los pájaros también agradecen la presencia de frutos en los árboles durante los meses de invierno.



Ilex x altaclarensis 'Lawsoniana'

ACEBO

○ ● ● ● ●

Este acebo perennifolio es de hábito denso, ancho y erecto, pero se va abriendo con los años. Las hojas poseen manchas amarillas, y cuenta con densos racimos de bayas rojas a partir del otoño. Plante un individuo masculino cerca de uno femenino para lograr la polinización.

OTROS ÁRBOLES CON FRUTOS EN OTOÑO Y EN INVIERNO

Arbusto anual

- Crataegus × lavallei 'Carrizosa'*
Crataegus phoenopyrum
Ilex polycarpa (bermuda)
Ilex × altaclarensis 'Wilsonii'
Ilex aquifolium 'Baccatissima'
Malus azorensis
Oxydendron arboreum, véase pág. 205
Pyrus pyrifolia 'Kiehl's'
Sorbus laurina 'Pink Pagoda'



Crescimiento moderado

● 10 m ● 5 m



Malus 'John Downie'

MANZANO

○ ● ● ●

Crescimiento moderado
● 3 m ● 3 m

Esta variedad es una de las más conocidas por sus frutos ornamentales. Es un árbol de porte erecto que acaba abriendo su copa. En primavera se llena de flores blancas. Las manzanas silvestres, de color naranja con toques rojos, son oblongas y cuelgan de las ramas a partir del otoño. Son comestibles.



Malus 'Professor Sprenger'

MANZANO

○ ● ● ●

Crescimiento moderado
● 3,5 m ● 3,5 m

A partir del otoño, este árbol de copa redondeada y densa se llena de manzanas silvestres redondas de color naranja rojizo. En primavera aparecen sus capullos de color rosa que dan flores blancas. Las hojas, verdes y brillantes, amarillen durante la época otoñal.



Malus 'Red Sentinel'

MANZANO

○ ● ● ●

Crescimiento moderado
● 3,5 m ● 3,5 m

Este árbol de copa redondeada y compacta es uno de los frutales más adecuados para jardines pequeños. En primavera nacen unas flores blancas que dan paso a unos racimos de frutos otoñales parecidos a las cerezas, de piel brillante y color naranja intenso. Duran todo el invierno.

*Photinia davidiiana*

♂ ♀ ⚡ ⚡ ⚡

A pesar de que suele crecer como un arbusto perennifolio grande, puede llegar a tener un porte de árbol si se planta adecuadamente. A principios del verano sacan unas flores blancas, tras las cuales aparecen racimos de bayas de color rojo que duran todo el invierno.

Crecimiento mediano
• 1 m •• 3 m*Sorbus ciliatissima*

♂ ♀ ⚡ ⚡ ⚡

Las ramas, que se van abriendo con el tiempo, están cubiertas de unas hojas divididas que se tornan doradas o naranjas en otoño. A principios del verano se llena de flores rosadas. A partir del otoño aparecen unos racimos de bayas de tonalidad blanca muy decorativas.

Crecimiento mediano
• 6 m •• 12 m*Sorbus forestii*

♂ ♀ ⚡ ⚡ ⚡

Las hojas de este árbol de pequeño tamaño y porte redondeado poseen varios folíolos de color verde azulado. Las cabecitas planas de flores blancas se abren hacia finales de la primavera. Las pequeñas bayas de color blanco permanecen todo el otoño y el invierno.

Crecimiento mediano
• 6 m •• 12 m*Sorbus*

-Joseph Rock-

♂ ♀ ⚡ ⚡ ⚡

Crecimiento vigoroso
• 10 m •• 25 m

Esta variedad es muy conocida, y aunque cuenta con una característica copa algo jardín, sus ramas tienden a abrirse con el tiempo. Las hojas divididas, verdes y brillantes, ganan intensidad en otoño, al tiempo que aparecen los racimos de bayas amarillas que cuelgan de las ramas durante todo el invierno.

*Sorbus commixta*

♂ ♀ ⚡ ⚡ ⚡

Este hermoso árbol cuenta con ramas ascendentes que pueden llegar a abrirse. En primavera se llena de flores blancas. Sus hojas divididas cambian de color en otoño, época en la que sacan unos grandes racimos de bayas rojas. «Embley» es una variedadsplendida.

Crecimiento vigoroso
• 10 m •• 15 m*Sorbus scalaris*

♂ ♀ ⚡ ⚡ ⚡

Crecimiento mediano
• 10 m •• 10 m

Las hojas verdes, brillantes y divididas forman atractivas rosetas que se tornan rojas y púrpuras en otoño. Este árbol de hábito abierto se llena de cabecitas planas de flores primaveriles blancas. Los densos racimos de bayas rojas duran desde el otoño hasta el invierno.

Corteza o ramas ornamentales en invierno

LA CORTEZA DE algunos árboles resulta muy interesante o atractiva cuando se observa de cerca, pero algunas especies poseen una corteza especialmente decorativa, ya sea por su constitución o por su color. Otros cuentan con unas ramas de colores de gran vistosidad, en especial durante los meses de invierno.



Acer griseum

ARCE

○ ♀ ♂ ⚡ ⚡

Este arce es famoso por su corteza naranja amarillenta, que al pelarse forma virutas papeleras. Las hojas trilobuladas se tornan naranjas y marrón en otoño. Las ramas crecen rectas, pero acaban por abultarse con el tiempo. Es ideal para plantar en miedamas o en zonas de césped.



Crecimiento moderado

● 10 m ●● 8 m



Acer palmatum 'Senkaki'

ARCE

○ ♀ ⚡ ⚡ ⚡

Las ramas ascendentes de este árbol presentan un color rosa estival durante su primer invierno; después se van oscureciendo. Cuando madura, en primavera, sus hermosas hojas lobuladas son de nardo amarillo amarillento, se tornan verdes en verano y amarillentas en otoño.



Crecimiento moderado

● 6 m ●● 5 m



Arbutus menziesii

MADROÑO

○ ♀ ⚡ ⚡ ⚡



Crecimiento moderado

● 15 m ●● 12 m

Este es un hermoso perennifolio de copa abierta y hojas verdes y oscuras. Al caer, la corteza vieja, roja, va dejando paso a una nueva corteza de color verde oscuro. A principios del verano nacen unas flores blancas en forma de urte; a continuación, aparecen unos frutos rojos amarillentos.



↓ Betula utilis var.
jacquemontii

Betula utilis var. jacquemontii

ABEDUL

○ ♀ ⚡ ⚡ ⚡



Crecimiento vigoroso

● 11 m ●● 8 m

La corteza blanca que cubre el tronco y las ramas de este abedul de crecimiento vigoroso es muy farrugosa. Las hojas amarillentan en otoño. Las variedades «Silver Shadows» y «Graywood Ghost» poseen una corteza blanca muy similar a la de «Jermyn», que además cuenta con unos artemientos primaveriles.

OTROS ÁRBOLES CON CORTESA O RAMAS DECORATIVAS EN INVIERNO

Acer pseudoplatanus - *Erythrorchiton*
Acer negundo
Arbutus × andrachnoides
Betula albosinensis var. *sparsimarginata*
Betula ermanii «Graywood Hill»
Betula nigra, véase pág. 210
Fraxinus excelsior «Algold»
Myrsin loma, véase pág. 216
Salix alba var. *tristis*
Spiraea × vanhouttei

*Eucalyptus pauciflora* subsp. *niphophila*

EUCALIPTO



Las hojas coriáceas verde grisáceas de este perennifolio nacen en latíseos tallos que son blancos de jónivas. Al resolar, la corteza del tronco y de las ramas principales forma un hermoso conjunto de manchas grises, crema y verdes. Las cabezuelas de flores blancas y bellidias nacen en verano. Plántalo mientras sea pequeño.

*Prunus maackii*

Este árbol, céstico al principio, termina por abrirse hacia los lados. Su corteza marrón amarillenta o ámbar se resquebraja y deja marcas en el tronco y las ramas, como ocurre en el abedul. En primavera nacen espigas de florecillas blancas. Las hojas amarillentas en otoño. La corteza de la variedad «Amber Beauty» es muy hermosa.

Δ *Prunus*
serrula subesp.
aspéchala

Crecimiento moderado

*Prunus serrula*Crecimiento moderado
 □ 10 m ■■ 10 m

La elegante corteza de color rojo caoba de esta especie se encuentra repleta de marcas, y a ella se debe la fama de este cerezo. Durante la época primaveril aparecen unas flores blancas muy discretas. Las hojas, finas, lanceoladas y puntiagudas, nacen amarillentas en otoño.



Crecimiento moderado

*Salix matsudana* «Tortuosa»Crecimiento vigoroso
 □ 15 m ■■ 10 m

Aunque de hábito erecto al principio, este sauce termina por abrirse hacia los lados de una forma fácil de reconocer. Sus ramas largas y exuberantes están cubiertas de hojas estrechas y retorcidas, pero en invierno apuntan desafiando, de forma que el espectacular aspecto de este árbol resulta muy impresionante.

Δ *Prunus* *serrula*

Árboles con diferentes encantos

CUANDO BUSQUE UN ÁRBOL para su jardín, piense en aquellos que reúnen más de un elemento atractivo. Esto resulta especialmente importante cuando se trata de jardines pequeños, en los que se dispone de poco espacio. Afortunadamente, muchos árboles combinan diversos elementos decorativos como flores, frutos, hojas, colorido otoñal o corteza llamativa en invierno.



Acer capillipes

ARCE



Los principales atributos característicos de este hermoso arce, de hábito de crecimiento abierto, son su corteza y el colorido otoñal de sus hojas trifoliadas. La corteza es de color verde oscuro y se encuentra repleta de estrías de color verde clara o bien plateado.



Malus hirsutissima var. mandshurica



En primavera, numerosas flores blancas aromáticas cubren las esbeltes ramas de este árbol de copa redondeada. Sus pequeños frutos rojos permanecen desde el otoño hasta el invierno, y la corteza moteada —que se desprende— añade un nuevo atractivo. Fiable y resistente.



Photinia serrulata



Crecimiento moderado
• 10 m •• 8 m



Photinia serrulata



Este pequeño árbol de copa ancha resulta muy versátil. Sus hojas tienen un tono bronce al nacer, pero después se tornan verdes para adoptar, finalmente, un rojo atarragado muy vivo en otoño. En primavera nacen racimos de flores blancas que preceden a los pequeños frutos rojos que aparecen desde finales del verano.

Crecimiento moderado
• 5 m •• 5 m



Stewartia monadelpha



Crecimiento moderado
• 10 m •• 8 m

De joven, este árbol es de porte erecto y clásico, pero se va abriendo con los años. En verano, las florecillas blancas destacan entre el follaje verde. Las hojas se tornan naranjas y rojas en otoño, y la corteza se resquebraja y deja marcas de muchos colores. No gusta de los suelos secos.



Crecimiento vigoroso
• 12 m •• 12 m



Malus hirsutissima var. mandshurica

ÁRBOLES CON DIFERENTES ENCANTOS

Avs griseum, véase pág. 226

Aesculus flava

Arbutus unedo E. rubra

Corteza «Portlock»

Magnolia grandiflora

Malus transitoria

Malus x zumi

Prunus sargentii

Parrotia persica

Salix «Chrynochoma», véase pág. 210

Liriodendron tulipifera, véase pág. 205

Árboles de porte columnar

LOS ÁRBOLES DE porte columnar resultan muy prácticos porque se pueden acomodar en espacios muy reducidos: por ejemplo, en jardines pequeños o alargados pero estrechos. Desde el punto de vista del diseño del jardín, sirven para romper con el dominio de las líneas horizontales. Constituyen un excelente centro de atención. En su mayoría poseen características ornamentales.



Acer rubrum «Columnare»
ARCE
⊗ ⓧⓧⓧ

Esta variedad es esbelta y recta de joven. Sus largas ramas crecen erguidas y pegadas al tronco, pero acaban por abeñir hacia los lados. En otoño, las hojas se tornan amarillas, naranjas y rojas. *A. rubrum* «Bowhall» es otra variedad que proporciona excelentes resultados.



Acer saccharum «Upright»
ARCE
⊗ ⓧⓧⓧ

Este gran árbol de porte columnar posee unas ramas ascendentes formadas de grandes hojas con cinco lóbulos cada una. Estas se tornan amarillas y naranja en otoño. Da mejores resultados en climas ligeros donde el verano es cálido y el invierno frío, como ocurre en Europa o en Estados Unidos, por ejemplo.



Cercidiphyllum japonicum
⊗ 15 m •• 5 m

Otros árboles de porte columnar

Carpinus betulus «Franz Fontaine»
Fagus sylvatica «Deweyck Purple»
Liriodendron tulipifera «Fastigiatum»
Populus alba «Raket»
Quercus petraea «Columna»



Prunus «Amanogawa»
CEREZO

⊗ ⓧⓧⓧ



↓ Prunus «Amanogawa»



Cercidiphyllum japonicum
⊗ 10 m •• 4 m

Las ramas de este ciruelo crecen muy prietas mientras es joven, pero se van abriendo con el tiempo. En primavera, las ramas se llenan de grandes flores rosadas semidobles y olorosas. Las hojas suelen adquirir tonos otoñales. Se trata de uno de los cerezos con flores más famosos.



Quercus robur L. «Fastigiata»
ROBLE COMÚN

⊗ ⓧⓧⓧ



Cercidiphyllum japonicum
⊗ 15 m •• 5 m

Este roble es una forma fastigiada y de mayor tamaño del conocido *Quercus robur*. Sus ramas ascendentes están formadas de hojas de color verde claro. *Q. robur* «Fastigiata Konter» es una variedad muy atractiva y compacta. Ambas resisten con la característica de ser muy longevas.

Índice

Las plantas que aparecen ilustradas en el libro van acompañadas por este símbolo □

A

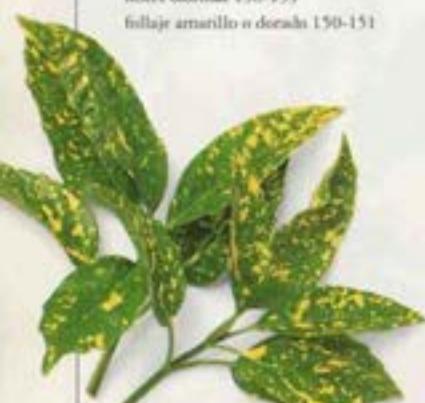
- abebol* □ 27
abebol □ 210, □ 226
Abelia floribunda 98
 A. *reflexa* 127, 158, 168
Abelosiphonum distichus 98, 166
abeto □ 174, □ 180, □ 188, □ 193
 chino □ 180
 rojo, □ 175, □ 190
Abies kawakami «Nana» □ 188
 A. *concolor* 183
 A. *concolor* «Candidissima» □ 193
 A. *concolor* «Glauca Compacta» □ 188
 A. *grandis* 171
 A. *koreana* □ 150, □ 180, 182
 A. *leskii* «Compacta» 189
 A. *magnifica* 174
 A. *nordmanniana* □ 174
 A. *nordmanniana* «Golden Spreader» □ 188
 A. *pinnata* «Glauca» 185
 A. *repens* 185
abetano hembra □ 153
abetina □ 98
Alantus «Canary Bird» 144
 A. *magadanicum* □ 92, □ 98
 A. «nasturtium» «Violacea» 130
Acacia hebeleyna 152
 A. *douglasii* 99, □ 158
acacia
 falsa □ 213, □ 219
 de tres espinas □ 208
 rosada □ 99
Acacia -Blue Haze» 28, 72
Acanthus glomeratus 38
Acanthus hungaricus 20
- A. *multiflora* □ 30
 A. *multiflora* «Holland's Gold» 71
 A. *quercifolia* □ 18, 57, 85, 90
acanto □ 18
acerbo □ 141, □ 149, □ 162, □ 212,
 □ 218, □ 224
Acer campestre 206
 A. *capitatum* □ 228
 A. *cappadocicum* subesp. *leholii* 197
 A. *griseum* □ 226, 228
 A. *japonicum* «Autumn»,
 véase A. *shirasawanum* «Autumn»
 □ 219
 A. *negundo* «Flamingo» 206, 218
 A. *palmatum* «Aureum» 151
 A. *palmatum* «Bloodgood» 155
 A. *palmatum* «Corallinum» □ 142
 A. *palmatum* var. *orientale* □ 200
 A. *palmatum* «Garnet» 116, □ 154
 A. *palmatum* var. *heptalobum* □ 156
 A. *palmatum* «Osakazuki» 156, □ 222
 A. *palmatum* «Red Pygmy» □ 154
 A. *palmatum* «Seiryu» 136
 A. *palmatum* «Senkaki» □ 226
 A. *palmatum* «Septemlobum»,
 véase A. *palmatum* var. *heptalobum*
 □ 156
 A. *palmatum* «Trumpenburg» 221
 A. *parviflorum* «Erythroschalam»
 227
 A. *platensis* 206, □ 215
 A. *platensis* «Crimson King» □ 221
 A. *platensis* «Drummondii» 218
 A. *pseudoplatensis* 215
 A. *pseudoplatensis* «Brilliantissimum»
 203, 212
 A. *raderm* 205
 A. *raderm* «Columnare» □ 229
 A. *raderm* «Schlesingeri» □ 222
 A. *sachalinense* □ 196
 A. *sachalinense* «Monumentale»,
 véase A. *sachalinense* «Upright»
 □ 229
 A. *sachalinense* «Upright»
 □ 229
 A. *shirasawanum* «Autumn» 201,
 □ 219
 A. *igneumum* 227
 A. *repens* 199, □ 200
acerolo □ 206, □ 212
aciscora □ 86
Adelia argentea,
 véase *Tanacetum argenteum* 57, □ 73
 A. *divaricata* 28
 A. «Cotoneum Gold» 57, 68, 85
- A. «Gold Plate» □ 85
 A. *plumosa* «The Pearl» 48
aciaco de montaña □ 48
ácidos, nardos 10, 12
árboles 204–205
árboles 124–125
perennes 54–55
Aiphylla australis 67
acolito □ 20, □ 90
 de invierno □ 84
Acmitia «Incolor»,
 véase A. *incolorum* «Bicolor»
 □ 20
 A. «Blac Sceptre» 91
 A. «Bresingham Spire» 53
 A. «variegatum» «Bicolor» □ 20
 A. *cerminalis* «Azendai» 90
 A. *fusiformis*,
 véase A. *valdiviana* □ 90
 A. *valdiviana* 90
Acornus griseus «Ogon» 64, 71
Actinidia kolomikta 94
adelfilla □ 152
Adonis pedata □ 34, 45
 A. *pedata* var. *albostriata* 45
adormidera □ 23
Aegopodium podagraria «Variegatum»
 □ 30
Aeonium arboreum «Zwartkop»
 véase A. «Zwartkop» □ 64
 A. «Zwartkop» □ 64
Aeonias carnis «Brotii» 212
 A. *californica* 110
 A. *flava* 197, 228
 A. *hippocratea* «Bauhinii» 197,
 □ 202, 206
 A. *angustifolia* «Erythroblastos» □ 198
 A. *peregrina* □ 110
 A. *perezii* «Armanquinca» □ 200
Aethionema grandiflora □ 36
Agapostemon, híbridos Headbourne 50, 63,
 91
 A. *insperatus* var. *pendulus* 62
 A. *orientalis*,
 véase A. *praeceps* subsp. *orientalis*
 □ 50
 A. *praeceps* subsp. *orientalis* □ 50
 A. *praeceps* «Variegatum» 68
Agave americana «Variegata» □ 64
agavejo □ 122, □ 140, □ 142, □ 150,
 □ 152, □ 154, □ 156, □ 169
Agrostis gigantea «Milan» 22, □ 26
aguileña □ 52
ahuehuete □ 183
Adonis vernalis 212



- Ajuga reptans* «Atropurpurea» 74
 A. reptans «Braunherbe» 75
 A. reptans «Catlin's Giant» 48
Akebia quinata 102
 A. trifoliata 96
Aladierno 149
Alamo 205
 blanqueado 214
Albizia julibrissin 206
Alcachofa berroquera 73
 alcalinos, suelos 12
 árboles 204, 206-207
 arbustos 126-127
 perennes 36-37
Alnus rubra 22
 A. rubra «Chanc's Double» 25
Alchemilla mollis 25
 alhelí 24, 76
 amarillo 26
 aliñete 110, 151, 165
 aliso 202, 210, 215

Allium 80
 A. alliaceum,
 véase *A. christophii* 40, 50, 81
A. christophii 40, 50, 81
A. cyathophyllum var. *farreri* 58
A. farreri,
 véase *A. cyathophyllum* var. *farreri*
 58
A. karatavicum 40, 59
A. moly 41
A. narcissiflorum 79
A. ornithopodioides 58
A. schoenoprasum,
 véase *A. ornithopodioides* 58
A. tuberosum 86
 A. tuberosum «Forester» 86
 almendros 213
 almez 208
Alnus cordata 212, 215
 A. *firma* 210
 A. *glutinosa* «Imperialis» 199, 210
 A. *maritima* 202
 A. *spicata*,
 véase *A. rubra* 210
 A. *rubra* 210, 214
 aloé 64
Aloë arborescens «Variegata» 64
Alpinia purpurata «Autumnalis» 70
Alyssum trophyllum 144
Altissimaria, híbridos Ligero 80
Altisca officinalis 86
 altísimas 21, 49, 139
Alyssum saxatile,
 véase *Aerina saxatilis* 54
 amapola 27
 amarilla 43
 azul 35
Amaranthus caudatus 22
 A. *caudatus* «Green Cascade» 22
 A. *hybridus* 22
 » *Anthriscus nemorosa*-coral 82
Anemone parkeri «Alba» 83
Anemone bellidiflora 40
 ambientes o zonas costeras
 árboles 214
 arbustos 138-139
 perennes 50-51
Amelanchier «Ballerina» 162
 A. *canadensis* 151, 141
 A. *laevigata* 212
 A. *Lamarckii* 137, 194, 201, 212,
 222
Amelanchier alnifolia 162
Amelanchier «Veitchii»,
 véase *Parthenocissus tricuspidata*
 «Veitchii» 107
Amphibius marginatus var. *yabonnei* 48
 A. *triplex* 48, 72
 andromeda 110, 115, 124, 125,
 145
Andromeda 110
 A. *armata* subesp. *Leggei* 57
 A. *tomentosa* 54
 anegre 88
 anémona 52, 58, 60, 78,
 de los bosques 30
Anemone blanda 40
 A. *blanda* «Atrocarulea» 60
 A. *blanda* «Radar» 58
 A. *blanda* «White Splendour»
 78
 A. *x hybrida* «Bressingham Glow»
 49, 52
 A. *x hybrida* «Giant des Blanches»
 52
 A. *x hybrida* «Honoree Jobert»
 53, 49, 52
 A. *x hybrida* «Königin
 Chislehurst» 91
 A. *x hybrida* «Whirlwind» 49
 A. *monspeliensis* «Alienii» 42
 A. *monspeliensis* «Robinsoniana» 50
 A. *peregrina* 40, 79
Anthurium granulos 88
 anís estrellado 100
Anthurium *Lexa* 40
 A. *Lexa* var. *alba* 40
Anthonia capriana,
 véase *A. punctata* subesp. *capriana*
 28, 50
A. punctata subesp. *capriana* 28,
 50
 A. *nictoria* «E. C. Bowles» 38
Anthurium *liliaceum* 36
Anthurium *clypearia* «Ravenwings»
 74
Antennaria *hermanniae* 142
 A. *montana* 28
Antirrhinum *felix-fortunei* 55
 anuales, plantas
 herbáceas 88-89
 grandes 22-23
 medianas 22-23
 pequeñas 26-27
 trepadoras 106
 apio de montaña 87
 aquileja 85
Apollonia vulgaris 52
Arabis amara «Rosabella» 28, 54
Archangelica *standishii* 45
Aralia *zachernitsa* 18
 A. *odora* 111, 201
 A. *odora* «Variegata» 217
 A. *japonica*,
 véase *Fatsia japonica* 111, 133,
 146
 A. *spinosa* 162
 arandano 135, 147
 arácnido 155
 arábaria, neguilla de Damasco 27
 araucaria 174



- 
- Anaucaria amaucana* III 174
Anaucaria uricifera 95
árbol
de los pelucos III 154
del amor III 206
árboles 11, 194, 198-199
color en otoño 222-225
con diferentes encantos 228
confites véase confiteras
costarricenses y pantallas 215
foliage amarillo o dorado 219
foliage plateado o gris anulado 220
foliage púrpura, morado o bronce 221
foliage vistoso 217
frutos ornamentales 224-225
hojas variegadas 218
lugares secos y soleados 208-209
medianos 198-199
orillas 210
para plantar solos 196-197
pequeños 200-201
perennifolios 216
polución, toleran la 212-213
porte columnar 229
ramas floridas 211
ramas y corteza ornamentales 226-227
suelos ácidos 204-205
suelos alcalinos 204, 206-207
suelos arcillosos 202-203
trepadoras para 102-103
zonas costeras 214
árbolitos
a prueba de conejos 170
bayas 162-163
cobertoras 118-119
colores en otoño 156-157
con ramas espinosas 169
flores inversales 166-167
flores olorosas 138-139
foliage amarillo o dorado 150-151
foliage plateado o anulado 152-153
foliage púrpura, morado o bronce 154-155
foliage variegado 148-149
foliage vistoso 111
frutos decorativos 161
hojas aromáticas 160
jardines de rocalla y desniveles 142-143
lugares a la sombra 100-101, 132-133
lugares húmedos 134-135
lugares soleados 98-99, 130-131
macetas 144-145
manos 143
mariposas 164-165
medianos 114-115
para espacios pequeños 116-118
para plantar solos 110, 112
polución, toleran la 156-157
ramas decorativas 168
rosales 112-113, 118-119
setos y pantallas 140-141
suelos alcalinos 126-127
suelos arcillosos 122-123
suelos arenosos 128-129
suelos ácidos 124-125
trepadoras para 102-103
zonas costeras 138-139
Aralia s. undulatissima III 202, 206, 209, 227
A. nudicaulis III 226
A. spinosa 216, 224
A. spinosa f. rubra 228
arce III 142, III 154, III 156, III 196, III 200, III 219, III 222, III 226, III 228, III 229
real III 215, III 221
arcillosos, suelos 12
áboles 202-203
árbolitos 122-123
confiteras 182-183
perennes 52-53
Arctostaphylos uva-ursi «Vancouver Jade» 118, 147
Armenia halimifolia III 54
A. purpurea III 56
argaña III 166
Argyrethamnus «Chelsea Girl» 62
A. »Mary Wooton« III 62
Artemesia arborescens 44
A. salicifolium 41, III 44
A. strobbergii 44
A. tridentata 41, 44
Arisarum proboscideum 41, III 44
Aristotelia chilensis 86
A. macrophylla 102
Aristotelia tomentella 96
Armenia juniperina 38
A. »Dönsdorfer Stola« 51
A. maritime «Vindictive» 58
Armeria maritima «Variegata» 68
armuelle III 88
Armitia arbifolia III 154
A. arbifolia «Brilliant» 156
A. arbifolia «Erecta» 162
A. malmearpa 134, 163
Artemisia abrotanum «Lambrook Silver» 86
A. annua 88
A. abrotanum 160
A. arborescens III 50, 117, 152
A. Indica III 72
A. »Pew's Castle« III 72, 152
A. adonisiana «Nana» 38, III 56
A. stelliana «Mori's Form» 72
Asplenium nidus 40, 59
A. italicum «Marmoratum» 41, 60
A. pictum 83
Asplenium nidus III 16
Asplenium fortunei, véase *Phlebodium fortunei* III 69
A. scindens, véase *Phlebodium aureum* III 71
Asplenium dimidiatum 17, 18
A. dimidiatum «Variegata» 65
Asplenium hardyi 106
A. pseudopancreata 28, 54
Asplenium cundinam 30
A. surinamense III 30, 86
Asplenium nidus, véase *Galium uliginosum* III 30
Aphelandra lutea III 36, 38
Apidia elatior 65
Aplospadix suspending 43, III 44
A. suspending «Crispum» 45
A. suspending «Marginatum» 67
Atula serrata «Silver Spear» 65
área III 48
brumal, cielo estrellado III 32, III 90
de África III 144
de Nueva Inglaterra III 32
Astragalus 165
A. cordifolius «Silver Sprays» 21
A. frickianus «Mönch» III 48
A. lateriflorus «Horizontalis» 24
A. sinicus-angustus «Alma Pitschke» III 32, 48

- A. novae-angliae* «Andenken an Alma Pöschke», véase *A. novae-angliae* «Alma Pöschke» ■ 32, 48
- A. novae-angliae* «Carnival» ■ 32
- A. novae-angliae* «Marie Ballard» ■ 90
- A. thomsonii* «Nanus» ■ 24
- Anthrile* «Bressingham Beauty» ■ 46
- A. «Darkelfuchs»* 75
- A. «Montgomery»* ■ 32
- A. «Oreisch Phame»* 20, ■ 90
- A. simplicifolia* «Sprite» ■ 24
- A. «Sprite»*, véase *A. simplicifolia* «Sprite» ■ 24
- Antirrhinum tubulosum* 47
- Astragalus angustifolius* 38
- Astrantia major* ■ 32
- A. major* «Hapden Blood» ■ 48
- A. major* subsp. *verbascifolia* «Sluggy» ■ 48
- A. major* «Summendale Variegated» ■ 68
- A. major* 24
- Athriplex laxifolia* 180
- Athyrium nipponicum* var. *pictum* 64
- Atriplex fruticosa* 128
- Atriplex halimus* ■ 158
- A. hortorum* var. *rubra* 22, ■ 88
- Aubrieta* «Elba Lancaster» 58
- A. «Joy»* 28, ■ 54
- Aucuba japonica* ■ 170
- A. japonica* «Crenatifolia» 108, ■ 123, 148
- A. japonica* «Rozannie» 117, 133, 136, ■ 146
- A. japonica* «Sulphur» 151
- Aurinia saxatilis* ■ 54
- Aureolaria elata* ■ 178
- avellano* ■ 168
- azafraín* ■ 58, ■ 60, ■ 78, ■ 82
- silvestre ■ 78
- Azalea* *scandens*, véase *Rhododendron occidentale* 122, ■ 134
- A. pentandra*, véase *Rhododendron latum* ■ 159
- Azara lanceolata* 101
- A. microphylla* ■ 100
- A. petiolaris* 159
- A. serrata* 101
- azatero* ■ 141, ■ 147
- Azolla trifoliata* 38
- azucena* ■ 61
- peninsular ■ 80

B

- Balota austroba* ■ 128
- B. pseudodictamnus* 152
- bambú ■ 18, ■ 19, ■ 66, ■ 67, ■ 71
- chileno ■ 18
- banderita espiñola ■ 145
- Baptisia australis* ■ 20
- herba de cabra ■ 16
- butata pavonada ■ 106
- buya de los faisanes 162
- buyan 162-163, 224
- begonia ■ 62
- Begonia sutherlandii* ■ 62
- Berberidopsis corallina* ■ 96
- Berberis* ■ 12
- B. darwinii* ■ 122, 126, 140
- B. discolor* ■ 152
- B. impetrifolia* ■ 142
- B. «Goldilocks»* 146, ■ 169
- B. jessiae* 162
- B. julianae* 158
- B. laciniosa* «Orange King» ■ 114
- B. × ottoniana* «Superba» 155
- B. pratincola* 169
- B. «Robustailla»* 161, 163
- B. sargentiana* 125
- B. siboldii* 116, 156
- B. × stenophylla* ■ 140, 171
- B. × stenophylla* «Corallina Compacta» ■ 142
- B. thunbergii* ■ 156
- B. thunbergii* «Atropurpurea» 141
- B. thunbergii* «Atropurpurea Nana» ■ 154
- B. thunbergii* «Aurea» 116, ■ 150
- B. thunbergii* «Crimson Pygmy», véase *B. thunbergii* «Atropurpurea Nana» ■ 154
- B. thunbergii* «Red Chief» ■ 154
- B. thunbergii* «Red Pillars» 140
- B. thunbergii* «Rose Glow» 148
- B. wilsoniae* 165
- bergamota ■ 35, ■ 77
- Bergenia* «Bressingham» 75, ■ 90
- B. «Bressingham Beauty»* 64
- B. «Bressingham Ruby»* 75
- B. cordifolia* «Purpurea» 37, ■ 66
- B. × schmidtii* 48
- B. «Silberlicht»* 24, 65
- Berkheya macrocephala* 20
- Beschorneria yuccoides* ■ 18
- betónica ■ 25
- Betula* ■ 13
- B. albovaria*
var. *septentrionalis* 227
- B. emarginata* «Graywood Hill» 227
- B. maximum* 199
- B. nigra* ■ 210, 227
- B. pendula* 204
- B. pendula* «Youngii» 211
- B. utilis* var. *jacquemontii* ■ 226
- B. utilis* «Jermyns» 203
- Bidens ferulifolia* 52, ■ 62
- boñales, plantas
- grandes 22-23
- herbáceas 88-89
- medianas 22-23
- pequeñas 24-27
- terpidoras 22-23, 106
- bistorta ■ 47
- Blaeberry* *elata*, véase *B. tabularis* 45, ■ 66
- B. magellanica*, véase *B. tabularis* 45, ■ 66
- B. quercifolia* 34
- B. tabularis* 45, ■ 66
- Blitella striata* ■ 38
- boj ■ 140, ■ 146, ■ 170
- variegado ■ 148
- bonetero ■ 100, ■ 118, ■ 132, ■ 157, ■ 161
- Boutigny officinalis* ■ 88
- boronia ■ 88
- Bradyglottis mairii* ■ 128
- B. «Sunshine»* 128, ■ 136, 139, 152
- Brachycarpus dichotomus* ■ 26



- branca unirala 30
 breccia 124, 130, 132, 164
 bravo 130, 159
 encarnado 166
- Brunnnea amplexicaulis* 41
- Buddleja* Lour.
 -virens *Trinervia* 40, 81
- Bryonia laciniosa* «Knightii» 144
- Brunnnea macrophylla* 35, 52
 B. *macrophylla* -Dawson's White- 25,
 68
- B. *macrophylla* «Variegata»,
 véase *B. macrophylla* -Dawson's
 White- 25, 68
- brusco 171
- Buddleja alternifolia* «Argentea» 127, 152
 B. *asatica* 139
- B. *auriculata* 159
- B. *corymbosa* 138, 158
- B. *davidi* 108
- B. *davidi* «Durmesor» 126
- B. *davidi* «Harlequin» 148
- B. *davidi* «Peace» 161
- B. *davidi* «Royal Red» 136
- B. *globosa* 138
- B. «Lochincha» 158, 165, 171
- B. *ana* 152
- B. *affinis* 98, 159
- B. «Pink Delight» 137, 165
- bulgosa 68
- buligula 74
- bulbosas
 en la naturaleza 60-61
 floración estival 80-81
 floración invernal 84



- floración otoñal 82-83
 floración primaveral 78-79
 jardines de rocalla, macizos elevados
 y desniveles 58-59
 sombra con sombra 41
 zonas soleadas 40
- Bupleurum sativifolium* 24
- Bupleurum fruticosum* 138
- Buxus sempervirens* «Elegansissima»
 132
- B. *sempervirens* «Handsworthensis»
 140
- B. *sempervirens* «Latifolia Maculata»
 133
- B. *sempervirens* «Suffruticosa» 140,
 170
- B. *sempervirens* «Vardar Valley» 146
-
- C**
- caducifolias, plantas 10-11
 áboles 194
 arbustos 108, 122, 132
 coníferas 183
 follaje amarillo o dorado 151
 follaje plateado u gris azulado 152
 follaje púrpura, rojo o bronce 155
 follaje variegado 148
 hojas aromáticas 160
 medianas 114
 muros con sol 98
 muros sin sol 101
 pequeñas 117
 perennifolias con hojas doradas 70
 perennifolias con hojas púrpura 75
 polocínd, que toleran la 137
 sombra, que toleran la 152
 suelos alcalinos 127
 suelos arcillosos 122
 terapéuticas para muros a la
 sombra 96
 zonas cálidas 138
- Calceolaria sepium* 98
- Calceolaria spicigera*
 -Hortorum- 17
- Calceolaria officinalis* 88
- C. officinalis* «Fiesta Gitana» 88
- Calliandra hirsutissima* var. *grindii* 161
- C. *japonica* 136
- Callistemon* 128
- Callistemon citrinus* «Splendens» 128
- C. *pallidus* 138
- Calluna vulgaris* «Annemarie» 124
- C. *vulgaris* «Anthony Davis» 164
- C. *vulgaris* «Bentley Gold» 151
- C. *vulgaris* «Berkkoop» 157
- C. *vulgaris* «Gold Haze» 130
- C. *vulgaris* «Kinlochneil» 125
- C. *vulgaris* «Silver Queen» 152
- Calceolaria decurrens* 174, 178
- C. *decurrens* «Autumnalegata» 191
- Calomeria amaranthoides* 23
- Calycanthus floridus* 134
- Camassia leichtlinii* «Alba» 60
- C. *leichtlinii* «Semiplena» 80
- camelia 124
- japonesa 124
- Camellia* «Inspirations» 101
- C. *japonica* «Adolphe Audouin»
 124, 136, 145
- C. *japonica* «Magnificaflora» 146
- C. *azamara* «Nanumigata» 166
- C. «Spring Festival» 125, 143
- C. *x williamsii* «Brigadoon» 110
- C. *x williamsii* «Debbie» 145
- C. *x williamsii* «Dunstan» 124
- C. *x williamsii* «St. Ewe» 123
- canquilla 16, 36, 38, 52,
 54, 84, 106
- casónica 61
- de las nieves 84
- de otumb 83
- campanillas 81
- Congea* «Burgundy» 24
- C. *subcordata* 54
- C. *gargantica* «Dickson's Gold» 70
- C. «G. E. Wilson» 57
- C. *glomerata* «Superba» 36
- C. *lactiflora* «Prichard's Variety»
 16, 52
- C. *latifolia* «Branswood» 37, 52
- C. *latifolia* «Gloaming» 52
- C. *latifolia* var. *macrantha* 52
- C. *periculosa* «Chettle Charm» 37
- C. *periculosa* «George Chiswell» 38
- C. *periculosa* «Teffam Beauty» 38
- C. *peruviana* 52
- C. *psylla*,
 véase C. *subcordata* 54
- C. *pyramidalis* 23
- C. *rapunculoides* 52
- C. *trachelium* var. *alba* 52
- Canaris radiata* 93, 107
- C. «tagliabuana» «Madame Galen» 95
- Carex* «Assaut» 62
- C. *masinella* 65
- C. «Striata» 63
- caña de Indiana 62
- capuchina 103
- Cardamine trifolia* 30

- Candisianum giganteum* 81, III 85
 cardo III 18, III 23
 blanco III 36
 corredor III 39, III 51
 yesquero III 16, III 39
- Carex elata* «Aurea» 71
C. flagellifera III 64
C. hachijoensis «Evergold»,
 véase *C. idahoensis hachijoensis*
 «Evergold» 69, III 70
C. schmidii hachijoensis «Evergold»,
 69, III 70
- canofila III 48
- Carpenteria californica* 99, 130, III 158
- Carpinus betulus* 141, 197
 C. betulus «Fastigiatum» 203
 C. betulus «Franz Fontaine» 229
- Carpolithus aladir* 51
- carrizo de las pampas III 18, III 85
- carrapique III 26
- carrasquilla azul III 34
- Carthamus tinctorius* III 89
- Carya ovata* 197, III 222
- Caryopteris* «clandonensis» «Arthur Simmonds» III 116
C. clandonensis «Heavenly Blue» 116
C. clandonensis «Worcester Gold» 151
C. incana 130
- Cassia leptophylla* 152
- Cattleya sativa* III 196
- Catantopis cispida* 216
- castaño III 196
 de Indias III 110, III 198, III 200, III 202
- Catalpa bignonioides* III 202, 212, 217
 C. bignonioides «Aurea» III 219
 C. speciosa III 196
- Catasarcus cornutus* «Major» 50
- Cathartesia* III 92
 C. arborea «Trewithen Blue» III 98
 C. «Concha» 99
 C. «Gloire de Versailles» 158
 C. gloriosa 118, 147
 C. grossa «Yankee Point» 118
 C. ibityiflora var. *spississima* 118, 147, 171
- ceanopto III 98
- Cedrela sinensis*,
 véase *Tsuga sinensis* III 217
- cedro III 174, III 184, III 188, III 193
 japonés III 174
- Cedrus deodara* 184
 C. deodara «Autumn» 192
 C. deodara «Golden Horizons» 192
 C. deodara «Karl Fuchs» 193
 C. deodara «Pendula» 177
- C. idahoensis* III 174
 C. idahoensis subsp. *atlantica*
 «Fastigiata» 174
 C. idahoensis subsp. *atlantica* f. *glossa*
 175, III 193
 C. idahoensis subsp. *atlantica* «Glossa Pendula» 177
 C. idahoensis «Sargentii» III 188
- Celastrus orbiculatus* III 102
- celastrina III 16
- celidonia, hierba galondrinas III 52
- Celosia cristata* 34, III 66
 C. spicata 34
 C. walkeri III 34
- Celtis australis* III 208
- Centauraea cinerea* «White Diamond» 50
 C. cyanus 22
 C. gymnocarpa 50
 C. montana III 48
 C. montana «Gold Bullion» 70
 C. pulcherrima 21
- Centranthus ruber* III 50
- Cephaelis occidentalis* 154
- Cephaelis rotundifolia* «Prostrate Spreader» 177
- Ceratostigma plumbaginoides* III 28
- Ceratostigma willmottianum* III 116
- Cercidiphyllum japonicum* III 222
- Ceratostigma annulatum* «Forest Party» III 221
 C. alliquotianum III 206, 209
- cerro III 199, III 207, III 211, III 229
- cerinda III 115, III 151
- Ceratostigma argenteum* III 144
 C. sanctum 144
- Ceratostigma officinale* 54
- Chamaemelum* «californicum «Enchanted» 169
- C. speciosum* «Kermesina Semiplena» 101
- C. speciosum* «Moerloosei» III 100, 127, 141
- C. speciosum* «Nivalis» 101
- C. speciosum* «Phyllis Moore» 101
- C. speciosum* «Crimson and Gold» 101
- C. speciosum* «Moerloosei»,
 véase *C. speciosum* «Moerloosei»
 III 100, 127, 141
- C. speciosum* «Nicoline» III 122
- C. speciosum* «Pink Lady» 101
- C. speciosum* «Rowallane» III 100
- Chaenophyllum hispidum* «Roseum» 52
- Chamaecyparis* «Green Hedges» III 186
C. lawsoniana «Alumii» 174
C. lawsoniana «Alumii Magnificent» 178
- C. lawsoniana* «Argenteovariegata» 191
- C. lawsoniana* «Blue Jacket» 186
- C. lawsoniana* «Chilworth Silver» 193
- C. lawsoniana* «Columnaris» 178, 180
- C. lawsoniana* «Ellwood's Gold» 189
- C. lawsoniana* «Ellwood's Pillar» 178
- C. lawsoniana* «Ellwood's White» 191
- C. lawsoniana* «Fletcher's White» 191
- C. lawsoniana* «Fraseri» 178, 186
- C. lawsoniana* «Globosa» 187
- C. lawsoniana* «Gromme» III 188
- C. lawsoniana* «Golden Wonder» 186
- C. lawsoniana* «Graywood Pillar» 178
- C. lawsoniana* «Green Pillar» 178, III 186
- C. lawsoniana* «Hillieri» 178
- C. lawsoniana* «Intertexta» 174
- C. lawsoniana* «Kilmacurragh» 178
- C. lawsoniana* «Konijn's Silver» 191
- C. lawsoniana* «Lane» 192
- C. lawsoniana* «Lane» 191
- C. lawsoniana* «Lutea» 192
- C. lawsoniana* «Pelt's Blue» 193
- C. lawsoniana* «Pembury Blue» 186, III 193
- C. lawsoniana* «Pottensi» 178
- C. lawsoniana* «Tamariscifolia» 177
- C. lawsoniana* «Triomf van Boskoop» 182
- C. lawsoniana* 178
- C. lawsoniana* «Winseli» 174, III 178





C. involucratum «Pendula»
181

C. involucratum «Variegata» ■ 191
C. obtusa «Carpitosa» 189
C. obtusa «Crippsii» ■ 180, 192
C. obtusa «Nana Aurea» ■ 188
C. obtusa «Rigid Dwarf» 189
C. obtusa «Tetragona Aurea» ■ 180
C. occidentalis «Kuehnegold» 192
C. picta «Filifera Aurea» ■ 172,
■ 192

C. thyrsoides «Ericoides» 187

Chamomilem solida 86

Chionanthus cheiri «Bowles Mauve»,
véase *Erysimum* «Bowles Mauve»
■ 24

C. cheiri «Fire King» ■ 26

C. cheiri «Harpur Crewe» ■ 76

Chlidonium majus «Flora Plena» ■ 52

Chionodoxa graminea, híbrido Andino 22

Chiastophyllum oppositifolium ■ 54

Chionanthus praecox ■ 166

C. praecox «Grandiflora» 98, ■ 166

Chionanthus virginicus ■ 110

Chionochloa corymbosa 17

Chionodoxa forbesii ■ 78

C. gigantea,

véase *C. luciliae* ■ 58, 60

C. luciliae 58, 60

■ *Chionocella* alleni ■ 78

Chirya «Antec Pearl» 117, 126, ■ 144

C. ternata 125, 146, ■ 158

C. ternata «Sundance» ■ 150

Chrysanthemum «Clara Curtis» ■ 20

C. coronarium 88

C. frutescens «Mary Wootton»,

véase *Argyranthemum* «Mary

Wootton» ■ 62

C. »Pennine Flute» ■ 62

- Chrysanthemum* «Purpurea Plena Elegans»
105
- Glechoma hederacea* «Colours Fountain»
■ 22
- Glycine clandestina* ■ 114, 160
- C. trichotoman* ■ 110
- Glycine* alnifolia ■ 134
- C. alnifolia* «Paniceolata» 125, 158
- C. hirsutissima* 168
- C. oblongata* ■ 124
- C. tomentosa* 134
- Glycyrrhiza* japonica 146
- Glycine* pinnata 98
- Gilia* 88
- Gobea* sundevallii ■ 106
- coberrosas
- arbustos 118-119, 121, 147
 - coníferas 190
 - petrenas 28-29, 30-31
 - odeces ■ 116, ■ 122, ■ 128
- Goldeanum* ageratum 40, ■ 58, 83
- C. autumnale* 61, 83
 - C. autumnale* «Major»,
véase *C. hyacinthoides* ■ 82
 - C. hyacinthoides* ■ 82
 - C. »Lilac Wonder»* 60
 - C. pacificum* 83
 - C. pacificum* «Album» ■ 82
 - C. »The Giant»* 60
 - C. »Waterlily»* ■ 82
- Collatia* crassifolia 169
- C. lyra* 169
 - C. lyra* «Rosea» 158
- Collomia* grandiflora 27
- Colquhounia* recurva 98, 150
- coliquico ■ 58, ■ 82
- Colletus* arboreus ■ 138
- C. »nudia* «Copper Beauty» 122, 137
 - C. »nudia* «Orange Beauty» 138
- Comptonia* pensylvanica 160
- coníferas 10-11, 172
- anchas 176-177
- arcillosas, suelos 182-183
- coberrosas 190
- en forma de jarro 176-177
- eranas 188-189
- folaje dorado o amarillo 192
- folaje plateado o azul grisáceo 193
- folaje variegado 191
- grandes 174-175
- jardines medianos 180-181
- lugares soleados 184-185
- lloronas, ramas 177
- porte columnar 174, 178-179
- secos, cortavientos y pantallas 186

- Cosmida amigosa* ■ 22
C. amigosa serie Imperial 22
consula ■ 31, ■ 53, ■ 69
 media ■ 74
 menor ■ 25
Corallaria nebulosa ■ 42, 76
C. nebulosa «Fortin's Giant» 91
C. nebulosa «Handwick Hall» 69
Coronula alboamide 72
C. coronata 142, ■ 152
Corylus grandiflora «Mayfield Giant» 22
C. reticulata ■ 24
coriandro ■ 89
Coriandrum sativum ■ 89
Coriaria terminalis 163
corjeo ■ 118, ■ 168, ■ 198, ■ 200,
 ■ 201, ■ 204, ■ 218
 albo ■ 148, ■ 150, ■ 168
 macho ■ 148, ■ 166
 sanguíneo ■ 168
Corus alba 156
C. alba «Aurra» 154, ■ 150
C. alba «Elegantissima» 154, ■ 148
C. alba «Gouchaudii» 154
C. alba «Kesselringii» 168
C. alba «Sibirica» ■ 168
C. alba «Spachii» 148
C. alpinifolia «Argentea» ■ 200
C. canadensis ■ 118, 132
C. austriaca «Variegata» ■ 218
C. florida «White Cloud» ■ 201
C. Juncus var. *oblonga* 198
C. macrophylla ■ 198
C. mar 162, ■ 166
C. mar «Aurea» 151
C. mar «Variegata» ■ 148
C. maritima ■ 204
*C. Portlock» 228
C. angustissima «Winter Beauty» ■ 168,
 171
C. angustissima «Winter Flame»,
 véase *C. angustissima* «Winter
 Beauty» ■ 168, 171
C. sinensis «Flaviramea» 134,
 ■ 168
coronaria escarlata ■ 49
Coronilla varia 128
C. varia subsp. *glama* ■ 158
C. varia subsp. *glama*
 «Variegata» 149
correhuela ■ 152
Cortaderia selloana 17
C. richardii 17, 18
C. selloana «Albolineata» 68
C. selloana «Aureolinata» 69
C. selloana «Carmea» 17
C. selloana «Pumila» 57, ■ 85
C. selloana «Rendatleti» 17, 18
C. selloana «Somningdale Silver» ■ 18
Corydalis flexuosa ■ 41
C. adonis ■ 55
C. solida «George Baker» 57, 79
Corylus avellana «Contorta» ■ 168
C. avellana 197
C. maxima «Purpurea» ■ 154
Cotonea coggigia «Notcutt's Variety» 127
C. coggigia «Royal Purple» 122,
 ■ 154
C. «Flame» ■ 156
C. «Grace» ■ 223
Cotoneaster adpressus 119
C. atropurpureus «Variegatus» ■ 149
C. hallatus 162
C. indicatus 118
C. ampliatus «Decorus» 163
C. «Cornubia» ■ 162
C. damascena ■ 118
C. franchetii stansieri,
 véase *C. stansieri* ■ 162
C. frigidus 162, ■ 202
C. frigidus «Fructuluteo» ■ 161
C. frigidus «Xanthocarpus», véase
C. frigidus «Fructuluteo» ■ 161
C. horizontalis 101, 163, 171
C. horizontalis «Variegatus»,
 véase *C. striatus* «Variegatus»
 ■ 149
C. laetus ■ 140, 165
C. mespiloides 162
C. «Rothschildiana» 161
C. simonii ■ 140
C. stansieri 136, ■ 162, 165
Cotylidium simplicifolium,
 véase *Chiasophyllum oppositifolium*
 ■ 54
Crinum asiaticum 17, ■ 18, 76
Cratale sericea 142
Crataegus ■ 191
C. laevigata,
 véase *C. orientalis* 201, ■ 206
C. laevigata «Paul's Scarlet» ■ 212
C. «lanceolata» «Carrierei» 224
C. monogyna 141, 204
C. oxyacantha «Paul's Scarlet»,
 véase *C. laevigata* «Paul's Scarlet»
 ■ 212
C. orientalis 201, ■ 206
C. persimilis «Prunifolia» 212, 225
C. persimilis «Prunifolia» 203*
- C. plumbaginifolia* 224
C. »subcordatum» ■ 162
Crocosmia 37, 38
Crimmula hochstetteri 101, 125,
 ■ 132
 véase *Crimmula orchioides*,
 véase *Anthriscus nemorosa orchioides*
 ■ 82
Crisantemo ■ 20, ■ 62
Cremnolia «Bessingharts Blau» ■ 52
C. «Citrinella» ■ 80
C. «Jackanapes» ■ 80
Crocus sativus ■ 82
C. lefloris ■ 58
C. dalmaticus ■ 78
C. «Dutch Yellow» 61
C. «E. A. Bowles» 59
C. atratus 79
C. kotschyanus 60, 83
C. lantanae «Fontenayi» 84
C. nudiflorus 83
C. pulchellus ■ 82
C. speciosus 83
C. speciosus «Albus» 83
C. speciosus «Oxonian» ■ 82
C. tommasinianus ■ 60, 83
C. tommasinianus «Ruby Giant» 61
C. vernus 61
- Cucullaria stylosa*,
 véase *Plinzia stylosa* ■ 29
coronaria escarlata ■ 49
- Cryptogramma crispa* 34
Cryptomeria japonica ■ 174
C. japonica «Elegans compacta»
 ■ 182
C. japonica «Elegans Nana»,
 véase *C. japonica* «Elegans
 Compacta» ■ 182, 187





- C. japonica* «Sekkan-mugi» 192
C. japonica «Vilmoriniana» 189
Cunninghamia lanceolata III 180
 » *Cupressocyparis leylandii* 186
 » *C. leylandii* «Castlewellan» III 186
 » *C. leylandii* «Castlewellan Gold», véase *C. leylandii* «Castlewellan» III 186
 » *C. leylandii* «Gold Riders» 186
 » *C. leylandii* «Harlequin» III 191
 » *C. leylandii* «Hyde Hall» 189
 » *C. leylandii* «Naylor's Blues» 174
Cupressus abramsiana 174
C. arizonica «Pyramidalis» 180
C. californiana III 180
C. chilensis 185
C. glabra 185
C. glabra «Pyramidalis» 185, 193
C. lusitanica 185
C. macrocarpa 185
C. macrocarpa 175, III 184, 187
C. macrocarpa «Goldencrest» III 192
C. macrocarpa «Gold Sprawl» III 176, 192
C. murrayana 174, III 178, 185
C. murrayana «Swane's Golden» 178, III 192
Cylindera cassioides III 41, 60, 84
C. cassioides «Album» 60, III 84
C. cassioides subsp. *cassio*, véase *C. cassioides* III 41, 60, 84
C. gracilis 83
C. hederifolium III 60, 83
C. hederifolium «Album» 60, III 83
C. napulitana «Album» ,

- véase *C. hederifolium* «Album» 60, III 83
C. ignea 14, 41, 60, 79
Cynara cardunculus 17, III 18
C. edulis «Glaucia» 18, 72
Cyrtomium falcatum 65
C. japonicum 45
Cytisus III 108
C. battandieri III 98
*C. «Boskoop Ruby» 116
*C. «Killiney Red» III 122, 138
C. nigra 128
*C. «Portlock» 159
*C. «Præst» III 116
*C. «Præst» «Allgold» 122, 127, III 128
C. purpureus «Aeropurpureum» 143
C. usitatus «Cornish Cream» 114
D*****

- Dalbergia cantabrica* 118
D. castanea «Bicolor» III 124
Dahlia «Bishop of Llandaff» III 80
dalia III 80
Dianthus barbatus 146
Daphne blanda «Jacqueline Pontill» 115, 159, III 166
D. × burkwoodii «Carol Mackie» 148
D. × burkwoodii «Somerset» 116, III 158
D. collina 142
D. × huastecana 155
D. laureola var. *philippi* III 132
D. longilobata 163
D. mezziana 116, 158, 163
D. odora «Aureo-marginata» III 146, 166
D. pontica 133
D. rotosa 117, III 142
D. tangutica 163, 171
Damasko peltata, véase *Polyphyllum peltatum* III 47, 64
Dicentra formosa 111, 161
Dicentra spectabilis 95, 107
D. sinensis 95, III 105, 107
Dodonea dodonias, digital III 22, III 24, III 90
Dolichos «Fasciatus» III 16
*D. «Loch Levens» 17
Dendromeles rigida 152
desbazzianae III 22
Dennstaedtia punctilobula III 124
Dennstaedtia tiliifolia III 99
Dennstaedtia 36-37, 58-59, 142-143, 188-189
Dennstaedtia elegans «Roselind» III 114, 122, 154
D. gracilis III 116, 117
D. × hybridata «Pink Pompon» 114
D. longifolia «Veitchii» III 126
D. × williamsii 168
Dianthus «Becky Robinson» 76
*D. «Devon Glow» 76
*D. «Doris» III 76
*D. «Gran's Favourite» III 36, 76
*D. «Haytor White» 76
*D. «Kneale's Kirkstead» 76
*D. «La Bourboule» III 56
*D. «Lincolnshire Pucker» 76
*D. «Monica Wyatt» 76
*D. «Mrs. Simkin» 76
*D. «Muggrave's Pink» 76
*D. «Old Mother Hubbard» 76
*D. «Pilar's Pink» 58
Dianthus «Lilac Mist» 65
D. rigescens III 38
Dianthus caryophyllus «Spring Morning» 48
D. formosa III 42
*D. «Langtree» 42, III 72
*D. «Luxuriant» 42
D. quinquefolia L. alba 63
D. torulosa 106
Dicrania antarctica III 64
Dicranum alpinum var. *purpureum* III 59
diente de perro III 78
Dierama pulcherrimum 18, III 81
digital, dedalera III 22, III 24, III 90
Digitalis, híbridos Exceptor 23
D. × mertoni III 24
D. purpurea III 90
D. purpurea «Heywoodii» 23
D. purpurea «Sutton's Apricot» III 22
Dioscorea batatas, véase *Glycine max* III 51
Dipelta floribunda 127, 158, 168
Diplacus glomeratus, véase *Mimulus aurantiacus* III 145
Dipsacus fullonum 88
Dianthus caryophyllus III 156
dorado, follaje
 áboles 219
 arbustos 150-151
 coníferas 192
 perennes 68-69
Dorycnium hirsutum III 128, 152
Drypis annua 95, 105
dráida III 55***************

- Drimys lundellata* 160
D. winteri 216
Dryas integrifolia 55
Drypta affinis 53, 90
D. horrida,
 véase *D. affinis* 53, 90
D. dilatata 53
D. erythrosma 45
D. filicifolia 53
 durillo 149, II 167
- E**
- Eccremocarpus sideroides* II 106
Echinacea purpurea «Robert Bloom» 21
Echinops ritro «Veitch's Blue» II 39, 48
E. sphaerophylloides II 16
Echium vulgare «Blue Bedder» II 89
Edgeworthia chrysanthemum 98, 159
Elaeagnus angustifolia 158
E. × ebbingei II 141
E. × ebbingei «Gilt Edges» 156, II 149
E. macrophylla 159, 140, 146, 152,
 159
E. multiflora 162
E. pungens «Maculata» II 146
E. «Quicksilver» 110, 138, 152, 158,
 II 220
 eleboro II 66
 fértilo II 66
 oriental II 44, II 91
Elsholtzia stauntonii II 160
Endotrichum curiosum 205
 endrino II 155
 encero II 176, II 177, II 179, II 184,
 II 189, II 190, II 191
 encido II 88
 de uso II 87
Enkianthus campanulatus 123
E. corymbosus var. *rubra* II 124
E. perulatus 125, 156
Erica chamaedryfolia 31, 44
Epigaea repens 34
Epimedium acuminatum 44
E. daidai 44
E. × pectorale 32, II 42, 90
E. persicifolium 43
E. planum subsp. *calycinum* 43
E. pubigerum 45
E. × rubrum 75, II 90
E. × variegatum «Sulphureum» 24
Eranthemum ciliatum 84
E. «Guinea Gold» 84
E. hyacinthoides 41, II 60, 84
E. × tabergaei II 84
- Eremurus kotschyana* II 16
Erica arborea «Albert's Gold» II 150
E. arborea var. *alpina* II 159
E. austrocaledonica 123
E. carnea «Myrtensan Ruby» 166
E. carnea «Springwood White» II 166
E. cinerea «C. D. Eason» II 125
E. × darleyensis «Kramer's Rote» 166
E. × darleyensis «Silberherznelar» 166
E. erigena «Golden Lady» 151
E. terminalis 117
E. vagans «Valerie Proudley» 151
E. × verschaffeltii «Ester» 159
- Erigeron glaucus* II 50
E. glaucus «Elstead Pink» 51
E. harringtoniae 54
- Erinacea anthyllidis* 38
Erinaceus alpinus II 55
Erithryrea japonica II 111
Eriogonum microthecum 31
Erodium richardii 57
Eruca sativa,
 véase *Eruca sativa* subsp. *sativa*
 II 89
E. sativa subsp. *sativa* II 89
- Eryngium alpinum* II 19
E. biangulatum 24, II 36, 38
E. campestre 18
E. coronarium 17, 18, 67
E. giganteum «Silver» 23
E. maritimum 88
E. × oliverianum II 51
E. planum 67
E. reptans 50
- Erysimum* «Bowles Mauve» II 24
E. cheiranthoides «Fire King»,
 véase *Chenopodium cheiranthoides* «Fire
 King» II 26
E. cheiranthoides «Harpur Crew»,
 véase *Chenopodium* «Harpur Crew»
 II 76
- Erythrina crista-galli* II 130
Erythronium californicum «White
 Beauty» 79
E. americanum II 78
E. bellidifolium II 41
E. organum 60
E. «Pagoda» II 79
E. revolutum 79
erina II 33
- Escallonia* «Apple Blossom» 115, II 138
E. «Donald Seedling» II 164
E. «Edinensis» 165
E. «Ivey» 126, 139
- E. lauris* 160
E. lauris «Gold Brauns» 151
E. lauris «Gold Ellen» 151
E. lauris «Langleyensis» II 122, 165
E. radiata «Crimson Spires» 123, 140
E. radiata var. *saxatilis* 140
Exobasidium californicum (minta) II 26
 escabón II 128
 espartalobos II 38
 espino II 162
 de fuego II 101, II 165, II 169
 espliego II 164
 espuela de caballero II 16, II 22
 espuma
 rayada II 59
 siberiana II 59
 estepe II 128
 eucalipto II 201, II 208, II 220,
 II 227
Eucalyptus incisa 220
E. deltophloea II 208
E. glauca 203, 216, 220
E. gunnii 197, 220
E. niphophila,
 véase *E. pauciflora* subsp.
niphophila II 201, II 226
E. pauciflora subsp. *niphophila* II 201,
 II 226
E. poriniana II 220
E. urophylla 160
Eucalyptus laevigata 62, 83
E. resinosa II 40, 81
Eucryphia glutinosa II 201, 205
E. × serratifolia II 204



- E. pinnatifolia*,
véase *E. glauca* ■■ 201, 205
- E. purpureo* ■■ 157, 168
- E. sanguineo* «Red Cascade» 161
- E. fortunei* «Colosseum» 107
- E. fortunei* «Emerald Gaiety» 101,
118, ■■ 132, ■■ 136
- E. fortunei* «Emerald 'n' Gold» ■■ 118
- E. fortunei* «Silver Queen» ■■ 100, 149
- E. fortunei* «Vegetus» ■■ 152
- E. hamiltonianum* var. *sibolliansum* «Red Elf» ■■ 161
- E. japonica* 149
- E. japonica* «Latifolius
Albomarginatus» 149
- E. japonica* «Ovatus Australis» 151
- E. latifolia* 152
- E. phleumoides* 168
- Eupatorium maculatum* «Atropurpureum»
33
- E. purpureum* ■■ 16
- Euphorbia amygdaloides* «Purpurea»,
véase *E. amygdaloides* «Rubra»
■■ 74
- E. amygdaloides* subsp. *rubra* 30,
■■ 53
- E. amygdaloides* «Rubra» ■■ 74
- E. characias* «Lambrook Gold» 18
- E. characias* subsp. *wulfenii* ■■ 14,
■■ 130
- E. cyparissias* 28
- E. dalzielii* «Chameleon» ■■ 74
- E. epithymoides*,
véase *E. polychroma* ■■ 25
- E. griffithii* «Dinter» 20
- E. marginata* 27
- E. × martini* 67
- E. millefolia* 159
- E. neopurpurea* 28, ■■ 36
- E. nivatensis* 37
- E. palustris*,
véase *E. palustre* ■■ 46
- E. palustre* ■■ 46
- E. polychroma* ■■ 25
- Eurya japonica* «Winter Wines» 157
- Euryops acutus* ■■ 142, 152
- E. hybrida*,
véase *E. patens* ■■ 130
- E. patens* ■■ 130
- Eustoma × macrothecum* «The Bride»
■■ 114
- F**
- Fabiana imbricata* «Violacea» ■■ 131
- Fagus clypeata* 141, 204, ■■ 215
- F. clypeata* «Asplenifolia» 196
- F. clypeata* «Dowryck Purple» 229
- F. clypeata* «Pendula» ■■ 211
- F. clypeata* f. *purpurea* ■■ 221
- F. clypeata* «Rosamarginata» 221
- Fallugia baldschuanica*,
véase *Polygonum baldschuanicum*
■■ 103
- Fargassia nitida* 19
- F. spathacea* 19
- Fascicularia pitcairnifolia* 50
- «Fatsigera» frits ■■ 133, ■■ 144
- Fatsia japonica* ■■ 111, 135, 146
- Fagus sylvatica* ■■ 99
- Felicia amelloides* ■■ 144
- Fernlea longitana* 18
- Festuca glauca* «Blaufox» 25
- Ficus pumila* 95, 107
- Filipendula* ■■ 70
- Filipendula komarovii* 18
- F. purpurea* 18, ■■ 46
- F. rubra* 17
- F. alnina* «Aurea» ■■ 70
- Fitzroya cupressoides* ■■ 180
- F. patagonica*,
véase *F. cupressoides* ■■ 180
- flor**
- ataca ■■ 22
- de lis ■■ 36
- de nieve ■■ 56
- de Pallari ■■ 47, ■■ 91
- inmortal ■■ 27
- duración invierno, plantas de 84,
166-167
- flores, de plantas bulbosas
estivales 80-81
- invernales 84
- jardines de rocalla, macizos elevados
y desniveles 58-59
- lugares soleados 40
- otofiales 82-83
- plantas,
véase plantas con flores
- primaverales 78-79
- sombra 41
- Forniciae rugosa* ■■ 87
- F. suffrige* «Purpureum» ■■ 74, 86
- folaje 9
- árboles medianos 199
- arbustos 108
- colores otoñales 156-157
- hojas amarillas o doradas 68-71,
150-151, 192, 219
- hojas aromáticas 160
- hojas plateadas o gris azuladas 72-73,
152-153, 193, 220
- hojas púrpuras, rojas o bronce 74-75,
154-155, 221
- hojas variegadas 66-67, 148-149,
191, 218
- hojas verdes 18, 111, 217
- peténfilas 64-65
- plantas para maceteros 64-65
- trepadoras para árboles 102
- Forsythia* ■■ 12
- F. × intermedia* «Lynwood» 127,
■■ 136
- F. suspensa* ■■ 100
- Forsteria gardneri* 125, ■■ 157
- F. major* 156
- Fraxinus ornus* 63
- Fraxinus americana* 197
- F. angustifolia* ■■ 212
- F. angustifolia* «Raywood» 223
- F. excelsior* «Allgold» 227
- F. excelsior* «Westhof's Glorie» 215
- F. ornata* 201, 206
- F. ornata* 198, ■■ 207
- F. rotundata* 209
- Fremontodendron* «California Glory» ■■ 99,
130
- fresco ■■ 212
- de olores ■■ 207
- fresnillo ■■ 39
- Fritillaria imperialis* 40, ■■ 79



- E. malagrensis* ■■ 61
E. pallidiflora ■■ 79
E. pyramidalis 79
frutos
 árboles con 224-225
 arbustos con 161
 fucsia ■■ 117, ■■ 138, ■■ 141, ■■ 144, ■■ 145, ■■ 150, ■■ 170
Fuchsia «Celia Smedley» ■■ 144
F. «Gemmifera 150
F. «Golden Marinka» 151
F. magellanica ■■ 138
F. magellanica «Riccartonii» ■■ 141
F. magellanica «Sharpian» 148
F. «Mrs. Popple» ■■ 117
F. «Riccartonii»,
véase *F. magellanica «Riccartonii»* ■■ 141
F. «Thalia» ■■ 145
F. «Tom Thumb» ■■ 170
- G**
- Galanthus «Atkinsii»* ■■ 84
G. caucasicus ■■ 61
G. elwesii 60, 84
G. nivalis 84
G. nivalis 60
G. nivalis «Flore Pleno» 41, 60, ■■ 84
G. planatus 41, 60
G. planatus subsp. *bryantii* 84
G. reginae-alpium 83
Galega officinalis 75
G. officinalis 34, 43
Gallica orientalis ■■ 20
Gallium aparine ■■ 30
Galtonia candicans 81
G. viridiiflora 81
Garrya elliptica (forma masculina) ■■ 100
G. elliptica «James Roof» 166
G. × insipidae «Glauca Wine» 101
Gaudichaudia mucronata «Bell's Seedling» 163
G. mucronata «Mulberry Wine» ■■ 170
G. mucronata «Pink Pearl» 163
G. mucronata «Wintertime» ■■ 161
G. procumbens ■■ 108, 118, 160
G. shallot 147, 163
gayomba ■■ 139
genciana ■■ 34, ■■ 46, ■■ 56, ■■ 87
Genista austriaca 110, 209
G. sanguinea 143
G. tenella «Golden Shower» 128, 158
Gentiana aequinoctialis ■■ 46
G. lutea 20, ■■ 87
G. × maculiflora «Edinburgh» 34
G. × maculiflora «Well's»,
véase *G. × maculiflora* «Well's»
Variety ■■ 34
G. × maculiflora «Well's Variety» ■■ 34
G. lutea-varia 34
G. venosa ■■ 56
geranio ■■ 20, ■■ 25, ■■ 28, ■■ 42, ■■ 48, ■■ 56, ■■ 65, ■■ 65, ■■ 91
Geranium
G. cinereum «Ballerina» 57
G. cinereum var. *uliginosum* ■■ 56
G. endressii 43
G. endressii «Wargrave Pink» ■■ 28
G. grandiflorum,
véase *G. himalaicum* ■■ 48
G. himalaicum ■■ 48
G. × Johnson's Blue» ■■ 25
G. macrorhizum ■■ 42, 48
G. macrorhizum «Album» 42
G. macrorhizum «Engwersen's Variety» 31, 32
G. × moneyma «Maliboom» 42
G. radicans ■■ 42
G. palmatum 67
G. phaeum 42
G. pratense «Plenum Violaceum» ■■ 36
G. pulchrum ■■ 20
G. sanguineum ■■ 91
G. sanguineum var. *striatum* ■■ 28
Gilia «Sorbet» ■■ 48
Gillenia trifoliata 21
ginkgo ■■ 174
Gladiolus 172
G. illovoensis ■■ 174, 183
girasol ■■ 17, ■■ 89
gladiolo ■■ 61, ■■ 83
Gladiolus byzantinus,
véase *G. communis* subsp.
byzantinus 40, ■■ 61, 81
G. communis subsp. *byzantinus* 40, ■■ 61, 81
G. papilio ■■ 83
G. perpulcherrimus,
véase *G. papilio* ■■ 83
Glossyodon palmatum 44
G. palmatum var. *Incisum* 44
Globularia heterophylla «Variegata» ■■ 29
Gladilus trianthalis «Sunburst» ■■ 208
glicina ■■ 95, ■■ 105
Globularia cordifolia 28
gloria de las nieves ■■ 58, ■■ 78
gonzalebo ■■ 37, ■■ 73
granada, granado ■■ 143
Grenadier ■■ 129, 130
Grenadier chilensis ■■ 131
gris (plateado), follaje
 árboles 220
 arbustos 152-153
 cestillas 193
 penachos 70-71
Grevillea laurina ■■ 141
grossello ■■ 101, ■■ 137, ■■ 151, ■■ 157
grosa de hoja ancha ■■ 51
guanante perecón ■■ 51
gallinero ■■ 118, ■■ 134, ■■ 140, ■■ 149, ■■ 161, ■■ 162, ■■ 202, ■■ 212, ■■ 222
Grevillea merrickii ■■ 19, 47
G. timorensis 64
Gypothila ornatissima 57
G. elegans ■■ 26
G. paniculata «Bristol Fairy» ■■ 39
G. paniculata «Rosenschleier» 37
G. rufa 28
- H**
- Habenaria macro* «Albaurea» 25
H. macro «Aureola» 69, 70
 × *Habenaria subnudiflora* ■■ 118
Habenardia subnudiflora 138
H. subnudiflora 128
Halimium acymoides «Smar» 117
Hamamelis × intermedia «Copper Beauty»,
véase *H. × intermedia* «Jelena» ■■ 166
H. × intermedia «Jelena» ■■ 166
H. mollis «Pallida» 166
H. mollis 134
H. mollis «Sandra» ■■ 157
Haplozia epipactis 44
- 

- Huya* ■■ 196, ■■ 211, ■■ 215, ■■ 221
Hylephila ■■ 164
 H. «Amy» ■■ 155
H. capensis -Boughton Domes-
 ■■ 142
*H. Blue Gem» ■■ 159,
 140
H. pumila -Quicksilver- ■■ 152
H. maura ■■ 117
Holcus lanatus -Gloire de Marengo-
 104, 107
H. colchicus ■■ 102, 107
H. colchicus -Dentata Variegata- ■■ 92,
 ■■ 96, 102
H. colchicus -Paddy's Pride»,
 vñste H. colchicus -Sulphur Heart-
 ■■ 96, 104, 107
H. colchicus -Sulphur Heart- ■■ 96,
 104, 107
H. helix -Arborescens- 163, ■■ 164
H. helix -Buttercup- ■■ 104
H. helix -Cavendishii- 107
H. helix -Eras- ■■ 97
H. helix -Glacier» ■■ 119
H. helix -Goldheart» ■■ 107
H. helix -Green Ripple» ■■ 97
H. helix -Ivalace» ■■ 119
H. helix -Minigreen»,
 vñste H. helix -Ivalace» ■■ 119
H. helix -Poetica Arborescens- 117
H. helix -Pratense- 107
H. apalonis 107
H. pastinaca 97
Hedychium difforme ■■ 19
H. gardnerianum 62
Hedera -Moerheim Beauty- ■■ 33
Hedera helix -Roseum- 143
 H. «Fire Dragon» ■■ 143
 H. «Wiley Pink» ■■ 29
 H. «Winley Primrose» ■■ 39*
- Hedysarum occidentale* ■■ 89
H. occidentale -Terry» 22
H. »multiflorum ■■ 17
H. »multiflorum -London Gold- ■■ 17
Hedysarum italicum ■■ 153, 160
*H. »Schwefelfilz» ■■ 25
H. »olige 142
*H. »Sulphur Light»,
 vñste H. »Schwefelfilz» ■■ 25
Hedysarum -Ballet Dancer- ■■ 33
*H. »Light of London» ■■ 21
Hedysarum argyrophilum 24, ■■ 66
H. fastidio 45, ■■ 66
H. leucodae subsp. *variolosa*,
 vñste H. argyrophilum 24, ■■ 66
H. orientalis ■■ 44, ■■ 91
H. viridis 44***
- Hemerocallis flava*,
 vñste H. lilio-aphrodites ■■ 76
H. fulva -Kwanzan Variegata» 68
*H. »Golden Chimes» ■■ 21
H. lilio-aphrodites ■■ 76
herbácea 10-11, 14
Hemerocyste laevior 40
hermosa ■■ 30, ■■ 46, ■■ 65, ■■ 68, ■■ 70,
 ■■ 72, ■■ 77
Hesperis matronalis ■■ 77
Houstonia micrantha -Palace Purple» 25,
 ■■ 74
 »Houzellella alba* -Bridget Bloom»
 24
Hobaea membrifolia -Cream Cup» 22
H. tyrsis -Blue Bird» ■■ 131
H. tyrsis -Red Heart» ■■ 126
H. tyrsis -Woodbridge» ■■ 129
hidrangea comin ■■ 114
hiedra ■■ 96, ■■ 97, ■■ 102, ■■ 104,
 ■■ 107, ■■ 119, ■■ 164
hierba
 asta, flor de la ■■ 36
callera ■■ 75
de auro ■■ 39
de la mostaza ■■ 55, ■■ 70
de la plata ■■ 25, ■■ 43
de los ballesteros ■■ 66
de pastor ■■ 128
 del estornido ■■ 27
del nícar ■■ 23
gatera ■■ 91
golondrineras ■■ 52
jabonera ■■ 29
- meada* ■■ 106
pantel ■■ 89
himijo ■■ 74, ■■ 87
Hippocratea canina 28
Hippophae rhamnoides 152, ■■ 214
hipopo ■■ 87
Hobertia lyallii 159
Holodiscus discolor 104
H. latifolia 97, 104
Hordium julianum ■■ 39
hortensis ■■ 107, ■■ 110, ■■ 114, ■■ 122,
 ■■ 132, ■■ 133, ■■ 139
Houttuynia -Blue» 72
H. fortunei -Aurea» 70
H. fortunei -Aureomarginata» ■■ 68
H. fortunei -Yellow Edge»,
 vñste H. fortunei
 -Aureomarginata» ■■ 68
*H. »Frances Williams» ■■ 46
*H. »Gold Standard» 64, 69
*H. »Golden Prayers» 70
*H. »Hapiden Blue» ■■ 72
*H. »Invincibles» 76
H. lancifolia 25
*H. »Midas Touch» 70
*H. »Piedmont Gold» 70
H. plantaginea -Grandiflora» ■■ 77
H. plantaginea var. *japonica*,
 vñste H. plantaginea -Grandiflora»
 ■■ 77
*H. »Shade Parasite» ■■ 30, 68
H. sieboldiana var. *elatior* 47, ■■ 65
H. sieboldiana -Frances Williams»,
 vñste H. -Frances Williams» ■■ 46
H. sieboldiana -Golden Sunburst» 70
*H. »Sun and Substance» 64, 70
*H. »Sun Powers» 70
*H. »Tall Boys» 20
H. undulata var. *aristata* ■■ 68
*H. »Wide Brim» 64
*H. »Wagon Gold» 70
*H. »Zounds» ■■ 70**************
- Houttuynia cordata* -Chamaeleon- 64
H. cordata -Flott Plemo» 32
Hedera -Iaphae» -Aurea» ■■ 97, 102
Hyacinthoides hispanica ■■ 41, 60
Hyacinthus orientalis -Delft Blue» 78
H. orientalis -Clarendon» 87
H. orientalis -Pink Pearl» 78
Hydrangea anomala subsp. *petiolaris* 96,
 103, ■■ 107
H. arborescens -Grandiflora» ■■ 122
H. aquosa ■■ 114
H. insularis -Hortensis» 116
H. macrophylla ■■ 108
- 

- H. macrophylla* «Ayesha» 138
H. macrophylla «Generale» 132
H. macrophylla «Joseph Banks» 141
H. macrophylla «Lanarth White»
 ■ 139
H. macrophylla «Lilacina» ■ 114
H. macrophylla «Münster» 145
H. macrophylla «Veitchii» ■ 152
- H. paniculata* 127
H. paniculata «Pink Diamond» 110
H. petiolaris,
 véase *H. anomala* subsp. *petiolaris*
 96, ■ 107
- H. plicatum* «Marietta» 110
H. quercifolia ■ 111
H. sargentiana 111
H. nemorosa 107
H. serrata «Bluebird» ■ 133
H. serratifolia 107
- Hypericum ascyronum* 152
H. calycinum ■ 119, 147
H. empetrifolium var. *oliganthum* 143
H. forrestii 171
H. «Hidcote» ■ 136
H. hirsutissimum ■ 170
H. Lemontii ■ 8
H. «mauritanum - Tricolor» 148
H. olympicum «Citrinum» 142
H. pseudiflorum,
 véase *H. hispithum* ■ 170
- Hypolepis millefolium* 45
Hysopus officinalis ■ 87
-
- I**
- Iberis amara* ■ 26
Idaea polycarpa (Hembra) 224
- Ilex aquifolium* «Belgica Aurora» ■ 212
I. aquifolium «Camellifolia
 Variegata» ■ 218
I. aquifolium «Lawsoniana» ■ 224
I. aquifolium «Silver Sentinel»,
 véase *I. aquifolium* «Belgica
 Aurora» ■ 212
I. aquifolium «Wilsonii» 224
I. aquifolium 160, 204
I. aquifolium «Argentea Marginata»
 ■ 141
I. aquifolium «Bacciflava» 224
I. aquifolium
 «Ferox Argentea» ■ 149
I. aquifolium
 «J. C. van Tol» ■ 162
I. aquifolium «Pendulum» 211
- I. attenuata* «Sunny Posters» 151
I. cornuta «Burfordii» 140
I. cornuta «Convexa» 140
I. cornuta «Golden Gem» 151
I. x holboellii 203
I. latifolia 216
I. microcarpa «Blue Prince» ■ 161
- Ilicium anisatum* ■ 100, 160
- Impatiens holosericea* 22
- Impatiens cylindrica* «Rubra» 75
- Inula salicina* 24
- Indigofera ambiyalantha* 128
I. glandulosa,
 véase *I. heterantha* ■ 126
I. heterantha 98, ■ 126
- Ipomoea batatas* 86
I. batatas 33, ■ 77
I. magnifica 17, ■ 19
- Iphigenia uniflora* «Freyle Mill» ■ 79
I. uniflora «Wimley Blue» 79
- Ipmomoea alba* 106
I. «Heavenly Blue» ■ 106
- Iris «Bold Print»* ■ 91
I. «Early Light» ■ 77
I. ensata 47
I. foetidissima ■ 43, 85
I. graminea 76
I. histrioides «Major» 39
I. innominata, Híbridos Pacific Coast
 ■ 34
I. pallida «Argentea Variegata» 68
I. pallida var. *daurica* 72
I. pallida «Variegata» 69
I. reticulata «J. S. Dijx» ■ 58
I. sibirica 47, 90
I. sanguinea 37, 76
I. xiphium «Dutch Iris» 81
- Istia thunbergii* ■ 89
- Itur italica* ■ 99, 126, 159
I. virginica «Henry's Garnet» 155
- Ivadirea tatarica* 40
-
- J**
- Jacquinia* ■ 41
Jasione ■ 116, ■ 128, ■ 130, ■ 152,
 ■ 160
- jardines
- esteros 50-51, 138-139, 214
 - áboles 214
 - arbustos 138-139
 - perennes 50-51
 - pantanos 46-47
- Jasilla* ■ 29, ■ 49, ■ 143
- Jasminum laeve* ■ 101, 126



- J. Jamaili* «Revolutum» 101, 115
J. nudiflorum ■ 101
J. officinale 103, 105
J. officinale «Affine» 93
J. officinale «Argenteo-variegatum»
 ■ 105
J. × staphnus 105
Jasmin ■ 101, ■ 105
 de invierno ■ 101
 estrellado ■ 104
- Jeffersonia diphylla* 44
J. dubia ■ 44
Jeringuilla ■ 115, ■ 151
- Juglans ailantifolia* 217
J. microcarpa 209
J. nigra 197, 217
- Juliana* ■ 77
- Juniperus chinensis* 185
J. chinensis «Aurea» 178, 180, 185,
 192
J. chinensis «Kainzika» 177
J. chinensis «Kainzika Variegata»
 ■ 191
J. chinensis «Keteleeri» ■ 178
J. communis «Compressa» 189
J. communis «Gold Cone» 192
J. communis «Green Carpet» ■ 190
J. communis «Hibernica» ■ 179
J. communis «Sentinel» 189
J. communis «Expansa Variegata»
 ■ 176
J. diffusa 185
J. diffusa ■ 184
J. horizontalis «Blue Chip» 190
J. horizontalis «Jade River» 190

- J. horizontalis* «Plumosa» ■ 190
J. horizontalis «Tangerine Sprenger»
 190
J. × media «Blaauw» 177
J. × media «Blue and Gold» ■ 176
J. × media «Gold Coast» 177
J. × media «Old Gold» 177
J. × media «Pfleidereriana» 177
J. × media «Pfleidereriana Aurora» ■ 176
J. × media «Pfleidereriana Compacts»
 177
J. × media «Plumosa Aurora» ■ 176
J. × media «Sulphur Spray» 177
J. repens 185
J. procumbens «Nana» ■ 190
J. rigidula ■ 184
J. salina «Blue Danube» ■ 193
J. salina var. *tenuifolia* ■ 177
J. septentrionalis «Skymocket» ■ 179
J. squamata «Blue Carpet» ■ 177
J. squamata «Blue Star» ■ 189
J. virginiana «Blue Cloud» 177
J. virginiana «Cassettii» 174, 185
J. virginiana «Frosty Moon» ■ 177
J. virginiana «Glasica» 178
J. virginiana «Grey Owl» ■ 177
J. virginiana «Skyrocket»,
 véase *J. septentrionalis* «Skymocket»
 ■ 179
- K**
- Kalmia angustifolia* f. *rubra* ■ 170
K. latifolia ■ 125
K. latifolia «Orbico Red» 125
Kalopanax pictus ■ 217
- 
- Kerria japonica* 132
K. japonica «Pleniflora» ■ 101, 122,
 168
Kirkgesmia korrense 34
K. palmata ■ 33, 34
Knautia macedonica 21
Kniphofia caulescens 50, 67
K. neriifolia 67
K. «Percy's Pride» ■ 21
K. «Prince Igor» ■ 18
K. rupestris 18
K. «Royal Standard» ■ 51
K. triangulifolia 91
Kalstroemia paniculata 198, ■ 207, 209
Kallstroemia ■ 12
K. amabilis «Pink Cloud» ■ 126
- L**
- Labidensia* ■ 214
Lathyrus purpureus 106
 ■ *Lathyrus vernus adonis* ■ 203
Lathyrus alpinus ■ 207
L. »asterix« «Vomsi» ■ 213
Lathyrus vernus 98
Lavandula gallica ■ 31
L. gallica «Variegatum»
L. maculata ■ 45
L. maculata «Album» 48
L. maculata «Beacon Silver» 50
L. maculata «Cannon's Gold» 71
L. maculata «White Nancy» ■ 91
- Lantana camara* ■ 145
Lapageria 92
L. rosea ■ 97, 104
Lardizabala luteola 97
Larix decidua 173, 183, 187
L. »caribaea« 173
L. kaempferi 173, 183, 187
L. kaempferi «Blue Rabbit» 175
L. kaempferi «Pendula» 177
L. »pendula« 173
Lathyrus Latifolius ■ 51
L. odoratus «Annabelle» 106
L. odoratus «Anniversary» 106
L. odoratus «Painted Lady» 106
L. odoratus «White Supreme» 106
L. odoratus «World's Children» 106
L. rosea 24
laurel-cress ■ 153, ■ 141, ■ 147
laurels ■ 146
Lamium galeobdolon «Hidcote» 140,
 ■ 164
- L. »Hidcote Giant»* 160
L. stans 165
Lanatura «Barnley» 114, ■ 129
L. ochotensis ■ 17
L. ochotensis,
 véase *L. ochotensis* ■ 17
L. maritima 98
L. officinalis «Rosa»
 véase *L. »Rosa«* 114
L. »Rosa« ■ 114
lechtreana ■ 14, ■ 25, ■ 36, ■ 46,
 ■ 53, ■ 74
lengua de ciervo ■ 44
Leontopodium alpinum ■ 56
Lemna minor 22
Lepidium sativum 153
L. bonifacianum,
 véase *L. repens* ■ 119
L. repens ■ 119
L. repens «Red Damask» 125
Lepidium rhamnoides ■ 129
Leskeia lutescens 17
Lessertia frutescens «Esther Read»
 48
Lewisia cotyledon 41, 60
L. cotyledon ■ 59, ■ 83
Licetisba «Scarlett» 155
Licetisba officinalis ■ 87
Lilium «George Henley» ■ 55
L. »Hybridos Coryledon» ■ 54
Liquaria formosa ■ 162, 168
Liammi spicata ■ 49
L. spicata «Kobold» 24
Lilaeodendron ciliosum,
 véase *Astrantia ciliosa* ■ 178
Ligularia dentata «Othello» 47, 75
L. peruviana ■ 47
L. stenocephala «The Rocket» 53
Ligustrum lucidum 206, 209, 216
L. lucidum «Excellum Superbum»
 128
L. ovalifolium «Aureum» 151
L. quihoui ■ 165
L. sinense ■ 110, 165
L. sinense «Variegatum» 148
L. »Viceroy» ■ 151
lila ■ 110, ■ 127, ■ 137, ■ 159,
 ■ 165
Lilium auratum var. *placophyllum* ■ 81
L. candidum ■ 40
L. »Enchantment» ■ 81
L. giganteum,
 véase *Cardiocrinum giganteum* ■ 85
L. hansonii 61
L. martagon ■ 61, 81

- L. peruviana* 60
L. regalis 9, 63, ■ 81
L. × stellatum 40
Limonia purpurea «Caton J. Went» 21
Lindera benzoin ■ 134
Linnaria heraclea 34
linón ■ 89, ■ 143
 amarillo ■ 39
 de Nueva Zelanda ■ 66, ■ 85
 dorado ■ 39
Litsea arborea ■ 145
 L. flavescens «Compactum» ■ 39
 L. microcarpa 37
 L. nervosa «Heavenly Blue» 38
 L. nititatorum ■ 89
Lippia citriodora,
 véase *Aloysia triphylla* ■ 144
Liquidambar styraciflua 205
L. styraciflua «Lane Roberts» ■ 223
limón ■ 58, ■ 77, ■ 81, ■ 91
 africano, tuberoso azul ■ 50
 de los incas ■ 80
 de los valles, maguete ■ 42
 dorado ■ 81
 hediondo ■ 45

Liriodendron tulipifera ■ 196
 L. tulipifera «Aureomarginatum»
 218
 L. tulipifera «Purpurata» 229
Litsea cassia ■ 43, 63
Lithocarpus diffusa «Grace Ward» 54
 L. diffusa «Heavenly Blue» ■ 34

Lobelia 17
 L. Queen Victoria ■ 75
 L. spicata 47
Lomaria myrsoides 159
Lomelia × americana ■ 94
 L. caprifolium 105
 L. japonica 104
 L. japonica «Halliana» ■ 97
 L. Indica 137
 L. nitida «Baggesen's Gold»
 ■ 151
 L. nitida «Red Tips» 155
 L. nitida «Silver Beauty» 148
 L. perfoliatum «Graham Thomas»
 95, ■ 103
 L. perfoliatum «Serotina» ■ 105
 L. pilosa ■ 133
 L. × propria «Winter Beauty» 101,
 ■ 167
 L. xylosteum ■ 163
Lotos berthelotii ■ 62

L. kirkii,
 véase *Dioscorenia kirkii* ■ 128,
 152
lugares húmedos
 árboles 210
 arbustos 134-135
 perennes 44-45, 46-47
lunaria ■ 23
Lunaria annua var. *alba* 23
 L. annua «Variegata» ■ 23
 L. radicans ■ 45
Lupinus arboreus ■ 159
 L. »Inverewe Red» ■ 21
 L. »The Chorlaine» ■ 49
hipóalo ■ 97
Luzula sylvatica ■ 35
 L. sylvatica «Marginata» 30
Lysimachia chahulensis ■ 49
 L. cornuta 90
 L. flu-purpurea ■ 72
Lycium barbarum 158
Lymnophila floribunda subsp.
 applanifolia 205
Lysimachia americanum 47
Lysimachia clethroides 47, ■ 91
 L. ciliolatum 72
 L. nummularia «Aurea» ■ 70
 L. punctata ■ 53
Lytrum salicaria «The Beacon» 47
 L. virgatum «The Rocket» ■ 21

M

Macchia amanensis ■ 209
macetas
 arbustos 144-145
 perennes con flores 62-63
 perennes con follaje 64-65
Mariella cordata «Flamingo» 72
 M. microcarpa «Kelway's Coral
 Plume» ■ 17
madrileña ■ 94, ■ 97, ■ 103, ■ 105,
 ■ 133, ■ 151, ■ 163, ■ 167
madroño ■ 226
Magnolia acuminata 197
 M. alba 111
 M. fraseri ■ 204
 M. grandiflora 216, 228
 M. »Heaven Scent» 205
 M. llyodiana ■ 217
 M. llyodiana «Nigra» ■ 110
 M. »Indica» «Lecoland Messel» ■ 198
 M. »Indica» «Merrill» 198
 M. × moulangiana ■ 203, 212
 M. stellata «Waterlily» ■ 123

M. »Susan» 122
M. »Wada's Memory» ■ 198, 201
magnolia entrelazada ■ 125
magnolio ■ 110, ■ 198, ■ 201, ■ 204,
 ■ 217
mahonia ■ 136, ■ 163, ■ 167
Malabarica aquifolium ■ 163
 M. aquifolium «Apollo» 145
 M. aquifolium «Smaragd» ■ 136
 M. leucanthophylla 111
 M. »media «Buckland» 126, 146,
 ■ 167, 171
 M. »media «Lionel Fortescue» 110
 M. sericea ■ 153, 147, 157, 163
Maschaneum canadense 34
Malope trifida 22
Mala 194
 M. lucida var. *mandshurica* 212,
 ■ 228
 M. floribunda ■ 207
 M. bipinnata ■ 159, 203
 M. »John Downie» ■ 224
 M. »Lutea» 221
 M. »Profesor Sprengel» ■ 224
 M. »Pmfum» 212
 M. »Red Sentinel» ■ 194, 201, 206,
 ■ 224
 M. × robusta,
 véase *M. »Red Sentinel»* ■ 224
M. argentea 110
M. tristis 228
M. rubra 223
M. »zam» 228
malva ■ 17, ■ 49, ■ 114, ■ 129
Malva multiflora ■ 49
malvácea, malva real ■ 22
malvavisco ■ 86
Mandevilla Laxa 105
 M. suaveolens 95
manzanilla ■ 50
 amarilla ■ 38





- mertensia* ■ 44
Mertensia pulmonaria,
 véase *M. virginica* ■ 44
M. virginica ■ 44
Mespilus germanica «Nottingham»
 201
Mitchella glyptostroboides ■ 172,
 174, ■ 182
Mowatathamaticum ■ 87
Mycelis decolorata ■ 199
myrsinaceas ■ 50
myrsinum ■ 85
Mulgedium officinale «Aureum» 70
mimosa ■ 158
Mimulus aurantiacus ■ 145
M. luteus ■ 47
mimobellis ■ 155, ■ 221
mimo de Brabante ■ 134
Micromeria cretica «Große Fontäne»
 17
M. sinuata «Kleine Fontäne» ■ 85
M. sinuata «Morning Light» 17
M. sinuata «Silberfeder» 17
M. sinuata «Vatiegata» 68
M. sinuata «Zebrinus» ■ 17
moco de pavo ■ 22
Monarda «Beauty of Cobham» 86
M. «Cambridge Scarlet» ■ 33
M. «Crownway Pink» ■ 77
M. fistulosa ■ 87
monbreria ■ 52, ■ 80
Morus alba «Peninsula» 211
M. nigra ■ 204
montajo ■ 207
moqueta ■ 42
mundillo ■ 135, ■ 151, ■ 163
muero
 anuales y bienales 106-107
 arbustos 98-101
 muros de retención 54-55
 perennes 106
 trepadoras 96-97
Mussa acuminata «Dwarf Cavendish»
 65
M. longiflora 65
Muscari armeniacum 40, 78
M. aucheri ■ 59
M. latifolium 59
Mastixia ilicifolia 95
Myrsinaceae 154
M. galii ■ 134, 160
Mycetis sibirica ■ 55, 86
Mycetis communis 159, 160
M. communis var. *tartaria* 140
M. laevis ■ 216, 227
- N**
- Nandina domestica* «Firepower» 157
N. domestica «Nana Purpurea» 155
narciso ■ 59, ■ 61, ■ 79, ■ 84
Narcea ballotaefolium 59, 61
N. ballotaefolium subsp. *romulea*,
 véase *N. romulea* ■ 84
N. cyclaminea ■ 59, 84
N. «February Gold» ■ 79, 84
N. «Kingcutter» ■ 79
N. «Mount Hood» 78
N. «Perpetua Tom» 61
N. pseudonarinaria 60
N. pseudonarinaria subsp. *obscurata*
 ■ 61
N. romulea ■ 84
N. «Spellbinder» 61, 78
nebeda ■ 91
- Nicotiana sylvestris* subsp. *bulgariensis*
 ■ 61
- neguilla de Damasco*, arboluela ■ 27
neguilla ■ 26
Neillia thibetica 114, ■ 123, 134
Nemophila maculata ■ 27
Nepeta «Jacquemini» ■ 91
N. bediana «Variegata»,
 véase *Glechoma bediana*
«Variegata» ■ 29
Nerine bowdenii ■ 83
N. bowdenii «Pink Triumph» 83
Nerine sarniensis 144
Nestorella longidisticha ■ 23
N. cyathiformis ■ 77
Nierembergia sparsa 57
Nigella damascena «Persian» ■ 27
N. sativa 88
nispero del Japón ■ 111
nigro ■ 89
nigra ■ 166
Nitsagaya domlepi 205
N. aliqua ■ 197
N. pravina ■ 204
Nyssa sinensis ■ 223
N. sylvatica 205
- O**
- Oenanthe lachnocalyx* «Purple Ruffles» 88
Osmunda cinnamomea 108
O. glabra 75
O. salviniae 58, 59
O. gracilis «Rosa» ■ 14, ■ 59
ojo de poeta ■ 106

- Olearia × haastii* ■■ 137
O. macrodonta 126, 140, ■■ 146
O. macrodonta «Major» 139
O. × mollis 152
O. × nesomularifolia ■■ 139
O. × stellata,
véase *O. stellata* ■■ 131
O. solanderi 139
O. stellata ■■ 131
 olivo oloroso ■■ 127
Omphalodes cappadocica «Cherry Ingram» ■■ 25
O. laevis 27
 onagra elegante ■■ 39
Oenothera lamarckiana 25, ■■ 73
O. stricta 25
Ophiopogon planiscapus «Nigrescens» ■■ 75
 orégano ■■ 38, ■■ 57, ■■ 71
 oreja de liebre ■■ 131
 oreja de oso ■■ 54
Orientalis «Kent Beauty» 38, ■■ 57
O. lutea ■■ 37
O. majorana 88
O. vulgaris «Aureum» ■■ 71
Orethragalus holosericeus 59
O. herbaceus ■■ 81
O. sativus ■■ 41, 60
O. umbellatus 40
 ornio ■■ 207
 ortuga ■■ 89
 oscura ■■ 138
Osmunda cinnamomea 123, 126, ■■ 159
O. delavayi ■■ 127, 138
O. heterophylla 135
O. heterophylla «Variegata» ■■ 149
O. × sommeri *barberae*,
véase *O. × barberae* 126, ■■ 159
Osmunda regalis 18, 47
Ostendorpia «Buttermilk» ■■ 63
O. jucunda ■■ 51
O. -Pink Wheels- 62
O. -Silver Spurders- 62
Ottonia cheirifolia 28, ■■ 51
Otholomia cheirifolia,
véase *Ottonia cheirifolia* 28, ■■ 51
 otónio, color 108, 156-157, 222-223
Oxalis macrophylla ■■ 45
Oxalis adenophylla ■■ 37, 57
Oxydendrum arboreum 198, ■■ 205, 224
Oxybaphus rosmarinifolius ■■ 147
- P**
- Pachysandra terminalis* ■■ 43
- Paeonia* «Bowl of Beauty» ■■ 21, 90
P. delavayi ■■ 115
P. delavayi var. *Indivisa* ■■ 111,
114
P. esculi 76
P. lactea var. *Indivisa*,
véase *P. delavayi* var. *Indivisa*
■■ 111, 114
P. millefoliata 63
P. officinalis «Rubra Plena» 91
 pájaros, bayas para 162-163, 224
 palo de hierro ■■ 223
Pancratium illyricum 81
 pantallas 140-141, 186-187, 213
Papaver rhoeas, series Shirley ■■ 27
P. somniferum ■■ 23
Panabalia latiflora ■■ 143
Parnassia peruviana 199, ■■ 223
Parthenocissus henryana ■■ 96, 107
P. henryana 96
P. microphylla «Lowii» 95, 96, 107
P. microphylla «Robusta» 96
P. microphylla «Veitchii» ■■ 107
 pasionaria ■■ 94
Paxiflora caerulea ■■ 94
 puta de vaca japonesa ■■ 110
Pedicularis resupinata 206
Pelargonium «Bredon» ■■ 63
P. »Dolly Varden» ■■ 65
P. »Mowbray» 62
P. »Red Cascade» ■■ 63
P. »Royal Oak» ■■ 65
P. roseum ■■ 65
 pelín ■■ 204
Peltiphyllum peltatum ■■ 47, 64
P. peltatum «Namum» 32
Pentstemon cilicium ■■ 57
 pensamiento ■■ 57
Pentstemon «Apple Blossom» 24
P. digitalis «Husker's Red» ■■ 75
P. »Gomer» ■■ 21
P. pinifolius 142
P. serrulata ■■ 145
Pentstemon confertus ■■ 53
 peonia ■■ 21, ■■ 111, ■■ 115
 peral ■■ 215, ■■ 220
 perennes 10-11, 14
 a prueba de ciervos 90
 a prueba de conejos 90-91
 coberturas 28-31
 flores aromáticas 76-77
 grandes 16-17
 herbáceas 86-87
 hojas amarillas o doradas 68-71
 hojas perennes 64-65, 75
- hojas plateadas o gris azuladas 72-73
 hojas púrpura, rojas o bronce 75-75
 hojas variegadas 68-69
 jardines de rocalla 56-57
 jardines pintacaras 46-47
 maceteros 62-65
 nativos, bases o extremos 52-53
 medianas 20-21
 muros de retención y pavimentos
54-55
 para plantar solas 18-19
 pequeñas 24-25
 polución, que toleran la 48-49
 suelos ácidos 34-35
 suelos alcalinos 36-37
 suelos arcillosos 32-33
 suelos fríos y húmedos a la sombra
44-45
 vainas de semillas decorativas 85
 arenas con sombra 42-43
 arenas costeras 50-51
 arenas soleadas 38-39
 perennifolias, plantas 10-11
 árboles 194, 216
 arbusto 108, 146-147
 coberturas 118
 colorido otoñal 157
 coníferas 182
 follaje variegado 149
 frutos ornamentales 160
 hojas doradas 151
 hojas plateadas o gris azuladas 152
 hojas púrpura, rojas o bronce 75, 155
 muros a la sombra 101
 arenas soleadas 99
 pequeñas 117
 perennes 65-66, 86
 polución, que toleran la 136
 sombra, que toleran la 133
 suelos alcalinos 126
 suelos arcillosos 123
 trepadoras 97, 104
 muros costeros 139



- Pentstemon atriplicifolius* «Blue Spires» 155
- Pentstemon affinis* 29
P. affinis «Donald Lowndes» 29
P. affinis «Superba» 63
P. ampliopetalis «Firetail» 47
P. hetera 47
P. hetera «Superba» 32, 33, 47, 48
P. campanulata 20, 47
P. mucronifolia 28, 33, 53
P. virginiana «Painter's Palette» 25
- Petasites fragrans* 42, 76
 pH 10, véase también suelos ácidos y alcalinos
- Phlox paniculata* 88
- Phlox diffusa* 212
- Phlox diffusa* «Beaudclerk» 137
P. «Bell's Étoile» 114, 158
P. «Boile d'Argent» 127
P. commutata «Aurea» 131
P. commutata «Variegata» 115
P. «Matteus d'Hermine» 117
P. «Sylbille» 158
P. «Vigilant» 123
- Phillyrea latifolia* 209, 33, 214, 216
- Phlomis fruticosa* 131
P. italicica 117, 33, 131
P. russeliana 20, 37, 67, 85
- Pilosella adonis* «Red Buttons» 34
P. adonis «Wagon Wheel» 33
- P. hispida* 57
P. longilobata «Boothman's Variety» 26, 33, 57
P. «Emerald Cushion» 54
P. maxima «Alpha» 76
- P. maculata* «Omega» 21, 33, 77
P. paniculata «Harlequin» 20
P. paniculata «Norah Leigh» 33, 68
P. pycnantha «Millstream» 34
P. subnervosa «Ariane» 33
P. subnervosa «Blur Ridges» 34
P. subnervosa «Marjory» 38
P. tenuifolia «Bonne Babys» 75
P. vulgaris 50
P. vulgaris «Crown Delight» 33, 65
P. vulgaris «Tricolor» 67
P. vulgaris «Yellow Wave» 33, 65
P. «Sunlover» 65
P. rosea 185
P. rosea «Purpureum» 18, 75
P. rosea «Yellow Wave» 65, 33, 66
- Phlox diffusa* 225
P. «fraseri «Red Robin» 110
P. villosa 134, 33, 228
- Phragmites australis* 33, 29
- Phragmites australis* «Moortaker» 117
- Phyllitis scolopendria*, véase *Aplectrum scolopendria* 43, 33, 44
- Phyllotaxis* 19
- P. nigra* var. *bennettii* 33, 66
P. viridis 67
- Physocarpus opulifolius* «Dart's Gold» 134, 151
- Physotegia virginiana* subsp. *speciosa* «Variegata» 68
P. virginiana «Vred» 33, 51
- pista 33, 181, 33, 186, 33, 189, 33, 193
- Pisum sativum* 175
P. sativum «Capricorn» 174
P. sativum «Giganteana» 188
P. sativum «Reflexa» 33, 190
P. sativum «Remeotti» 189
P. sativum «Repens» 190
P. sativum «Tubuliformis» 177
P. sativum 186
P. sibirica «Howell's Dwarf» 177
- P. insularis* 130
- P. angustifolia* «Glauca» 193
- P. glauca* «Coerulea» 33, 193
- P. glauca* var. *albertiana* «Comica» 33, 189
- P. glauca* var. *albertiana* «Laurin» 189
- P. likiangensis* 182, 185
- P. amurensis* 179
- P. orientalis* «Skylane» 192
- P. pauciflora* «Fat Albert» 193
- P. pauciflora* «Koster» 33, 193
- P. pauciflora* «Montgomery» 33, 189
- P. pauciflora* «Procumbens» 190
- P. purpurea* 182, 185
P. undulata 175, 187
- Polygonum quadrivalve* 205
 pie de gato 33, 48
- Portulaca* «Forest Flame» 33, 125
P. oleracea var. *farinosa* «Walshburn» 33, 110
- P. japonica* 33, 115
P. japonica «Little Heath» 117, 33, 145, 149
- Polygonum ramosissimum* 97, 33, 104, 107
- pinabete 33, 175, 33, 190
- pino 33, 174, 33, 179, 33, 181, 33, 182, 33, 183, 33, 184, 33, 185, 33, 189
- albar 33, 179, 33, 192
- carmesí 33, 184
- de Monterey 33, 187
- negral 33, 187
- negro 33, 182
- píñoles 33, 183
- Pitcairnia eriostachys* 181, 182, 183
P. araucana 184
P. ayacahuite 175
P. bractea 184
P. laevigata 184
P. umbra 187
- Pitcairnia ambigua* 184
P. contorta 184, 187
P. contorta «Frinian Gold» 192
P. contorta var. *Latifolia* 187
- P. confertiflora* 182, 184
P. dulcis 184
P. hololeuca 184
P. »Hoffmannii 175
- P. jaffeyi* 33, 175
- P. leucodonta* 33, 182, 187
- P. leucodonta* «Schmidii» 33, 189
- P. maga* «Mops» 33, 182
P. maga «Opéra» 188
P. maga «Pal Malteers» 191
- P. maga* 33, 185
- P. nigra* 175, 33, 187
- P. nigra* subsp. *nigra*, véase *P. nigra* 175, 33, 187
- P. ornithopus* 179
- P. parviflora* 180
- P. parviflora* «Negishi» 189
- P. juncea* 33, 182
- P. pinaster* 184
- P. pinaster* 33, 185
- P. pseudotsuga* 182
- P. pulmonaria* «Glauca» 193
- P. radiata* 175, 33, 187
- P. »charinii* 175
- P. stroblii* 33, 182



- P. struthio* «Fastigiata» 174
P. struthio «Minima» 188
P. struthio «Posturata» 177
P. sylvestris 175, 184, 187
P. sylvestris «Aurea» 180, III 192
P. sylvestris «Bevraonensis» 188
P. sylvestris «Bonita» 193
P. sylvestris «Fastigiata» III 179
P. sylvestris «Moseri» 192
P. thunbergii III 183, 187
P. virginiana III 185
P. wallichiana 175
P. wallichiana «Nana» 193
P. wallichiana «Umbraculifera» 188
P. yunnanensis 184
- Pipturus argenteus* III 101
 pita III 64
- Pittosporum colensoi* 140
P. crassifolium 140
P. crassifolium «Variegatum» III 209
P. »Garnettii» 149
P. tenuifolium III 216
P. tenuifolium «Irene Paterson»
 III 147
P. tenuifolium «Tom Thumb» III 155
P. tomentosa 159
- Plantago major* «Rubrifolia» 75
- plantas con flores
 árboles medianos con flores 198
 arbustos para mariposas 164-165
 floración invernal 166-167
 flores aromáticas 76-77, 105,
 158-159
 macerones 62-63
 perennes 20, 24, 76-77
 trepadoras para árboles 103
- platano III 213
- Platycodon grandiflorus* 197, 203, III 213
P. hispanicus,
 véase *P. acrifolia* 197, 203, III 213
P. orientalis 197
- Platycladus orientalis* 27
- Playstena californica* 27
- Plumbago auriculata* O.P., III 71
P. sarcocaulis III 69
P. strictissima,
 véase *P. americana* 69, III 71
- Pudicarpus salignus* III 181
- Pudophyllum cordatum*,
 véase *P. hexandrum* III 35
P. hexandrum III 35
- Paleostoma curvilineum* «Broc d'Anjou»
 III 69
P. riparia «Lambrook Mauve» III 33
- pelichina III 57
- polucion, especies que toleran la
 árboles 212-213
 arbustos 156-157
 perennes 48-49
- Polygonatum multiflorum* 42
- Polygonatum affine* «Donald Lowndes»,
 véase *Polygonatum affine* «Donald
 Lowndes» III 29
- P. multiflorum* III 103
- P. hispanicum* «Superbum»,
 véase *Polygonatum hispanicum* «Superbum»
 52, III 47, 48
- P. saccharinum*,
 véase *Polygonatum saccharinum* 28,
 III 55
- Polygonatum acutifolium* 45
P. multiflorum 45, III 45, 67
- P. multiflorum* 53
P. multiflorum «Divisibulum» 45, III 67
- Populus* spp. 204, III 214, 220
P. alba «Raker» 220, 229
P. alba «Richardii» 210
P. »canescens «Robusta» 214
P. »canescens «Aurora» 218
P. tremuloides 204
P. tremuloides III 203, 210
P. nigra «Italica» 215
P. »Robusta» 212, 215
- Potentilla* III 12
P. »Abbotswood» III 117
P. alba 28
P. »Elizabeth» III 123, 128
P. festucaria var. *mandshurica* «Manchurica»
 III 129
P. »Gibson's Scarlet» 48
 primavera, primula III 47, III 77
- Primula florindae* 47
P. »Guirlande Guinevere» 75
P. judaica III 47
P. virens III 77
- primula, primavera III 47, III 77
- Prunus campanulata* 117, III 160
P. rotundifolia III 145
- Prunella grandiflora* III 25, 28
P. grandiflora «Loewii» 53
- Prunus »Amanogawa»* 229
P. amygdalus «Roseaflora»,
 véase *P. dulcis* «Roseaflora» III 213
P. »azalea «Plena» III 199
P. »azalea «Hessei» III 155
P. »azalea «Nigra» III 221
P. »Chieh» Wieruping III 211
P. »citrina III 155
P. dulcis «Roseaflora» III 213
P. glandulosa «Alba Plena» 116, 122
- P. gracilans* «Flora Picta» 98
P. jamaicensis III 199
P. »Kunrei» 201
P. Luteovar 162
P. Luteovar «Magnoliifolia» 111
P. Luteovar «Marbled White» III 163
P. Luteovar «Otto Luyken» III 153,
 145, 171
P. Luteovar «Rosamondifolia» III 141
P. Luteovar «Zabeliana» III 147
P. Invicta III 141, 216
P. Invicta subsp. *azalea* III 147
P. macrophylla III 226
P. »Mount Fuji» 206
P. »mume «Alphonseii» 98
P. »mume «Beni-shidare» 98
P. paduca «Watereri» 198, 203
P. pendula «Pendula Rubra» III 211
P. »Pink Perfection» 212
P. »Pink Shell» 201
P. pumila var. *diploidea* 119
P. sargentii 223, 228
P. serotina III 215
P. serrula III 226
P. serrulata *quadrangularis*,
 véase *P. japonica* III 199
P. »Showgetsu» 206
P. spinosa 141
P. spinosa «Purple» III 155
P. »sibiricella «Pendula Rubra»,
 véase *P. pendula* «Pendula Rubra»
 III 211
P. tensilis III 127
P. tomentosa 168
P. »Ukon» 206
P. virginiana «Schubert» 221
P. »yukonensis





- Pandorea jasminoides* 228
Pandorea amabilis 180
Pandorea monensis 175
Palus trifoliata «Aurea» 151, ■ 219
Panicaria fructuifolia ■ 210
 P. «Mildrediana» ■ 197
Panonychia hispida 198, 224
Palmaria officinalis 86
 P. saccharata ■ 35, 86, 91
 P. saccharata «Argentina» 25, ■ 35
 P. saccharata «Leopard» 68
 palustre de primavera ■ 37
Palustria vulgaris ■ 57
Panica graminea var. *nana* ■ 143
 párpulas, follaje:
 árboles 221
 arbustos 154-155
 perennes 74-75
Panobletia villosa «Alba» ■ 59
Pyramidalis «Molave» 169
 P. «Orange Glow» 101, 123,
 ■ 169
 P. nigricans ■ 101
 P. «Watereri» ■ 165
Panax calleryana «Chanticleer» ■ 213
 P. strigosus 220
P. sylvatica «Pendula» 211, ■ 220
 P. *australis* 198

Q

- quejigo ■ 209
Quercus agrifolia 209
 Q. canariensis 197, ■ 209
 Q. cerris 197, 204
 Q. cerris «Variegata» 199, ■ 218
 Q. frainetto ■ 197
 Q. ilex 212, 214, 216
 Q. palustris ■ 197, 203
 Q. petraea 197
 Q. petraea «Columna» 229
 Q. rubra 197, ■ 203, 204, 215

- Q. rubra L. *fastigiata* ■ 229
 Q. rubra ■ 205
 Q. rubra «Aurora» ■ 219
 Q. rubra 209
 quinquefolio ■ 129
 quintañera 123

R
Ramonda myconi ■ 55
 R. pyrenaica,
 véase *R. myconi* ■ 55
Ranunculus acrisifolius 24
 raulí ■ 204
Ranunculus cortesii 43
 reseda de olor ■ 27
Raudia adnata ■ 27
 retama ■ 98, ■ 116, ■ 122, ■ 142
 de olor ■ 139
Rhamnus alaternus «Argenteovariegata»
 ■ 149
 R. *inerrata* 111
Rhamnus palmata «Amporpurpureum» 75
 R. *palmata* «Aenanguineum»
 ■ 19, 47
Rhododendron atrorubens ■ 106
 R. *volubilis*,
 véase *R. atrorubens* ■ 106
Rhododendron ■ 12
 R. *arborescens* ■ 216
 R. *borbonense* 168
 R. *boursieri* 146
 R. *capitatum* subsp. *angustissimum*
 152
 R. *cassubicum* 160
 R. *clouetianum*, grupo *Concentans*
 152
 R. «Cornelle» 156
 R. *dauricum* «Midwinter» 166
 R. «Dora Amantea» ■ 147
 R. «Equisitatum» 158, 171
 R. «Hinomoyu» ■ 125
 R. «Homebush» 125, ■ 145
 R. «Horiput» 125
 R. «Hydon Dawn» 145
 R. «Lady Alice Fitzwilliam» 159
 R. *latum* ■ 159
 R. «May Day» ■ 125
 R. «Mrs. G. W. Leak» ■ 123
 R. «Narcissiflorum» ■ 125
 R. *occidentale* 122, ■ 134
 R. «P. J. Menez» 125
 R. *slippelianum* 125
 R. «Strawberry Ice» ■ 170
 R. «Susan» ■ 157
 R. *thomsonii* 168
 R. «Vulgar Scarlet» 145
R. johannisem ■ 12, ■ 117, 125
R. johannisem var. «Kochiorowada»
 117
Rhodolepis laurii «Margaret Rose»
 ■ 57
Rhododendron ferrugineum,
 véase *R. scandens* ■ 135
R. scandens ■ 132, ■ 135
Rhus glabra ■ 111
 R. «polynotata» «Red Burgundy Lava»
 111
R. trichocarpa ■ 201
R. typhina «Dissecta» ■ 223
R. typhina «Laciniata»,
 véase *R. typhina* «Dissecta» ■ 223
Rhus alpina «Aurum» 151
R. aurum,
 véase *R. alpina* ■ 157, 158
R. laurifolium ■ 101
R. alpina ■ 157, 158
R. sericeum «Brocklebankii» ■ 151
R. sericeum «Pulborough Scarlet»
 ■ 157
R. sericeum «White Icicle» 122
 R. *spicatum* 98
 ricino ■ 65
Ricinus communis «Impala» ■ 65
Ribes hispida ■ 99
 R. *hispida* «Macrophylla» 128
R. pseudacacia ■ 213
R. pseudacacia «Frisia» 194, 199,
 ■ 219
 R. «Clarissa» «Hillier» 206
 roble ■ 197, ■ 205
 común ■ 203, ■ 229
 de Chile ■ 197
Rodgersia aesculifolia ■ 19
 R. *pinnata* «Superba» 18, 20
 R. *pulphylla* 35, ■ 47, 64
 maledictum ■ 117, ■ 123, ■ 125,
 ■ 134, ■ 157, ■ 145, ■ 147,
 ■ 159, ■ 170, ■ 216
 mimoso ■ 160, ■ 171
Romneya coulteri ■ 129, 152, 171
Rose «Alba Maxima» 113
 R. «Alba Semiplena» 113
 R. «Albertine» ■ 103
 R. «Alexander» ■ 112
 R. «Anytime» 121
 R. «Baby Gold Star» 121
R. hirsutissima «Latte» 95
R. horrida 138
 R. «Blanc Double de Crimée» 113

- R. bracteata* 104
R. «Buff Beauty» 120
R. brassicae «La Marcola» 103
*R. «Canary Bird», véase *R. sancti* «Canary Bird» 113
R. cordifolia 120
R. «Cecile Brunner» 120
*R. «canifolia**
- R. «canifolia «Monsieur»* 120
R. «Chapina de Napoleón» 120
R. «Chelsea Pensioner» 121
R. «Chianti» 120
R. «dianae «Metalilis», véase *R. × adriatica «Metalilis»* 99
R. «Complicata» 112
R. «Coquille de Chambord» 120
R. demereca «Versicolor» 120
R. dodecandra 112
R. «Dublin Bay» 91
R. «Dupontii» 115
R. eglanteria 113, 119
R. feddei 152
R. filipes «Kiftsgate» 103
R. «Fehlingsgold» 113
R. gallica var. *officinalis* 120
R. gallica «Venicolor» 120
R. glauca 113, 119
R. «Grouse» 121
R. «Hillieri» 112
R. «Hokey Pockey» 121
R. «Iceberg» 112
R. «Jacques Cartier» 120
R. «Little Sir Echo» 121
R. «Little White Pet» 120
R. «Lutea Maxima» 120
R. macrocarpa 121
R. macrophylla 112
R. macrophylla «Master Hugh» 112
R. «Madame Hardy» 113
R. «Maidgold» 92
R. «Marguerite Hilling» 112
R. «Max Graf» 121
R. «Mme. Grégoire Stachelin» 92
R. «Mrs. Isaac Perreire» 112
R. moyeri 112
R. moyeri «Geranium» 113
R. «Nevada» 113
R. nitida 121
R. «Nozomi» 121
R. «nudata «Marabito» 119
R. «Partridge» 121
R. «Padii» 121
R. «Perle d'Or» 120
R. «Petit Four» 121
R. «Pheasant» 121
R. «Pink Geotendosyst» 113
R. «Pink Wave» 121
R. «pollinaria 121
R. polyanthus grandiflora 105
R. «Popcorn» 121
R. pratti 112
R. «Robin Redbreast» 121
R. «Rose de Rescht» 120
R. «Roxane de l'Hay» 113
R. «Roy Cushing» 121
R. «Roulette» 121
R. roborghii 112, 169
R. rotundifolia, véase *R. glauca* 113, 119
R. rubiginosa, véase *R. eglanteria* 113, 119
R. rugosa 158, 161
R. rugosa «Scabiosa» 112
R. «Sea Foam» 121
R. «Seagull» 121
R. «arctic f. pumila» 168
R. strigosa 112
R. «Snow Fairy» 121
R. «Snowball» 121
R. subulata 113, 169
R. «Stacey Soe» 121
R. tangutica 112
R. «The Fairy» 120, 121
R. «Tour de Malakoff» 113
R. virginiana 121
R. «Wedding Day» 105
R. «White Geotendosyst» 113
R. «William Baffin» 121
R. willmottiae 113
R. «Wintonensis» 112
R. «Canary Bird» 113
Rosal 94, 95, 99, 103, 105, 112, 113, 120, 121, 141, 153, 169, 171
rosales: bajos 121
 cobortores 119, 121
 enanos (miniatura) 121
 para plantar solos 112-113
 para rosa pequeñas o limitadas 118
 proporciones, asbestos 120
Rosmarinus Lamiaceae, véase *R. officinalis «Rosae»* 160
R. officinalis 171
R. officinalis «Rosae» 160
Rubus «Bennendene» 127, 165
R. suffruticosa 168
R. ochraceum 165, 169
R. ochraceum «Golden Vale» 151
R. hairyi 104
R. illigerianum 165
R. sideratus 111, 132
R. parviflorus «Sunshine Spreader» 151
R. speciosus 162
R. speciosus «Olympic Double» 132
R. silvestris 152, 168, 169
R. silvestris «Silver Fern» 152, 169
R. sicularis 118, 133, 147
R. alboflavus «Belladiflora» 169
rudis 73
 cabrera 20
 inglesa 158
Rudbeckia «Herbaceous» 17
R. fulgida «Goldsturm» 113, 48, 90
R. laciniata «Goldquelle» 117
rojizo de Rusia 119
Rosa alpina «Rubet» 86
R. canina «Silver Shield» 86
rusco 171
Rosa canina 171
R. hypoleuca 133
Rosa gerardii «Jackman's Blue» 113

S

- salina 117, 118, 119
 salado 138
Saxifraga 135
S. alba 214
S. alba f. argentea 220
S. alba var. *stellata* 210, 227
S. alba var. *stellata* «Britzensis» 168



- S. bablyonica* «Tortuosa»;
vifte *S. matudana* «Tortuosa»
210, II 227
- S. capra* «Kilmarnock» II 211
- S. capra* «Perchitas»;
vifte *S. capra* «Kilmarnock»
II 211
- S. «Chrysocoma»;*
vifte *S. × aquatica*
«Chrysocoma» II 210, 228
- S. daphnoides* II 135, 210
- S. divaricata* 135
- S. elatior* 135, 152
- S. exigua* 135, II 153, 220
- S. fargei* 168
- S. gracilistylis* «Melanostachys»
135
- S. hastata* «Weberhahnii» II 117
- S. irrorata* 135, 168
- S. japonica* 135
- S. Lanata* 152
- S. matudana* «Tortuosa» 210,
II 227
- S. natalensis* vifte *pessoliana* 119
- S. pentandra* 203, 210
- S. perfoliata* «Nina» 135
- S. reticulata* II 145
- S. × aquatica* «Chrysocoma» II 210
- S. × eriagyna* 220
- S. triandra* 135
- S. adenoides* «Sekka» 135
- S. arvensis* 119
- Salvia* II 23, II 75, II 160, II 163
and II 153
- Salvia Luteamodesta* 165
- S. microphylla* var. *stanspia* II 160
- S. nemorosa* «May Nights» 21
- S. officinalis* II 165
- S. officinalis* «Purpurascens» II 75
- S. officinalis* «Purpurea» II 75, 86
- S. sclarea* vifte *turbazzana* II 23
- S. × superba* 57
- Lamium galeobdolon* «Maxima» 111, 162
- S. nigra* II 163
- S. nigra* «Aurea» 151, II 171
- S. nigra* «Guinch Purple» 122, 137,
II 155
- S. nigra* «Pulverulenta» 148
- S. nemorosa* 162
- S. nemorosa* «Plumosa Aurea» 151
- S. nemorosa* «Sutherland Gold» 122,
II 151
- Sanguisorba canadensis* 44
- S. canadensis* «Plena» 44
- Sarracenia* «Olmecyparion» 128, II 153,
160
- S. pinnata* subsp. *scopulitana*
«Sulphurea» II 127
- Saponaria* «Bersingham» 65
- S. ocymoides* II 29
- S. officinalis* 52
- S. × ultima* 57
- Saxifraga* confusa 117, 133, 158
- S. bronchialis* vifte *alpestris* 126, 136,
II 167
- S. bronchialis* vifte *bimontana* 147
- Saxifrage* *alboargentea*,
vifte *S. rotundifolia* II 67
- S. rotundifolia* II 67
- Saxifraga albidum* II 205, 228
- ocre II 117, II 210, II 211, II 227
- blanco II 214
- cabruno II 211
- azul II 155, II 163, II 171
rojo II 151
- Saxifraga cespitosa* 182
- Saxifraga* II 31, II 71
- Saxifraga* *capitata* 57
- S. fortunei* «Rubrifolia» 63
- S. × guineensis* 50
- S. «Gregor Mendel»* II 57
- S. mucronata* «Cloth of Gold» II 71
- S. «Southside Seedling»* 54
- S. quadrangularis* II 31
- S. varia* 50
- S. «Wade»* 73
- Sedum acre* «Aureum» 29
- S. album* «Coral Carpet» 29
- S. kamtschaticum* 29
- S. uliginosum* 29
- S. spathulatum* «Cape Blanco» 54,
II 73
- S. spathulatum* «Purpureum» 29
- S. spectabile* II 85
- S. spectabile* «Brilliant» 24
- S. speciosum* «Schoebauer Blut» 29
- S. telephium* subsp. *maximum*
«Atropurpureum» II 75, 91
- S. «Vera Jameson»* 37
- Sempervivum festuca* 19
- Sempervivum tectorum* 29
- S. columbianum* 29
- S. «Commander Hay»* 29
- S. «Orbello»* 29
- S. tectorum* 29, 54
- Senecio matsumae*,
vifte *Brachyglottis matsumae* II 128
- S. «Sunshine»*,
vifte *Brachyglottis* «Sunshine»
128, II 156, 139, 152
- S. tanguticus* 52
- Sepia sinensis* II 175
- S. imperatoria* «Adpressa» 191
- Sepia sinensis gigantea* II 175, 187
- S. gigantea* «Glaucum» 178
- Saponaria purpurea* «Purple Heart»,
vifte *Tradescantia pallida* «Purple
Heart» II 65
- Sibiraea formosa* II 67



- Shortia galacifolia* 34
Sidalia «Sussex Beauty» 37
 S. «William Smith» 37
Simplicifolia 55
Simplicivira 25
Silene aethaea 28
Silybum marianum 23, 33 89
Stachys officinalis 69, 90
Skimmia × confusa «Kew Green» 123,
 33 137, 145, 146
S. japonica 33 171
S. japonica «Fragrans» 158
S. japonica «Fructu-alba» 33 133
Smilacina racemosa 33 35
Snuguetum olusatrum 88
S. perfoliatum 23
sófora 33 131, 33 209
Solanum crispum «Auratum»,
 véase *S. crispum* «Glaucum»
 33 99
S. jasminoides 93
S. jasminoides «Album» 33 95
Salidago «Goldenmosa» 33
S. «Laurin» 49
Sallya heterophylla 93
 sombra, zonas en 15
 arbustos 152-153
 perennes 30-31, 41, 42-45, 60
 trépidadoras 96-97, 100-101
Sophora davurica 33 131
S. japonica «Pendula» 211
S. japonica «Violacea» 206, 33 209
S. racemiflora,
 véase *S. davurica* 33 131
Sorbaria officinalis 134, 137
Sorbo 33 194
S. alnifolia 198, 33 203
S. aria «Lutescens» 33 207, 220
S. aria «Majestica» 212
S. aucuparia 33 214
S. caudatana 33 225
S. crenata 33 225
S. commixta «Embleys» 223
S. cuspidata 199
S. formosa 201, 33 225
S. laeta «Pink Pagoda» 224
S. × hybrida 204
S. intermedia 203, 204, 206
S. «Joseph Rock» 33 223
S. Marshallii,
 véase *S. thibetica* «John
 Mitchell» 33 220
S. patens 142
S. rubra 163
S. scalaris 33 225
S. thibetica «John Mitchell» 33 220
S. villosa 33 201
S. villosa «Pearly Kings» 201
Spartium junceum 137, 33 139
Spiranthia californica 43
Spiraea canescens 33 127
S. japonica «Anthony Waterer»
 33 125, 171
S. japonica «Candle Light» 151
S. japonica «Genpei» 116
S. japonica «Goldflame» 33 151
S. japonica «Snowmound» 33 125,
 171
S. × nummularia 114, 122, 33 135
Stachys byzantina 33 73
S. byzantina «Primrose Heron» 33 71
S. byzantina «Silver Carpet» 25
S. latifolia,
 véase *Stachys byzantina* 33 73
S. macrantha «Superba» 33 25
S. olympica,
 véase *S. byzantina* 33 73
Stachys chinensis «Magpie» 148
Stephanandra tanakae 168
Sternbergia lutea 59, 83
Stewartia monadelpha 33 228
S. pseudocamellia 198, 33 203
S. sinensis 227
Stipa gigantea 17, 33 19, 37
Streptocarpus davidiiana,
 véase *Phytolacca davidiiana* 33 225
Stratiotes aloides 33 63
Stuartia monadelpha,
 véase *Stewartia monadelpha* 33 228
S. pseudocamellia,
 véase *Stewartia pseudocamellia* 198,
 33 203
Styrax japonica 33 199
 uegras y noeras 33 57
 urtores 12
 ácidos 34, 124, 204
 alcalinos 36, 126, 206
 artillores 32, 122, 182, 202
 amonio 128
Sympis tenuis 33 167
Syphocarpus × chenaultii «Hancock»
 132
S. «White Hedge» 141
Syzygium canescens 33 53
S. «Gold in Spring» 70
S. «Goldsmith» 69
S. grandiflorum 33 31
S. «Hidcote Pink» 31, 42
S. ibericum «All Gold» 70
S. orientale 52

S. × splendens «Variegatum» 33 17,
 52, 33 69
Syringa × hyacinthiflora «Eicher Staley»
 33 165
S. × josiflora «Bellicent» 110
S. «Mme. Antoine Buchner» 33 159
S. microphylla 165
S. microphylla «Superba» 33 115
S. × peruviana 114, 33 127, 33 139
S. villosa 158
S. vulgaris «Aureum» 151
S. vulgaris «Charles Joly» 122
S. vulgaris «Mme. Lemoine» 33 137

T

- tabaco 33 23, 33 77
 tablero de damas 33 61
 tamarisco 33 137, 33 139
Tamarix ramosissima 33 139
T. ramosissima «Rubra» 138
T. tetrandra 33 137, 138
 tamborilla 33 124
Tenactites argentea 33 73
T. hirsutita var. *montana* 86
T. porteriifolia «Aureum» 33 71
T. porteriifolia «Aureum» 70
T. vulgaris 52
T. vulgaris «Isla Gold» 70
 tirador mayor 33 130
Ternstroemia axillaris «Nuzara» 175,
 33 181, 185
T. disticha 33 183
T. disticha «Pendens» 174
Tessaria fasciata 33 187
T. latifolia «Aurea» 33 183
T. latifolia «Cavendishii» 190
T. latifolia «Dovastoniana» 177





- T. lucata* «Dorothy» 177
T. lucata «Fastigata Robusta» 179
T. lucata «Ingeborg Nelleman» 177
T. lucata «Rependens» 190
T. lucata «Rependens Aurora» 190
T. lucata «Repen Anna»,
véase *T. lucata* «Rependens
Aurora» 190
T. lucata «Standishii» 178
T. lucata «Summergold» 190
T. cuspis 183
T. × media «Hicksii» 187
T. × media «Sentinel» 178
T. occidentalis «Holmstrup» 178
 tejo 177, 179, 183, 185,
187, 190
Tellima grandiflora 143, 90
T. grandiflora «Purpurea» 75
Tetracentron articulatum 185
Tournefortia fruticosa 86, 152
T. pulchra 142
T. surculosa «Crispum» 86
Thalictrum spicatum 72
Thamnocalyx rosulatus 19
Thuya *brevifolia* 183
T. occidentalis 182
T. occidentalis «Europe Gold» 192
T. occidentalis «Golden Globe» 192
T. occidentalis «Holmstrup» 178
T. occidentalis «Maloyana» 178
T. occidentalis «Pyramidalis» 186
T. occidentalis «Rosedalis» 187
T. occidentalis «Sesaregi» 179
T. occidentalis «Spiralis» 178, 180
T. occidentalis «Sunset» 187, 188
T. occidentalis «Tiny Tim» 188
T. occidentalis «Trompenburg» 192
T. orientalis «Elegansima» 189
T. orientalis «Meldensis» 188
T. orientalis «Rosedalis» 187
T. pliata 187
T. pliata «Arroviensis» 186
T. pliata «Aurea» 192
T. pliata «Collyer's Gold» 192
T. pliata «Irish Gold» 192
T. pliata «Rogenii» 189
T. pliata «Stoneham Gold» 189
T. pliata «Zebra» 191
Thyspesia *dilatata* «Nana» 188
T. dilatata «Variegata» 191
Thunbergia *alata* 106
Thymus *citriodorus* «Silver Queen» 86
T. vulgaris 86, 165
Tiarella *cordifolia* 31
Tijerilla 41, 55
Tilia *cordata* 215
T. cordata «Ranch» 214
*T. «Eichloes» 212
T. mongolica 199, 203
*T. «Petiolata» 197
T. platyphylla «Rubra» 212
T. tomentosa 197
T. tomentosa «Brahms» 206
Tibouchina *rotundifolia* «Torch» 22
Tidonia *multiflora* «Taft's Gold» 31
timillo 165
Tissia *sinensis* 217
timonial 117
timonjil 70
de monte 87
Toreya *californica* 185
T. californica «Spreading» 177
tornillo 158
Trachelospermum *asiaticum* 95, 107
T. jasminoides 95, 104, 105
T. jasminoides «Variegatum» 95
Tradescantia *florula* 216, 217
Tradescantia *orientalis* 31, 42
Tradescantia *sanderiana* «Zwanenburg*
Blue» 24
T. pallida «Purple Heart» 65
*T. «Purple Dome» 91
 trepadoras 11, 92
anuales y bineales 106-107
arbustos 98-101
caducifolias 96
flores anámiticas 105
muros y vallas a la sombra 96-97,
100-101
muros y vallas solados 94-95, 98-99
para áboles y arbustos 102-103
sin soporte 95, 107
Tripteridaria *lanceolata*,
véase *Craspedolepta lanceolata*
101, 125, 132
Tricyrtis *formosana* 45
T. undulata,
véase *T. formosana* 45**
- Tristella* *bonsai* 44
Trifolium *incarnatum* 88
T. pratense «Susan Smith» 69
T. repens «Purpureocretum» 29
Trillium 14
T. grandiflorum 15
T. matsum 44
T. undul 41, 44
tristaria 57
Trithia *late* 40, 81
tritomo rojo 51
Trivitis *rubrivena* 81
Trollius «indicus» «Alabaster» 47
T. europaeus 91
Tropaeolum majus «Alaska» 27
T. peregrinum 106
T. polyphyllum 57
T. speciosum 103
Trox *casanensis* 181
T. casanensis «Homemann» 189
T. casanensis «Jeddeloh» 188
T. latiphyllum 172, 175, 183,
185, 186
T. mortoni 180
tuberoso azul 50
Tulipa «China Pinks» 78
T. dasystema 40, 79
T. fosteriana «Madame Leibée»
79
*T. «Garden Party» 78
T. kaufmanniana 61
*T. «Keizerskroon» 78
T. praestans 40
T. praestans «Van Tuerberg's Variety»
79
T. sativa 40
T. sanguinea 40
T. gallica 61
T. gesneriana 59
*T. «White Dreams» 78
tulipán 40, 59, 61, 79
tulipero de Virginia 196, 218
tuya 179, 183, 187, 189,
191, 192***
- U**
- Ulex europeus* «Flore Pleno» 169
U. gallii «Mirea» 118
- Umbellularia* *californica* 209
- Uvalaria* *grandiflora* 45
- V**
- Vassobia hispanica* 88

Vaccinium corymbosum 125, III 135, 156, 163

V. glaucophyllum III 147

V. parviflorum 163

V. vitis-idaea 147

V. vitis-idaea «Kotelle» 163

vainas de semillas decorativas 85

valeriana III 71

 azul III 69

 roja III 50

Valeriana officinalis «Aurea» III 71

vata de oso III 33, III 49

Varianthus variabilis 90

Verbascum densiflorum 54

V. «Gainsborough» III 57

V. olympicum 17, III 75

verbena III 57, III 63, III 77

Verbena bonariensis III 37

V. patagonica III 37

V. rigida III 77

V. «Silver Anne» 63

V. «Sissinghurst» III 63

verónica III 29, III 57, III 71, III 117, III 139,

 III 142, III 152, III 155, III 164

Veronica longifolia «Romiley Purple» 21, 49

V. peduncularis «Georgia Blue» III 29, 63, 75

V. prostrata «Kapitan» III 57

V. prostrata «Trehane» III 71

V. spicata «Romiley Purple» 21, III 49

viboreta III 89

Viburnum buxifolium «Dawn» III 167

V. x carlesii III 159

V. dentatum III 119, 123, 133, 147

V. lantana «Aurea» 151

V. lantana 154

V. macrocephalum «Serile» 98

V. adamsii 99

V. opulus III 135, 162

V. opulus «Aureum» III 151

V. opulus «Compactum» III 163

V. opulus «Norcutt's Variety» 137, 156

V. opulus «Xanthocarpum» 134, 161

V. plicatum «Mariesii» III 108

V. plicatum «Pink Beauty» III 115

V. «Pragense» III 147

V. sericea «Onondaga» III 108,

 III 115, 122, 171

V. subcordatum 154

V. tinus 140

V. tinus «Eve Price» III 167

V. tinus «Variegatum» III 149

V. Wrightii «Hessei» III 161

vid III 95, III 105

Vinca major 91

V. major «Elegansissima»,
variedad *V. major* «Variegata» III 133

V. major subsp. *borealis* 52

V. major «Variegata» III 153, 171

V. major III 119, 171

V. minor «Anitra Flora Plena» 50

V. minor «Gertrude Jekyll» 30

Vincapervinca major III 133

Vitis cordata III 119

Viña virgin III 107

Viola cornuta 37

V. Labradorica «Purple» III 43

V. sativa 86

V. salina «Williams» 76

V. pedata 34

V. rivularis «Bowles' Black» III 57

violeta III 43

Vitis coquimbensis III 103

V. coquimbensis «Purple» III 95, 102

volátiles, desbarrancables o flor araña III 22

W

Waldsteinia ternata III 31

Watsonia lutea 81, 85

Weigela coriacea 137

W. «Fiesta» 122

W. floribunda «Folis Purpureis» 155

W. floribunda «Variegata» III 149

W. »Loeymannii Aurea» III 127, 131

W. »Moir Blanc» 114

W. praecox «Variegata» 148

W. »Rubicundus» 151

W. »Victoria» 171

Wisteria chinensis,

 variedad *W. chinensis* 95, III 105

W. floribunda «Alba» III 95

W. floribunda «Macrobotrys» III 103

W. sinensis 95, 103, III 105

Wistaria orientalis 45

W. radicans 45

X

Xanthosoma undipes 98, III 127, 130

Xanthorrhoea australis (doble) III 27

Y

yuca III 67, III 69

Yucca flaccida «Golden Sword» 69

Y. glauca 152

Y. gloriosa 18, III 67, 152

Y. gloriosa «Variegata» III 69

Y. recurvifolia 18, 111

Z

Zantedeschia aethiopica «Crowborough» 81

Zauschneria pipitana III 169

Zinnamora III 165, III 169

Zinnia elegans «Dublin» 150

Zinnia mayi «Gracillima Variegata» 22

Zizkia vermiculata III 197

Zizia paleaceoides 125

Zephyranthes candida 83

zonas a la sombra 15

 arbustos 132-133

 perennes 30-31, 41, 42-45, 60

 trepadoras 96-97, 100-101

zonas costeras

 árboles 214

 arbustos 138-139

 perennes 50-51

zonas pantanosas

 árboles 210

 arbustos 134-135

 coníferas 176-177

zonas secas

 árboles 208-209

 arbustos 130-131

 bulbosas 40

 coníferas 184-185

 perennes 38-39, 42-43

zonas soleadas 15

 árboles 208-209

 arbustos 98-99, 130-131

 coníferas 184-185

 perennes 28-29, 38-39, 40, 60

 trepadoras 94-99

zonque de tenería III 111, III 201,

 III 223



Agradecimientos

AGRADECIMIENTOS DE ROY LANCASTER

Son muchas las personas que han influido de manera directa o indirecta en la preparación de este libro, pero ninguna como mi esposa, Sue, sin cuyo apoyo incondicional —que la llevó hasta el extremo de pasar a máquina mis notas y listas ilegibles—, este libro no hubiese visto la luz.

Sarah Drew, Jacqueline Postill, Martin Pudde y James Wickham han colaborado con comentarios basados en su larga experiencia al frente de un viviérn, donde han escuchado y resuelto numerosas peticiones de los clientes.

En los cinco años que he pasado viajando por toda Inglaterra para realizar el programa *Garden Glad* con la cadena de televisión Channel Four, he visitado una infinidad de jardines de todos los tipos y tamaños, además de conocer a algunos jardineros muy

competentes. Por lo tanto, quisiera agradecer su ayuda a todos los miembros del equipo de dicho programa.

Entre ellos se encuentran John Bennett, Matthew Biggs, Adrian Bernhard, Karen Brown, Derek Clarke, Penny Cotter, Mary Foxall, Tony Griggs, Margaret Haworth, Elaine Hinderer, Sylvia Hines, Paddy McMullin, Ken Price, Rebecca Pow, Rebecca Ransome, Jo Redman, Sue Shepherd, Richard Stevens y Steve Scurn.

Por último, deseo agradecer a mi editora, Mary-Claire Jerram, que me pidió realizar este libro, y a Lesley Malkin y Colin Walton el trabajo de edición y de diseño respectivamente; su entusiasmo y la profesionalidad con que desempeñaron sus funciones me han impresionado vivamente y me han dado ánimos. No se puede pedir más.

CRÉDITOS DE LAS ILUSTRACIONES

Las ilustraciones sobre la posición de la luz son de:
Karen Cockrane 13

Las ilustraciones de los árboles son de:
Laura Andrew, Marion Appleton, David Ashby, Bob Bampton, Anne Child, Tim Hayward, Janos Marffy, David More, Sue Oldfield, Liz Pepperell, Michelle Ross, Gill Tomlin, Barbara Walker

CRÉDITOS DE LAS FOTOGRAFÍAS

Clave: i=superior, i=inferior, c=centro, iz=izquierda, d=derecha

Todas las fotografías son de:
Clive Bourne, Deni Bown, Jonathan Buckley, Andrew Butler, Eric Crichton, Andrew de Lory, Christine Douglas, John Fielding, Neil Fletcher, John Glover, Derek Hall, Jerry Harper, Sunniva Harr, Neil Holmes, Andrew Lawson, Howard Rice, Robert Rundell, Juliette Wade, Colin Walton, Matthew Ward y Steve Wooster, salvo:

Garden Picture Library:
Lynne Brontë: 92 iia
Brian Carter: 93
Robert Estall: 194 id
John Glover: 13 sd, 14 iir, 108 id, 194 iir
M. Lamontagne: 195
Marianne Majerus: 2
Gary Rogers: 13 id
Ron Sutherland: 4
Brigitte Thomas: 9 i, 172 iir, 173
Steve Wooster: 13 iir, 92 id

John Glover: 85 ic, 174 sc, 187 sc, 213 iir

Derek Gould: 165 iir

Andrew Lawson: 219 id

DORLING KINDERSLEY desea agradecer a Lyn Saville y a Ian Whitelaw su colaboración editorial; a Gloria Hoensall y Sue Caffyn, su colaboración en el diseño; a Jane Parker, la confección del índice; a Ann Kay, la corrección de las pruebas; al Dr. Alan Hemley, su ayuda para identificar las plantas en las fotografías; y a Julia Pashley, el trabajo de búsqueda de imágenes. Gracias también al equipo A-Z, y muy especialmente a Ima Seradim, Helen Robson y Susila Baybars por su paciencia y por haber compartido con nosotros sus fuentes, y a Rebecca Davies por todos sus «paseos» hasta la oficina de correos.

Roy Lancaster:

8 iir, 8 id, 9 sd, 9 sc, 12 iir, 31 siz, 31 cir, 31 iir, 42 sd, 45 iir, 49 iir, 67 id, 69 id, 83 id, 84 iir, 85 iir, 85 sc, 85 sd, 86 ic, 87 ic, 87 id, 87 id, 96 sd, 102 iir, 104 iir, 104 sc, 105 iir, 105 id, 106 siz, 106 iir, 107 iir, 107 id, 107 cd, 111 siz, 113 cd, 117 cd, 128 iir, 128 sc, 129 siz, 129 sd, 133 cia, 135 ic, 138 siz, 140 siz, 141 sc, 151 cd, 156 siz, 156 ic, 156 sd, 157 siz, 157 id, 161 id, 162 ic, 163 siz, 163 id, 164 id, 169 siz, 169 iir, 172 id, 172 id, 174 iir, 176 siz, 179 id, 181 id, 184 siz, 185 cir, 187 siz, 190 iir, 190 id, 191 siz, 191 id, 192 sc, 192 id, 194 sd

Nature Photographers Ltd.:
Brisley Burbage: 187 sd

Clive Nichols:
Jardín Chenies Manor,
Buckinghamshire: 109
Jardín Dartington Hall, Devon: 14 id
Longacre, Kent: 14 cir

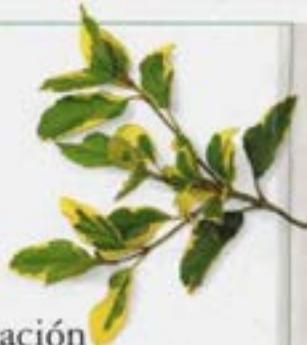
Photos Horticulturales:
77 cir, 83 iir, 141 cd, 165 ic, 177 sc, 178 sd, 186 cd, 187 id, 191 id, 193 ic, 207 iir, 212 iir, 213 sd, 229 cir

Harry Smith Collection / Pohain:
210 cir, 215 id



ROY LANCASTER

Qué planta en qué lugar



Valiosa y práctica guía de planificación
para cada situación en el jardín

..... •

Selección de plantas para más de sesenta emplazamientos,
condiciones y efectos decorativos



..... •

Más de mil doscientas fotografías a todo color
ilustran las plantas sugeridas



..... •

Ideas de plantación para
jardines de todo tipo

..... •

*«Un jardinero genial ... Transmite sus
conocimientos con un calor, una pasión y un
lirismo que encantarán incluso a los aficionados»*

